

## दुमी किरात राई फन्सिकीम दुमकिम, काठमाडौंका पदाधिकारीहरू



तेजमाया दुमीराई अध्यक्ष


मीना थुलुड (दुमी)राई उपाध्यक्ष


सन्तोष दुमी सदस्य


मौलिधन दुमीराई सचिव


अस्मिता दुमीराई सदस्य



हिमा दुमीराई कोषाध्यक्ष


माईतीराज दुमीराई सदस्य


सहजित दुमीराई सद्स्य
 रामकाजी दुमीराई सदस्य


केदार दुमीराई सदस्य

## अर्धवार्षिक दुमीराई आषिक पत्रिका

| वर्ष 9\％ | अंक 98 | Q0¢ 6 |
| :---: | :---: | :---: |
| जि．प्र．का．द．न． $6 \chi$ ०रद，काठमाडों |  |  | संक्ष्क：

क्या．श्री नैनबहाटुर दुमीराई（MM）${ }^{2}$
प्रमुस्व सल्लाहकाट：
सह．प्रा．चतुरभक्त राई
सल्लाहकल：
भू．पू．सांसद श्री टंक दुमीराई
समाजसेवी की रामबहादुर दुमीराई क्या．श्री पर्जबहादुर दुमीराई प्रधान सम्पादकः नेत्रमणि दुमीराई सम्पादक： नृष दुमीराई तेजमाया दुमीराई मौलीधन दुमीराई व्यवस्थापक：
गुणराज दुमीराई／मनिप्रसाद दुमीराई क्षेत्रीय प्रतिनिधी：
सनदकुमार दुमीराई，धरान दुर्गाबहादुर दुमीराई，बाक्सिला
राई बुक्स एण्ड स्टेशनरी，जावलाखेल श्रेष्ठ बुक्स एण्ड स्टेशनरी，दिक्तेल दुमी किरात राई फन्सीकीम कार्यालय，कोटेश्वर शुक्रराज दुमीराई U．K． धौलवीर दुमीराई U．K．． प्रकाशक：
दुमी किरात राई फन्सीकीम कम्प्यूटसकला
तिलक（लक）खालिङ
（Ct＿mankoawai＠yahoo．com） मुदण：
राईलिंक सuोर्ट अफसेट प्रेस गणेशस्थान，चावहिल，काठमाडौं फोन／फ्याक्स：४४६०९०६

पनावार

## इसिलिम दुनी भाषिक पत्रिका

पो．ब．नं．२०२११，कोटेश्वर，काठमाडौं फोन／फ्याक्स ：४૪६०९०६，૪२१叉७२६ E－mail：info＠dumikiratrai．org www．dumikiratrai．org
मूल्य：ने．रु．प०／－भा．रु ४०／－H．K．\＄10，
सिँगापुर／बुनाई \＄2／－，U．KE．1／－

| शीर्षक | लेखक | पृष्ठ |
| :---: | :---: | :---: |
| दुमी शब्दकोश निर्माणको ．．．．．．．． | चत्तुरभक्त राई | 9 |
| नाम्पारू（दुमीभाषाको गीत） | नेत्रमणि राई | १६ |
| इड्की तुम्लो（दुमीभाषाको गीत） | तेजमाया राई | १६ |
| स्वच्छन्द आकाश ．．．．．． | प्रा．डा．नोवल किशोर राई | $9 \bigcirc$ |
| खुसीको ऐतिहासिक क्षण | खगेन्द्र राई | २३ |
| दुमी भाषाको त्रैभाषिक．．．．．． | प्रा．डा．माधव प्र．पोखरेल | २७ |
| दुमी शब्दकोशको नालीवेली | राजेन्द्र राई | २९ |
| दुमी（राई）भाषा र साहित्य．．． |  | ३9 |
| अनुभव कतिपय | मौलिधन राई | 89 |
| भाषा संरक्षण | सुएयोसी तोवा | ૪३ |
| दुमी शब्दकोश प्रकाशन．．． | सहजीत राई | $\gamma \chi$ |
| सन्दर्भ दुमी शब्द संकलनको ． | तेजमाया राई | ชง |
| किरात अन्तरवस्तु सम्बन्धमा | बलराम राई | 49 |
| दुमी भाषा संकलन ．．．．． | महेन्द्र राई | บ३ |
| तीज पर्व र किरात महिलाहरु | शान्ति किरात | צ |
| हाग्रो अस्तित्व | उत्सव राई | ६० |
| दुमी राईहरूको सफलता | हिरा जेरोड राई | ६३ |
| जालपा अनि दुमीराईहरु．．．． |  | ६૪ |
| चिठी | धौलवीर राई | ¢\％ |
| केपीलासगढी ऐतिहासिक．．．． | चत्तुरभक्त राई | ६६ |
| दुमी－नेपाली－अंग्रेजी शब्दकोश．．．．． | क¢ष्ण पौडेल | 勺5 |
| दुमी शब्दकोश प्रकाशन बारेमा | कुमारसिं राई | द\％ |
| आर्थिक विवरण गा．वि．स．．．． |  | ち३ |
| दुमी स्रोतव्यक्तिहरू |  | 900 |
| माक्पामा सत्महरु |  |  |
| बंशावली छुट ．．．．．सत्म | डम्बरबहादुर सत्म | 902 |
| यात्रा संस्मरण | नृप दुमीराई | १०७ |
| देउसी－भैलो कार्यक्रम，काठमाडौ |  | ११६ |
| देउसी भैलो कार्यक्रम，धरान |  | ११६ |
| शब्दकोश प्रकाशनको |  | ११¢ |
| समाचार सार： |  | १२० |
| गीत सड्गीतका साधक | नृप दुमीराई | १२३ |
| The verb＇cut＇：．． | Vishnu S Rai， | १२ऐ |
| खुलापत्र शब्दकोशको．．．．．．．．．．． | नेत्रमणि राई | १२९ |
| आवरण पृष्ठर्भृम： <br> सप्तेश्वर खोंटाडस्थित कंपिलासगढी（गढीडाँडा）को मनोरम दृर्यका साथ पष्ठभूमिमा दुमी किरात राई फन्तीकीमद्वारा प्रकाशित दमी शव्वकोश |  |  |
|  |  |  |

## हायो अभिमत

इतिहास लेख्नेहरुको
सम्पति जोड्ने कुरा धेरै गाहो कुरा रहेछ, तर पनि सबैलाई यसको आवश्यकता पर्दोरहेछ। सम्पतिका प्रकार र विशेषताहरु आ-आफ्नै हुन्छन्। सम्पति कुनै निजी होला, कुनै सामुदायिक वा साका। सम्पति कसैको बढ़ी वा कसैको कम हुनसक्ला, त्यस्तै कसैको असल कसैको कमसल पनि । तथापी सम्पतिको महत्व त्यसको उपयोगितामा मापन गर्नु सान्दर्भिक हुन्छ। सम्पतिकै कुरा गदा हामीले पनि लगभग छ, वर्षको कडा परिश्रम पश्चत दुमीहरुको लागि एउटा उपयोगी साका सम्पति 'बुमी-नेपाली-अंग्रेजी शब्बकोश’ जोड्न सफल भएका छाँ। यो कुरा इसिलिममार्फत सम्पूर्ण दुमीराईहरु एवम् शुभचिन्तक सबैमा सहर्ष जानकारी गराउन पाउँदा हामी हर्षित भएको छौ।

समयको गतिलाई रोक्न त कहाँ सकिन्थ्यो, संगसंगै हिंड्न पनि साहै गहो हुँदोरहेछ। हामी पनि समयलाई पच्छ्याउन असमर्थ भयौँ त्यसैले यो शब्दकोश प्रकाशनमा केही ढिलाई हुन गएको अवश्य नै हो । तथापि ढिलै भए पनि यो दुमी शब्दकोश दुमीराईहरुको अमूल्य रत्न हुने कुरामा दुईमत नहोला भन्ने विश्वास हामीले लिएका छाँ।

दुमी किरात राई फन्सीकीम अन्तर्गत २०६१ मा गठित शब्दकोश निर्माण समितिले विभिन्न समयमा दुमी थातथलोमा मातृभाषा अध्ययन श्रमण गरी दुमी शब्दहरू संकलन गरेको थियो। यसबाहेक यसको वैज्ञानिकीकरणको लागि विभिन्न विद्वान भाषाविद्हरसंग सल्लाह सुभाव लिने काम पनि गरेको थियो। दुमी लगायत अन्य स्रोतव्यक्ति आदरणीय पूर्खाहरुको नासोको रुपमा यो शब्दकोश आज तपाइँ-हाम्रो हातमा पर्न सकेको छ। यसको लागि समस्त दुमीजन अनि हात्रा शुभचिन्तकहर्र्मा हार्डिक आभार प्रकट गर्दैं धन्यवाद ज्ञापन गर्दछाँ। यस अवधिमा कतिपय स्रोतव्यक्तित्वहरुको स्वर्गारोहण भइसकेका तितो यथार्थ पनि हामीसंग छ। हामी उहाँहरुको मृतात्माप्रति चीरशान्तीको कामना गदैं भावपूर्ण भद्धाज्जली पनि अर्पण गर्न चाहन्छौं।

दुमी शब्दकोशको यो ऐतिहासिक कार्य सम्पन्न हुँदानहुँदु दुमी बंशावलीलाई पनि संस्थाले पुस्तकाकारको रुप दिने निर्णय गरेको छौं। यसको लागि पनि यहाँहरुको साथ, सहयोग र शुभेच्छा रहने नै छ भन्ने अपेक्षा लिएका छाँ।

अन्त्यमा, यो दुमी शब्दकोश भाषाविज्ञानको क्षेत्र लगायत दुमीराईको इतिहासमा एउटा कोशेढुंगा सावित हुनेछ, त्यैैले यसपालीलाई इसिलिम १४ औ अंक शब्दकोश विशेषाड्कका रुपमा तपाइँहरका सामु साथैमा च्यापेर आउउँदे गद्दा हामी लेख्न चाहन्छो ‘इतिहास लेखेहरक्को पनि हों।

## दुमी शब्दकोश निर्माणको पृष्ठभूमि र दुमी भाषी क्षेत्रमा आएका विदेशी विद्वानहरको आगमन : एक ऐतिहासिक घट्ना विवेचना

9. विषय प्रबेश

हामी दुमीभाषी समुदाय दुमी शब्दकोश निर्माणको अन्तिम अवस्थामा आईपुगी शब्दकोशलाई तपाइंहरुको हातमा पुन्याउन सफल भएका छौं। प्रस्तुत शब्दकोश निर्माणगर्दा आन्तरिक तथा बाह्य वातावरणहरुको प्रभाव पनि परेका छन्। हाम्रो आप्नै आन्तरिक चाहना परिवेश र विदेशबाट उद्देश्यमूलक भ्रमणमा आउने विद्वानहरुको सानिध्यता र प्रभाव पनि शब्दकोश निर्माण कार्यमा एउटा कारक तत्व बन्न गएको छ। यस्तो प्रसङ्ग र परिवेशहरु प्राय मुलुककै इतिहास निर्माणमा पाउन सकिन्छ। विश्व इतिहासमा राज्य राष्ट्र र जातिहरुको उत्थान र पतनसँग विदेशी यात्रीहरुको भ्रमण जोडिएको पाइन्छ। भास्को डि गामाको भारत भ्रमणले अंग्रेजलाई भारत आउन जानकारी मिल्यो। यसैको कारणले अंग्रेजले भारतलाई उपनिवेश बनाउन वातावरण मिल्यो। भारत पत्ता लगाउन स्पेनबाट हिडेका क्रिष्टोफर कोलम्बसको जहाजी यात्रा अमेरिका पुग्यो र युरोपसँग अमेरिको सम्बन्ध स्थापित हुन प्रारम्भ भयो। संसारमा यस्ता हजारौं उदाहरणहरु छन् जसबाट विदेशी नागरिकहरुको यस्ता भ्रमणहरुले सामाजिक, आर्थिक, राजनीतक, वौद्धिक प्रभाव त्यस समाजलाई पारेको हुन्छ। किरातकालमा नेपाल आएका सम्राट अशोकले लुम्बिनीमा बुद्धको सम्मानार्थ अशोकस्तम्भको निर्माण गरे, सुपुत्री चारूमतिलाई देवपालसँग विवाह गरीदिए। मल्लकालमा केपुचिन पादरीहरुले क्रिश्चियानिटीको स्थापना गरे, युरोपबाट आएका कर्फप्याट्रिक, हैमिल्टन्,

हड्सन, राइट, ओल्डफिल्ड, भारतीय विद्वान जयसवाल आदिको अध्ययन भमण अनु सन्धानले ने पालको राजनीत, इतिहास बुभ्न सजिलो बनायो, नेपाली कलाकार अरनिकोको चीन भ्रमणले वौद्धधर्मको प्रचारमा


चतुरभक्त राई सह-पाध्यापक पाटन संयुत्त क्याम्पस बल मिल्यो। यसर्थ विद्वानवर्ग, धार्मिक पुरूष, राजनीतज़, कलाक्दि आदिको यस्ता भ्रमणहरुले त्यस देशका जातिहरुको सामाजिक, सास्कृतिक मूल्यलाई सकारात्मक वा नकारात्मक प्रभाव पारेको पाइन्छ । यस्तै प्रशड्नसँग मेल खाने दुमी किरात राईहरू वसोवास गरेको भूमिमा विदेशी अनुसन्धानविदरु यहाँ आई गरिएको मौलिक भाषा तथा संस्कार संस्कृतिको अध्ययन भ्रमणले सामाजिक सांस्कृतिक तथा भाषिक मूल्यलाई माथि उठाउन बल मिलेको विषयलाई यस लेखमा प्रस्तुत गर्न प्रयत्न गरिएको छ।

## २. लेखको उद्देश्य :

दुमी भाषा, संस्कार संस्कृति कहिलेदेखि दमनमा पयो भन्ने विषयमा ऐतिहासिक कारणहरुको चर्चा गदै मुख्यत लोप भएको दुमी भाषाको संरक्षणको लागि निर्माण गरिएको दुमीशब्दकोशको पृष्ठभूमि निर्माण र दुमीभाषी किरात राईहरुको क्षेत्रमा विदेशी विद्वानहरुको आगमनले दुमी भाषा, संस्कार संस्कृतिको संरक्षणमा परेको प्रभाव के कस्तो रह्यो भन्ने वारेमा चर्चा गर्नु यस लेखको उद्देश्य हुनेछ।

## 

## ३．लेखन तथा प्रस्तुतिकरणक्रो विधि ：

यस लेखमा प्राथमिक आँकडाको रूपमा प्रत्यक्ष कुराकानी र चिठीपत्रलाई लिइएको छ भने द्वितीयक आँकडाको रूपमा पुस्तक पत्र पत्रिकाको सहयोग लिइएको छ। लोपभएको दुमीभाषाको शब्दकोश निर्माणका निमित्त के कस्ता प्रयत्तहरु गरियो भन्ने विषयको साथसाथै दुमी किरात राई फन्सीकीमको स्थापनाको पृष्ठभूमिसमेतको चर्चा यसका गरिनेछ। यसको साथै सोही समयमा विदेशी विद्वानहरुको आगमनले हाम्रो अभियानमा पारेको मनोवैज्ञानिक प्रभावको वारेमा चर्चा गरिनेछ।

## ૪．केपिलासगढी，चिनागढीउपरको आक्रमणसंगै दुमी किरात राईहरूको भाषा，संस्कार संस्कृतिमाथि दमनको

 शुरुवात ：ई．पू．३००० अघि आर्यहरु ककेसियन क्षेत्रबाट भारतमा आए（याक्वाराई）${ }^{1}$ र त्यहाँको आदिवासीलाई दबाउँदै मुसलमानहरुसँगको लडाईमा पराजय भई नेपाल पसेका हुन भन्न नृबंशशास्त्रीहरूको मत रहेको पाइन्छ। आर्यको अर्थ सभ्य जाति र हिन्दु भन्ने बुभाउँछ। उर्दुभाषामा हिन्दुको अर्थ चोर，डाँका र कालो मनको भन्ने जनाउँछ।（थुलुङ）${ }^{2}$ आर्यहरु भारतबाट नेपालमा प्रवेशगर्दा आर्य होइन बाहुन－क्षत्री भएर प्रवेश गरेका थिए（याक्खाराई）${ }^{3}$ । यसर्थ नेपालमा रैथाने जातिहरुलाई दमन गर्न अघि नै भारतमा आर्यहरूले त्यहाँका जाति जनजातिहरूलाई दमन गर्न थालेका थिए। ॠग्वेदकालमा आर्यगणनायक इन्द्रले किरात गणनायक शम्बरको किल्ला तथा गढीहरुमा आक्रमण गरी पराजय तुल्याएपछि शम्बरले सिन्धुको

मेदानी भाग छाडेर पहाडको गुफाहरुमा लुकीछिपी चालीसवर्षसम्म गुरिल्ला युद्ध चलाएकों बर्णन पाइन्छ। （याकखाराई）${ }^{4}$ यसरी इतिहासको उषाकालतिरै किरातहरु उपर आर्यहरुको दमन शुरू भइसकेको थियो। यो दमनचक्क सिलसिलामा मध्य पहाडी क्षेत्रतिर रहेका जनजाति विःगेष किरात राजाहरुलाई हिन्दू पण्डितहरुले हिन्दूधर्मालम्बी बनाउन सेन उपाधि दिन थाले। यसरी सेन हुनेमा पहिलो पाल्पाका राजा श्यान थिए जसको नाम चिल्ल राई थियो।（चेमजोङ）${ }^{5}$ । यसरी राजा नै हिन्दु हुन थालेपछि आदिवासी किरातहरुको भाषा धर्म，संस्कार संस्कृतिउपर दमन गर्न कुनै कठिनाई परेन। यसरी पृथ्वीनारायण शाहले नेपाल एकिकरण गर्न अघि नै उपयुक्त धार्मिक सास्कृतिक，भाषिक वातावरण तयार भईसकेको थियो।
यसै सन्दर्भममा नेपाल एकिकरणको निमित्त अगाडि बढेको गोर्खाली सेनाले विक्रम संवत १६२弓 मा खार्पाली पोखेलहरु हरिनन्दन उपाध्याय र त्रिलोचन उपाध्यय पोखेलको भित्री सहयोगमा डुम्रेगढीउपर आक्रमणगरी त्यहाँका शासक चात्मे राईलाई हराएपछि उक्त सेना तुरून्त केपिलासगढी चिनागढी आक्रमणको निमित्त अगाडि बढ्यो। रावाखोला तरेर उनै पोखेलहरुको सहयोगमा द्वारगौंडा（हाल दारेगौंडा）को बाटो हुँदै तात्कालीन शासकीय कार्यालय बसेको केपिलासगढी चिनागढीतिर उपर आक्रमण गरी त्यहाँका अन्तिम शासक निगुहाङ र रोकोवासीलाई हराएपछि दुमी राईहरुको सामाजिक，आर्थिक，राजनीतक，सांस्कृतिक， भाषिक तथा धार्मिक अस्तित्व तहस नहस हुन पुग्यो । किरातीहरुको आफ्तै किपटको रूपमा रहेको भूमि，

[^0]जङ्नल, बेंसीखेत खोसियो। आफ्नै गाउँघरमा रहेका स्थानीय कार्यालय व्यवस्थाबाट आफ्नै भाषामा गरिने कामकाजहरुको सजिलो व्यवस्था सदाका लागि समाप्त भई दुधकोशी, लिखु र सुनकोशी तरेर काठमाडौंसम्म धाउनु पर्ने भयो । भाषा, लिपी, प्रकृया, कर्मचारी व्यवस्था, राजनीतमा आएको परिवर्तनले तत्काल स्थानीय समाजलाई असहज बनायो। यसले दुमी मातृभाषा, किरात संस्कार संस्कृति र किपट प्रथामाथि नकरात्मक असर पुच्यायो। खानी, जल, जमिन र जङ्गल उपर किरातीहरुको हकाधिकार समाप्त भयो। गाईगोरूको मासु खान त परैजावस संस्कार रीति रिवाजमा चलाउन पनि बन्देज भयो । पितृपूजा, शिकारीपूजा, भूमिपूजाहरुको संस्कारको प्रचलनमा कमी आउन थाल्यो र सातकन्य पाँचकन्य दे वीहरुलाई मात्र मान्न थालियो । नागीरे र बिजुवाहरुले सम्पन्न गर्नै किरात रीतिरिवाजहरु कमी हुँदै आयो र पुरेतहरुबाट रूदीपाठ, सप्ताह, पुरान लगाउन थालियो । नागिरे, तायामी, सेलेमी, मायामी, सिकिमी परिमीहरुको ठाउँमा साधु, सन्त, महात्मा, गुरू, पुरोहित, पुरेत, जोगी, फेरीवालहरुको हुल बढ्न थाल्यो। चिन्ताचार, भाइचिन्ता गरिआएको ठाउँमा रूद्री, सत्यनारायणको पूजा, सप्ताह, पुराण, जपले ठाउँ लिदै गयो। किरात देव-सिमेभूमे, नागनगेनी, छिमोदिमो र चुल्होप्रतिको श्रद्धा घट्दैगयो र देवी, पार्वती, चण्डी, विष्णु, शिव आदिको महिमाले स्थान लिदै गयो। यस्ता पनि समय आयो कि किरातीहरुका पितृदेव, छिमोदेव मान्नु भनेको असभ्य र गवाँर बन्नु हो र हिन्दु देवदेवीहरुको स्तुतीगर्नु भनेको सभ्य र शुसिल बन्नु हो भन्ने मनोविज्ञान खडा गरियो ।

गाउँमा हुनेखानेले हिन्दु परम्परालाई शिरोधार्य गर्ने र सोही अनुसार रीतिविधि गर्ने राईहरुलाई सभ्य मानियो ₹ नमान्नेहरुलाई असभ्य ठानियो । सरकारी निकायको छेउछाउमा पुगेर हजुरिया

गर्ने किरातीहरु, धन सम्पत्तिले मात्तिएकाहरु, गाउँका शोषक, सामन्तहरु र गैर मतुवाली बाठाँहरुको खुट्टामा लागेर सोभा किरातीहरुलाई सिध्याउनेहरु उपल्लो जातिको विश्वास-पात्र बन्न र अरू राईहरुको तुलनामा आफूलाई सभ्य देखाउन सप्ताह लगाउने, पुराण लगाउने, बाहुन बाहुनीलाई पहिराउने, गाइदान गर्ने, सुन दान गर्ने, गोडाको पानी खाने, बाटो घाटोमा भेट हुँदा गोडामा ढोग्नसमेत थाले। विवाहमा नागी नक्षो र तायाताङ्कुले रीत र चलनअनुसारको कोसेलीपात खाँदै चुल्होमा रीतिविधि गर्ने ठाउँमा आँगनमा जग्गे लगाई पुरेत पढाएर छोरी दिने चलन पनि किराती राईहरुले गर्न थाले र यसैलाई सभ्यता र ज्ञातगुणको चिन्ह ठानियो। घरमा मरौपरौ हुँदासमेत कतिपय राईहरु सेतो टोपी, धोती र लगौंटी लगाएर किरीयापुत्री बार्नथाले । मृतकको नाममा चिनो चौतारो बनाउनको सट्टा बाहुनीलाई पहिराई, गाई र खटिया दानगर्न थाले । हुँदा-हुँदा राईलाई जनै भिराउने कामसमेत हिन्दूवादी राईले नै गरेका घट्नाहरु पनि देख्न सुन्नमा आयो। आफ्नो मातृभाषाको बदलामा आयातित नेपाली वा पर्वते भाषामा नयाँ चलन, नयाँ रीति, नयाँ कामकाजी प्रकृयाहरु, नयाँ प्रशासनिक प्रकृया र सरकारको निर्माणले तात्कालीन किरात समाजलाई अप्ठयारो मात्र पारेन किरातीहरुको पुरातन सामाजिक परम्परा, मान्यता, मौलिकता र संरचनालाई समेत तोडफोड् गय्यो ।

जाति, भाषा, धर्म, सस्कार संस्कृतिउपर गरिएको दमनले किराती जालिहरु थिलथिलो भए। विस्तारै यसले फणा फैलाएँद लग्यो । खोटाङ्का सोभा दुमी राईहरु पनि यसबाट अक्षुतो रहन सक्ने कुरै थिएन । धैरै किराती राईहरुलाई नागरिकतामा हिन्दुधर्म लेख्न लगाएर किरात धर्मलाई नामेट बनाउन थालियो । पछिल्लो समयमा ससर्का, खरदेल भन्ने ठाउँमा हिन्दुदेवीको नाममा जाल्पा, दारेगौंडाको ठाउँमा

सप्तेश्वर, अल्दकु धारालाई मनमोहन धारा आदि जस्ता नामाकरणगर्नदेखि लिएर महत्वपूर्ण शैक्षिक संघ संस्थाहरुको नाम हिन्दु देवदेवीहरु वा राजारानी र उसका सन्तानका नामहरुबाट राखिनुका पछाडि हिन्दूकरणको स्लो प्वाइजन पिलाउनु थियो । यसखाले घट्नाहरु खोजी गरेमा हजारौं उदाहरणहरु पाउन सकिन्छ्छ। हलेसीको ठाउँमा महादेवस्थान, तुवाचुङ्को ठाउँमा मलथुम्का, राईगाउँको ठाउँमा महेश्वरी, दिब्दीको ठाउँमा जलेश्वरी जस्ता नाम राख्नको पछ्छाडि पनि अघोषित रूप्रमा हिन्दूत्वको नै स्वार्थ लुकेको पाइन्छ। यो रोग, मुलुकमा बहुदलीय व्यवस्थाको पदार्पणपछि यस्ता नामहरु फेरी उपल्लो जातिको नाममा राख्न होटाछोप गर्न थालेका छन् ।

खोटाङको दुमी समुदायमा मात्र होइन देशैभरी नै अधिकांश विद्यालयहरुको नाम हिन्दुदेवीको नामबाट राखिएको पाइन्छ। यसो नगरीएमा विद्यालयको प्रस्ताव स्वीकृत नगर्ने, आर्थिक सहायतामा कटौती गर्ने, कोटा नपार्ने कामहरु भएका छन्। कतिपय शहरीया कलेजहरुको नामहरु अभौ पनि राजारानी र उसका सन्तानहरुको नामबाट चलिआएका छन् । दुमी समुदाय बसेको कतिपय विद्यालय, गा वि स भवन आदिको प्राङ्गणमा हिन्दुत्व भल्कने मठ, मन्दिर, पान्चायन देवता, गणेश आदिको मन्दिर स्थापना गरेर विद्यार्थीहरूलाई हिन्दुधर्मतिर आकर्षित गराउने घुमाउरो षडयन्त्र अहिलेसम्म पनि गरिरहेका छन्। कतिपय सोभा किरातीहरुलाई ललाई फकाई धर्मको नाममा पाञ्चायन देवता शिव, गणेश आदिको मन्दिर स्थापना गर्न लगाउने काम पनि गरेका छन्।

नेपाल एकिकरणपछि गरिएको दमन चक्र अहिले पनि कायम छ। धर्म निरपेक्ष राज्य भएर पनि कुनै न कुनै उपायबाट जनगणनामासमेत प्रभाव पारी

हिन्दु लेखन लगाउने, जातिको महलमा राई होइन किरात जाति लेख्न लगाउने जनघाती काम गरेर तपाईं हामै अगाडि पछाडि हिउँराखेका छन् र कतिपय राईहरुले यसैको लहेलहैमा लागेर आफ्नै इतिहासलाई हिलो छ्याप्ते काम पनि गरेका छन्। राई जात होइन पगरी मात्र हो भन्ने सुगा रटाई गर्न लगाउने एकखाले वंशघाती राईको समुह मात्र होइन त्यसलाई हो मा हो मिलाउने उपल्लो जातिका केही खुराफाती व्यक्तिहरु पनि यसमा लागेका छन्। त्यही गन्द यसपटकको राष्ट्रिय जनगणनामा देखा पयो। ती नै वर्गले आज संविधानसभाले ल्याएको $9 \gamma$ बटा राज्यको पुनरसंरचनागत खाकालाई पनि एक पक्षीय जातीय राज्यभयो भनी जताततै खोक्तै हिडेका छन्। यी सबै विकृतिहरु गोर्खा आक्रमणपछि अहिलेसम्म भएको दमनको एउटा निरन्तरता हुन्।

अहिले मुलुक लोकतान्त्रिक संघीय गणतन्त्रको संघारमा पुगेर पनि अभौ राजनीतक नेताहरु भाषा, धर्म, संस्कार, संस्कृति र जातिको विषयमा खुलेर कुरागर्न सकिरहेका छैनन् । यस्ता कुरा पार्टीमा उठाउँदा साम्प्रदायिक भइने र पार्टीको कार्वाहीमा परिने संभावना अभै अन्त्य भईसकेको छैन। त्यसैले यस्ता कुरा पार्टी विशेषमा आदिवासी जनजातिका नेताहरुले होइन गैर-आदिवासी जनजातिको नेताहरुले छलफलको लागि उठाई दिनुपर्ने अवस्था छदैछ। यसर्थ राजनीतक तहबाट आदिवासी जनजातिहरूको भाषा, धर्म, संस्कार संस्कृतिको उत्थानतर्फ खासै ध्यान पुग्न सकेको पाइदैन । राजनीतक क्रियालाई राजनीतक सिद्धान्तसँग मात्र जोड्ने तर जाति, भाषा, संस्कार संस्कृतिको उत्थानसँग नजोड्ने राजनीतक अभ्यासले सातसालदेखिको लोकतान्त्रिक आन्दोलनले अहिलेसम्म पनि खासै सफलता प्राप्त गर्न सकेको पाइदैन।
4. प्रा.डा. माइकल अपिजको दुमी क्षेत्रमा आगमन :
: मिति ठ्याक्क भन्न नसकिए पनि वि.सं २०३६-४० बीचमा माइकल अपिजको आगमन भएको हो। मुलुकमा सुधारिएको पज्चायती व्यवस्था कि बहुदलीय व्यवस्था भन्ने विषयमा जनमत सँग्रह २०३६ मा सम्पन्न भईसकेको थियो। पञ्चायती व्यवस्थाको ठूलो दवदवा रहेकाले जाति, भाषा, धर्म, संस्कार, संस्कृतिसम्बन्धी अधिकारको कुरा उठाउनेलाई राजकाज अपराधको मुद्धा लाग्ने व्यवस्था थियो। यसैबेला स्वीस नागरिक माइकल अपिजले बाक्सिलाम पाइला राख्न आइपुगे।

उनको गृह नगर जुरिक हो। उनी लामो समयसम्म भोल्करकुण्डे म्युजियममा डाइरेक्टर भएर बसे र अहिले रिटायर्ड जीवन विताइरहेका छन्। उनको त्यो भ्रमणको उद्देश्य थियो- दुमी राईहरुको भाषा, धर्म, सस्कार संस्कृतिको अध्ययन गर्नु। बाक्सिला गैरीगाउँबाट दुमी राईहरुको संस्कार संस्कृतिको बारेमा जानकारी लिनको अतिरिक्त बाक्सिला हल्खुम निवासी लप्टन भीमलसिंह मुरह राई र अन्य पुर्खाहरुबाट उनले चाहिने तथ्याङ़ संकलन गरे। तरअन्त्यमा उनको अध्ययन दुमीसमुदाय विषयक रहेन, बरू पश्चिममा मगर जातिको संस्कृतिको अध्ययनमा केन्द्रीत रह्त्यो। त्यस अध्ययनबाट मगर जातिको संस्कृति विषयमा एक पुस्तक पनि प्रकाशन भयो, जो मानवशास्त्र अध्ययनको लागि एउटा महत्वपूर्ण अनुसन्धान ग्रन्थ मानिन्छ। बाक्सिला आउँदा अपिजको साथमा एक गलफ्रायण्ड पनि थिए र उनी पनि॰ अनुशास्त्री नै थिए। २०६३ मा जुरिकमा अपिजसँग भेट भई दुमी संस्कृतिको अध्ययन किन गर्नुभएन भनी जिज्ञासा राख्दा उनका गलफ्रायण्डले पश्चिम नेपालको मगर संस्कृतिको अध्ययनमा अत्यन्त रूची राखेकाले उनी पनि उतै लागेको थाहा लाग्यो। तर बाक्सिलासम्मको यात्राको कारणले एउटा फाइदा के

हुन पुग्यो भने दुमी किरात राईहरुको प्ररिच्यक्लाई युरोपमा बौद्धिक प्रचार गरिदिने कार्यमा ठूलो भूमिका रहन पुग्यों। त्यसैको फलस्वरूप अल्वान अदा भान स्टकहाउजेन, मारियन वेट्स्टेइन, प्रेटर आन्द्रिया, रेबेका सुट्टर, प्रा. डा यङ्ड जङ्सङ आदि यस क्षेत्रमा अध्ययन अनुसन्धानका लागि आउन सहज भयो। यी मध्ये अल्वान र मारियनको अनुसन्धान दुमीराईहरुको संस्कार संस्कृतिको अध्ययन अनुसन्धनमा केन्द्रित रहेका छन भने आन्द्रियाको अध्ययन कोयुराई, रेबेकाको अध्ययन साम्पाङ राई र प्रा.डा. यङ कोरियाको दुमी धामीहरुको अध्ययनसँग सम्बद्ध रहेको छ।

यसरी कोही न कोही नया मानिसको आगमनले त्यस समाजमा एउटा न एउटा सन्देश बोकेर ल्याएको हुन्छ। त्यहाँ कुरा हुन्छ, हल्ला हुन्छ, छलफल हुन्छ, सोधपुछ हुन्छ, जानकारी हुन्छ, । विदेशी अनुसन्धानशास्त्रीहरुको यस अध्ययनले धेर वा थोर यहाँका रैथाने समुदायलाई आफ्नो भाषा, संस्कार संस्कृतिर्फ अध्ययन गर्ने वातावरणतर्फ प्ररित गई। आफ्नो संस्कृतिप्रति घृणा गर्नेहरुको लागि यस्ता अध्ययनले निश्चय नै एकपटक ठण्डा दिमागले सकारात्मक भई सोच्न वाध्य बनाउँछ। यो कुरा सबैको मनमा नभए पनि कसैको मनमा बिभेको हुन सक्छ भन्दा अत्युक्ति नहोला

## ६. प्रा. डा. मार्टिन ग्याञ्जलेको दुमी क्षेत्रमा आगमन :

जर्मन नागरिक ग्याञ्जले सन १९६४ तदनुसार वि सं २०४० सालमा संखुवासभाकाको मेवाहाड राईहरुको बस्ती चहार्दै भोजपुर आए र त्यसपछि खोटाङको-बाक्सिला आएका थिए। साथैमा उनका धर्मपत्नी लिण्डा पनि थिए। किरात संस्कार संस्कृतिको अध्ययन गर्न हिडेका ग्याञ्जले तत्काल दक्षिण एशिया इन्स्टिच्यूट, हैडलवर्ग विश्वविद्यालयमा एथ्नोलोजी विषयमा प्राध्यापन गर्दै थिए। म आफू कीर्तिपुरमा डिग्रीको विद्यार्थी थिएँ र दशैको विदामा

घर आएको बेला उनीसँग बाक्सिलामा भेट भयो। तिहारको अवसरमा आईपुगेको हुनाले सँगसँगै देउसी भैलो खेल्यौं र रमाइलोगरी तिहार बाक्सिला र चिउरीखर्क गाउँमा मनायौं। तिहार बितेपछि तायामी धनरूप राईसँग किरात राईहरुको संस्कार विषयमा धेरै टिपन गरे। तिहार समाप्त भएपछि उनीहरु काठमाडौं लागे। तर पछि उनको अध्ययन अनुसन्धान क्षेत्र संखुवासभावासी मेवाहाङ राईहरुको संस्कार संस्कृतिमा केन्द्रित रह्यो। उनले सन २००० मा Origins and Migrations： Kinship Mythology and Ethnic Identity amnong the Mewahang Rai of East Nepal नामक ग्रन्थ पनि प्रकाशन गर्न सफल भए। संभवत तत्काल दुमी भाषीक्षेत्र उनको अध्ययनको दायरामा प्राथमिकतामा परेनौ । तर जे भएता पनि एउटा विदेशी विद्वानको पाइला दुमीक्षेत्रमा सर्भेक्षणकै सिलसिलामा भएपनि टेकिन आइपुग्यो उत्तिखेर । प्रा．डा．ग्याज्जले अल्वान स्टकहाउजेनको साथमा फेरी पनि यही २०६द मंसिरदेखि दुमी लगायत पुमा राईहरुको भाषा धर्म संस्कार संस्कृतिको अध्ययन अनुसन्धानका लागि जुट्ने भएका छन्।

## ७．दुमी शब्दकोश निर्माण गर्ने एक अभूतपूर्व प्रारम्भिक निर्णय ：

पातलै भए पनि विदेशी विद्वानहरुको आगमन हुँदैछ। काठमाडौंमा पनि वार्षिक रूपमा साकेला नाचिइदैथियो । त्यसैले समयले चेतनाको घण्टी बजाउँदै थियो। हामी केही साथीहरु २०४३ साल पौष $\rho$ गते नोरङका जगत राई，ससरकाका प्रतिमान राई र म स्वयं दिक्तेलमा भेटभई मेरै कोठा रत्नपार्कमा बसी दुमीशब्दकोश बनाउने एक ऐतिहासिक निर्णय गरियो। तर कसैलाई थाहा छैन－शब्दकोश कसरी बनाउने भनेर ？जनही एक सय रूपैयाँ संकलन गरी भीमजोशीको दोकानमा १३७以० पैसाको मसलन्द

पनि खरिद गय्यौं। ${ }^{6}$ त्यही सालको असोजमा दशैंको विदाको अवसर पारी दुमीराईहरुको एउटा मिटिड रावाखोला र तापखोलाको दोभान फेदीमा राखियो। नोरङ्बाट जगत हलक्सु，ससरकाबाट प्रतिमान र टङ्क हम्रूड，मालदेलबाट रामकुमार राईचु र चिउरीखर्कबाट नरभक्त राई र म स्वयं त्यस भेलामा उपस्थित रह्यौं। अरूतिरका साथीहरु उपस्थित हुन सकेनन्। त्यस भेलाले दुमी शब्द संकलन गर्ने र एउटा पत्रिका चाँडै प्रकाशन गर्ने सल्लाह गरियो । तापखोलाको ताजामाछा पनि रामकुमारजीको सक्रियतामा भुटेर चिसो छपनासंगै खाइयो। त्यसै अनुसार प्रारम्भमा रूख विरूवा र साइनोवात，घरायशी सामग्रीहरुको नाम संकलन गर्न थाल्यौं। बृहत नेपाली शब्दकोशलाई आधार मानेर नेपाली शब्दलाई दुमीभाषामा टिपन गर्ने कार्य शुरू गरियो। तत्काल म दिक्तेल क्याम्पसमा पढाउने काम परेको हुनाले मलाई नै बढी जिम्मेवारी आइलाग्यो। दिक्तेलबाट फुलिसकेपमा शब्द उतारेर लेखेर हातेपत्र बनाएर पठाउँथे अनी साथीहरुले त्यसलाई दुमीमा उल्था गरेर फेरी दिक्तेलमा नै पठाउँथे । यस कार्यमा तत्काल दिक्तेल क्याम्पसका विद्यार्थी नोरड्का इश्वरमान राई र बिरूमान राईलाई पनि सहयोग गर्नुपर्ने जानकारी गराएँ। शुरूमा दुईचरणसम्म यो काम अगाडि बढ्यो तर त्यसपछि विविध कारणहरुले रोकिन पुग्यो। यसको कारण हामीसँग काम गर्ने शीप，योजना，प्रकया र सँगठि संस्थाको अभाव थियो।

## द．प्रा．डा．जर्ज भन्ड्रीमको दुमी समाजमा आगमन ：

 हामीले दुमी शब्दकोशको कार्यलाई कसरी अगाडि बढाउने भन्ने समस्या भेलीरहेको अवस्थामा २०४३ सालमा ले डेन युनिभर्सिटी हल्याण्डका भाषाशास्त्री जर्ज भन्ड्रीमको आगमनले हामीलाई ठूलो हौसला प्राप्त भयो । उनी आफूलाई सुरेशबहादुर भन्न रूचाउदा रहैँछन् । उनी तिलडुभाषी राईहरुको खोजिमा[^1]
## 云白行 $\triangle$

काठमाडौं हुँदै खोटाड् दिक्तेलसम्म आइपुगेका थिए। दिक्फलमा बसेर तिलुङभाषी राईहरुको खोजीकार्य जारी भयो। मलाई पनि तिलुङ बारेमा सोधियो। तर मैले सही उत्तर दिन नसकेको मात्र होइन तिलुड भाषी राई पनि हुँदा रहेछन् भन्ने नाम नै पहिलो पटक सुने । यही सोधाईले उनीसँग मेरो चिनजान भई तिलुङको खोजि कार्यमा सहयोग गरें। तर तिलुङभाषी राईहरु को हुन，कहाँ बस्छन् भन्ने बारेमा कसैले पनि बताउन सकेनन् । तत्काल जनजाति，संस्कृति，इतिहास आदिवारेको अध्ययनमा दिकेले क्याम्पसको तात्कालीन क्याम्पस प्रमुख बम थुलुङलाई अवश्य थाहा होला भनी सोधियो। तर थुलुङले पनि अनभिज्ञता जाहेर गरे। विद्यार्थीहरुलाईसमेत सोधियो उनीहरुले पनि बताउन सकेनन्।

तिलुङ् राई भाषी फेला नपरेपछि निरास भई काठमाडौं फर्कने तयारीमा पुगेको अवस्थामा लोपोन्मुख दुमीभाषाको अध्ययन－अनुसन्धान गर्ने सल्लाह दिन पुगें। उनी दिक्तेलमा सोल्माली साईली दिदीको घरमा बसेका थिए। हामी बेलुकी कुपीको उज्यालोमा निकैबेर कुरा गरेर बस्यौं। उनी नेपालीभाषा हामी जस्तै फरर बोल्ये，त्यसैले कुरागर्न कुनै कठिनाई थिएन। मेरो भित्री चाहना उनलाई दुमीभाषाको अध्ययनमा सहमत गराउनु थियो। तर भन्ड्रीमले पहिले भाषिक क्षेत्र हेर्ने अनि मात्र निर्णय लिने सर्त राखेपछि लगत्तै हामी दुवैजना दुमीभाषी क्षेत्र अध्ययन गर्न बाटो लाग्यौं। मेरा इच्छा भीमलसिंह राईको घरसम्म पुच्याउने थियो । कारण भीमलसिंह यस अघि पनि माइकल अपिजको सम्पर्कमा आइसकेका थिए। हामी ससर्का पुरानगाउँमा पुग्यौं। ल्यहाँ प्रतिमान राईको सहयोगमा एकजना बुद्धकोमा पुग्यौं। भन्ड्रीमले सोधनथाले भाषाको कुरा । पहिले भनेकै कुरा भन्द्रिमले पुनः बृद्धसँग＇हाँ＇भनी दोहोराउने अनुरोधगर्दा बृद्धले भने－＇म भन्दा त तन्देरी नै देख्छु त，कान पनि सुन्दैनकि क्या हो＇भनेर अली

भिजो लागेको भावसा फ्याट्ट भनिदिए । भन्ड्रीमले मलाई पुलुक्क हेरे र नसुनेको जस्तो गरेर टिप्दैगए। मलाई भित्रैबाट असैक्य भयो र मनमनै भने＇बुढोले यस्तो शब्द नभने हुन्थ्यो＇कारण हास्रै भलाईको लागि यो मानिस，कति महत्वपूर्ण काम लिएर आएको छ， कतै रिसायो भने हामीलाई नै हानी हुन्छ। हामी एक घण्टा जति त्यहाँ बितायौं र लाग्यौं ओरालो । कारण त्यसदिन पुग्नुथियो चिउरीखर्क ।

त्यसपछि हामी तापखोला उकालो लाग्यौं र एउटा ढुड़ामा बिसाउन पुयौं। भन्ड्रीमले दुमी भाषाको वारेमा पुरानगाउँमा भएका कुरा निकाल्लान भन्ने लागेको थियो तर अर्के प्रसड्गमा भन्न लागे－＂नेपालको यत्रो पहाडहरु उठेको देख्दा मलाई अचम्म लाग्， होल्याण्डमा यस्तो छैन，त्यहाँ त जमिनभन्दा अग्लो पानी छ।＂मैले त्यो कसरी त्यस्तो हुन गयो भन्ने बारेमा जान्न चाहें। उनले होल्याण्डमा पानीलाई बैज्ञानिकहरुले कृतिमरूपमा आफ्नो नियन्त्रणमा ल्याउन सफल भएको तथ्यहरु पस्किए। मैले हाई स्कूलमा भूगोल पढाउने सरले होल्याण्डमा चराहरु पानीमुनी र माछाहरु आकाशमा उड्छन् भनेर पढाएको प्रसङ्ललाई त्यसदिन मात्र प्रष्टगरी बुभें।

समय ढल्की सकेकाले हामी यत्ति कुरा गरेपछि सप्तेश्वर महादेवथानको थाप्लो हुँदै जमुनेमा नागिरे नक्षो रबिलाल लुष्पो राईको घरमा पुग्यौं। हामी त्यहाँ पुग्नाको उद्देश्य मैले पस्कने बित्तिकै नक्षोले मलाई हकारेर भन्न लागे－＂तैंले त यहाँ हवाईजहाज उडाएर ल्याउँछस्की भनेको त यस्तोजावो कामपो गर्न लागिस् ？के छ यसको काम，को हो तेरो साथी，कहाँबाट आएको，छैन आफ्नो कुरा．．．．＂आदि भन्दै एकक्षण फतफताउन लागे। हामी बुढालाई होइन आफू－ आफूलाई हेराहेर गर्दै बस्यौं। उनको दाँत भरिसकेकाले नेपाली बोली पनि प्रष्ट थिएन । जमुने माइला दोसो विश्वयुद्धमा इरानसम्म लड्दै पुगेका थिए। उनका

साथमा इरानको कागजीनोट थियो त्यसलाई मनले खाएको मानिस भेट्नसाथ पर्सबाट फुत्त फिकेर देखाउँथे र युद्रमा जर्मन जापानसँग लडेको कुरा निकाल्थे। उनी कहिले धनुकाँड भिरेर चरालाई हान्दै हिड्थे त कहिले फिंगा मार्ने छालाको लपटा लिएर हिंड्ये र किगा देल्लासाथ फ्याटफ्याट हानेर मार्थ। कान बिरले कुखुराको प्वाँख पनि चट्ट बनाएर कानको लोतीको दुलोमा नै स्युरे हिंड्थे र ठाउँठाउँमा इन्निने, हैसाउने काम पनि गर्थ। तर त्यसदिन उनको त्यो स्वभाव अलिकत्ति पनि देखिएन । लाग्ध्र उनी जीवनको अन्तिम अवस्थामा आइसकेका थिए। हामीले उनिसँग खासै केही कुरा लिन सकेनौं। त्यसदिनको समय घर्कीसकेकाले हामी मेरो घर चिडरीखर्क बरबोटतिर लाग्यौं।

मेरो जेठो दाई नरभक्त बृटिश सेनाबाट रिटायर्ड भई आइसकेको हुनालें घरमा बेलुकी निकै राम्रो भलोकुसारी भयो -देश विदेशको भ्रमणको वारेमा दाई र भन्ड्रीमको बीचमा । हामी भोली विहानै उठेर बाक्सिलातिर लाग्यौं र लप्टन भीमलसिंह मुरह राईको घरसम्म पुग्यौं। उनी बेलायतबाट लप्टन दर्जालिई गाउँफकेको लामो समय भईसकेको थियो । भीमलसिंह त्यकक्षेत्रकै जेष्ठ ताया थिए। उनले नक्षो टेकबहादुर मुरह राइको ताया एवं गुरूको रूपमा कार्य गर्दथे। उनीहरको टिमले तोमानेमा सुबेदार गौबहादुर साम्पाड राईको घरमा किरातहरको महान धार्मिक कार्य छमदम पनि गरिसकेको धियो । त्यस्ता व्यक्तिको पासमा पुगेपछ्धि कसो यी मानिस प्रभावित नहोलान त, भन्ने कुरा भिन्रभिन्रै मलाई लागीरहेको थियो। एक बजेतिर त्यहाँ भीमलसिंहको घरमा पुग्यौं। आपसी चिनजान र भलोकुसारी भयो र सिकुवामा बसेर भाषाको वारेमा टिपनकार्य शुरूभयों। पानी पनि पन्यो। घरभित्र

भाईभुँई गदैं अगेनामा केही कुरा पाक्तै थियो। केही क्षणमा ठूलो ग्लासमा चिया, काँसेथालमा चाम्रे खांजा रँचम्चा बाहिरै सिकुवामा आइपुग्यो। मलाई लाग्यो भित्र हुलाउन हाम्रो छलफलको समयलाई बचाउन यसो गरिएको हो। हामी बाहिरै बसेर खाजा खाँै भाषाकै टिपनकार्यमा तल्लिन रस्यौं ।न हुँदा-हुँदा रातपन्यो। भातपाक्यो, तिहुन पाक्यो र फेरी पनि बेलुकीको खाना खान हातधुने पानी दिइयो। हात धुदै गदां खाना बाहिरै सिकुवाको खटियामा आइपुग्यो। त्यहीं बसेर खाना खायौ। जे होस ख्वाई सुताई त्यसबेला बाहिरै भयो। एउटा राईको घरमा आएको पाहुनालाई घरभित्र नहुल् भनेको अपमान सरह नै मानिन्छ। तर लप्टन भीमलसिंह राईले विदेशी पाहुनालाई घरभित्र प्रवेश नगराउनुमा उनमा जातीयता, धार्मिक, भाषिक, सांस्कृतिक कट्रता धियो। त्यसप्रति उनको हदयमा गहिरो छाप थियो। 'जात भने स्यानो नाम भने ठूलो सलाम छ कुइरेलाई' भन्ने समयबाट अनुभव संगाल्दै आएका ती व्यक्तिको त्यो खाले चरित्र निर्माण हुनुमा आफ्नो संस्कार संस्कृतिप्रतिको गौरबता नै प्रमुख धियो भन्ने लाग्छ। मैले पछि पनि सुने भन्ड्रीमलाई गाउँमा अरूको घरमा प्रवेश गराइन्यों तर लप्टन भीमलसिंहको घरभित्र अध्ययनकालभरी नै प्रवेशः गराइएन। तसर्थ भीमलसिंहको घरभित्र उनका क्यामेराले देखेको भन्दा उनका वास्तविक आँखाले केही देखेनन् भन्ने लाग्छ । हामी त्यस रात छुद्धाछ्दैध खटियामा बाहैरै सुत्यौं र भोली विहानै बाहिरै चिया खाई दिक्तेलको बाटो लाग्यौं। मकैबारीको बाटो भई माथिल्लो गरामा उक्लंदै धियौं, उनले बितेको रातमा देखेको सपनाको कुरा बताउन लागे । एडटा बुढो मानिसले उनलाई दुमीभाषा सिकायो रे। मैले भने- हाग्रो छिमो देवताले तपाईंलाई मन पराएछ, तसर्थ दुमीभाषा तपाइँले चाडै जान्नसक्नु

हुनेछ। । उनले प्रतिउत्तरमा केही बोलेनन् । हाम्रा बीचमा अनेकों कुराहरु भए। भीमलसिंको रेस्पोन्सप्रति सकारात्मक रहेकोसमेत बताए। अनुसन्धान गर्न उनी तयारीमा थिए तर यो कुरा लेडेन युनिभर्सिटीका सिनियरहरुलाई उनले प्रस्तुतगरी स्वीकृती लिन आवश्यक परेको कुरा पनि बताए। त्यही सिलसिलामा उनी होल्याण्ड फर्किए। र, केही समयपछि बाक्सिला आई अध्ययनको कार्य थाल्नी गरे । उनी दुईपटक गरी लगभग ६ महिनासम्म बाक्सिलामा बसेर अध्ययन गरी फेरी होल्याण्ड गएपछि लामो समयसम्म बेखबर भए।
9. पण्चायत विरुद्धको कान्ति ₹ आदिवासी जनलातिहरुको चेतनामा नव जागरणको सन्थार : दलहरु पन्चायतको विरूद्ध उठ्दै थिए। २०४२ सालमा पञ्चायतको विरूद्धमा सत्याग्रह आन्दोलन उठ्यो। सोही साल सिंहदरवारमा भएको बम काण्डले मुलुकलाई नै संकटमा पायो । तर यसले जनताको चेतनामा परिवर्तन ल्यायो। २०४४ तिर गोपाल गुरूद्द्वारा लिखित 'नेपाली राजनीतमा अदेखा सच्चाई' नामक पुस्तकले आदिवासी जनजातिहरु मुलुकमा ठगिएका छन् भन्ने तस्वीर देखाईईहेको थियो। २०४४ सालमा जनजातिको क्षेत्रमा 'मड्गोल नेशनल अर्गानाइजेशन', 'किरात राई सांस्कृतिक' तदर्थ समित जो पछि (किरात राई यायोक्खामा रूपान्तर भयो), 'किरात याक्थुङ चुम्लुङ' जस्ता जातीय संस्थाहरुको स्थापनाले जनजातिको चेतनालाई अगाडि बढाउनमा मलजल पुग्यो। २०४६ सालमा जनआन्दोलनले उचाई प्राप्त गय्यो ₹ पन्चायत ढली बहुदलीय व्यवस्थाको पदार्पण भयो। २०४७ सालमा निर्मित नेपाल अधिराज्यको संविधानले इतिहासमा पहिलोपटक नेपालका विभिन्न भागमा मातृभाषाका

रूपमा बोलिने सबै भाषाहरु नेपालका राष्ट्रिय भाषा हुन भनेर संवैधानिक व्यवस्था गयो । ${ }^{7}$ यही संविधान अनुसार २०४६ सालमा आम चुनाव सम्पन्न हुँदा खोटाङ क्षेत्र नंबर-१ वाट एमालेको तर्फबाट टंक राई (दुमी) ले बिजय प्राप्त गरे। राष्ट्रिय राजनीतमा दुमी समुदायबाट राज्य व्यवस्थापिकाको सदस्य हुने पहिलो व्यक्ति टंक राई नै हुन। जातीय आधारमा चुनाव नलडेको भए पनि दुमीको लागि यो एउटा सम्मानको विषय भने पक्कै थियो।
१०. दुमी किरात राई फन्सीकीम तदर्थ समितिको गठन :

बहुभाषी राईहरुको भाषाको संरक्षण किरात राई यायोक्खालाई मात्र जिम्मा दिएर पुग्दैन, त्यसैले हरेक भाषी राईहरुले आ-आफ्नो भाषाको सरक्षणको जिम्मा लिनुपर्दछ भन्ने मान्यता स्वरूप २०४० साल बैशाख २३ गते बाक्सिलामा दुमी राईहरुको एक बृहत आमसभा बोलायौं। यस भेलाले दुमी भाषाको उत्थान लगायत एउटा संस्था स्थापना गर्नु पर्ने जोड रहेकाले तात्कालीन किरात तायाहरु बाक्सिलाका भीमलसिह मुरह राई, चिउरीखर्कका धनरूप सत्म राई, ससर्काका जनक राईचु राई आदिको क्रियाशील छलफलको आधारमा दुमी किरात राई फन्सीकीम भन्ने नाम जुराई मैरै संयोजकत्वमा तदर्थ समिति गठन गरियो। संयोगले उक्त दिन जनमुक्ति पार्टीका सदस्य गोपाल खम्बु पनि उपस्थित थिए। संस्थालाई वैधानिकता दिनका लागि २०पू साल पौष २२ गते विध्विवतरूपमा दिक्तेल सदरमुकाममा दर्ता पनि गरियो। यसरी दुमी भाषाको खोजिमा लागदालागदै दुमी भाषा बचाउको अभियानले दुमी किरात राई फन्सीकीमको गठनसम्म पुर्यायो।

दमकमा सम्पन्न भएको किरात राई भाषा तथा साहित्य परिषदको सम्मेलनमा तायामी धनरूप

सत्म राइलाई पठाएर यायोक्खा सँग पति संस्थागत सम्बन्ध कायम गचौं।

## ११. प्रा. डा. जर्ज भन्ट्रीमको पहिलो र दोस्यो पत्र :

डा. भन्ड्रीमको पहिलो पत्र
भन्ड्रीमले बाक्सिला छाडेपछि २०४३ सालमा नेपाली भाषामा नै लेखिएको निम्न व्यहोराको एक पत्र आयो। त्यसमा लेखिएको धियो-

श्री चतुरभक्त राईज्यू
दिक्तेल क्याम्पस दिक्तेल (खोटाङ) सगरमाथा अन्चल पूर्वी नेपाल
GVD/ of 09 ७ प्तम्बर १९६७

## ANTWRD OP BRIEF

चतुरभक्त राईज्यू
अटल सम्भना साथै नमस्कार। यहाँ म आराम छु। तपाईं र तपाईंको परिवार पनि आराम हुनुहुन्छ भन्ने आशा तथा विश्वास गदर्छु। तपाइंको दयालु पन्न लेखिकोएमा कृतज्ञता ज्ञापन गई्छु। एउटा कोशेलीको रूपमा म आफ्नो प्रगतिको बारेमा दुई चार शब्दहर लेख्न लागेको मान्र हुँ।

स्पष्ट नै अहिले पनि दुमी राई भाषाको व्याकरण र संक्षिप्त शब्दहर तयार गर्ने काम मेंो मुख्य योजना नै हो परन्तु विश्वविद्यालयमा प्राध्यापकको रूपमा मेरो अध्यापन गर्ने काम धेरै भएकोले म अहिलेसम्म आप्नो आदरणीय शिक्षक श्रीमान भीमलसिड राईज्यूको घरमा फर्कनु सकिन। तैपनि दुमी राई भाषाको क्रियापदको विशेष रूपशास्त्रिक नियमताहर बारेमा अन्तर्रष्ट्रय भाषाविज्ञानिक पत्रिकाको लागि दुइटा लेख लेखेको छु। प्रकाशित भएपछ्धि म यही लेखहरको एउटा प्रति आफ्नो शिक्षक भीमलसिड राईको सेवामा पठाइ हाल्छ्छ ।

म कहिले फेरी नेपालको खोटाङ जिल्लामा फर्कन्छु भन्ने अहिले निशिचत छ्छैन तर फर्कनको आवश्यकता हाम्रो विश्वविद्यालयको ठूलो प्राध्यापकहरलाई

पनि प्रत्यक्ष लाग्छ। त्यसैले मलाई फेरी सकेसम्म चाँडै नेपालमा पठउउँछन् भन्ने आशा तथा विश्वास राब्धै छु।

हाम्रो पहिलो भेट दिक्तेलमा भगंवानको दान जस्तो छ। तपाईंको सहायताले श्रीमान भीमल सिड को ज्ञान र दुमी राई भाषाको संस्कृतिक र भाषाविज्ञानिक धन लोप हुन्दैन । आजलाई यतिमा नै पत्र बन्द गरे. । भूल भए माफ पाउँ, दया भए जवाफ पाउँ। नमस्ते। तपाईंको साथी शोर्स भन्ड्रीम । हस्ताक्षर।

२०४३ सालमा पत्र आयो तर त्यसपछि डा. साहेव लगभग पुरै बेखबर भए। अहिलेको जस्तो इण्टरनेटको जमाना नभएकाले पुरै हातेपप्रमा भर पर्नु पर्थ्यो। मैले एकतर्फी पत्र पठाउँदै गरें तर जवाफ आउदैनथ्यो। पुरानो पन्रलाई पल्टाएर बेलाबेलामा हेर्थं ₹ चित्त बुभाउँये। त्यसै बीचमा म पति भोजपुर पुगीसकेका थिएँ जागिरको सिलसिलामा । त्यसबेला भन्ड़्रीमको तर्फबाट अर्कों दोसोपत्र आयो। त्यसमा लेखिएको धियो-
Amsterdam, २०૫१ जेठ २७ गते
प्रीय साथी चतुर भक्त ज्यू,
मीठो सम्कना साथै नमस्कार
मैले तपाइँको २०४० कार्तिक $\check{x}$ गतेको चिठी पाएको छु। मैलै लेखेको दुमी व्याकरण अहिले बल्ल पैकाशित भएको छ। मेंो तपाइॅलाई र भीमल सिडलाई पनि एक-एक प्रति पठाउने विचार छ। तर हुलाकबाट पठाएँ भने पुग्छ जस्तो मलाई लारदैन। मंसीर $\%$ गते म काठमाडौंमै हुन्छु जस्तो अहिले लाग्छ । हामी त्यति बेर भेट्यौं भने राम्रो हुन्य्यो। नभए म कितावको २ वटा प्रति काठमाडौको कुनै पुरा निश्चित ठेगानामा छोडें भने पनि हुन्य्यो होला। मेरो काम होल्याण्डमा र भूटानमा पनि अहिले एकदमै बेसी छ। नत्र भए म किताव चाहिं आफेले हल्बुम र भोजपुर सम्म पुयाउँधे। मेरो किताव एउटा सानो अनुसन्धान भए त पनि, दुमी

भाषा र दुमी संस्कृति सम्बन्धी त्यसको महत्व छ। त्यसकारणलेक किताव हाल्बुममा र तपाईंको हातमा पनि हुनु पर्ने जस्तो मलाई लाग्छ। यो दुमीहरुको अधिकार नै हो। किताबमा ૪श้ पृष्ठ छ र यु एस डलर २०० मा बेचिन्छ। मलाई फायदा हुन्दैन। यस खालको वैज्ञानिक प्रकाशन युरोपमा प्राय : सबै त्यति महँगो हुन्छ । कारण संस्करण सानो र कागत, प्रकाशन इत्यादि एकदम सर्वप्रथम क्वालिटी को छ। नेपालमा त्यस्तो वैज्ञानिक किताव को लेखकलाई फायदा धेरै हुन्छ। भन्ने कुरा मैले यहाँ पाएको छु। युरोपमा आर्थिक लाभ आउँदैन तर ज्ञान कमाउनु पैसा भन्दा ठूलो कुरा हो । किताव सम्बन्धी कसो गरौं भन्ने चाँडै लेख्नुहोला।
कितावको मूल्य लेखेको छु त्यसको कारण हिफाजत होस् भनेर । त्यति मात्र ।
सम्भना भए जवाफ पाउँ। भूल भए माफ पाउँ। तपाइँको साथी सुरेश बहादुर यो पुस्तक प्रकाशन २०४९ मा भएको भए पनि विभिन्न कारणले २०४३ मा मात्र हात लागी भयो। उक्त पुस्तक भन्ड्रीमकै चेला रेने ब्याप्टिष्ट हेजमन्स जो खार्ताम्ताछामा बसेर साम्पाड भाषाको अध्ययन गरै थिए उनले भोजपुरसम्म पुज्याउन आएका थिए। पत्रमा लेखेकैं भन्ड्रीम नै भोजपुरमा नआए पनि भन्ड्रीमको पुस्तक "A Grammar of Dumi" भोजपुरसम्म आईपुगदा म अत्यन्त आभारी भएँ। मनले अत्यन्त चाहेको उक्त पुस्तक हात लागेर जीवनमा सबभन्दा खुसीको अनुभूति गरें। पुस्तकमा मेरो कुनै श्रम र लगानी थिएन तर दुमीवारे लेखिएको यस्तो पुस्तक आवोस भन्ने मेरो ठूलो चाहना थियो। पुस्तक प्राप्ति पछि धेरै जनालाई पुस्तक देखाएँ। एक्तलेजमा मेरो नाम पनि उल्लेख गरेको पाउँदा म प्रति भन्ड्रीमले न्याय गरेको ठहर गरें। पुस्तक अत्यन्त महत्पूर्ण छ र यो कृति भन्ड्रीमको भएपनि दुमी राइहरुको अमूल्य

सम्पत्ति हो। यसमा ७ वटा श्वरहरु र ३६ वटा व्यञ्जनहरु पत्ता लगाउनको साथसाथै दुमी मिथक, अन्तर्राष्ट्रिय व्याकरणीक नियमको आधारमा दुमी व्याकरण लगायत २,४०० भन्दा बढी दुमी ग्लोसरीहरु रहेका छन्। यो प्रकाशित कृतिले दुमीराईहरुको इतिहासमा प्रां भन्ड्रीम युगयुगसम्म मुटुको धड्कन भई बाँचीरहने छन्।

यसै योगतानको उच्च मूल्याड्वनगर्दे २०६० ?मा प्रा. डा. भन्ड्र्रीमलाई दुमी किरात राई फन्सीकीमको तर्फबाट मानार्थ सदस्यता पनि प्रदान गरिसकिएको छ।
१२. दुमी शब्दकोश निर्माणको दोस्रो समिति गठन : संस्था औपचारिक रुपमा गठन भए पद्धि हामीले २०प६ साल माघ १६ गते दुमी किरात राई फन्सीकीम केन्द्रीय कार्यसमितिको वार्षिक साधारणसभाको आयोजनागरी संस्थाका तत्कालीन सचिव तेजराज राईको संयोजकत्वमा दुमी शब्दकोश निर्माण समिति गठन गयौं। त्यस समितिमा धनकुमार दिम्मचु चोखुम, टिकाबहादुर सत्म सप्तेश्वर, ठेलुमान वालक्पा र दिर्घसिह हलक्सु माक्पा, भनकबहादुर राई जाल्पा, भूमिराज दिम्मचु धरान, नेत्रमणि हलक्सु काठमाडौलाई मनोनयन गयौं। तर भौगोलिक वसोवास र पेशागत भिन्नता, नेतृत्वको कमी, इत्यादि कारणहरूले त्यस समितिले काम गर्न सकेन। तर हामी काठामाडौंमा जो थियौं हौसलापूर्वक शब्दकोश निर्माणको लागि विभिन्न बैठकहरु सम्पन्न गर्दैरह्तौं। तर त्यस समय भाषाशास्त्रमा कोही पनि अनुभवी नभएको कारणले हाम्रा कार्यले पनि गति लिन सकेन। २०४३ सालदेखि एउटै गन्तव्यमा हिडेका केही साथीहरु कतिपयले भूगोल, पेशा, राजनीत, निजी समस्या, अन्य धर्म र आस्थामा परिवर्तन जस्ता कारणहरूले यात्रामा साथ दिन छाडीसकेका थिए । तैपनि हामीहरु साहसकासाथ अगाडि बढ्यौं। हामीले भाषिक पत्रिका इसिलिमलाई

निरन्तरता दिदै आयौं। दुमीभाषासम्बन्दी लेख रचनाहर विशेषगरी नेत्रमणिजीको पहलमा छ्यापिदै आयो। सभा बैठकहरमा दुमीभाषी समुदायमा आप्तै जनशक्ति उत्पादन भएमा राम्रो हुने कुराहर चल्दैरहस्यो। विद्वानहर विशेगषगरी प्रा. डा. नोबल किशोर राईबाट यस्ता सल्लाह सुफावहरु आउने गर्दथ्यो। यसै सिलसिलामा नेत्रमणिजिले भाषाशास्तमा अतिरिक्त डिग्रीगर्ने कार्यतर्फ अग्रसरता लिने काम भएपछि दुमी शब्दकोशको कार्यमा गति पैदा भयो।

## १३. अल्वान अदा भन स्टकहाउजेन र मारियन वेट्स्टेइनको दुमी क्षेत्रमा आागमन :

जर्मन नागरिक अल्वान अदा भन स्टकहाउजेनको दुमीभाषी समुदायमा आगमन बि सं. २०प५ मा भएको हो । त्यससमय म आफू श्री पृथ्वी उन्च मा वि मा संस्थापक प्रिन्सीपलको रूपमा जिम्मेवारी समाल्दै थिएँ। अचानक एकदित माघ फागुनमा विद्यालयमा विहानको समयमा भेट भयो। उनी सिधै काठमाडौं-लामीडाँडाको बाटो भएर साब्रुगाउँ हुँद̆ बाक्सिला आएका रहेछन्। दोसो पटक उनी काठमाडौंबाट संखुवासभा, तुमलिड्टार हुदै साल्पाको भ्रमणगर्दै त्यसपछ्छि सुड्देल हुँदै बाक्सिला आएका यिए। दुमीको संस्कार संस्कृतिको अध्ययन गर्न आएका यी व्यक्तित्व तत्काल भोल्करकुण्डे म्युजियम जुरिकमा एक अनुसन्धान अधिकृत धिए। भोल्करकुण्डे म्युजियम स्वीटजलैण्डके प्रशिद्ध म्युजियम हो जहाँ संसारभरका कला, बस्त्र र धामीविद्याको सास्कृतिक सामाग्रिहरको प्रचुर सड्ललन हेर्न पाइन्छ। दोलो विश्वयुद्बमा युद्बबाट बच्न बनाईको जमिनमुनीको ठूलो बड़ररमा उक्त म्युजियमको व्यवस्था गरिएको छ। तसर्थ म्युजियमको सुरक्षा र व्यवस्थापन पक्ष अकल्पनीय ढढ़्रको पाइन्छ। अल्वान दुमीभाषी समुदायमा आउनको पछ्छाडि त्यस म्युजियमको निर्देशक प्रा. डा. माइकल अपिजको पनि

भूमिका रहेको छ। कारण अपिज त्यो भन्दा लगभग २० वर्ष अगाडि बाक्सिला आईसकेको यिए। अल्वान यहाँ आएपछ्धि दुमी किरात राईहरको समग्र संस्कार संस्कृतिहरको अध्ययन गर्ने योजना अन्तर्गत जन्मदेखि मृत्युसम्मका संकारहरका समग्र अध्ययन गरिरहेका छन् भने नागाहरको इतिहास, संस्कृति, सभ्यता विषयक फोटोग्राफीमा पि एच डी समेत पुरागरी सकेका छन्। दुमी किरात राई फन्सीकीमलाई २०४५ देखि नै लगातार आर्थिक बौद्धिक सहयोग लगायत दुमी शब्दकोश निर्माणमा ठूलो सहयोग प्राप्त गरेका छन्। यसै योगदानको उच्च मूल्याइ्न गदैं दुमी किरात राई फन्सीकीमको तर्फबाट मानार्थ सदस्यतासमेत प्रदान गरेर सम्मान गरिसकिएको छ। यसरी नै विद्यार्थीहरूलाई जेहन्दार छात्रवृत्ति प्रदान गर्ने, पृथ्वी उ. मा. वि. लाई पुस्तकालयमा पुस्तक प्रदान गर्ने कार्ययमेत गरिसकेका छन्। किरात इतिहास तथा पुरातत्वलाई बचाउन पनि आर्थिक सहयोग प्रदान भएको छ। अल्वान एक विदेशी नागरिक भएर पनि दुमी समाजको एक सेवकको रूपमा उनको भूमिका क्रियाशील रहेको छ। दुमी समाजमा हुर्किएको संस्कृतिप्रति उनको अध्ययन उनी स्वयंको मात्र चासोको विषय नभएर दुमीहरको पुस्तौं पुस्ताको लागि पनि प्रेरणाको योत र सम्पत्तिको रूपमा रहने निर्विवाद छ। यसर्थ उनी दुमी समुदायको लागि एउटा कालजयी नाम हुन।

त्यसैगरी स्वीस नागरिक मेरियन वेट्स्टेइनको आगमन अल्वान अदा भन स्टकहाउजेन आएको करिब वर्षदिनपछि भएको हो। उनी पनि भोल्करकुण्डे म्युजियमको एक कारिन्दा थिइन। उनीहर दाम्पत्य जीवनमा बाँधिएपछि बाक्सिला आउन थालेका हुन। अल्वान दुमी समाजमा आउँदा जाँदा साथै रहेर दुमीको अध्ययनमा अल्वानलाई साथसहयोग दिनको अतिरिक्त हाल उनले नागाजातिको आदिम बस्त्र सम्बन्बी

उद्धमसिलताको वारेमा पि एच डी को अध्ययन पुरा गरिसकेकी छिन् ।र, अहिले यही २०६द को उभौंलीबाट दुमी किरात राइहरुको साकेला संस्कृति रौ"यसका सिलीहरको बारेमा अनुसन्धानमा जुटीरहेकी छिन्। साकेला परम्परालाई अभै बृहत अध्ययन गर्न किरात राईहरलाई पनि समाबेश गर्ने उनको योजना रहेको छ। मारियनबाट प्रारम्भदेखि नै वौद्धिक तथा आर्थिक रूपमा दुमीहर्को भाषा, धर्म, संस्कार, संस्कृति संरक्षणमा सहयोग प्राप्त भई आएको छ। यी विदुषीको लगन ₹ परिश्रम दुमी राइहरको लागि पनि एउटा प्रेरणाको सोतको रूपमा रही आएको छ। स्मरणरहोस् प्रकाशित दुमी शब्दकोशमा कोरिएका हस्तालिखित सांस्कृतिक आर्टररू उनकै सिर्जना हुन् ।
१४. दुमी शब्दकोश निर्मणणक निमित्त तेसो पटक समिति गठन र खाजावासको क्रमण:

दुमी शब्बकोशको निमित्त २०४६ मा गठित दोडोो समित बेकम्मा भईसकेपछि २०६१ साल फागुन ? गते फेन्द्रीय कार्यालय चाबेलमा बसेको बैठकले तत्कालीन फन्सीकीमका केन्द्रीय सदस्य नेत्रमणि राइको संयोजकत्वमा नृप राई, राजेन्द्र राई र तेजमाया राई, धनप्रसाद राई रहेको तेसो पटक ‘दुमीशब्दकोश निर्माण समिति' गठन गरियो। यसपछ्धि मात्र यस समितिले दुमी शब्दकोश निर्माणको अविछ्छिन्न बाटो पक्यो। त्यही साल फाल्गुण ९ गते त्रि.वि. भाषाविज्ञान केन्द्रीय विभाग र १० गते सिंनासको कार्यालय, कीर्तुपुरमा भाषाविदद्दय प्रा. डा. श्री नोवलकिशोर राई र प्रा. डा. श्री माधवप्रसाद पोखरेल सरहरको अगुवाईमा दुमी किरात राई भाषा धनी तथा वर्णमाला पहिचान कार्यशाला गोष्ठि सम्पन्न भयो। यसलें दुमी भाषामा १३ वटा स्वर वर्ण ₹ २८ वटा व्यन्जन वर्णको पहिचान गर्न सफल भयो। दुमीराइहरको मौलिक भाषा, संस्कार सस्क्तितको अध्ययन गर्न खास बसोवास गरिरेके क्षेत्रमा नै जानुपर्ने भएकाले २०६४ साल वैशाख-

जेठमा साकेलाको हुमेलापारी खार्मी, जाल्पा, बाक्सिला, सँप्तेश्वर रं माक्माको १७ दिने संस्थागत अध्यन अं अं गरी सागठानिर्क संरचनों निर्माण, स्वाडेश शब्दको टिपोट तथा विश्लेषण, संस्कार संस्कृतिको प्रारम्भिक अभिलेखिकरण, दुमी जनसंख्या विषयक टिपोट र छलफलसमेत चलाई दुमीहर्लाई व्यूभाउने कार्य गरियो। संस्थाको तर्फबाट गरिएको यो पहिलो औपचारिक भ्रमण थियो। पछ्किलो सनयमा छुछा छेछ्ञेत्रेत्रीय भ्रमण पनि गरियो। हामी हरेक सभा समारोह र बैठकहरमा शब्दकोश निर्माणको कुरा दुमीसमुदायलाई प्रस्तुत गर्न चुकेनौ। इसिलिमको प्रारीभ्भिक अंकदेखि नै दुमीभाषाको वारेमा चर्चा परिचर्चा गदै इसिलिम दशौ अंकदेखि 'सुलाम' नामक विशेष दुमी भाषिक अंकसमेत प्रकाशनमा ल्याउन प्रारम्भ गयौौ। यो १२ वर्षको अवधिमा तिहारमा हौसी भैलो खेल्लेदेखि लिएर, संस्थालाई टेकोपिंडो पुग्लाकी भनी सहकरीको स्थापना, सरकरी संघसस्थाहरमा परियोजना प्रस्तावहरु पेशगर्ने कार्यहर गदैं लगियो। यी कार्य गर्नको पछ्ञाड केबंल आप्तो भाषा, सस्कार संस्कृति र वंशावलीको संरक्षण नै थियो । त्यसैको फलस्वरूप एक्काइसे पाछको बंशावलीको प्रारम्भिक खाका तपाइंहरुको पासमा आइसकेको छ र एउटा अकै उच्च उद्देश्य धियो-दुमी शब्दकोशको निर्माण जो अहिले तपाइंहरको हात-हातमा आइपुगेको छ। अढाईसय वर्षको थिलथिलोबाट मुक्ति चाहतेहरुको एउटा दर्दनात्मक आवाज हो- यो दुमी शब्दकोश यो आवाजलाई अभ बुलन्द पार्न तपाईं हाग्रो जिम्मेवारी पुरा भएको छैन। $७ 000$ भन्दा बढी शब्दसागर सँग्रह गरी दुमी शब्दकोश तयार गर्ने सम्पादक, सहायक सम्पादक नेत्रमणी राई, सम्पादकहरू, सल्लाहकार, व्यवस्थापक, आर्थिक संयोजक, प्रविधि संयोजक; अप्रत्यक्ष तवरले संहयोग पुंचाईरहने स्वदेश विदेशमा रहेका व्यत्तिव्यक्तित्वहर, स्रदिने भ्रमणदलका सम्पूर्ण सदस्यहरु,

देउसीमा साथदिने गाउंड्देखि शहरसम्मका दाज्यूभाइ दिदी बहिनीहर मसिना भाइबहिनीहरू सबै यो शद्दकोशका निर्माता हुन। सबै धन्यवादका पात्र भएका छन्।
१\%. प्रा. डा माइकल उपिजको दुमी क्षेत्रमा पुन दोसो भ्रमण :

यी विद्वानले २०६६ सालमा कोरियन नेशनल म्युजियमको संस्कृति विदहहरको टिमलाई बौंद्विक नेतृत्व गदैं पुन : दोयो पटक बाक्सिलाको भ्रमण गरी यहाँको धामी संस्कृतिको अध्ययन 'गरेका छन्। उनले नेपालको धामीहर नाच्चे पूर्वदेखि पश्चिमसम्मका मुख्य मुख्य तीर्थस्थल तथा ताल कुण्डहरको वारेमा पूर्ण जानकारी राखेका मात्र होइन, त्यसक्षेत्रकोसमेत घुमफिर गरेर लामो अनुभव बटुलैका छन्।

२०६३ सालमा जुरिकको भमणमा रहँदा अल्वानको क्रियाशीलतामा प्रा. डा. अपिजसंग उनकै कार्यलयमा तीन-तीन पटक भेट भयौं। प्रथम पटक परिचयको कममा उनकै कार्यालय हाताभिन्र, दोश्रोपटक दुमी संस्कार संस्कृति र जनजीवनबारे प्रकाश पार्ने एक औपचारिक सामुहिक कार्यक्रम हलमा र तेसो पटक दुमी संस्कृतिमा धामीको भूमिका विषयक छलफलमा। संसारमरके धामीको विषयमा अपिजमा गहिरो ज्ञान रहेको छ। धामीको 50 भन्दा बडी प्रकारका ढ्याडग्राहरुको प्रदर्शन पनि त्यसैबेला हेर्ने मौका पाएँ। जातीय रूपमा धामी, धामीले उकार गर्ने पद्धति (Healing) ब्याडग्राको छालामा कोरिएका नक्सा र मुर्चलमा कुदिएका बुद्धा लगायत बजाउने गजको टुप्पामा राखिएको ३ आँखे रेखा चिन्हको सास्कृतिक अर्थहरकको बारेमा एउटा क्लास नै उनले चलाए। धामीको देश तथा गाउँमा हुरिएको मानिसलाई नै चकित पार्ने उनको दार्शनिक ज्ञात अचम्मको पाएँ मैले। त्यस छलफलमा मैले दुमी किरात राईहरकको समाजमा रहेको धामीको प्रकार, ढोल, ब्याउग्रो, उपचार

पद्धति र जोरलौरे गजको बारेमा कुरा ारें । वास्तवमा माथि भीनिएको असंख्य ढ्याडग्राहरमा किरात राइहरको जस्तो ढोल त्यहाँ मैले पाइन त्यही विषयमा कुरा राखें र सामान्य गजभन्दा फरक जोरगजो जो समाले एउटै बींड भएको तर माथितिर खिपेर दुइटा आकार निकालिएको गजो साँच्चै दुमीको मौलिक गजो भएको कुरा बताउँदा त्यो गजोको खोजी गर्ने बारे पानि मलाई भनिएको धियो। मैले गाउँमा खोजी पनि गरें तर त्यस्तो गजो प्रयोग गर्ने धामीको मृत्यू पहिले नै भइसकेको र उनका सामाग्रीहरु पति घर आगालागीमा परेको थाहा लाग्यो। त्यसैले कृतिम भएपनि यस्तो गजोको स्वरूप निर्माण गर्ने सोचमा रहेको छु जसबाट दुमी संस्कृतिमा यस गजोले पनि पहिचान दिन सकोस। पा. अपिजसँगको भेट र विशेषगगरी धामी संस्कृतिसम्बन्धीको छलफलले मलाई पान ज्ञानको ढोका थौरै भए पनि खोल्लसक्यो। नेपाल फर्कने बेलामा एउटा प्रशंसा-पत्र पनि भोल्करकुण्डे म्युजियमको तर्फबाट प्राप्त भयो।

## १६. प्रा.डा. यड जङ्सङको दुमी क्षेत्रमा आगमन :

दक्षिण कोरियास्थित नेशनल म्यूजियमका निर्देशक प्रा. डा. यड जडसड जो धार्मीकशास्त्रको क्षेत्रमा एक विशेषजक्जको रूपमा कोरियामा प्रख्यात छन् । उनले कोरियामा रहेका धामीहरकको वारेमा समग्र अध्ययन गरेका छन् र नेपालको धामीहरुको अध्ययनलाई पनि अगाडि बढाउने सोचमा छन् । २०६६ सालमा कोरियन नेशनल म्युजियमका अध्ययन मण्डल प्रा. डा. माइकल अपिजको निर्देशनमा दुमीक्षेत्र बाक्सिलामा आई नक्षो त्रित्र बहादुर हदी र नक्षो विर्खबहादुरको धामीचिन्ताको डकुमेण्ट तयार गर्ने काम सम्पन्न गरिसकेका छन् । यसै सिलसिलामा प्रा.डा यड जडसड दुइपटक बाक्सिला आईसकेका छन्।

नेपालमा विदेशी विद्वानहर आई अध्ययन गर्न चलन पुराने हो। पछिल्लो समयमा वाम्बुले भाषाको

लागि ओपगेनर्ट, खालिड भाषाको लागि प्रा डा. सुयोशी तोबा, मेवाहाइको लागि प्रा. डा. मार्टिन ग्यान्जले, लोहरूड, याक्बाको लागि जर्ज भन्ड्रीम, चामलिडको लागि कारेन इबर्ट, बेलहारेको लागि विकेल बाल्यासार, याम्फुको लागि रूटगर्स, साम्पाङको रेने व्याप्टिष्ट हेजमन्स, प्रा. डा. यड आदि जस्ता अनुसन्धानशास्त्रीहर किरातहरको अध्ययन अनुसन्धानको लागि आएको पाइन्ध। यसले ति समुदायमा एउटा बौद्विक हलचल नै ल्याएको छ। यसबाट स्वदेशी अनुसन्धानशास्त्रीहरकको लागि समेत बौद्धिक मद्दत पुग्ने प्रशस्त संभावना रहेको छ भने अन्तराष्ट्रिय बौद्धिक भाइचाराको सम्बन्ध पनि कायम भएको पाइन्छ।

## १७. र., अन्त्यमा

हामी पिछ्छडिएको दुमी राईहरु शब्दकोश निर्माणको लामो अभ्यास र कथा व्यथाहरको माभबाट अहिले शुद्ध दुमीके हातबाट एउटा शब्दकोश जन्मिएको छ। अन्तर्राष्ट्रिय अनुसन्धान विदहरको चासो पनि दुमी समाजमा बढ्दो छ। दुमी किरात राई फन्सीकीमको गठन र यस समुदायको भाषा, संख्कार

संस्कृतिको संरक्षणका निमित्त गरिएका प्रयत्नहर र यसै समयमा भएको अन्तर्राष्ट्रिय अनुसन्धान विदहरको दुमी क्षेत्रमा भएको भ्रमण ₹ अनुसन्थान एउटा आकस्मिकताको संयोग भएको छ। यस्ता संयोगहर सधै आउदैनन्। हामीसँग हेर्न लायकको भूगोल पनि छैन र पुरानो कला संस्कार र भाषा पनि क्षैन। हामीसंग न त हिमाल छ न त हिमाल जाने बाटो। लप्टन भिमलसिंह राईले जीवीत हुँदा भन्ने गर्थ-"हाम्रो भाग्य त्यहाँ गएर टुट्यो जहाँ चिलिमढुज़ा ९० सालको भूइँचालोले भाँच्यो। नत्र दार्जिलिङ आउने अङ्ग्रेज पहिले चिलिमढुझ़ आउँय्यो।" चिलिमढुक्षा भाँचिए पनि हाम्रो भाषा, धर्म, संस्कार, संस्कृति नभांचियोस नटुटोस् कि त्यो हाम्ये परिश्रम र. जिम्मेदारीमा निर्भछ। प्रात स्मरणीय पुर्खाहरु जसले आफ्ता भाषा, संस्कार संस्कृतिको जगेर्ना होस भन्ने चाहेका थिए उनीहरको सपना पुरागर्ने एउटा दुमी शब्दकोश भरख्बर जन्मेको छ। यसको सदुपयोग सबैबाट हुनुपई्छ र यस्ता स्रष्टाहरको जन्महुंदै जानुमा दुमीसमाजको भविष्य उज्वल रहन्छ भन्ने कामना गरौं र त्यही बाटोमा हिड्ने साभा प्रयत्न गौौं। बश, तेत्दुडा।

## हारिक शुककामाना

दुमी किरात राई फन्सि किम, सम्पूर्ण दुमी राई र दुमी राईका शुभेच्छुकहरूको सहयोगमा दुनी-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश
प्रकाशनले सम्पूर्ण दुमीराईहरूको सोचमा सफल हुन सकोस् हार्दिक
मंगलमय शुमकामना व्यक्त गर्दछु।
लिला कुमारी दुमी छेकुमा
जालपा -द, खोटाड़्र
पति श्री डम्बर कुमार दुमी ब्राक्सुपा छोरा जेस दुमी ब्राक्सुपा, सप्तेश्वर ६, खोटाए

## च̃नील

## नाम्पारु (स्वच्छ्छन्द-आकाश)

- तेत्रमणि हलक्सु दीक्या दुयीराई खोती सेड्ती नाम्पारु देल्लुथावी दुमीचु हीती सेड्ती ताम्बारू खुलुखुक्सु चुपीमु

रीदुम-हदुम बर्वुप्सा आन्नी सुप्तुलु सुलाम्-दुवा सेमुक्सा भुवी युइखुलु नुलाम्बीयो छेमुक्सा नुवी दुङ्कुलु हीती सेड्ती ताम्बारु खुलुखुक्सु चुपीमु

रीराम्दुवी सोगुसी सहसह खादीलु सुसुद्स्यो नुजा प्रोड्सा हरहरड् छारिमु सीलीचुम्बी साम्फासा रावाहख वाजीतु हीती सेड्ती ताम्बारू खुलुखुक्सु चुपीमु

नेपाली भावार्थ माथी हेर्दा खुला आकाश गाउंघरमा दुमीजन तल हेदा उर्बर धर्ती थात्यलोमा पिनीजन

रीति-रिवाज बचाउजने उनैत हुन् पिन्दी|चुला) मेलो-मेसो देखाइदिने अधिदेखि युछ्डुन नामसुवास फैलाइदिने मनमें दुछुल तल हैदा उर्बर धर्री थातथ्लोमा पिन्रीजन

उमम्रमा जोसाउंने सहसह खादिलु मुन्दुम गाउदे पिती पुन्ने हरहाइ छारिमु चुचुरोमा साहस लिने रावाहख वाजीतु तल हेदा उर्बर धर्ती थातथलोमा पिन्तीजन

त्जनमाया मुरा दुमीराई
इझकि तुम्लो रिदुम् हवम् इझकि छेन्सि वो आम्नुये माचुक्तितो चाम्तिक खुस्तियो ए वो तम तुम्लो फुक्ति खलआ...

किराया रु ससि तुम् रिदुम्पो छक्स महेम् चाप्यक्ये तुकछुक्कु सन्सु ए वो तम खार मुक्ति बलसा. फु उफा नम् लन्चा वेलाआ लिलु बाता हुरफुक्तो सानुपो मिहुर लालु इमसिनु इता ए वो तम् तुमूो चकति खलला.

तायाहोझा बेनिम् लल फाल्ुक कान्नु इत राप्तिक छमझछेत छक्ता साल्नुक तुनु छुक्ता ए वो तम तुमलो मिनति खलभा

त्रेपाली अनुवाद :
हागो भाषा संख्कृति हामो पहिचान हो
अमे पति नजानेमा नालिएर नालिएए जाँ्छ है ए हो यो करा कुकी सकेले

किरात राई जाती, भाषा, घर्म, सक्तिको धनी जस्टो सुके साहों गाहोमा पनि एक भई वइने ए हो यो कम गरो सदैले
माले बाल्यो घाम कुल्कक्यो समयले छोइते लाग्यो ज्ञातकों ज्योती जालेर जुसुगई उठ लिदाएर बस्स हन ए हो यो करा जानो सबेलेे

पूर्खाले दिएको नीय विगारेर भल्काउन हुन रखवार गरी फेलानुु पछ सम्हलेखर राल्नु पई ए हो यो कुरा मनन गरी

## स्वतन्त्र आकाश : स्वच्छन्द उडान

उदेक लागछ, समय कसरी कसरी चिप्लेर जाँदो रहेछ, फुस्केर भाग्दोरहेछ। हिजो मात्र जस्तो लाग्छ, मैले त्रि. वि. बाट अवकाश लिएको, तर लगभग एक वर्ष पुग्न लागिसकेछ। मलाई थाहा छ, वर्षदिन भनेको पू२ हप्ता हो र अभ गत्ने हो भने ३६ू दिन पनि । रातलाई गत्ने हो भने भन्डै-भन्ड्ड आधा जीवनभर त सुतैरै पो बिताइने रहेछ।

वि. स. २००२ साल जेठ १४ गते (बुद्ध पूर्णिमा - उभौली पूर्णे) का दिन म जन्मेको रहेछ्ड । एस एल सी को फारम भर्दा (रजिष्ट्रेशन गर्दा) हाम्रो 'हेडसर' ले सन् $9 ९ \gamma ७$ अगस्त २६ तारिख भनेर दर्ता गरिदिएकाले म अभ $२$ वर्षले तन्देरी नै भइरहेको छु। (मेरो आफ्नै मनले त अरू-निक्कै तन्देरी नै हुँ जस्तो लागछ !) आफ्नो जन्मथानतिर जाँदा आफ्ना अधिकांश दौतरीहरूका नातिपनातिहरु भइसकेका देख्दा भने आफू साँच्चै 'वरिष्ठ नागरिक' नै भइसके को पत्यार लाग्छ।

लगभग ३-૪ वर्षे बालक हुँदा आँगनमा बिस्कुन रूडेर बस्दा र घर पर्खेर दिन बिताउँनु पर्दा यो आकाश कहाँसम्म फैलिएको होला ? त्यो मकलाचोम डाँडापारि कस्तो होला ? त्यो जरिबुट्टे डाँडा नभएको भए परैसम्मको दृश्य देख्न पाउँने थिएँ कि जस्तो लागिरहन्थ्यो । देवराली डाँडा र मकलाचोम नभएको भए सधैं घाम लागेरै उज्यालो भइरहन्थ्यो होला भन्ने कल्पनाले मन भुल्य्यो । ती डाँडाहरूका पल्लपट्टि धरान र धनकटा छन् भन्ने सुन्दा त्यता त घाम छेक्ने पहाड नभएर सधैं दिन नै भइरहन्छ कि भन्ने कल्पना हुन्थ्यो । भर्ती जाने क्रममा दाजुहरू दार्जीलिङ जानुहुन्थ्यो र

फर्केर आउनेहरूले 'रेल यसरी आउँछ, मोटर यसरी कराँएछ' भनेर सुनाउदथे। सबभन्दा पछिससम्म पनि मलाई चित्त नबुक्षेको कुरो चाहिँ मेरा माईला मामाको छोरा पदम


प्रा.डा. जोवल किशोर राई (पछि प्रदीप कुमार) ले "भाइ दार्जीलिड्रमा त मान्छेहरू घरभित्र पो हग्ने गर्दछन् त!" भनेर सुनाउँदा 'त्यतातिरका मान्छेहरु कस्ता फोहरीहरू रहेछन' जस्तो लाग्यो मलाई !

हावा बताससँग बग्दै, समयको हुरीले ठेल्दै, घटनाहरूका पानाहरूमा चेपिएर इलाम, धरान र काठमाडौंका गल्लीहरूमा अल्किन पुगिएछ बिना कुनै योजना। हुन त आफ्नो जन्म र मृत्यु दुवै योजना विहीन नै सम्पन्न हुने हुनाले यी दुवै बीचका अधिकांश घटनाहरू पनि आफै आइलाग्ने नियतिका खेल मात्र रहेछन् । आफू जन्मने आफ्नो योजना त कसरी पो हुने र अनि आफूलाई जन्माउने योजना थियो कि थिएन भनेर आफ्ना आमाबुबालाई सोध्ने कुरो पनि भएन । आफ्नो मरण आफूलाई कसरी थाहा हुने भयो र ! यी दुई बिन्दुहरु बिचको समयावधिको नाम नै 'जीवन रहेछ र यसैको बारेमा मनगगे कुरा गर्ने मन छ आज । त्यसमा पनि मेरा प्रिय शिष्य, मनमिल्ने भाइ, सहयोगी मित्र श्री नेत्रमणि दुमी राईजीले मलाई मेरो 'पिल्सिडे जिन्दगानी' का बारेमा लेखिदिने अनुरोध गर्नु भएकाले त्यसै अवधिका बारेमा आफूलाई तानेर राख्न' प्रयास गरेको छु। वि. सं. २०२९ साल साउन $१$ गतेका दिन त्रि. वि. को पहिलो छिमल 'सहायक प्राध्यापक' भन्ने

पदमा नियुक्त भएर वि. सं. २०६७ साल भदौ २ गतेका दिन आफूपुशी (स्वईच्छाले) राजिनामा दिएर लगभग एकहप्ता अधि नै अवकाश लिदा आफ्तो सेवा अवधि ठ्याक्षै ३ॅ वर्ष 9 महिना 9 दिन पुगेछ। आपनो जन्म र मृत्यूको योजना बुत्र असम्भव भए पनि काँधको हलो-जुवा' हटाउने काम त आपैै इच्छाले हुने कुरामा म सन्तुष्ट छु। गाउँघरतिर आफ्ना आफन्तहरू पल्टनबाट १२ वर्षमा सिपाही, १५ वर्षमा हवल्दार, २४ वर्षमा जम्दार (नायब सुबेदार), २६ वर्षमा सुबेदार र २₹ वर्षमा सुबेदार मेजरको पेन्सनमा आएको प्रसड्न जोड्दा समयको मात्र कुरा गर्ने हो भने पनि लगभग एउटा जम्दार र अर्को सिपाहीको सेवा अवधिको बराबर भएछ आफ्नो प्राध्यापनको समयावधि। आफू लाहुरे बन्ने अवसरबाट वज्चित भएपनि त्यसै परिवेशमा हुर्केकाले म अनेक कुराले आफूलाई 'भर्तिवाल' को कुरामा दाँजेर हेने पनि गर्छु। संसारमा हैरे कुराहरू दाँजेर हेन्न मिल्दैन। हावा र पानी; माटो र ठुज़, आकाश र जमिन अनि मन र मस्तिष्क दाँज्जै नमिल्ने कुराहरू हुन्। तर दाँजेर ल्याउने भने हाग्रो प्रवृति रहेछ।

अहिले म जुन धरती टेकेर अनि जुन आकाश ओडेर उभिएको छु, सन्तुष्ट छु प्रसन्न छु। 'मैले अरू धैरे गर्नु धियो वा अभ बटुल्न सकिएन नि भन्ने पश्चताप मलाई पटक्कै छैन र आफ्तो मातृभाषाका विषयमा पिएच.डी. गर्नु, आफूले सोच्दै नसोचेको र आफ्तो दोस्रो भाषा नेपालीमा प्राध्यापक बन्नु मेरो कल्पनामा पनि थिएन । कसरी ? कताबाट ? कुन प्रकरणले यसो हुनपुग्यो र यो सिलशिला कसरी गांसिएर आयो ? आफैलाई थाहा भएन। अनि जे भयो, जसरी भयो, रहर र कर दुवै नभए पनि आफूलाई चित्त बुफेकै छ। राती सुत्ले बेलामा 'भोलि काममा जानु छ' भन्ने र बिहानी तन्द्रामा 'भरे अफिस धाउनु छ' भन्ने पीर अब

छैन्। म ठान्छु, आफै आफ्नो मालिक भएर बाँकी जीवन व्यतित गर्न पाएको छु। परिवार र समाजको त्यति ठूलो अभिभारा पनि छैन; आप्ता असीमित ईच्छा-आकांक्षाहरूलाई सीमित उपाय र साधनले अंकुसे लाएको पनि छु। मैले पढेका कुराहरूमा संसार विजय गर्ने 'अलेकजान्डर द ग्रेट' को भनाइ सम्भना छ। उनले भनेका धिए "मलाई समाधिसस्थक गर्दा ( चिहानमा गाड्दा) मेरा दुवै हातहरूका मुठ्ठी खोलेर राबी दिनु ।" उनको आशय के थियो भने त्योो विशाल भूभागको विजय गरेर पति आखिरमा आफ्तो साथमा केही लगेर जाने धिएन भन्ने कुरा संसारलाई देखाउनु थियो। हामी त सम्राट वा राजा पति होइनौं, मन्न्री पनि भएका होइनौं, एडटा साधारण मान्छे, केवल दुईखुट्टे प्राणी मात्र। अनि एउटा जर्मन उखानको पनि याद आउँछ "Die lezte Hemde hat keine Tasche" (अन्तिम कमिजको कुनै गोजी हुदैन) अथवा मरेर जाँदा केही कुरा पनि साथ जादैन । यस्ता कुराहरू याद रहे हाम्रो नेपालमा 'लाउडा काण्ड' ‘ए. पि. सी. काण्ड' जस्ता कलंकित घटनाहरू किन घट्थे होलान् र स्ख्वच्छ र सन्तुष्ट जीवन यापन गरेर आफ्नो अन्तिम कमिजमा दाग नलगाइकन जाने को को र कति नै पो होलान् र!

आफू सानो छँदा पढेको अनि ‘स्कूल मास्टर' भएर पढाएको ‘बस बस मौरी, बुधबार जाउली’ भन्ने बालगीत मनमा टाँसइइरहेक हुनाले होला मैले आफ्नो जागिर बुधबारै छाडर अनि आप्नो अपकीस कोठा पनि बुधबार कै दिन खाली गरेर बुभाएँ। शायद यो एउटा कटाकेटीपन धियो कि ? जे होस् मैले त्यसै गर्ने सोचें, अनि गरियो पनि। आप्तो कार्यकालमा आप्ता सहकर्मीहरूसेगग कुनै कलह पनि भएन; मानसपटल नै बिभाउँने त्यस्तो नराम्रो घटना पनि घटेन। त्यसैले

होला, आजभोलि पनि म आफ्नो कार्यालय बिनाहिचकिचाहट जाने ग्छु र साथीहरूसँग खुलेर कुरा गरी फर्कने ग्छु। यसलाई पनि मैले आफ्नो गर्बिलो 'कमाइ' सरह मानेको छु।

आफू सेवारत अवस्थामा सामान्य नेपालीहरू भन्दा धैरै मुलुकहरू घुमेको छु अनि सेवा निवृत भएपछि गत वर्षदिनमा दुईवटा देशहरूको भ्रमण गर्ने मौकाको सदुपयोग गरिसकेको छु। आप्नै मुलुकका नयाँ नौला गाउँ-ठाउँहरुमा पुग्ने रहर पनि एकपछि अर्को गर्दै पूरा हुदैगएको छ। अफ्रिकी मुलुक इथोपियामा नेपाली प्रतिनिधिमण्डलका साथ गएर एउटा कन्फरेन्समा सहभागी भइ त्यहाँका सभामुख, प्रधानमन्त्री र राष्ट्रपतिसँग समेत भेट्ने अवसर मिल्यो। आफ्नो देश र गर्भावस्थामा रहेको संविधानको विषयमा प्रकाश पार्ने चाँजो मिल्यो । बाइबलमा वर्णन गरिएकी साम्राज्ञी 'शीबा' र अंग्रेजी साहित्यमा उल्लेखित 'अबेसिनियन सुन्दरीहरू' को देश टेक्न पाउँदा औधी खुशी पनि लाग्यो। सो क्रममा त्यहाँका राष्ट्रपतिले "दुई वर्षमा संविधान तयार पार्नु ज्यादै छोटो समय हो" भनेर भन्तु भएको कुरा पनि अब त ठीकै पो रहेछ भन्ने लाग्न थालेको छ।

केही महिना अघि सिक्किम विश्वविद्यालयमा दुई पटकसम्म पुग्ने काम पर्यो । भरखरै स्थापना हुन लागेको त्यहाँको केन्द्रीय विश्विविद्यालयको नेपाली विषयक पाठ्यक्रम र सोही विषयका प्राध्यापकहरूको छनोटका काममा आफूले पनि भाग लिन पाँउदा खुशी नै लागेको थियो। आफ्नो विश्वरविद्यालयमा लगभग चार दशकसम्म आर्जन गरेको अनुभवले काम गरेको हो भन्ने लागेको छ। सेवा निवृत भएर ज्ञान र सीपमा खिया लागेर मुलुकको विश्वविद्यालयमा बस्नुपर्ने अवस्थाबाट माथि उठ्ने अवसर पाउँनु पनि आफ्नो अहोभाग्य हो भनी ठानेको छु।

यसै फुर्सदको बेलामा महाकाली, सेती तथा भैरीं अज्चलका विभिन्न जिल्लाहरू प्रथम पटक घुम्ने र हैंने मौका जुनयो र अनि पूर्वी नेपाल रं सुदुरपश्चिम नेपालका अनेक विषयहरूमा तुलना गर्ने अवसर समेत प्राप्त भयो। फेरि पनि सबै कुरा तुलनीय नहुन पनि सक्छन्।

आफ्नो जीवनमा अर्को महत्वपूर्ण भ्रमणमा आफ्नो पितृभूमि (खोटाङ) को दर्शन गर्ने मौका पनि यसैं अवधिमा जुरेको थियो। खोटाङ र गैरखोटाङे किरांतीहरूको निक्कै ठूलो टोलीले मभुवा गढीदेखि लिएर हलेसी महादेवथानसम्मको यात्रा गर्ने मौका परेको थियो । खास गरेर नौ पुस्ता अधि आफ्ता पूर्खाहरू कहाँ र कस्ता ठाउँमा बसेका रहेछन् भनेर आफ्तै आँखाले देख्न पाउनु मेरा लागि कम सौभाग्यको कुरा थिएन । चार्टर प्लेनबाट मनमाया-खानीडाँडा एयरपोर्ट उत्रदा अरू सहयात्रीहरूलाई कस्तो लाग्यो कुन्नी, मलाई भने एक तमासको रोमाञ्च र कम्पनले मेरो सर्वाड़्र तरिड्रत भएको अनुभव भयो। त्यहाँ अवतरण हुनु अघि मैले के सोचेको थिएँ भने मेरा पूर्खाहरूले टेकेको पवित्र भूमि, उहाँहरूका रगत-पसिनाले सिश्चित सुगन्धी माटो उठाएर टीका लगाउने छुं। भर्खर भर्खर खनिएको एयरपोर्टमा जहाज निक्कै जब्वर किसिमले उत्रदा अनि हामीलाई स्वांगत गर्ने हाम्रा समुदायका दाजुभाइ-दिदी बहिनीहरू हुलमा मिसिदा पितृभूमिको माटो उठाइरास्ने औसर नै मिलेन। बरू जहाजले उडाएको धुलो भने शरीरभरि टाँसिन पुग्दा यो भन्दा ठूलो कुरो के पो होला र ? भन्ने सोचले म भावविभोर बनें। मैले मनमनै ठानें, आदरणीया आमा मनमाया लगायत अन्य मृतात्माहरूको अन्तिम आश्रयस्थलले हामीलाई (मलाई) आफ्नो पितृभूमिको दर्शन गराउन सहयोग गरेकोमा पितृजनहरूको आत्माले आशीर्वाद दिइरहेको होला,

अनि म उनै अमर आत्माहरूको सम्कना र कल्पनामा शीर भुकाएको छु भनी मेरो छाती रसियो। खोटाङ जिल्लाकै माभथलो परेको कारणले हो कि किन हो कुन्नि मभुवा भएछ मेरा पूर्खाहरूको थलो 'लफेड' (हामी त 'लफियोङ' भनेर आफ्तो पाछा भन्छौं, शायद लफेङ र लापरियोङ एउटै होला कि !) निक्कैभ सुन्दर र अग्लो डाँडा रहेछ।

कुनै समारोहमा ‘प्रमुख अतियि’ कुनैमा 'विशेष अतिथि' भने कतै 'अतियि' वा 'सहभागी' भएर भाग लिदै समय व्यतित भइरहेछ। कुनै कार्यक्रममा 'अध्यक्षता' गर्नु पर्ने र कुनैमा 'वक्ता’ वा 'टिप्पणीकर' भएर भाग लिने काम पनि हुने गर्दछ आफूलाई । मैले यस्ता भूमिकाहरूलाई 'नाटक भित्रको नाटक' भनेर भन्ने गरेको छु। जीवन आफैमा एउटा 'नाटक' हो र यसभित्रका अनेक भूमिकाहरू मञ्चतन गर्ने हामी पात्रहरू हौं ; जन्मदा पर्दा उठेर हामी धरतीमा टेक्नक पुग्छों अनि अनेक घटनाहरूमा छोटो छोटो अवधिका लागि पर्दा खस्छ अनि उघ्रन्छ पनि । तर अन्तिम पर्दा खस्नेन समय र स्थान भने अति गोप्य र रहस्यमय ने हुनेरहेछ। जन्म र मृत्यूको रूपमा पहिलो पर्दा खुल्ने र अन्तिम पटक बन्द हुने काम कसले गर्दछ र कसरी हुन्छ भन्ने कुरा ‘अति गोप्य र अनिबार्य पनि’ रहेछ; शायद यहि नाटककारको नाम नै ‘ईश्वछर' हो कि !

सामान्यतया म शनिबारका दिन (छुट्टीका दिन) कहिंकतै सभा समारोहहरूमा जान चाहन्नँ। किनभने सातैबार लखरलखर गर्दै जाँदा शुक्रबार राती सुत्ले बेलामा "अहा भोलि कतै जानु छैन, कुनै अभिभारा छैन" भन्ने सोचले मन हलुका हुन्छ ; जागिर भए पनि नभए पनि शनिबार पूरै स्वतन्त्र र स्वच्छन्द भएर बिताउन मन लाग्छ। यो कुरा स्व डा हर्क गुरूढ्ञ दाइबाट सिकेको हुँ। शनिबार बिहान ढिलो उठेर

सबैजनासँग परिवारमा मिलेर खाजा खाएर दिनभर छरपारो जस्तो घाम तापेर बस्नह आनन्दि लाग्छ। साँच्चैर भन्ने हो भने शनिबार त पत्रपत्रिका नै पनि पढ्ने गर्दिनँ। अँ, परिल्डतिर हुँदा र गाउँघरतिर भने कामकाजी दिन (ध्यचपष्लन म्बथ) र बिदाको दिन फरक हुँदैन ।

मैले देखेको र भोगेको अनुभव अनुसार ‘बुढापाकाहरू’ दुई खाले हुन्छन्; एकथरि साथीसँगत चाहने अनि कुराकानी गरिरहन पर्ने र अर्को थरि मान्छेबाट टाढा रहेर 'एक्ले ढेडु' जस्तो समय बिताउन चाहने । पहिलो थरिका 'बुढाबुढी' धेरै. छन् भने दोस्रो थरिकाहरू कम । तसर्थ म आफै पनि पहिलो थरिमा नै पर्ने भएँ नि! दिनभर घरमा नै बसेर समय बिताउनु पर्ने भयो भने फोनको बिल निक्कैम चढ्छ। कसैले फोन गरिहाल्यो भने हत्तपत्त कुरा टुङयाउन गाह्नो पर्छ अनि कतैबाट 'कल' नआए आफैले चाहिने नचाहिने सज्जनहरूलाई 'हेलो' गर्न पुगिन्छ। निक्कै वर्षअघि भरखर भरखर घरमा टेलिफोनको तार जोडिदा फोन बज्यो कि 'तै छाड् मै छाड' गरेर 'घरकाहरू' रिसिभर उठाउन पुग्थे। आजभोलि त 'ल्याण्ड लाइनको' कल आयो कि 'पापाको फोन' भन्ने सबैले ठान्छन् र उठाउने प्रयत्न पनि गर्दैनन् । हुन पनि बढ़ी फोन त मलाई नै आउने गर्दछ अनि घरका सबैजसोका हातमा 'मोबाइल' पनि हुन्छ। फोनमा लामो कुरा गर्दा र महिनाको अन्तमा लामो बिल आँउदा 'गृहमत्त्री' को सचेत्ता आउन पनि चुक्तैन । मानिसहरूसँग घुलमिल हुन मन पराउनु र फोनमा लामो कुरा गर्ने बानी जीवनको 'अन्तिम पर्दा' खस्तु धैरै छैन कि भनेर पनि होला कि! हिजोआज म थेरै टेक्सी चढने गर्दछुक कतै न कतैबाट पैसा पनि जुरिहाल्छ। बस चढ्दा खलासी भाइको दुर्व्यवहार र चालक गुरूजीको लापरवाहीले

मन कुँडिन्छ अनि उस्तै परे तन नै चुडिन्छ। चढ्ने बेलामा तानेर चढाउछन् भने भर्दा घँचेटैरै भार्लान् जस्तो गछन्। के गर्ने रै? पाखुरा सुर्कने र घोक्रो फुलाउने दिन गए, अनि घोसेमुन्टो लाएर हिंडनु पर्छ। पछौटे देशको पछौटे चाला यस्तै हो भनेर मुख थुनेरै चित्त बुफाउनुपर्छ। विकसित मुलुकहरूमा सार्वजनिक ठाउँ र यातायातहरू सफासुगघर र सबैलाई समान सुविधा पुग्ने खालका हुन्छन् । त्यसमा पनि बालबालिका र बृद्धबृद्धालाई सरसहयोग पुच्याउँने विशेष व्यवस्था हुन्छ भने हाम्रो जस्तो पछौटे देशमा ज्यादा ताडना र यातना भोग्ने बालबृद्दाहरू नै हुन्छन्। म सम्कन्छु 'कस्तो मुलुकमा जन्मन पुगेछु, भन्दा पनि मुलुक कस्तो बनाइएछ भन्ने कुराले पश्चताप र लाज लाग्छ। देश (धरती) सबैको आमा हो, अनि यसलाई चुसाहाहरुले चुसैरै ढाल्ने हो भने यसको लाशमाथि आँशु खसाल्ले पनि हाम्रो अधिकार हुनेछैन । आमाको मुहार फेर्ने 'अगुवाहरू' 'आफ्नै मुख फेर्ने' दाउमा लागिरहेकाले भोलिको नेपाल घमाइलो होला भन्ने आशाको गुभो समेत सुक्न थालेको छ।

आफ्नो कुरकुरे वैंशमा Readers-Digest नामक पत्रिका निक्कै पढिन्यो। सो पत्रिकाको कुनै अंकमा छापिएको टुक्रामा एउटा युवकले एउटी अस्सी वर्ष बृद्धालाई सोध्छ, "बज्यू ! तपाईं निक्कै स्वस्थ देखिनुहुन्छ; जीवनलाई कसरी लिनुहुन्छ ?" ती बुढी आमै भन्नुहुन्छ" म जीवनलाई एउटा खकुलो वस्त्र्को रूपमा लिन्छु। म पनि धेरै हदसम्म जीवनलाई खकुला र हलुका वस्त्रकै रूपमा लिने गर्दछु। पाँचथरको एउटा कुनामा जन्मेको 'राई केटो' यहाँसम्म आइपुग्न सक्यो, अनि सानै भए पनि आफू बस्ने एउटा पिरा बुत्र सक्यो भन्ने कुराले मन अडिएको छ। सन्तोकी बच्चाआलाई आमाले पनि दूध ख्वाउन बिर्सन्छ भने पनि आमालाई

चुसीचुसी धराप पर्ने काम ठीक लाग्दैन। आमाको दूधको 'भारा' कसरी चुक्ता गर्ने होला भन्ने सोचले मन खल्बलिरहन्छ। आफू दुईखुट्टे प्राणी भएकाले चारखुट्टे जनावर भन्दा फरक भएर अरू दुईखुट्ट्हरुलाई कसरी औला दिन सकिएला भन्ने लागिरहन्छ। आफू कहाँ छु? भन्ने कुरा सोच्दा म मेरा अघिका र पछिका दुवै थरिलाई नियाल्धु अनि सन्तोषको सास फेर्छु। मैले पेट बाँधेर दौडन पई्छ भन्ने पींत पीर छैन, अनि गोडा तन्काएर सुतिरहन पनि हुदैन भन्ने कुरा थाहा छ मलाई ।

कतिपय मनिसहरू सेवा निवृत भए पछि आफूलाई धागो चुडिएको चंगा जस्तो ठानेर दिग्भ्रमित हुन्छन् भने कोहीकोही हावा फुस्केको चक्का जस्तो मानेर शक्तिहीन हुन्छन्। तर मलाई भने आफूले आफ्फै हातले केहि दिन अघि भए पनि राजिनामा लेखेर घर फर्कदा जुवा उतारेर उन्मुक्त भएको अनुभव भयो। भोलिपल्टबाट आफन्त र चिनेजानेका सबैलाई आफ्नो उन्मुक्तिबारे बताउदै हिडें। अर्को रमाइलो विषय के छ भने आफ्नो ठूलो परिवारमा (दाजुभाइमा) भारत र बेलायत सरकारको पेन्सन खाने थुप्रै छन् तर नेपाल सरकार (त्रि. वि. को) पेन्सन पकाउने म पहिलो व्यक्ति हुँदा कताकता गर्व पनि लागेको छ। शिक्षा पुरस्कार- र दीर्घ सेवापट्ट पाइसकेकाले आफू पनि पल्टनको 'Long Service, Good Conduct' तक्मा पाउँनु भन्दा कम ठानेको छैन। दिल र दिन खुलेको बेला आफूले आर्जेका प्रमाणपत्रहरू, प्राप्त गरेका मानपदवी अनि विभुषणहरु, सम्मानपत्र र कदरपत्रहरु थाकैथाक किक्दै लहरै सुकाएर, ढुसी र धुलो हटाएर थान्को लगाउँदा कसैले भनोस् नभनोस् "आम्मै निक्कै पो गरिएछ कि क्या हो" भन्ने पनि लाग्छ कहिले काहिँ अब यी 'सटिफिकेट र मार्कसिटहरु' कुनै पनि टोलीको अगाडि अन्तर्वर्तामा सक्कल-नक्कल पेश गर्न नपर्ने

हुदा सन्तोषको लामो सास फेर्न थालेको छु। प्रमाण पत्र पेश गरेर कसैलाई प्रभावित पार्नु अनि आफू अनुगृहित हुनुपर्ने अवस्थाबाट पार पाउँदा 'म आफै नै मेरो मालिक हुँ" भनेर गर्व लाग्ः।

गीताङ्गेहरूले गाएजस्तै 'हाँस-खे लै गरौँ एकबारको जुनीमा' भने भौ एकबारको जुनीमा अव त्यति ठूलो ईच्छा-आकांक्षा भने छैन। जन्मैदेखि आँखा कमजोर भएकाले अहिले आएर पढ्न अलि गह्नो हुदै गइरहेको छ। कुनै कुनै बखत सभाहरुमा 'सभापतित्व' गर्नुपर्दा म भन्ने गई्छु "जसलाई देख्छु चिन्दिनाँ, अनि जसलाई चिन्छु देख्दिने"।" सुष्तमा भने गाहो छैन। कहिले काहीँ नसुन्न पर्ने कुरा पनि सुत्र पुग्दा अप्ठ्यारोमा परिन्छ! आफूसँग भएको वस्तु, सीप, गुणको उचित व्यवस्थापन गरेर खुशी हुने अनि अरु दुई खुट्टेहरुलाई पनि खुशी तुल्याउने काम गर्नुपई्छ भन्ने मान्यता लिएर

हिँडेको छु। बुढापाकाहरुले भत्ने गरेभौ 'कलियुगको आयु' सात दशकतिर ढल्कदा पर्याप्त नै हो भन्ने मानेको छु। आउने दिनहरु तन, मन र धनले सुख शान्तिसँग व्यतित होस, लामो आयु पाइएछ भने लामो व्यथा बोकेर अरुलाई र आफैलाई पनि दु:ख नहोस्। जीवन रुपी नाटकको अन्तिम पर्दा खस्दा चालै नपाइ 'भृयाप्प' खसोस् भन्ने प्रार्थना छ।
$\times \quad \times \quad \times \quad \times \quad \times$
यति लामो उकाली र ओराली पार गरिसकेपछि जीवनको उत्तरार्धमा आफूलाई अब कुनै 'आश' र 'त्राश‘को विड बाँकी नरहेकाले उन्मुक्त भएर बाँच्चे रहर छ मेरो। यसर्थ म आफ्नै स्वतन्त्र आकाशमा स्वच्छन्द रुपले विचरण गरिरहेको छु।

धोबीघाट, ललितपुर
२०६ऽ भदौं

## हार्दिक शुभकामना

उस्म किरात रां फल्ताकीस्ते ढुमी-नेपाली-अंगेजी शब्दकोश

२०६६ साल भाद्र ३१ गते विमोचन गर्न गईरहेकोमा कार्यक्रमको सफलताको कामना गर्दै
किरात महान चार्ड सालेला उघौलीको अवसरमा सम्पूर्ण नेपाली दाजुभाइ तथा दिदीबहिनीहरूमा हार्दिक अंगलमय शुमकामना

व्यक्त गर्दछौं।

## दुमी किरात राई फन्सीकीम

दुमकिम, काठमाडौं
परिवार

## खुशीको यो ऐतिहासिक क्षण

किरात राई नेपालमा बसोबास गर्ने विभिन्न आदिवासी जनजातिमध्ये एउटा जनजाति हो। उनीहरु आफूलाई सुम्निमा（पार्वती）पारुहाड़्र（शिवजी）का सन्तान हौं भन्ने विश्वास गर्दछन् । पौराणिक कथामा शिवजी हिमालमा बस्ने जाँड，भाड़，धतुरो जस्ता मादक पदार्थ सेवन गर्ने र आजका किरात जातिहैरुरुमा पनि जाँड，रक्सी जस्ता मादक पदार्थ सेवन गर्ने संस्कृतिसँग मेल खाने भएकोले उक्त विश्वासलाई वलियो आधार प्रदान गरेको छ। भौगोलिक रुपमा शिवजी हिमालको चिसो हावापानीमा वस्ने पहाडमा फल्ने धतुरो र तराईमा फल्ने भाड़्र खाएर चिसोबाट आफुलाई बचाउने गर्दथे । शिवजी शिकार खेल्न जड्लल－ जङ्रल चाहार्ने र विभिन्न भौगोलिक क्षेत्रमा बसोवास गर्ने आदिवासी महिलाहरुसँग विवाह（सहवास）गर्दे हिँड्ने भएकोले किरातहरुको धेरै हाँगा र वंश भएको हो भन्ने कथा पनि पाइन्छ। जसलाई दश किरात पनि भनिन्छ। यदि किरात संस्कृति र परम्पराभित्र कुनै व्यक्ति वा पक्षले गल्ती गरेमा दश किरातका लागि दण्ड तिर्नुपर्ने चलन पनि छ। वंशमा विभिन्न हाँगाको विकास भएको र भौगोलिक दूरीका कारण यिनीहरुको भाषामा पनि विविधता आएको हो। साँच्चै भन्ने हो भने विभिन्न थरिका राईहरुको बीचमा सज्चार गर्नको लागि सम्पर्क भाषाको वा अनुवादकको आवश्यकता पर्दछ। पहिले पहिले किरातहरुको विवाह गर्दा केटी पक्रेर ल्याउन युद्ध नै गर्थ। युद्दमा जिते केटी लिएर आउथे，हारेमा खुकुरीले काटिन्थे，मारिन्ये वा घाइते भएर फर्कन्थे। घाइतेहरु रीस इवी राख्ये। त्यहि कारण विभिन्न मेला पर्वहरुमा लडाई गरेर छिनोफानो गर्थ। सामान्य अवस्थामा किरात राईहरुको विवाह गर्दा मध्यस्थकर्ताको खोजी गरी नियुक्त गर्ने चलन

छ। जसलाई ‘लाम्चुको हाक्सा’ （दैलो उघार्ने）भनिन्छ । त्यस्ता व्यक्तिहरुमा अन्य गाऊँबाट विवाह गरेर ल्याइएका महिलाहरु नै हुन्थे। किनभने उनीहरु नै त्यस समाजसँग सम्पर्क गराइदिने माध्यम


खगेन्द्र राई बन्दथे। जस्तै कुनै दुमी समुदायमा थुलुड़ महिला विवाह गरेर ल्याइएको छ भने सो महिलाको माध्यमबाट दुमी चेली थुलुद्र समुदायमा विवाह गरेर लैजाने र थप थुलुछ्ग चेली विवाह गरिल्याउने चलन थियो। आजकालको प्रेम विवाहको प्रचलन त सवैलाई थाहा छदैछ।

यिनै विभिन्न किरात राईहरको विभिन्न भाषाहर्ममध्ये दुमीराई भाषा पनि एउटा हो। यो भाषा बोल्ने दुमीराईहरु खोटाड़ जिल्लाको उत्तरी क्षेत्रमा पर्ने खार्मी，जालपा，बाक्सिला，सप्तेश्वर र माक्पा गा．वि．स． （खाजाबासमा）मा वसोवास गर्दछन्। त्यस्तै कुभिण्डे र लामिडाँडा गा．वि．स．मा पनि केही दुमीराईहरु रहेका छन्। यी किरात राईहरु यसठाऊँबाट बसाई सराईका कारण भोजपुर，संखुवासभा，पाँचथर，भापा， मोरज़，सुनसरी，उदयपुर，मकवानपुर र काठमाण्डौं उपत्यकाको अतिरिक्त दार्जिलिड्रमा पातलो सड्ख्यामा छरिएर रहेका छन्। अहिलेसम्म उनीहरुको आधिकारिक जनगणना नभए पनि दुमीराईहरूको कुल जनसड्ख्या करिव ११，०००（पन्ध हजार）भएको अनुमान छ। यीमध्ये दुमीभाषा प्रयोग कर्ता（वक्ता）हरुको सङ्ष्या ज्यादै न्यून छ। परम्परादेखि चलिआएको दुमीभाषाको प्रयोग गर्ने वक्ता दुमी राईहरु माक्पा गा．वि．स．को नोरोड्र，लुम्दु，माक्पा र लेवा नामका गाऊँहरुमा

# n n 

पाइन्छ । त्यस ठाऊँวबाट बसाई सराई भएर गएकाहरुमध्ये केही वक्ताहरु पाउन सकिन्छ। यो भाषालाई भाषा सर्भेक्षण गर्ने भाषाविदहरुले लोपोन्मुख भाषाको कोटीमा राखेका छन्।

कुनै पनि जातिलाई चिनाउने एउटा प्रमुख भण्डा उसको आफ्नो भाषा हो। जो कसैलाई पनि आफ्नो भाषा ज्यादै प्यारो हुन्छ। मानिस जब यो धर्तीमा जन्मिन्छ तव उसले आफ्नो आमा वा आफ्नो परिवारसँग रुवाईको माध्यमबाट सञ्चार गर्दछ। विस्तारै बढ़दै जान्छ, भाषा पनि सिक्दै जान्छ र पूर्ण क्षमताकासाथ सञ्चार गर्न सक्षम हुन्छ। खासगरी भाषा विचार, भावना, अनुभव र अनुभूति आदान प्रदान गर्ने एउटा माध्यम हो। र०४६ सालको संविधानले नेपालमा बोलिने वा प्रयोगमा रहेका मात् भाषालाई संरक्षण गर्ने नीत लिएको कारण अव हामी सबै जाति जनजातिहरु मिलेर आ-आफ्ना भाषाको खोजी गर्ने, संरक्षण र विकास गर्ने कार्यमा अभियानको रुपमा अगाडि बढाउनु पर्ने छ। हामी कतिपय जाति जनजातिहरु त अहिलेको संविधानले दिएको अधिकार पनि प्रयोग गर्न सक्ने अवस्थामा छैनौं। विगतका शासकहरुले गलत नियत र नीत अवलम्बन गरी हामीलाई कमजोर बनाइएको छ। इतिहासको कालखण्डमा गुमेका शक्ति पनि हाँसिल गर्नु छ, त्यसमाथि हामीले त आफूलाई चिनाउन आफै सक्षम बन्नु छ, आफूलाई चिनाउने ध्वजा पतका पनि खोज्नु छ, त्यसको विकास र विस्तार पनि गर्नु छ। यो ऐतिहासिक दायित्व पूरा गर्ने कर्तव्य अहिलेको पुस्ताको नै हो। किनभने हामीले हाम्रो भाषालाई हाम्रो भावि सन्ततिको लागि बचाई दिनु पई। नत्रभने हाम्रा सन्ततिहरुको पहिचान गुम्ने छ। कुनै पनि भाषा कति अवधिसम्म जिवीत रहन्छ भन्ने कुरा त्यसको जाति, वक्ताको सड्ख्या, प्रयोग गर्ने परिवेश र त्यसको समृद्धिमा भर पर्दछ। यसको लागि पर्याप्त बुद्धि, विवेक, मेहनत

र लगनको आवश्यकता पर्दछ। त्यसका लागि हामी तयार हुनै पई।

एक पटक विद्यालयका साथीहरसँग शनिबारे बजार गएका थियौं। यस्तैमा एकजना आफन्तसँग भेट भयो र भेटको कममा हामीले आफ्नो भाषामा भलाकुसारी गय्यं, साथीहरु नजिकै उभिएर सुनिरहेका थिए। जब हामी छुटेर म साथीहरुसँग हिँड्न थालें, तब साथीहरुले हामीले प्रयोग गरेको भाषाको विषयलाई लिएर तेरो भाषा यस्तो, उस्तो कस्तो नराम्रो गाई खाने भाषा आदि इत्यादि भनेर जिस्क्याए। त्यसपछि मैले सार्वजनिक स्थलमा आफ्नो भाषा प्रयोग नगर्ने विचार गरें। तर आफन्तसँग भेट हँदा नेपाली भाषामा कुरागर्नु साहै अप्ठेरो हुन्थ्यो। त्यसकारण आफु एक्लै हुँदा आफन्तसँग आप्न्नै भाषामा कुराकानी गर्थें र साथीहरुसँग हुँदा नेपाली भाषामा कुराकानी गर्ने प्रयल गरिन्थ्यो। तर अप्ठेरो उस्तै थियो। अहिले संभदा हामीमा आफ़्नो जाति, भाषा, संस्कृतिमा गौरव गर्ने चेत थिएन । हुन त मेरा साथीहरुको नजिकै बसेर उनीहरुले नबुभ्ने भाषामा कुरा उनीहरुको कुरा काटेको भन्ने अर्थमा बुभेर मलाई जिस्क्याएको पनि हुन सक्छ। अहिले म संभन्छु कुनै समय यस्तो थियो आफ्नो भाषाको बारेमा खोज अनुसन्धान गदा प्रशासनको आँखामा विजाउथ्यो भने सार्वजनिक स्थलमा प्रयोग गर्दा, प्रचार प्रसार गर्दा खिसी टिडिरीको पात्र नै बन्ने समय थियो । अहिले समय फेरिएको छ। जनचेतना बढेको छ। सबैले आ-आफ्नो भाषाको संरक्षण, संबर्द्धन र विकास गर्ने अधिकार प्राप्त भएको छ। आहा यस्तो समय र चेतना पहिले नै आएको भए

हाम्रो भाषामा लेख्य परम्परा थिएन र अभै पनि छैन भन्दा हुन्छ। यस्तो लेख्य परम्परा नभएको भाषाको जीवन पुस्ता हस्तानतरणमा आधारित हुन्छ । एउटा पुस्ताबाट अर्को पुस्तामा हस्तान्तरण हुँदा कतिपय

शब्दहरु हराउने संभावना रहन्छ। यो मेरो आफ़नै अनुभव हो। म दशौं कक्षासम्म अध्ययन गदा मेरो चुचु（हजुरबा रणमान राई）सँग नियमित भेट हुन्थ्यो । मामा पापा（आमा वुवा）सँग त हुने नै भयो । वहाँहरसँग दुमी भाषामा नै कुराकानी हुन्थ्यो। कहिल्यै पनि अन्य भाषा प्रयोग हुँदैनथ्यो। चुचुले भेट भएको वेलामा दुमीभाषा，संस्कार，वंशावली आदिका बारेमा भन्नुहुन्थ्यो। त्यसमध्ये कति सिकें，कति विर्सें，थाहा छन। हाम्रो चुचु कुविमी（पुखा）हुनुहुन्थ्यो। त्यस कममा वहाँसँग गाउँ घुम्ने अवसर पाइन्थ्यो । वहाँले प्रयोग गर्ने भाषा र पदावलीको बारेमा र त्यसको अर्थ बताउनु हुन्थ्यो । केटाकेटीको अल्लारे बुद्धि त्यसको के काम भन्ने लाग्यो। नसुन्दा अनुशासन उल्लङ्घन हुने हुनाले सुनिन्थ्यो । गहिराई र गंभीरता हुदैनथ्यो । २०४y सालमा ९y वर्षको उमेरमा वहाँको निधन भयो। अहिले वहाँ हुनुहुन्न । अहिले संभदा पश्चाताप लागछ। मलाई अहिले पो थाहा भयो। त्यो त मेरो पुजनीय चुचुको निधन मात्र होइन रहेछ। वहाँसँग मेरो भाषाको भण्डार पनि मर्दो रहेछ। मेरो संस्कारको रितीथिती पनि मदो रहेछ। वंशावली र इतिहास पनि मर्दो रहेछ। अहिले कल्पना गई। काश ！मेरों चुचु अहिले हामीसँग हुनु भएको भए म कति कुरा सिक्थें। कति कुरा सोध्ने थिएं अथवा त्यसवेला अहिलेको जस्तो बुद्धि र चेतना भएको भए सक्दो सिक्ने थिए．। एउटा व्यवस्थित अभिलेख नै तयार गर्थें र अहिले पश्चाताप गर्दिनथैं। तर अहिलेको पुस्तामा आफ्नो जाति，भाषा र संस्कृतिप्रति बढ़दै गएको प्रेम र लगाव देखेर ज्यादै खुशी लाग्छ। म नयाँ र पुराना पुस्तासँग मेरो अनुभव साट्न चाहान्छु। मेरो चुचु जस्ता कति चुचुहरुको निधान भयो । वहाँहरुसँग भएको थुप्रै ज्ञान，अनुभव र इतिहास पनि मरेर जान्छ। जो फेरि फर्केर आउदैन， कुनै काम लारदैन। त्यसकारण नयाँ पुस्ताले पुराना पुस्तासँग सिक्ने र पुराना पुस्ताले आफूले जानेका，

देखेका，बुभ्केका र अनुभव गरेका संभव भएसम्म सबैकुरा आफ्ना भावि पुस्तालाई सिकाइ दिनुभयो भने मात्र＂हाम्रो जाति，भाषा，संस्कृति，परक्परा र इतिहास चिरायु भएर बाँच्तेछ।

जब म अध्ययन गर्ने उद्देश्यले २०४२ सालमा गाउँबाट धरानको महेन्द्र क्याम्पस भरें। तब राजनीतका केही कुरा सिक्ने अवसर प्राप्त भयो भने आफ्नो देश， समाज，भाषा，संस्कृति आदिको बारेमा पनि केही गर्नुपछ भन्ने चेतना प्राप्त भयो। तर पनि भाषाको विकास र संरक्षण गर्न के गर्ने，कसरी गर्ने भन्ने बारेमा भने केही ज्ञान थिएन । एक किसिमको युवा जोश थियो बस । तर प्रमाण पत्र र स्नातक तहको अध्ययन पूरा भएसम्म गाउँघर आउने जाने ऋममा गाऊँघरका बुढापाका व्यक्तित्वहरुसँग छलफल र विचार विमर्श चल्थ्यो। यस कममा विभिन्न शब्द तथा पदावलीहरु टिज्ने काम भैरहेको गरें। पछि २०४६ सालको परिवर्तनले ल्याएको खुलापनको अवस्थामा जातीय संघ सड़ठन निर्माण गर्ने ऋममा किरात दूमी राईको सङुठनको गठन गर्न 2०४ט सालमा बाक्सिलामा भेला डाकिएको थियो। त्यस भेलामा भोजपुर क्याम्पसका तत्कालीन क्याम्पस प्रंमुख सप्तेश्वर चिउरीखर्कका सह－प्राध्यपक चतुरभक्त राईज्यूसँग भेटभयो । वहाँसँग दुमी भाषाको संरक्षण र संबर्द्धनको विषयमा छलफल भयो। यसको संरक्षण र विकासमा के－के गर्न सकिन्छु，भन्ने विषयमा वहाँको घरमा एकरात बास बसेर विचार विमर्श गरियो । त्यस कुराकानीको ऋममा थाहा भयो कि वहाँ म भन्दा अघिदेखि नै दुमीभाषा र वंशावलीको विषयमा खोजाविन गर्दे आइरहनु भएको रहेछ। दुमी भाषाको बारेमा एक जना विदेशी जर्मन नागरिक भान ड़िम नाम गरेको व्यक्तिले अध्ययन गर्नुभएको，तर त्यसको प्रतिवेदन आइनपुगेको जानकारी दिनुभयो। यी कुराहरुले ममा निकै ठूलो आशा पलाएर आयो ।

सोही साल म स्नातकोत्तर तह अध्ययन गर्न काठमाण्डौं आएँ। स्नातकोत्तर तहको अन्तिम वर्ष 4. राष्ट्रिय विकास सेवा अन्तर्गत 900 पूर्णाड़को दुमीराईको सांस्कृतिक अध्ययन गरें। तर मैले चाहेको जस्तो हुन सकेन। किनभने मसँग भाषाविज्ञान सम्बन्धि कुनै ज्ञान थिएन । त्यसैगरि समाजशास्त्रको स्नातकोत्तर तहको शोधपत्र पनि दुमीराईको जीवनमा २०४६ सालको परिवर्तनले पारेको प्रभावको बारेमा अध्ययन गरेको थिएँ। यसले पनि दुमीराईको बारेमा अध्ययन गर्ने धित मरेको थिएन । दुमीराईको बारेमा अध्ययन गर्ने यहि सिलसिलालाई जोडेर दुमी किरात राई फन्सीकीमका साथीहरुको समूहको अथक प्रयत्नले दुमीराई भाषाको शब्दकोश तयार भएको समाचारले मलाई एकदमै हर्षित तुल्याएको छ। मेरो मनमा गर्नुपछ्छ भन्ने भावना भएको, तर गर्न नसकेको कुरा गरेको सुन्दा ज्यादै खुशी लागेको छ। जसलाई शब्दले व्यक्त गर्न सक्दिनँ। मलाई जस्तै खुशी सम्पूर्ण दुमीभाषी किरात दाजुभाइ दिदी बहिनीहरुलाई पनि अवश्य लाग्ने छ भन्ने विश्वास छ। साथै आफ्नो भाषालाई माया गर्ने नेपालका सम्पूर्ण

जाति जनजातिहरुलाई यो खुशीको खबर नै हो । कतिपय जाति जनजातिहरूले यस्तो खुशी मनाइसक्नु भएको होला। जो जसलाई यो अवसर प्राप्त भएकों छैन, वहाँहरुलाई पनि यस्तो ऐतिहासिक खुशीको क्षण प्राप्त होस् भन्ने कामना छ। यो एउटा ऐतिहासिक र ज्यादै महत्वपूर्ण काम हो । दुमी भाषाको एउटा महत्वपूर्ण जग बसेको छ। यसबाट दुमी भाषाको व्याकरण र मातृ भाषामा शिक्षा दिने वर्तमान संविधानले दिएको अधिकारलाई सदुपयोग गर्न दुमी भाषी किरातहरु सक्षम हुनेछौं भन्ने विश्वास जागेको छ। यो भाषालाई भविष्यको पुस्ताको लागि अहिलेको पुस्ताले फुलाउदै फलाउदै लैजाने उत्तरदायित्व पूरा गर्नुपर्ने भएको छ। जुन अभिभारा पूरा गर्न नयाँ पुस्ता सफल होस् भन्ने मेरो हृदयदेखि नै शुभ कामना व्यक्त गर्न चाहान्छु।

अन्तमा, 'हाम्रो भाषा मयो भने हाम्रो जाति नै मछ' यहि कुरालाई मनन गरौं र आ-आफ्ना भाषाको संरक्षण र विकास गर्ने अभियानमा हामी सबै एक भई अघि बढौं भन्ने आव्हान गर्न चाहान्छु। निरू

## हरेक छपाईको लागि सधै सम्भकनुहोस्।

# राड़ंलिंक संपोर्ट आफस्सेट प्रेस 

## हाम्गा सेवाहरू

छिटो छरितो अफसेट छाई, कम्प्युटर डिजाइन, टाईपिए, प्रिन्टिह, फोटो कपी फ्लेक्स्स प्रिट्ट, स्रित्रन प्रिन्ट, थेलिस/बुक- बाईन्ड़ि, नाइलन/प्र-इन्क्नस्टन्म शुभ-विवाह/न्रतबक्ध/अन्नप्राश्न/निमन्नणा/मिजिटिद्र काड आदि।

## फोन/पर्यावस : 88६0ए0६

## दुमी भाषाको त्रैमाषिक शब्बकोश

## प्रा.डा. नाधवप्रसाद पोखरेल भाषाविज्ञात केन्द्रीय विभाग त्रिवि कीतिपुर

नेपालमा भन्डै सय ओटा मातृभाषा होलान् भत्ने मैले अड्कल गरेको छु। नेपालका भाषाको वास्तविक सङ्ख्या चाहिँ राष्ट्रिय योजना आयोगको प्रायोजनमा त्रिभुवन विश्वविद्यालय भाषाविज्ञान विभागले गरिरहे को ने पालका भाषाहरुको समाजभाषावैज्ञानिक सर्वेक्षणको परिणाम हातलागी भएपछि थाहा होला। यस शब्दकोशका सम्पादक श्री नेत्रमणि राई पनि नेपालका भाषाहरुको सर्वेक्षण गर्ने त्यसै परियोजनामा सक्रिय अनुसन्धानदाता हुन् । जति अरुको भाषाको नियम सिकिन्छ, त्यति आफ्नै भाषा भन् भन् बढ्ता बुभ्दै गइन्छ।

दुमी भाषा खोटाङ जिल्लाको उत्तरी क्षेत्रमा बोलिने एउटा किराँती भाषा हो। भाषावैज्ञानिक बेहोराहरुका आधारमा सबै किराँती भाषामा जटिल सर्वनामीकरण हुन्छ। यस भनाइको अर्थ के हो भने, किराँती भाषाहरुमा कर्ता र कर्म स्थानमा रहेका सर्वनामकों वचन र पुरूषको फरकले क्रियाको रुप फेरिन्छ। त्यति मात्र नभएर वाक्यमा कर्म स्थानमा उत्तम पुरूष वा मध्यम पुरूष पच्यो भने अन्य पुरूषको कर्ताले सर्वनामीकरणमा भाग लिँदैन। संसारका भाषाका व्याकरणमा उत्तम पुरूष भन्दा मध्यम पुरूष होचो हुन्छ र मध्यम पुरूष भन्दा अन्य पुरूष होचो हुन्छ। धेरै किराँती भाषाहरुमा अग्लो सर्वनामले क्रियाको सड़तिमा भाग लिन्छ, होचाले लिन सक्तैन । लिम्बु र याक्खा जस्ता पूर्वी किराँती भाषामा त करण जित्तके अकरणको रुपावली पनि जटिल हुन्छ, तर दुमीमा अकरण पूर्वी किराँतीमा जस्तो जटिल हुँदैन ।

धैरै किराँती भाषाको ऐतिहासिक पुनर्निर्माणमा दुमी भाषा पूर्वी किराँती भषाहरु (बान्तावा, आठपहरिया, याम्फु, मेवाहाङ, लोहोरूड, छिन्ताड, याक्खा, लिम्बु आदि) सँग भन्दा फ्राय: खालिङ, कोयु, बाहिड, उम्बुले, जेरोड, थुलुड, कुलुङ, नाछिरिड र सुनुवार भाषासँग नजिक पई। दुमीसित सबैभन्दा धेरै नजिकको भाषा चाहिँ कोयु नै देखिन्छ। अनेक भाषावैज्ञानिक बेहोरा हेर्दा दुमीले पूर्वी र पश्चिमी किराँतीको साँधको काम गर्ला कि जस्तो पनि देखिन्छ। दुमी भाषाका कतिपय बेहोराहरु त पूर्वतिर भन्दा पश्चिमतिरका हायु, थामी, दोलखाली नेवार, नेपाले नेवार, चेपाड, भुजेल, खाम, राजी, राउटे र व्याँसी जस्ता सरल तथा जटिल सर्वनामीकरण भएका भाषाहरुसँग मिल्छन्। त्यसैले यी भाषाहरुका तुलनात्मक अध्ययन-अनुसन्धान गर्दा पश्चिमका ती हिमाली भाषाहरुको किराँती भाषासित साइनो स्थापित गर्न दुमी भाषा सहायक हुने देखिन्छ।

दुमी-नेपाली-अङ्ग्रेजी शब्दकोश सम्पादनका क्रममा भाषाविज्ञान पढेका व्यक्तिहरु हुनु, वैज्ञानिक तरिकाले शब्दकोशलाई चाहिने शब्दहरु कसरी बटुल्ने र तिनीहरुलाई शब्दकोशमा व्यवस्थित गर्ने भन्ने प्राविधिक कुराहरु (कम्प्यूटर सफ्टवेयरः टुलबक्स, ओन्टोलोजी आदि)को ज्ञान हुनु, कोशविज्ञातको आधारभूत विशेषताको रुपमा युनिकोडको प्रयोग हुनु, शब्दकोशमा चाहिने उच्चारण कसरी गल्ती नहुने गरी सुन्ने, वैज्ञानिक रुपमा त्यसलाई कसरी लेख्ने भन्ने ध्वनिविज्ञानको सिद्धान्त लागु हुनु, दुमी भाषाका अनेक भाषिकाहरुका सामग्री सङ్लन हुनु यस शब्दकोशका सकारात्मक पक्ष हुन् ।

यस शब्दकोशमा मूल शब्दहरु आधारभूत रुपमा माक्पा क्षेत्रका भए पनि सम्भव भएसम्म अन्य भाषिकाहरुमा पाइएका शब्दका फरक रुपहरु र त्यसको सूचना समेत दिइएको पाइन्छ। सम्भवतः होस पुयाएर यो शब्दकोश बनाइएको भएतापनि शब्दकोश तयार गर्दा कतै न कतै गल्ती र खोट लगाउने ठाउँ त पाठकले भेटि हाल्छन् नै। यसैले प्रसिद्ध कोशवैज्ञातिक ज्गुस्ताले 'कोश बनाउने काम गाहो र अब्जस्याहा हुन्छ भनेका पनि छन्। हरेक कोश बनाउनेहरूले आफ्नो मातृभाषाको अत्यन्त ठूलो सेवा गरेका हुन्छन्, तर जिउँदै सालिक बनाएर पुज्नुपर्ने

त्यस्ता महात्माहरुले कोश पाठकका हातमा पुगेपछि ताली होइन गाली पाउने गछन्। हरेक कोश बनाउनेहरुको नियति त्यस्तै हुन्छ, तर भविष्यका संस्करणहरुमा सच्याउँदै गएर नै संसारका प्रसिद्ध कोश र विश्वकोशहरु खारिएर परिमार्जित हुन्छन्। नेपाली र अङ्ग्रेजी बुभ्न सक्ने जुनसुकै पाठक पनि यस शब्दकोशबाट लाभान्वित हुने हुनाले दुमी, नेपाली र अङ्ग्रेजी पढ्न सक्ने यस कोशका सबै प्रयोग कर्ताहरूले माया गरेर यस कोशको आलोचना गरी दिऊन् भत्रे मेरो पति सम्पादक लगायत यस शब्दकोश निर्माणमा सङ्लग्न सबैलाई शुभ कामना छ।

## हार्दिक शुमकामना

## दुमी किरात राई फन्सीकीमले यही २०६६ साल <br> भाद्र ३ गते दुमी-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश साथै ईसिलिम १४ औ अड्क शब्दकोश विशेषाङ्गको

 रूपमा विमोचन गर्न गईरहेकोमा कार्यक्रमको सफलताको कामना व्यक्त गरैंविजयादशमी तथा शुभ-दिपावली-श0६ट को मंगलमय शुभकामना ।

मेटा-स्टक इन्मेष्ट्मेन्ट कम्पनी प्रा.लि.
अनामनगर, काठमाडौं

## दुमी शब्दकोशको नालीवेली

अन्तत: दुमी राई भाषा शब्दकोश प्रकाशित भयो। सामान्यतया शब्दकोशको अर्थ कुनै भाषाको शब्दहरुको आकारादि कमले सँग्रह गरि तिनिहरुको अर्थ-प्रयाय आदि लेखिएको ग्रन्थ हुन्छ। सतहि रुपमा हेर्दा शब्दकोश निर्माण सरल छ तर शब्दकोशलाई पूर्ण र मुर्तरुप दिन वास्तवमै कठिन छ। शब्दहरु संकलन गर्नु, अर्थहरु पत्ता लगाउनु, ति शब्दहरुवारे छलफल- अन्तर्क्रिया हुनु ति शब्दहरु सक्दो विवाद रहित बनाउनु अनि प्रकाशन गर्न वास्तवमा एउटा मुस्किल प्रकृया हो । यहाँ शब्द संकलन गर्नु मान्रै पनि वर्षो लाग्छ, अरु त कुरै नगरौ। अभ हाम्रो दुमी भाषाको सन्दर्भमा त पहिलो पाइला अर्थात भाषाको स्वरवर्ण र व्यञ्जन वर्ण पहिचान गर्नबाट नै शुरु गर्ने अवस्था आयो।

धेरै पहिलेदेखि नै दुमी भाषाको संरक्षण र संवर्द्धनमा कदमहरु नचालिएका होइनन्। मौखिक रुपमा जिवन्त रहेता पनि प्रयोग अभावमा वा अन्य कुनै प्राविधिक कारणले गर्दा दुमी भाषाले लिखित रुप प्राप्त गर्न वडो संघर्ष गर्नु पच्यो। दुमीजनमा आफ्नो भाषाको उत्थान प्रवर्द्धन गर्ने उत्कट अभिलाषा भएता पनि कुनै ठोस कार्य प्राप्ती भने भएको थिएन । हुनत दुमी भाषा र धर्म संस्कृति संरक्षणको पक्षमा पटकपटक भेला र अन्तर्क्रिया विगतमा भएकै हुन् । मेरो विचारमा सायद २०४y सालमा दुमी किरात राई फन्सीकीम 'दुकिराफ' दर्ता भए पछि २०乡६ साल माघ १६ गते 'दुकिराफ’ को केन्द्रिय साधारण सभामा पहिलो पटक दुमी भाषा शब्दकोश निर्माण समिति गठन गरिएको रहेछ। लगत्तै अर्को साल २०४९ मा दुकिराफको दोश्रो केन्द्रिय महाधीवेसनले शब्दकोश

निर्माण समिति पूनर्गठन गरि २०६१ साल देखि शब्दकोश निर्माणार्थ काठमाडौंमा दौसी भैलो कार्यक्रम आयोजना गर्दे आर्थि क रुपले मजवुत बनाउने कार्य गर्दे आएको छ। यो कार्य प्राय: वर्षेनी जारी


राजेन्द्र खवचु ढुमीराई जालपा-९, खोटाङ छ। सोहि साल 'दुकिराफ' को पहलमा भाषाविदद्वय प्रा.डा. नोवल किशोर राई र प्रा.डा. माधव प्रसाद पोखरेलको संयूक्त निर्देशनमा दुमी किरात राई भाषा ध्वनि तथा वर्णमाला पहिचान कार्यशालाको आयोजना गरियो । २०६२ सालमा काठमाडौंमा दुमी भाषा कक्षा 'चेन्सुलाम' को शुरुवात भयो । २०६४ सालमा आएर सघन दुमी वसोवास क्षेत्र ‘खाजावासमा’ स्थलगत अधययन भ्रमण गरियो। उक्त अध्यययन भ्रमणमा गएको टोलीले उक्त अवधिमा दुमी भाषा मात्र नभएर दुमी संस्कार र जनसंख्या समेत संकलन गयो । अनि, काठमाडौंमा आदिवासी जनजाती अत्यान राष्ट्रिय प्रतिष्ठानमा पेश गर्नको लागि र भाषा रेकर्ड राख्नलाई शब्द सँग्रह तयार पारियो ।

२०६१ सालमा गठित दुमी शब्दकोश निर्माण समिति अहिले सक्रिय छ। नेत्रमणि दुमी राईको संयोजकत्वमा गठित यस समितिको पहलकदमीमा यस शब्दकोश निर्माण भएको मान्नुपई साथै यस शब्दकोश यहाँसम्म आइपुग्नमा पित् पुर्खाहरुको मार्गदर्शन, अग्रजहरुको अभिभावकत्व, सम्पूर्ण शुभ चिन्तक महानुभावहरुको खवरदारी र पवित्र सुम्निमा पारुहाङ्गको आशिर्वाद नै प्रमुख श्रेयक हुन् । हुन त आज भन्दा लगभग २६ वर्ष अगाडि नै जर्ज भान

ड्रिमले स्व.तायामी भिमल सिंह राईबाट दिक्षित भई "A Grammar of Dumi" पुस्तक प्रकाशन गरेर हामीमा तिनैं नसकिने ॠण लगाएका छन्। इच्छा भई नभई स्वयम दुमीजनबाटै हुन नसकेको कार्य उनीबाट भएको हुदा उनी र उनी जस्ता स्वदेशी विदेशी शुभ चिन्तकलाई सलाम गरैंपच्छ।

व्यक्तिगत रुपमा भन्नुपद्दा, यो दुमी शब्दकोश प्रकाशन भएर तपाईँ हाग्रो हातमा आइपुपदा वहुतै हर्ष र गर्वको महशुस भइरहेको छ। दुमी सन्तान हुदाँ हुदै पनि दुमी भाषाबाट अनभिज्ञ हुनु म ₹ म जस्ता धेरै दुमीजनहरको साभा पिडा हो। अभ अन्य भाषाको पेलानमा दिन प्रतिदिन लोपोन्मुख हुदै जानाले दुमी भाषामा छाएको संकटको बादलले मनै आतछ्हित बनेको थियो तर अब दुमी भाषाले मुर्तरुप पाएको छ यो एउटा गन्तव्यमा आइपुगेको छ। तर अभै लक्ष्य प्राप्ति पूर्ण भइसकेको छैन। सम्पूर्ण दुमीजनको हृदयमा दुमी भाषा ₹ शब्दकोशको महत्व र यस प्रतिको प्रेमको भावना जगाउन बाँकी नै छ। दुमी भाषाबाट

पाठ्यपुस्तक निर्माण-प्रकाशन गरि दुमी बालबालिका र विद्यार्थी वर्गलाई दुमी भाषा सिकाई दुमी भाषामा पूनः प्राण भर्न र जिवन्त बनाउन अफ बाँकी नै छ अनि दुमी भाषामा विभिन्न साहित्यिक रचना सिर्जना गरेर यस भाषालाई सम्वर्द्धन प्रवर्थन गरैं एक सम्बूद्ध बगैचाको रुप स्थापीत गर्न बाँकी नै छ। अनि मात्र दुमी भाषाप्रतिको हाम्रो दायित्व पूरा हुनेछ। सबैको हातेमालो र एकताबाट नै सम्वृद्ध दुमी भाषाको स्थापना हुन सम्भव छ।

यसै सिलसिलामा विभिन्न क्षेत्रमा स्थायी वा अस्थायी बसोबास गरि आएका हामी दुमीजनहरले आ-आप्नो क्षेत्रबाट यस शब्दकोश निर्माण गर्न खेलिदै आएका भूमिका अन्तर्गत हामी जालपा गाउँबाट आई काठमाडौंमा रहदै बस्दै आएकाबाट के कस्तो सहयोग गर्न सकिन्छछ भनि छलफल गदा, जालपा क्षेत्रिय उपसमिति गठन गरि सहयोग गर्ने प्रतिवद्धताका साथ दुमी शब्दकोश निर्माण क्षेत्रिय उपसमिति गठन गरियो।


## शब्दकोश प्रकाशनका लागि योगदान गर्ने महानुभावहरू

 सप्तेश्वर गा.वि.स.

क्या. नैनबहादुर दुमीराई रत्नमाया दुमीराई
रु. 80,490 -


प्रेम दुमीराई
रु. 乡,१२०/-


नृप दुमीराई रु. ฯ, १५१/-


पारस दुमी/बेलु गुरूड
रु. $4,00 \% /-$


गणेशभक्त दुमीराई
रु. $\%, 00 \% /-$

टिकाशेर दुमीराई
रु. $4,000 /-$



हरिचन्द्र दुमीराई
रु. \%, $00 \% /-$


टिकाशेर दुमीराई
रु. $\mathrm{y}, 00 \mathrm{o}$ /-


श्यामकुमार दुमीराई
रु. 4, оу9/-


रूद्रकुमार दुमीराई
रु. $2, y 20$ -

# शब्दकोश प्रकाशनका लागि योगदान गर्ने महानुभावहरू बाक्सिला गा.वि.स. 



कालुमान / दुर्ग ब. दुमीराई
रू. 90,000 -


तेजमाया मुरह दुमीराई
रु. ६,०२२/-


अनिता दुमीराई
रु. $4,009 /-$


शिवकुमार दुमीराई
रु. $90,002 /-$


मनिप्रसाद दुमीराई
रु. 2, पथ2 -


विकास दुमीराई
रु. 4,000 /-


राजेश दुमीराई
रु. ७,७७७/-


मनकला मुरह दुमीराई
रु. $2,009 /-$


मनकुमार दुमीराई
रु. $y, 000 /-$


सुजन दुमीराई
रु. ७,७Ц७-


अप्सरा दुमीराई
रु. $2,00 ६ /-$


टपकुमार दुमीराई रु. 4,99 /-


पदमबहादुर दुमीराई
रु. $y, 00 \% /-$


हेमन्त दुमीराई
रु. 4,000 /-


डा. राजकुमार दुमीराई हाँचेका, कुभिण्डे, खोटाङ रु. 4,000 /-


Alban Ada Von Stoekhausen Marion Wettstein Rs. 20,000/-

## शब्दकोश प्रकाशनका लागि योगदान गर्ने महानुभावहरू

 माक्पा गा.वि.स.


अशोक दुमीराई
रु. 90,009 /-


भद्र दुमीराई
रु. ६, ६६०/-


विकास दुमीराई
रु. $4,000 /-$


प्रसाद दुमीराई
रु. $\langle, २ ० 0 /-$


महेन्द्र दुमीराई
रु. 4,000 /-

## शब्दकोश प्रकाशनका लाति योगदान गर्ने महानुभावहरू खार्मी गा.वि.स.



जगत बहादुर/बुद्धलक्षी दुमीराई

$$
\begin{aligned}
& \text { धरान }
\end{aligned}
$$



ऋषिश्वर/राम्री दुमीराई

$$
\begin{aligned}
& \text { ललितपुर } \\
& \text { रू. ४०, ६乡० -- }
\end{aligned}
$$



बलराम दुमी/राजकुमारी राई विश्वबहादुर दुमीराई

> भक्तपुर

रु. $y, 000$ /


रु. $y, 004 /-$

खार्गी/पाथेका गा.वि.स.


किल्ल ब. /अमृतशोभा दुमीराई रु. १६,३००/-


धनप्रसाद दुमीराई लिला क्मारी राई



सिंहबहादुर दुमीराई बालसरी दुमीराई


तेजबहादुर / तुलसी राई ढोलाहिटी, ललितपुर

रु. १४, ६००/-


मकर/सुर्यकुमारी राई अनामनगर, काटमाडौं

रु. 4,940 -


जीतेन दुमीराई
ढोलाहिटी, ललितपुर
रु. $4,00 \% /-$


दावा शेर्पा रु. $\overline{,}, 000$ /ढोलाहिटी


अस्तबहादुर दुमीराई धरान, सुनसरी ६, $200 /-$


दमबहादुर दुमीराई धरान, सुनसरी 4920 -


दलकुमार दुमीराई धरान, सुनसरी ६१६१-


पर्जबहादुर /अतमसरी दुमीराई धरान, सुनसरी रु. २ヶ,000 -

## दुमी (राई) भाषा र साहित्यको बर्तमान अवस्था

## (Current situation of Dumi language and literature)

(9) पृष्ठभूमि (Background)

सिड़ै़ै पृथ्वीलाई भाषाविज्ञानको डालोमा टक्टकाएर जिल्याई केलाई हेर्दा यस लोकमा सात हजारको हाराहारीमा मानवबोली (मातृभाषा) हरु जीवित रहेको सातसमुद्र पारको भनाइमा ${ }^{1}$ नै आजसम्म नि होमा हो थ्पैपै आइरहेका छंँ हामी सोनामधन्य निमुखा ने पालीजन। बहुजाति, बहुभाषी र बहुसास्कृतिक सुन्दर र शान्त नेपालको ओठेभक्तिको राग अलाप्दा अलाप्दै हाल आएर यही जाति, भाषा र संस्कृति नै 'कलको बिउ मात्र त के कालको बिषै पनि' बन्लाकि जस्तो अवस्थातिर गुज़्रदो छ हाम्रो मुलुक नेपाल.। जहाँ पछिल्लो जनगणना २०४ $\bar{\zeta}$ को प्रतिबेदन मार्फत बर्गीकरणमा परेका ९२ वटा र नपरेका ११ बटा समेत गरी एकमुष्टमा १०३ वटा भाषाहरकका प्राण फेला परेको तथ्य अघि सारिएको छ। किन्तु भाषावैज्ञानिक हेराइबाट भने यो तर्कप्रति पूर्ण विश्वासै गरिहाल्ने त्यति दरिलो र भरिलो आधार चाहिँ पटक्कै छैन नै । उसोत 'अमिबाको आकार' कै हरेक मातृभाषी भित्रको पनि व्यक्तिपिच्छे र हरपलमा ढलपल भैरहने ‘किरात राईभाषा सङ्ख्या’को बारेमा त यही पुस्ताले खुट्याई छाट्ला भन्ने कुरामा थौरैहद आशावादी रहदै हाललाई 'तीन दर्जन भन्दानि बेसी सुन्नमा आएपनि दुई दर्जनको हाराहारीमा किरात राईभाषाहरु छन्' भनिटोपल्नु नै रक्षात्मक बोलि ठहर्ला भन्ने एकथरी अडिलो तर्क सुनिने गरेको छ। खास गरिकन खोलाटोला अनि भाषा र भाषिका बीचको भेद खुट्याउन नसक्दा यसो हुन गएको भन्ने तर्कमा थेरैहद पत्याउन सकिने आधार चाहिँ देखिन्छ। तथापि यस लेखमा नेपाल आमाको काखमा बुर्कुसी मार्दै दैनन्य बोलिने

गरे का पाँच परिवारका भाषाहरु मध्ये भोटबर्मेली शाखाभित्रको किराती समूह अन्तर्गत लेख्य परम्पराउन्मुख दुमीभाषाको बारेमा प्रसड़्र कंट्ट्याउने चेष्टासम्म गरिएको तथ्य भने इमान्दारिताका साथ


> नेत्रमणि दुमीराई netramrai@gmail.com राखै पई्छ।

## (२) दुमीभाषा (Dumi language)

'दुमीभाषा' पूर्वी नेपालको माभ किरात प्रदेश अन्तर्गत पहाडी भेगमा बोलिने भोट-बर्मेली भाषिक परिवार अन्तर्गत किराती राईभाषाहरु मध्येको एक हो। कतिपय बुभाईमा दुमी राईहरुले बोल्ले गरेकाले यस भाषालाई ‘दुमी राई भाषा’ भन्नुपई्छ भन्ने पनि छ। यो चीन-तिब्बती परिवारको भोट-बर्मेली शाखाको बोडिक उपशाखाभित्र पर्ने हिमाली समूह अन्तर्गत पूर्वी हिमाल वा किरात राई शाखाभित्र पर्दछ। दुमी ${ }^{2}$ शब्दले साभा रुपमा जाति र भाषा दुबैलाई बुभाउँछ। दुमीराईहर आफ्नो मातृभाषा "दुमीभाषा" लाई "होपुपो ब/तुम्लो/ब" भन्दछन् । जसको अर्थ "आफ्नो भाषा" भन्ने हुन्छ। भाषिक विविधतामा पूर्वतर्फ सामपाङ ( साङपाङ), उत्तरमा कोयु (कोयी), उत्तर-पश्चिममा थुलुड, र दक्षिणमा चाम्लिङ (चामलिङ) भाषी किरात ( किराँत) राईहरु धैरै पहिलेदेखि बसोबास गर्दैआए एका छन्। छरछिमेकको दायरालाई अभ फराकिलो रुपमा हेर्दा उत्तरतिर खालिङ, नाछिरिड, कुलुङ; पश्चिमतिर बाहिड, वाम्बुले, जेरो; दक्षिणतिर तिलुङ, पुमा र पूर्वतिर बान्तावा आदि किरात राईभाषीहरु कुटुम्बेली हकदारको रुपमा दुमीका वरिपरि सदियौंदेखि बसोबास गर्दैआएका

छन् । त्यसैगरी दमै, कामी, सार्की, गिरी, पुरी, मगर, तामाड, शेपार्, नेवार, गुरू़, लिम्बु, क्षेत्री, बाहुन आदि नेपालीभाषी अन्य जातजातिहरु समेत वल्लो-पल्लो गाउँ-टोल र छरछ्छिमेकमा दुमीका सहोदर ईष्टमित्रका रुपमा बसोबास गदैअाएका छन्।

## (३) दुमी थात्थलो (Dumi origin)

माभ किरात प्रदेश अन्तर्गत खोटाड जिल्लाको उत्तरी भेग (दूथ कोशीपूर्व) पर्ने पाँच गा.वि.स.हरु 5.' 'खार्मी, जालपा, बाक्सिला, सप्तेश्वर, माक्पा ( खा.जा.बा.स.मा.)' र त्यस वरपरका अन्य $9 १$ वटा गा.वि.स.हर 'महेश्वरी (रिब्दुछ), सुंदेल, फेदि, बासपानी, कुभिन्डे, पाथेका, दिक्तेल, खार्ताम्बा, ने परा, हौंचुर, लामिडांडा (मसुफेकाकुपा-दिखानेहौौा)' आदिलाई दुमी रदुहाम्-आ (राइहरले) आफ्नो मूलथलो वा आदिम् थात्थलो(Core-area: Origin)को रुपमा मान्दैअाएका छन् । भौगोलिक आधारमा विचार्दा पूर्वमा 'सिलिचुम् (चिलिमढढ़ा) तथा रुपाकोटडॉडा, उत्तरपशिचममा दूधकोशी, दक्षिण-पशिचममा जायजुम् ( मल्लथुम्का) बीच 'चिनागडी', 'केपिलासगडी', माखिपा (माक्पा), लामृदिजा (बाक्सिला), हल्बुम (हल्बुम), दुम्द्ले (सिम्पानी), बाखाम्चोक (चिउरीखर्क), खरदेल (खरबारी), नोरोदेल (नोर्ड गाउँ) आदि ऐतिहासिक स्थलहरका सेरोफेरोमा दुमी बंश फैलिएर रहेको देखिन्छ। पुर्खांको आशीर्वाद 'सन्तानले डांडाकाँडा ढाक्न्' लागेकैले भन्नुपर्ला, वंश विस्तारको कममा हाल आएर दुमीराइहरु खोटाड लगायत सोलुखुम्बु, वखलढुड्गा, उदयपुर, भोजपुर, धनकुटा, सुनसरी, मोरङ, भापा, संखुवासभा,

तेढ्रथुम, ताप्लेजुड, पाँचथर, इलाम जिल्लाहरु तथा काठमाडौं उपत्यकांका तीन जिल्लाहर ${ }^{3}$ (काठमांडैं, ललितपुर, भक्तुपरा) को साथसाथै विदेशमा भारतको दार्जीलिड, कालेबुङ, सिक्किम तथा अन्य मुलुकहरको हकमा अमेरिका, बेलायत, क्यानडा, हडकड, बर्मा, सिंगापुर आदि मुलुकहरसम्म छरिएर रहेका छन्। देश-पददेश सबैगरी हालमा करीव 95 हजार सङ्ख्याको हाराहारीमा रहेका सबै दुमीजनको एउटै मत चाहिं खोटाए़ जिल्लाको उत्तरी क्षेत्रमा पर्ने १६ गा. वि. स. हरु 'खाजाबासमा + मसुंफेबाकुपा-दिखानेहौला' नै 'दुमी खुलु-खुक्सु' (आदिम् दुमीथात्थलो) हो भन्ने छ। (विस्तृत जानकारीको लागि हे. इसिलिम अंक 9, पृष्ठ ३-१9, २०४६ ₹ इसिलिम अंक 99, पृष्ठ $३ ३-६ ६, ~ २ ० ६ ४) ~$

## (૪) बंशावली (Chronology)

दुमी बंशावलीकर्र को दुददशक भन्दानि लामो खोजअनुसन्धान एवं अथक प्रयासबाट प्राप्त तथ्यांकानुसार तुम्सोलीहाडदेखि हाल (पंतिकार २४औ पुस्ता) सम्मका सबै सामे र पाछाहरु केलाई ती प्रत्येकको बशवृक्ष समेत इसिलिम अंक १ देख १३ सम्ममा प्रकाशित गरी छलफलका निमित्त पाठक समक्ष पठाइसकिएको छ। यसका साथै हालसम्म प्राप्त प्रतिक्रिया र सुभावहरु समेतलाई मनन गरी दुकिराफ संस्थाले सिघ्रातिसिघ्र बंशावली सँग्रह प्रकाशन गर्ने लक्ष्य लिएको छ।

हालसम्म इसिलिममां बंशावली प्रकाशित भैसकेका सबै दुमीराई पाछ्छाहरः रंकासु (अंक-३, २०प७), रत्तु, हदी, सत्म, मुरह, हलक्सु (अंक-૪,

[^2]२०४६), वालक्पा (अंक-久, २०४९), लुप्पो (अंक-६, २०६०), दिम्मचु, खवचु, खारुबु (अंक-७, २०६१), छाचुड (अंक-६, २०६२), रिप्लचु (अंक-९, २०६३), हरसी, हम्रुचु (अंक-११, २०६२), राईचु, हजुरचु, तुरचु जिपुचु (अंक-१२, २०६६), सरचु, वालक्पु (अंक-१३, २०६७) रहेका छन्।
(पुनश्च: इसिलिम अंक 9 (२०४६)मा 'खम्बुहाङ' र 'छडछहाङ' तर्फको दुमी बंशावली प्रकाशनको यात्रा तयगरी अंक १३ (२०६७) सम्म्रमा पूरै पाछाहरु आइसकेका छन्। किन्तु प्रकाशितः सामग्री आफैमा पूर्ण नभै छलफलको लारि प्रस्तावको रुपमा मात्र पाठकसामू अधि सारिएको भन्ठान्दिनु भएमा नै इसिलिम प्रकाशनसँगौ बंशावली भलकको यो नौलो प्रयास न्यायसङ्गत् ठहर्ला ।

## (火) सामे तथा पाछा (Lineages \& clans)

हालसम्मको खोज-अनुसन्धानबाट प्राप्त पछिल्लो जानकारी अनुसार $२ \bar{\square}$ थरी किरात राईहरु मध्येको एक थर 'दुमीराई' अन्तर्गत ७ वटा सामे र २१ वटा पाछा (हालसम्म पुष्टि भैसकेको ${ }^{5}$ ) छन् । अन्य कतिपय थरहरुमा भै दुमी राई समुदाय बीच पनि एउटै पाछाभित्र बिहेबारी गर्नु आजसम्म पनि बर्जित छ। संस्थागत प्रयास मुताविक समुदायका कुनै दुमी

सदस्यले कमश: आप्नो नाम, पाछा, सामे (सामेत्), थर र जात सहित आफ्नो चिनारी दिने गरेको पाइन्छ। पछिल्लो समयमा दुमीजनले आफूलाई 'दुमीराई' जातिको रुपमा चिनाउने गरेको पनि पाइन्छ $1^{6}$ जुनचाहिँ समाजभाषावैज्ञानिक दृष्टिले पनि तत्कालका लागि 'राई जाति'को प्रस्थानविन्दुबाट कालान्तरमा 'दुमी जाति'को त्यो चरणसम्म पुग्ने माध्यमको काम गरेको देखिन्छ। यद्यपि त्यो आफैमा गन्तव्य भने हुदैहोईन नै। वस्तुत: नाम 'रहनु र फेरिनु' कसैको करकाप वा प्रलोभनले नभै समय-परिबेसले गर्दा न हुने निश्चित छ। जसरी शुरुमा बन्दाकोपीको बेर्नालाई हेर्दा जुन पात देखिन्छ, समयकमसँगै जसै बेर्ना हुर्कदै जान्छ, नयाँपात पलाउदै पुरानो पात स्वतः पैंलिएर कछई। मानौ कसैले चाहेरपनि टिकाउन सकिन्न त्यसलाई। अन्ततः नयाँ पात (जुनचाहिं सागको रुपमा प्रयोग गरिन्छ)ले नै चिनाउने हो बन्दाकोपीलाई। बोट एउटै हुदाहुदैपनि स्वरुप अनेक हुतसक्छझन् । किन्तु जो कसैको रहर वा भावनाले रोक्न (छेक्न/थुन्न) वा हतारिन (ढिलो/चाँडो गर्न) नमिल्ने प्राकृतिक नियमलाई अप्राकृतिक तवरले ब्याख्या गरिनु हुन्न भन्ने मान्यताप्रति पनि दुमीरदुहाम् (दुमीराईहरु) व्यक्तिगत अनि संस्थागत रुपमा त्यतिकै सचेत रहदै पनि आएका छन्।

| क.स. | (शोत व्यकि) | साओे | सयेटिने पाछघएख | बसोबास क्षेत्र |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 9. | ब्रास्मितेल | ब्राक्सुपा-ब्राक्सुमा | सत्म | सप्तेश्वर |
| २. | ब्रास्मितेल | बसपा-बसमा | मुरह | लगम्दिजा (बाक्सिला) |
| \%. | डिबुपेल | दिक्पा-दिक्मा | हलक्सु, खारुबु वलक्पा, हजुर | माखिपा (माक्पा) |
| $\gamma$ | बुसुरु | बुसुरु-युयुमा | सरचु, हम्रुचु दिम्मचु, हरसी, वालक्प | खार्मी, जालपा |
| 2. | छछपा / साम्बेवा | छछुप-छेकमा | खवचु, राईचु, जिपचु, छाचुड, रिप्लचु, तुरचु | खार्मी, ससर्का (जालपा) |
| $\xi$. | छडछ्घहाड | छछपा-छास्मी | रत्कु, हदी, रकास | लाम्दिजा (बाक्सिला) |
| $\bigcirc$. | डिबुपेल | धिक्मी-दिखामा | लप्पो | लाम्दिजा (बाक्सिला) |
| जम्मा | 2 जना | 1 सामे | २9 पाछ्ञ | २१ पाछ्य |

[^3]
## (६) संस्थागत संरचना (Organizational structure)

इङ्कि रदुनाम्चु 'हामी सूर्यको सन्तान हौं भनी गर्बगर्ने दुमीराईहरु 'एकता नै बल हो' भन्ने कुरामा सचेत र विश्वस्त रहदै रावाखोला र तापखोला आसपासका सचेत दुमी राईहरु एक आपसमा छलफल गरी वि.स. २०४य सालमा 'दुमी किरात राई फन्सीकीम (दुकिराफ)' नामको एक साभा संस्था स्थापनासंगै खोटाड़ जिल्लामा दर्ता (दर्ता नं १२६/०y̌) गरी यसको केन्द्रीय कार्यालय जायजुम्देखि उत्तर-पूर्व र चिलिमढुढ्ञाको सामुन्ने अनि किरात ऐतिहासिक धरोहर चिनागढी-केपिलासगढीको नाखैमा अवस्थित सुन्दर लेकाली बजार लाम्दिजा (बाकसिला)मा तथा सम्पर्क कार्यालय यलाखोम् (काठमान्डौ) को कोटेश्वरमा रहिआएको छ। यस संस्थाको संरचनागत संक्षिप्त भल्को दिनुपर्दा, फन्सीकीम - केन्द्रीय तह (बाक्सिला र काठमान्डौ), दु मकिम-क्षेत्रीय तह ( गा. वि. स. / नगरपालिका / महानगरपालिका) र देलकीम-स्थानीय तह (वडा/गाउँ) गरी तीन तहमा व्यवस्थित तुल्याई संस्थागत गतिविधिलाई प्रभावकारी बनाइएको छ। जस अनुसार देश विदेशमा गरी एक दर्जन दुमकीम र चार दर्जनको हाराहारीमा देलकीमहरु फन्सीकीम अन्तर्गत क्रियाशील रहिआएका छन् । हे. इसिलिम अंक 90; पृष्ठ ७9 र (६)

## (७) दुमीभाषी/दुमीबक्ता (Dumi speakers)

नेपालको जनगणना २०४ॅ (सन् २००१) का अनुसार नेपालमा $\ell, २ ७ १$ जना (२,२५९ जना महिला र २,६६२ जना पुरुष) दुमीराईहल रहेको देखिन्छ । जुन चाहिं कूल जनसंख्याको ०.०२ प्रतिशत हुन आउँछ। अभ कहालीलागदो अवस्था त के छ भने, हाल आएर मुस्किलले दुई हजार जना दुमी राईहरूले मात्र आफ्नो मातृभाषाको स्वाद लिनसक्ते

अवस्थामा छन् । बाकीं सबैजसो दुमीजन भने बोलीमा भन्दानि भावनामा मात्र सीमित रहन परेको पीडादायी स्थिति 'अद्यावधी रहिआएकै छ। विविध कारणले यस भाषाको बक्ता सँख्या अनायसै घट्दो कममा छ। मातृभाषा बोल्न सक्ने दुमीराईहरु नेपाली भाषामा द्धिभाषी हुनुले अधिक मात्रामा दुमीभाषीहरु भाषा परिबर्तनको मारमा पर्दै आएका छन् । दुमीराई समाजमा भाषिक अध्ययनबाट प्राप्त परिणामबाट कुन कुराको पुष्टि हुन्छ भने एकातिर नेपाली भाषाले दुमीभाषालाई विस्थापित गर्नेकम तीव्र छ भने अर्कोतिर दिनानुदिन दुमीबक्ताको सड्ख्या घटेर ज्यादै कम मात्र बाँकि रहेको देखिन्छ। यसर्थ पनि दुमीभाषाको अस्तित्व भनै संकटमा परेको प्रस्ट हुन्छ।

दु मीभाषीको आँखाले ‘खाजाबासमा’ नियालिहेर्दा प्रमुख तीन क्षेत्रहर: (१) माक्पा, (२) जालपाखार्मी र (३) बाक्सिला-सप्तेश्वरमा आजसम्म पनि दुमीभाषाको प्रयोग भइआएको पाइन्छ। त्यसामा पनि हालमा अन्तिम दुईवटा क्षेत्रहरूलाई छाडेर माक्पा क्षेत्र/गा.वि.स.का केही गाउँहरु (नोरो र लुम्दु)मा मात्र तिनै पुस्ता (बृद्ध, युवा र बच्चा)ले दैनन्य जीवनमा आफ्नो मातृभाषा '‘ुमीब्र' बोल्नेगरेको पाइन्छ। अन्य क्षेत्रहरुका हकमा विचार्दा मातृभाषाप्रति जति नै जिज्ञासुजनको ताँती लागेपनि मातृभाषा संरक्षणको बाटो ठम्याउदैमा यसको प्रयोगतर्फको राँटो भनै बाँभिदो छ।
(द) भाषिक विशेषता (Linguistic features)
वि.सं. २०६१ साल फाल्गुण ९ गतेदेखि सञ्चालित तीन दिने 'दुमीराई भाषा ध्वनी तथा वर्णमाला पहिचन कार्यशलाबएट दुमी किरात राई भाषा लेखन पद्धतिमा आवश्यक पर्ने २० वटा ब्यञ्जन बर्णहरु (देवनागरीका ३६ बर्णहरु मध्ये ज, ट, ठ, ड, ढ, ण, श, ष, क्ष, त्र, ज्ञ बर्णहरु बाहेक) र ७ वटा स्वर वर्णहरु (प्रत्येकको दीर्घरुप सहित) रहेको तथ्य

## ฝ̊ำก

फेलापयो। भाषाविज्ञानको मान्यताअनुरुप कुनैपनि भाषामा देखापर्ने भाषा विविधिकरण, संयोजन, पृथकिकरण, आगन्तुक शब्द, अन्य भाषाको प्रभाव आदि कारण त्यस भाषाको ध्वनि तथा बर्णमालामा पनि समयान्तरसंगै थपघट हुनसक्ते भएबाट दुमीराई भाषामा पनि ट, ठ, ड, ढ, ण ध्वनीहर (विषेश आगन्तुक शब्दहरका साथ) प्रचलनमा रहेको देखिन्छ। अर्कोतिर कतिपय मौलिक ठेट शब्दहरममा कण्ठ्य हनुमूलिय (glottal stop) समेत भेटिने गरेका छन्। यी ध्वनि/बर्णहरलाई पनि समावेश गदा जम्माजम्मी ११ वटा दुमी ब्यञ्जन बर्णहर रहेको मान्नुपर्ने हुन्छ।
(हि. इसिलिम अंक $5, ~ प ृ ष ् ठ ~ ३ थ-३ ७, ~ २ ० ६ २) ~$
(९) शब्दकोश/शब्दावली (Dictionary/glossary)

लामो समयको अन्तरालपछि निकै लामो छलफल र विचार-विमर्शबाट दुमी किरात राई फन्सीकीम अन्तर्गतं 'दुमी शब्दकोश निर्माण समिति'को जन्म भएसिन करीव आधा दशकको लामो अभ्यास र मेहनतका भाषाविज्ञातको मान्यता र कोशविज्ञानमा आधारित त्रिभाषिक (दुमी-नेपाली-अंग्रेजी) शब्दकोश सबैसामु भुल्किनै सकेको अवस्था छ।

भह्ट सुन्दा हामी जोसुकैलाई शव्दकोश प्रकाशन जस्तो काममा यतिका बर्षसम्म किन ढिलाइ हुन गयो भन्ने आश्चर्य लाग्न पनि सबछ। यस सन्दर्भमा इमान्दरिताका साथ गाँठी कुरा ओकल्नुपर्दा, कतिपय दुमीजन मातृभाषामा परिपक्व भएतापनि भाषाविज्ञानको अन्तरवस्तु भेड पाउन र शब्दकोश निर्माणको निकै भन्जटिलो प्रक्रिया पूरा गनुपर्दा काममा अलमल हुनु क्षेन्रीय बिकटताको कारण साँचेजति चाँडो दुमी शब्दहर संकलन गर्न नसक्नु शब्दहरु एके पटक निखार्न सम्भव नहुनु, योत व्यक्तिहर बाहैमास बेफुर्सद रहनु आदि कारण अनायासै समयावधि लम्विएर जाँदो नै रहेछ। किन्तु पाका एवं प्रसिद्ध भाषाविद प्रा.डा. नोबल किशोर राईको भनाईलाई आधार मान्दै भन्नै पर्ने हुन्छ, 'अरुको

आशमा गाँस पुर्दैन भनेर खेताला नपर्खीकन आफैले जोले, पोले, बाउसे र रोपाहार भएर सेपाईं गरिएकाले खंदिलो र स्वादिलो फल पाक्ते कुरामा ढुक्क रहिआएके हुन् दुमीजन। यसर्थ पनि यतिका लामो समयावधीसम्म पनि धैर्यधारण गरी दुमी शब्दकोशमा संलग्न सबैलाई हरबखत हौसला एवं साथसहयोग दिनुहुने सम्पूर्ण दुमीजन एवं शुभेच्छ्छुकहरप्रति आभार व्यक्त नगरिरहन सकिन्न नै।

## (१०) भाषा व्याकरण (Grammar)

दुमीभाषामा अहिलेसम्मको आधिकारिक व्याकरणको रुपमा युरोपमूलका स्वनामधन्य भाषाविद प्रा.डा. जर्ज भान्ड्रिमद्वारा लिखित अ ग्रामर अफ दुमी (A Grammar of Dumi) लाई मान्न सकिन्छ। किन्तु भाषाविज्ञानमा हेक्का राल्ने बरिष्ठदेखि कनिष्ठ भाषाविज्ञानका अध्येताहरले यसको नाम लिने नगरेका पनि होइनन्। किन्तु भण्डै-भण्डै लोप हुने स्थितिमा पुरिसकेको दुमीभाषाको व्याकरण विधाको पहिलो यो पोटिलो कृति दुमीराईका सामु अमूल्य नीध भैकन पनि ‘के चाहिंलाई बेल पाक्यो, ...न बिस्मात्’ हुने नै भयो। किन्तु भाषाविज्ञानका शव्दावलीहरको यत्रतत्र प्रयोगका साथ सात समुन्द्रपारको बिरानो अंग्रेजी भाषामा लेखिएको कृति हुनाले 'जोभानेको किस्मतः हर्ष न विस्मात्'को अवस्थाम 'दुकिराफ' संस्थदेखि केन्द्रीय पुस्तकालयसम्म थन्किएर रहने सौभाग्य पाएको छ आजसम्म। मानौ, दुमीभाषीहरूले काम चलाइ लाभ लिने त कसो कुन्नि, भाषाविज्ञानका व्याख्याताहर्लाई नाम भजाउन चाहिं खोराकिलो माध्यम बनेको छ यो कृति।

उसोत आप्नो मातृभाषा संवर्द्बनमा कम्मर कसेर लागिपरेका सचेत दुमीजनले आफ़ै पहलमा दुमीभाषाको व्याकरण निर्माण गनैं बिर्सेको त कहाँ हो र! सानो संख्यामा सीमित दुमी भाषिक समुदाय बीच श्रम र सोतको अभावमा पो यति बिलम्ब भैराखेको छ

त। 'दुमी शब्दकोश' प्रकाशनपछ्छि त सबैको लक्ष्य बिन्दु भनेकै उहि 'दुमी ब्याकरण निर्माण' नै त हो नि। (११) भाषावैज्ञानिक अध्ययन (Linguistic studies) लेख्य परम्परा उन्मुख यस भाषामा कुनै लिपि तथा आधिकारिक लेखन प्रणालीको विकास भैनसकेता पनि पछिल्लो समयमा भाषा अभिलेखनसम्मका सानातिना अध्ययन-अनुसन्धानको कामहर भने हिटपुट रुपमा शुरु हुदैछ्छन्। यस महत्वपूर्ण कार्यको लागि 'आदिबासी जनजाती उत्थान राष्टिय प्रतिष्ठान' र ‘त्रिभुवन विश्वविद्यालय, भाषाविज्ञान केन्द्रीय विभाग'ले यल्लेख्य योगदान पुच्याएको यथार्थलाई पनि दुमी इतिहासको पानामा उजिल्याउनै पर्ने हुन्छ। यद्यपि लोपोन्मुख अवस्थामा पुगिसकेको यस भाषाको समाज भाषावैज्ञानिक अध्ययन भने अभै बाँकी नै रहेकोले निकट भविश्यमा नै सो कार्यको ला़ि पनि स्थलगत अध्ययन गर्ने योजना अघिसारिदैछ। यसै महान कार्य सम्पन्न गर्नको लागि पनि दुमीराइहरु आप्नो हर्कत ₹ बर्कतले भ्याएसम्म भाषाविज्ञानको स्वअध्ययनतर्फ पनि कम्मर कसेर लागिपरेका छन्।

## (१२) भाषिकागत स्थिति (Dialectal situation)

विन्टर (१९९९) ले भने भै समग्र दुमी भाषिक क्षेत्रलाई पशिचमी (माक्या + जालपा) र पूर्वी (बाँकि सबै) गरी जम्मा दुई भाषिकामा अलग्याउनु पनि एक हिसाबले मनासिब नै देखिन्ध्ध भने अर्का भाषाविद प्रा.डा.जर्ज भान्ड्डिम्का अनुसार पूरै दुमी भाषिक अवस्थिति (बसोबास क्षेत्र)लाई अनेक भाषिकाहरु मध्ये ससर्का (जालपा) + खार्मी, सप्तेश्वर, बाक्सिला र माक्षा गरी मुख्य चार समूहमा बर्गीकरण गरेको देखिन्छ। यतातिर स्थानीय दुमीजनका ताजा मनसाय बुभ्द्या समेत हामी तीन अलग-अलग किसिम (उत्तर-

पूर्वमा बाक्सिला+सप्तेश्वर, दक्षिण-पूर्वमा जालपा+ससर्का र पशिचमतर्फ माक्पा) ले बोल्लेगछंँ भन्ने गरेको पाइन्छ P यद्यपि माक्षा क्षेत्रमा नै पति बेप्ला, माम्पा, लुम्दु इलिम, लेवा, नोरूड आदि गाउंपिच्छे लवज फरक नभएको भने होईन।

बिगत इसिलिम अड्क १०, (२०६૪) देखि नियमित रुपमा ‘सुलाम' नामको एक मौलिक दुमी भाषिक बुलेटिन इसिलिम हेरक अंकका साथमा प्रकाशन गरिदै आएको छ। सबै दुमीजनले आ-आफ्ना क्षेत्रबाट दुमी भाषामा लेख-रचनाहर नियमित रुपमा पठाई 'दुमीरदु जगाजँ: मातुभाषा बचाऊँ' अभियानमा सहभागि भैआएका छन्। आगामी दिनहरुमा यसलाई अभ परिष्कृत शैलीमा प्रकाशन गर्दै जानुपर्पे आवश्यकता महसुस पनि भैसकेको छ।

## (ख) गीत, गजल तथा कविता (Songs \& poems)

भाषा संरक्षणको सशक्त माध्यमको रुपमा लिइने गीत, गजल तथा कविता इसिलिम अंक १-१२ सम्म नियमित तथा किरावाबुड, लगायत अन्य कतिपय समसामयिक पकाशनहरमा फुटकर रचनाहरु प्रकाशन गरिदैआएका छन्। तर छुद्यै सँग्रहका रुपमा छापामा ल्याउन भने अभैपनि जोसुकै दुमीस्रष्टालाई पूर्णतः मौका खालि छ।

## (ग) क्या/लोकक्या (Tales/foiklores)

हालसम्म कुन छछ़्धै कथा संग्र प्रकाशन भैसकेको जानकारीमा नआएता पति तोमा, खेमा ₹ खक्विलिपु (चत्तुरभक्त दुमीराई, इसिलिम अंक २, स.२०६१:३१३२) रसत्ययुगी खक्नुलुपा, तोमा ₹ खेमा (रलमाया दुमीराई, इसिलिम अंक ७,स.२०६१:३१-३२) प्रकाशित भैसकेका छन्। त्यसैगरी 'मातृभाषा केन्द्र समयमा चार जना दुमी स्षष्टाहर्द्वारा आ-आफ्ता मौलिक

[^4]इसिलिम अर्धवारिंक भाषिक पत्रिका

अनुभवका कथाहरु (क) मेरो गाउँको सम्कना, (ख) बाढी-पहिरो, (ग) मेरो बाल अबोधता र (घ) खर डढॉउदा नुमी-नेपाली-अंग्रेजी भाषामा प्रकाशित भैसकेका छन् ।

## (घ) चिही लेखन(Letter compositions)

दुमी रस्तीबस्तीहरुमा समयानुकूल व्यक्तिगत प्रयोजनका लागि एकआपसमा लेखिएका मातृभाषाको सफु (चिड्ठी-पत्र) बाहेक प्रकाशनको टाँचा नै लगाउने गरी चाहिं त कसैको पनि यस विधाको कृति आइनसकेको बुभिन्छ। हालसम्म जानकारीमा आएसम्म इसिलिम दुई वटा अंकहरुमा मात्र सिमित रहेको देखिन्छ। (हे. इसिलिम अंक १, २०४६ पृष्ठ २७-२६ र इसिलिम अंक \%, २०\%९, पृष्ठ र६-३०)

## (ङ) पत्र-पत्रिका (News papers and magazines)

आजसम्म प्रकाशित रुपमा चाहिँ इसिलिम् अर्धबार्षिक दुमी भाषिक पत्रिका, सुलाम (मेसो) र तुम्लाम् समसामयिक सन्दर्भको संगालोले लोपोन्मुख दुमीभाषाको अस्तित्व जोगाउन हरप्रयत्न गरिरहेका छन्। बाँकि सबै खोज-अनुसन्धानको चरण र प्रकाशोन्मुख अवस्थामा थन्किएर रहेका छन् । यसका अतिरिक्त बेलाबखत गोरखापत्र दैनिक 'नयाँ नेपाल' पृष्ठमा समसामयिक लेख प्रकाशन गरेबाहेक आजसम्म खासै दुमीभाषा साहित्यतर्फ उल्लेख्य काम हुन सकेको छैन।

## (च) आम सक्चार (Mass media)

हाल आएर एफ. एम. रेडियो तथा टेलिभिजन विकास द्रुतगतिमा बढ़दै रहेतापनि स्रोतको अभावका साथसाथै उपलब्ध स्रोत-साधनको पूर्ण रुपमा सदुपयोग गर्न नसक्दा अभैपनि दुमी पहिचान (भाषिक एवं सांस्कृतिक) लाई आम सञ्चारको माध्यममा एक हिस्सेदारको रुपमा स्थापित गर्न नसकिएको भने पक्षै हो । जसको लागिनै पनि 'दुकिराफ'ले सानातिना प्रयास स्वरुप खोटाड़्ग-दिक्तेलबाट रुपाकोट एफ. एम. मार्फत

साप्ताहिक रुपमा नै भएपनि बिगत तीन बर्षअघिदेखि भीम दुमीराई (पूर्व महासचिव; दुकिराफ) को पहलमा दुमीभाषामा समाचार संप्रेषण गरिदैआइरहेको छा (छ) स्रव्य-दृश्य (Audio-visuals)

दुमीराईहरु अन्य मनुष्यहरु कै नाँचगानमा रम्ने-कुम्ने कुरामा अघि नसर्ने त कुरै भएन, तर बिडम्बना आजसम्म दुमीभाषाको आफ्नो मौलिकता र भावना बोकेको ीतित भने २०乡७ सालमा नेत्रमणि दुमीराईको शन्द संकलन र स्वर तथा संगितकार शान्तिराम राईको संगित संयोजनमा रेडियो नेपालमा रेकर्ड गरिएको 'एनिहौ अप्ति नाम्तोरि' (लौनहै सूर्य उदायो) बोलको गीत, त्यसैगरी उनै संकलकको 'थुनाम्फार्बि' (हिमाली काखमा) बोलको गीतमा संगितकार सन्तोष दुमीराईको नितान्त मौलिक संगित संयोजनमा विभिन्न किरात राईहरको सामुहिक गायनमा राष्ट्रिय नाँचघरको दुकिराफ सास्कृतिक कार्यक्रम २०४९ मा संगित स्वाद चखाए बाहेक अरु स्यव्यदृश्यतर्फ त्यति ध्यान पुन्याउन सकिएको छैन। तैपनि निकट भविश्यमै लौ न केहि त गरौं? भन्नेसम्मको उत्कट अभिलाषाहरु भने छचल्किदै छन् । आशा गरौं, व्यक्तिगत वा संस्थागत जुन रुपमा जे जसरी भएपनि कला तथा सँगीतको फाँटमा केही न केही काम गर्न सकिएला कि!

## (१४) संस्कार-सँस्कृति (Rituals and culture)

संस्कार-संस्कृतिको कुरो गर्दा पितृ र प्रकृति पुजक तमाम् किरात सन्ततिको मूल्यवान नीध किरात संस्कारहरु दिनानुदिन बिरानो बन्दै जानाले आस्था र विश्वास नैपनि कोत्रिदै र थोत्रिदै जाँदोछ। यहि पृष्ठभूमिमा समग्र दुमीजन चाहिँ के कसो गदै छन् त भनेर जो कोहिलाई जिज्ञासा जाग्नु मनासिव ठानी यसै कौतुहलतालाई मथ्थर पार्ने सिलसिलामा इसिलिमका हरेक अंकहरुमा केही नकेही संस्कारजन्य खुराकहरु. निरन्तर रुपमा पस्कदै ल्याइएकोछ। यसरी नै स्वदेशी वा

## 

विदेशी अनुसन्धाताहरु मार्फत मौलिक संस्कारहरुको लेखन कार्य जारि, अभिलेखिकरण कार्यारम्भ र क्षेत्रीय दुमी मौलिक संस्कारहरूको जगेर्नाको लागि संचेतना कार्यकम समेत सम्पन्न भैसकेको छ।

## (१४) वंशावली तथा इतिहास (Genealogy and history)

'दुकिराफ'ले एक दशक अगाडिदेखि नै दुमीबंशको अस्तित्व पहिचान र इतिहास निर्माणको मेरुदण्डको रुपमा ठहर गरी संस्थाको संस्थापक तथा मौजुदा अध्यक्ष सह-प्राध्यापक श्री चत्तुरभक्त सत्म ब्राक्सुपा दुमीराईको निकै लामो अथक प्रयासको फलस्वरुप इसिलिम अंक ३ देखि १३ सम्म २१वटै पाछाहरुका वंशात्रल़ी प्रकाशन सम्पन्न भै आगामी दिनहरुमा प्राप्त प्रतिक्रियाहरुलाई समेत समाबेश गरी छुट्टे वंशावली सँग्रह प्रकाशन गर्ने गुरुयोजना समेत रहेको छ। जस अनुसार हरेक दुमी सन्ततिले आफ्ना पच्चीस पुस्ता अगाडिका पुर्खा खम्बुहाडदेखिका आफ्ना पुर्खाहरुका श्रेणीगत बंशरुप सजिलै गरी केलाउन र आफ्नो पुरांहरुको नालिबेलि केलाउन सक्ने भएका छन् ।

## (१६) पाठ्यसामग्री (Pedagogical materials)

पाठ्यसामग्रीको सन्दर्भमा भन्नुपर्दा यतातिर अहिलेसम्म साद्नै कम मात्र ध्यान जान सकेको छ। नामै लिनपर्दा दुमीभाषामा लेखिएका कथाहरू: (क) ओदेल्पो मिन्सि (मेरो गाऊँको सम्कना), (ख) कुलु-छिदु (बाढी-पहिरो), (ग) ओप्पो चुःसानु (मेरो बालअबोधता) र (घ) लिमु हुस्सडुयो (खर डढाइपठाउदा) आदि पर्दछन् । यी बाहेक अनौपचारिक भाषाकक्षामा तयार पारिएका अप्रकाशित केही पाठ्य सामग्रीहरु पनि संरक्षित छदैछन् नै । (१७) चेन्सुलाम् (भाषासिकाई तथा अन्तरक्रिया) अभियान (M.T. Teaching-learning practices)
'जनजातिको अधकल्वो पारा : बिना अभ्यास भाषा संरक्षणको नारा' ले मात्र भनै आफ्नो मातृभाषा बिरानिदै जाने ठहर गरी विगत २०६२ आषाढ ११ गतेदेखि परिक्षणको रुपमा अनौपचारिक 'चेन्सुलाम्' ( अन्तरक्रियात्मक दुमीभाषा कक्षा) संचालन गरियो । यसका साथै पछिल्ला समयमा समेत पटक-पटक गरी संचालित यस किसिमको अन्तरक्रियात्मक भाषाकक्षाले एकातिर दुमीभाषाको शब्दकोश तथा ब्याकरण निर्माणको आधारशीला बन्न सकेकोछ भने अर्कोतिर

भाषिक खुराकको प्रकाशनसूगै ती प्रकाशित सामग्रीहरुको प्रभावकारी उपयोगका लागि उपयुक्त माध्यम समेत बन्न सक्ने देखिन्छ। प्राप्त अनुभवका आधारमा आगामी दिनहरुमा पनि उपयुक्त समयमा यस किसिमको अन्तरक्रियात्मक भाषा कक्षालाई निरन्तरता दिने लक्ष्य रहेको छ।

## (१६) मातृभाषाको विकास [Development of

 Mother Tongue(M.T.)]:निम्न प्रक्रियागत आधारमा मातृभाषाको संरक्षण, संवर्द्वन र विकास गर्न सकिन्छ कि !

(चित्र: मातृभाषा विकासचक (परिकल्पना: नेत्रमाण दुमी राई)
(१丂) खोज-अनुसन्धानात्मक सामग्री (Research materials)
(क) अध्ययन प्रतिबेदन (Research report)

- Rai, N M, A Grammar of Dumi (Ph. D. Dissertatoin in progress), TU, Kirtipur,
,, (2008), Dumi Verb Morphology (M.A. Thesis)
- ,, (2008), Dumi-Nepali-English Dictionary (preliminary- A Term Paper), Central Department of Linguistics, TU, Nepal
- "(2007), Interlinearization of Dumi texts, TU, Kirtipur
- , (2007), A Field Report of the Makpa Dumi, TU, Kirtipur
- , (2007), Documentation of Dumi Language, TU, Kirtipur
- Alban Ada von Stockhausen (2006), Guiding the Way, Master-Thesis of Cultural Anthropology at the University of Zurich,
- Rai, Mahendra, (2011), Mathematical concept and process practiced by Dumi Rai at Khotang District, Department of Mathematics Education, Central Department of Education, University Campus, TU, Nepal
दुकिराफ (२०६४), दुमी शब्दसँग्रह, आदिवासि जनजाति उत्थान राष्ट्रिय प्रतिष्ठान
- Rai, Tej Maya (2011 May), Nominal Morphology of Baksila Dumi, NFDIN
- दुकिराफ (२०६द), 'दुमी शब्दकोश निर्माण' प्रगति प्रतिबेदन, आदिवासि जनजाति उत्यान राष्ट्रिय प्रतिष्ठान
(ख) हालसम्मका दुमीकृतिहरू (Dumi publications)
- A Grammar of Dumi, Prof. Dr. George van Dream,
इसिलिम् दु:मि भाषिक पत्रिका, दुकिराफ
- सुलाम (द्वैभाषिक पत्रिका), दुकिराफ

तुमलाम (२०६४ अध्ययन भ्रमण प्रतिबेदन), दुकिराफ
छेनलाम (सम्पर्क पुस्तिका), दुकिराफ
दोलोकुम्मा (लोकभाकामा आधारित गीति क्यासेट), दुकिराफ

- दु:मि शब्द सँग्रह (क्षेत्रगत), दुकिराफ

मौलिक अनुभवका कथाहरु (चारवटा पिपल पुस्तक-त्रिभाषिक), मातृभाषा केन्द्र नेपाल, धोविघाट, ललितपुर
गोर्खापत्रमा विभिन्न समयमा प्रकाशित दुमीभाषाका समसामयिक लेखहरू
(ग) अनुसन्धानात्मक लेखहरू (Research papers)

- Rai, N M, The Dumi Rai people and their language (Demographic, ethnographic and linguistic information), Isilim Vol. 9, 2063
- ,,Pronominalization in Dumi, 29th conference, LSN, TU, 2008
- . TAM (Tense, Aspect and Mood) in Dumi, LSN Journal, Vol 23, 2009
- „Dumi Language: A brief introduction, 30th conference, LSN, TU, 2009
„ Nominalization in Dumi, 31st conference, LSN, TU, 2010


## निचोड (Conclusion)

विश्वमा एउटा जाति विविध मातृभाषीको विशिष्ठ पहिचान बोकेका करिब दुई दर्जन किरात राई भाषाहरु आफ्नै मुलुकभित्र चाहिं 'यता मातृभाषीलाई प्यारो त उता राज्यलाई घाँणो'को विडम्बनापूर्ण अवस्थाबाट गुज्रने क्रममा दिनानुदिन 'एकपछि अर्को-कालको लर्को'मा पर्दै गएका छन्। लेख्य परम्परा भएका किरात राई भाषाहरु (जस्तै: बान्तावा, चाम्लिड्, खालिङ, थुलुङ,

कुलुङ）होउन् वा लेख्य परम्परा－उन्मुख किरात राई भाषाहरु（जस्तै：नाछिरिड，मेवाहाङ्，साम्पाङ，याम्फु， लोहरुड्，आठपहरिया，वाम्बुले），लोपोन्मुख किरात राई भाषाहरु（कोयु／कोयी；पुमा，जेरुड，छुक्वा，तिलुङ， दुमी，बाहिड，दुड्माली，वालिड，छिन्ताङ，लाम्बिछोड， मुगाली，बेलहारे，फाङ्दुवाली，छुलुङ）भनौ，वा लोपवान किरात राई भाषाहरु（जस्तै：बुड्लावा，पोइड，साम्， खिम्दुड，लुलाम्，पोङ्योङ्），यी सबै किरात राई मातृभाषाहरुका संरक्षण，संवर्द्धन र विकासका खातिर अपनाइने विधि वा प्रक्रिया एउटै पनि त हुन सक्छन् नै। यसको लागि खाँचो छ त केवल आपसी सहकार्य र समन्वयको। जुन कुरामा आजसम्म हामी मध्ये कसैले पनि यथोचित ध्यान पुन्याउन नसक्दा आ－ आफ्ना मातृभाषाको यो दुर्गति देख्न र स्वीकार्न बाध्य

छौं，विवश छौँ। तैपनि आशा गरौं，आफ्नो हैसियतको पटक्कै हेंक्का नराख्ने अनि अर्काको अस्तित्व स्वीकार्न समेत नचाहने नितान्त कोक्लेटो हाम्रा पुरातन सोंचप्रति गुणग्राही सुम्निमा－पारहहङ अनि सुप्तुलु－युड्खुलुले कसो सद्बुद्धि नदेलान् त！

## सन्दर्भ－सामर्रो（Bibliography）

9．इसिलिम् अर्धबार्षिक दुमी भाषिक पत्रिका，दुकिराफ
२．निप्सुङ，मुख－पत्र，किरात राई यायोक्खा
3．लिब्बु－भुम्नु，बाम्बुले राई भाषा，सस्कृति प्रधान त्रिभाषीय त्रैमासिक r．सोदेल，कोयी／कोयु राई समाजद्वारा प्रकाशित
\％．बुड्वाफोप，किरात पुमा राई तुप्खाबाइ्खाला
६．किरात राई भाषाहरकका तुलनात्मक शब्द－सँग्रह（स्वाडेश सय शब्दको आधारमा），
किरात राई भाषा तथा साहित्य परिषद，दमक，भापा
७．इन्डो－नेपाल किराँती भाषाहुर，किराँतविज्ञान अध्ययन सस्थान， काठमाण्डू，नेपाल


## अनुभव कतिपय

हामीलाई थाहा छ कला, थर्म , भाषा, संस्कृति र भेषभुषा हाम्रो गहना हो। तसर्थ हाम्रो मौलिक सँस्कृति बचाउनका लागि आ-आफ्नो ठाउँबाट उठ्नु आजको आवश्यकता पनि हो। यसैलाई आत्मसात गरैदै दुमी किरात राई फन्सीकीमले पनि आफ्नो मौलिक संस्कृति बचाउनलाई थैरै समय अघिदेखि लागिपरेको छ। विशेषगरी दुमी किरात राईको आफ्नो दुमी मातृभाषा लोप हुने अवस्थामा पुगिसकेकोले गर्दा मातृभाषा बचाउनका लागि हाम्रा अग्रजहरु लागिपर्नु भएको छ। यसै सेरोफेरोमा दुमी-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश प्रकाशन गर्न सफल भएका छौं। यस अमूल्य नीध 'दुमी शब्दकोश' ले लोप हुन लागेका दुमी मातृभाषाको बचाउ गर्नेछ भन्नेमा पूर्ण विश्वास जाग्नुका साथै सम्पूर्ण दुमीहरु लगायत अन्य शुभचिन्तकहरु यो शब्दकोश प्रकाशनपछि दुमीभाषा बोल्नेछन् भन्नेमा पनि उत्तिकै विश्वास छ। यस दुमी शब्दकोश निर्माणमा मैले पनि सानो र छोटो अनुभव सँगाल्न सफल भएको छु। त्यसैले म धेरै गौरवान्वित

पनि योगदान भने पुच्याउन सकेको थिईन। जव देउसी भैलो कार्यक्रम शुरु भयो, सो दिनबाट काठमाण्डौ उपत्यकाका धेरै जसो दुमी बसोबास क्षेत्रहरु (ठाउँहरु)मा घुम्ने अवसर प्राप्त भयो र काठमाण्डौमा बसोबास गर्ने दुमीहरु चिन्ने मौका पनि मिल्यो। गत वर्ष भै २०६७ यस वर्ष पनिः ‘दुकिराफ’ले दुमी शब्दकोश प्रकाशनार्थ मौलिक सांस्कृतिक प्रस्तुति सहित देउ़सीभैलो कार्यक्रम सम्पन्न गरेको थियो।

सोही अवसरमा हामी काठमाण्डौ उपत्यकामा घरदैलो कार्यक्रम सम्पन्न गच्यां। २०६७ साल कात्तिक $१ ९$ गते कार्यकम शुरु भयो महाराजगन्जस्थिति क्याप्टेन नैन बहादुर चुचुको घरबाट। देउसी-भैलो कार्यक्रमलाई रोमाञ्चित बनाउनका लागि थुप्रै मौलिक नृत्यहर पस्किएको थियो। त्यस बाहेक थुप्रै साँगीतिक कार्यक्रमहरु पनि प्रस्तुत गरिएकी धियो। अन्तत: पनि भएको छु।

बिगत २ वर्ष अघि अर्थात वि.स. २०६६ सालको शुभ दिपावलीको पुनित अवसरमा काठमाण्डौमा दुमी किरात राई फन्सीकीमले देउसी भैलो कार्यकम आयोजना गरे को थियो। सो कार्यक्रमेखि मलाई पनि आफ्नो मातृभाषाको बचाउ गर्न मनैदेखिख लागेको थियो। तर मैले कहीं कतैबाट


कार्यकम समापनपछ्धि किरात राईहरको मौलिक खानापान शुरु गरिएको यियो । महाराजगन्जबाट हामी सोही साँक बागडोल, ललितपुरस्थित 'दुकिराफ' मानार्थ सदस्य अल्वान तथा मेरियन (हल्याण्ड) कोमा पुगियो। त्यहाँ पनि हाम्रो कार्यक्रमले सबैलाई उत्साहित बनाएको थियो। भोलि पल्ट अर्थात २० गते हाग्रा कार्यकम सुकेधाराबाट शुरु गदै शान्तिनगरको बेलिलोन स्कुल ₹ ढोलाहिटीमा गएर समापन गरिएको धियो। यो दिनको कार्यक्रम अत्यन्त्त उत्साहजनक रहेको पाइयो। आर्थिक सहयोग प्रदान गर्ने दाताहर पति थुप्रु भेटिए। मलाई सम्क्ना छ, मध्यरातको समयमा अनि त्यो कात्तिकको जाडो नभनिकन कलाकार भाइ-बहिनीहर पनि आ-आफ्ना कला प्रस्तुत गरि नै रहेका हुन्ये। मध्य रातमा कार्यकम समापन गरी हामी आ-आफ्नो घर फंर्किएका धियौं। घर पुर्दा विहानको ३ बजिसकेको थियो र २१ गते भाइटिकाको दिन परेकाले सो दिन हाग्रो कार्यक्रम स्थगित गरी भोलिपल्ट अर्थात २२ गते काँडाघारी जाने सल्लाहका साथ सबै छुटेका थियौं।

साँभको $३$ बजे काँडाघारीमा जाने योजना तर्जुमा भएपनि भण्डै २ घण्टापछि हामी त्यहाँ पुग्न सफल भयौँ। मेरेरे अनुरोधमा त्यहाँ आमन्त्रण गरिएको थियो। कॉडाघारीमा दुमीहर थौरै संख्यामा भएकाले त्यहाँ जानलाई पनि आलटाल गरेको मैले पाए पनि अन्तत्वगत्वा जान भने सफल नै भईयो। त्यहाँ पनि कार्यक्रम हेने दर्शकको कमि भने भएन। काँडाघारीबाट हामी अनामनगर गएको थियौँ ₹ अन्तमा बौद्ध पुगी समापन गरिएको थियो। अन्ततः कार्यक्रम सफलताका साथ सम्पन्न भएको थियो।

अव कुरा गरौ, यस वर्षका (२०६७) देउसी भैलो समापन कार्यक्रम तर्फ। २०६७ साल कात्तिक २६ गतेका दिनको लागि निम्तो सबैलाई पुच्याइएको

धियो। निम्तो छिटो नै भएपनि हामी भेला हुन निकै ढिलो भंयौं। भेलाँभैसकेपश्चात पनि निके अल्मलिन पुर्यौं। किनकी साउन्ड सिस्टमको अभाव, क्यासेट/सिड्ड प्लेयरको अभावका कारण। तै पनि कताकता साथीभाइहरूसंग सापटी लिएरै भएपनि अलिक खल्लो महशुसका साथ कार्यकमलाई समापन गरेका यियों। २०६७ चैन १२ गतेका दिन दुमी शब्दकोश निर्माण समितिले एकदिने दुमी शब्बकोशको समिक्षात्मक कार्यकम आयोजना गरेको धियो। सो कार्यकमा दुमी भाषाको प्रगति तथा प्रकाशनका लागि भावी योजनाको प्रतिवेदन दुमी किरात राई फन्सीकीम, केन्द्रिय कार्य समितिका महासचिव श्री नेत्रमणि राइंज्यूल प्रस्तुत गर्नु भएको थियो भने शब्दकोश निर्माणका प्राविधिक पक्षहरको बारेमा दुमी शब्दकोश निर्माणमा प्रविधि संयोजन गरिरहनुभएका श्री कृष्ण पौडेलज्यूले पनि स्पष्ट पार्नु भएको थियो। समिक्षात्मक कार्यकम पश्चात दुमी किरात राई फन्सीकीम, दुम्किम काठमाण्डौको समिति पुर्नगठन पनि गरिएको धियो।

यस्तै गरी समय समयमा अन्तरक्रिया भइरहँदा मैले धैरै कुरा जान्ने मौका मिलेको छ भने भनै आफ्नो मातृभाषालाई उजागर तथा प्रबर्द्धन गर्न प्रेरित भएको मेंरो अनुभव रहेको छ। अन्ततः २०६न साल भदौ ३१ गते शनिबारका दिन भब्य कार्यक्रमका साथ दुमी-नेपाली-अंग्रेजी त्रिभाषिक शब्दकोश विमोचनका लागि हामी तयारीको कममा छौं र यो दुमी शब्दकोश प्रत्येक दुमीहरुको घरघरमा पुगेर दराजमा मात्र सीमित नरही हरदुमीजनले शब्दकोश पढी यसको पूर्ण फाईदा लिन सकाँ। उद्देश्य के लिनु उड्डि छुनु चन्द्र एक भनेकै हामी सबैले दुमीभाषाको प्रवर्द्धन तथा सम्बर्द्धन गर्न मद्धत गरौ, अवश्य पनि सफल हुनेछ्धं। नीरी।

## भाषा संरक्षण र सम्बर्द्दन : एक अनुभव Language Preservation and Development

## (किरात राईभाषिक कार्यशाला गोष्ठी २०से मा प्रत्तुत कार्यपन्रमा आधारित)

## सुएयोसी तोवा

करिब ३१ बर्ष अघि अर्थात इ.स.१९७० मा नेपाल आएर नेपालको भाषाहरुको खोज गर्ने कसमा इमानसिंह चेम्जोङ्नज्यूसँग एकदिन भेटभयो, उहाँले मलाई भन्नुभयो तपाईं राई भाषा सिक्नोस, अहिलेसम्म कसैले राई भाषाको अध्ययन गरेको छैनन् ।

चेम्जोड्गज्यूको सल्लाहलाई शिरोपर गरी राई भाषाको किताब कतै पाईन्छ की भनेर खोज्दा एउटा सानो पुस्तक पाएँ र दुई रुपैयामा किने। अगम सिंह देउसा राईले लेख्नुभएको, आशलच्छी शिक्षा थुलुङ राई भाषा जो इ.स. $9 ९ 8 \gamma$ मा प्रकाशित भएको रहेछ,। त्यो किताबबाट थुलुङ राई भाषा सम्बन्धी केही जानकारी पाएँ। पछ्छिबाट नोवल किशोर राईज्युसँग (त्यतिबेला उहाँ अध्ययनको कममा हुनुनुन्थ्यो) भेट भयो र कुराकानीको कममा "म खालिङ राई भाषा सिक्दैछ्यु" भन्ने कुरा बताएँ। उहाँले पनि बडो चासो लिएर मलाई भन्नुभयो कि "म पनि आफ्नो मातृभाषाको वान्तावा अध्ययन गर्छु" भन्नुभएको अभै मलाई सम्फना आउँछ।

१९७० को नोभेम्बर महिनामा सोलुखुम्बु जिल्लाको राई गाउँहरुमा मेरा साथीहरुसँग भाषा सर्वेक्षण गर्न गयौं। सबभन्दा पहिले थुलुङ राई गाउँ मुक्ली पुग्यौं। त्यहाँ हामीले बेलायतवाट मानवशास्त्र सम्बधी अध्ययन गर्न आएका नीक आलनसित भेटभयो। उहाँले थुलुङ गाउँको मानवशास्त्र सम्बन्धी अध्ययन गदै हुनुहुन्थ्यो। उहाँले पछिबाट ब्याकरण प्रकाशन पनि गर्नुभयो।

हाम्रो टोलीले मुक्ली गाउँमा थुलुङ भाषाको सय शब्द संकलन गच्यो र बिश्लेषण गरी राख्यो । त्यसबेला हामी बसेको घरधनी ब्रिटिस आर्मीका भु.पु. मेजर हुनुहन्थ्यो। उहाँले हामीलाई धेरै सहयोग गर्नुभयो।

त्यहाँबाट हामीहरु दूधकोशी नदी तरेर कुलुङ राई गाउँ (बुङ) गाउँमा पुग्यौ । एक्दमै लामो र कठीन बाटो थियो । त्यसबेला कुलुङ गा उँमा पुरदा नेपाली भाषा निकै कमले मात्र बुकृथ्यो । त्यसैले हामीलाई कुरा गर्न निकै गाह्रो भयो। थुलुङ भाषा भन्दा कुलुड भाषा पनि धेरै फरक पायौं। जस्तै त्यो के हो ? लाई थुलुड्र "ओराम् हास्" भन्छन् भने कुलुङले "अन्क उएँ" भन्छन् । कुलुङ गाउँमा ठोस रुपमा अध्ययन गर्न सकेनौं। किनभने हामीले बस्ने ठाउँ नै पाएनौं। तापनि छोटो समयमा केटाकेटीहरुलाई सोधेर एक सय शब्द बल्लबल्ल जम्मा गर्नसक्यौं।

कुलुड गाउँबाट पति हामी उत्तरतिर लाग्यौं। बाटो एकदम नै अप्ठ्यारो विकट ₹ भीरपाखा रहेछ। त्यसरी हिँड्दै जाँदा हामीहरु खालिङ गाउँ पुग्यौं। पहिलो पटक खालिड गाउँ पुगेको दिनको कुरा अभौ मलाई संभना छ।

सर्वेक्षण टोलि खास्ताप भन्ने गाउँमा पुग्यौं। घरहरु हेर्दा त्यो गाउँ निकै धनी गाउँ रहेछ भन्ने लाग्यो। साथीहरुसँग त्यहि गाउँमा बास बस्ने सल्लाह पनि गर्यौं। बेलुकीको खाना खाएपछि हामीलाई मतानमा सुत्न दिए। खाट वा ओछ्याउने केहि पनि थिएन । आआफ्नो स्लिपिड ब्यागभित्र पसेर सुत्यौं। हाम्रो स्लिपिङ ब्यागभित्र उपियाहरु अधि नै छिरी हालेछन्। रातभरी रतभरी उपियाले टोकेर सुत्न सकेनौं।

अर्को दिन गाउँका मुख्य मानिसहरु भेटेर हामीहरु खालिङ गाउँमा आउँनुको उद्देश्य बतायौं। त्यहि गाउँमा आएर खालिङ भाषा सम्बन्धी अध्ययन गर्ने विचार मैले गरें । गाउँका मुख्य मान्छेसँग राम्रोसँग कुरा गरेपछि म केहि महिना पछि तपाइंको गाउँमा खालिङ भाषा सिक्न

## 

आउँछु भनें। खालिड भाषा सिक्तका लागि बस्ने ठाउँ दिनुहुन्छ कि भनेर सोध्रा उत्क मुख्य मान्छेले हुन्ध आउनुहोस् भन्न्भुयो । त्यसपछ्छि सबै कुरा मिलाई राबेर हामी त्यो गाउँबाट हिंड्यौं। यसरी चार-पाँच गाउँहर बडो कठीनकासाथ हप्ती दिनसम्म घुम्यों र सर्वेक्षणको काम सकेर हाम्रो टोली काठमाडौं फर्कियौं।

केती महिनापछ्छि सानो दूधे बालक छोरालाई काखमा च्यापेर हामी (मेरी श्रीमती र म) खालिड भाषा सिक्न सोलुखुम्बु जिल्लाको बासा खास्ताप गाउँ पुग्यौं। शुरमा खालिड भाषा सिकाउने मान्छे पाउँन बडो गाहो भयो। कारण केही मानिसहरले के हल्ला फिंजाएछ्ञन् भने 'थीनिहर त हाम्मो कुरा सिक्े निहुँ गरेर जासुस गर्न पो आएका हुन् कि? त्यसकारण हाम्रो कुरा सिकाउनु हुदैन $r$ ' तर अरहहलले चाहिं भनेछन् "के हुन्य्यो र, यदि यीनिहर जासुस नै गर्न आएका हन् भने, बालबच्चा लिएर पो के आउये होलान् ् !"

हामीहऱ जासुस गर्न आएका होइनौं, तर साँच्चै खालिड भाषा रे सख्कृति सिक्न अनि अध्ययन गर्म आएका भन्ने कुरा थाहा पाएपछ्धि हामीलाई बालिड भाषा सिकाए। केही समय पछ्छिबाट त सबै दाजुभाइ, दिदीबहिनीहर, जस्तै सबैसँग हुनपुग्ययं। एक-अर्कामा विश्वासको वातावरण सृजना भयो। हामीहर खालिड भाषा बोलेको सुनेर उनीहरले हामीहरलाई बालिडहरकको चलनअनुसार मलाई "सिरिमलाल" ₹ मेरी श्रीमतीबाई "सिरिमफुल" नाम पनि प्रदान गरें। अजसम्म पनि हामीहए खालिङ गाउँमा जाँदा वा चिनेजानेका खालिड दाजुभाइ दिदीवहिनीरूसंग भेट्दा त्वही नामले हामीलाई बोलाउछन्।

यो नयाँ भाषा (खालिड भाषा) सुनेको भरमा सिक्न सजिलो धिएन। बडो दुख गरेर म र मेरी श्रीमतीले खालिड गाउँमा पाँच वर्ष जति बसेर खालिङ भाषा र संस्कृति सम्बन्धी अध्ययन गच्यौं। त्यसबेला हामीलाई खालिड भाषा सिकाउने केटाकेटीहर नै हाम्रा सवैभन्दा असल गुरुहु धिए। तर आज त्यो स्थिति रहेन। किनकि आजभोलि कतिपय केटाकेटीहर आप्नो मातृभाषा बोलै लजाउँछन्।

भाषा सिक्ते कममा हामीले विभिन्न लेख, पुस्तक पुस्तिकाहर पनि प्रकाशित गर्याँ। जस्तै: (१) उच्चारणको लेख, (२) खालिड ब्याकरण (३) कथा संग्रह (४) खालिड शब्दकोश आदि। अब अफ्नो मातृभाषाको विकास चाहीं खालिड्ड बन्धुरहले आफैले पनि गर्नुपर्छ।

लिम्बू भाषा बोल्लेहर्ले एउटा नमुना देखाएका छन्। मेंरो विचारमा इमानसिं चेम्जो़्र लगायत धेरै साथीहर मिलेर त्यो काम गरेका छन् । अहिले सिक्किममा लिम्बु भाषामा १२ कक्षासम्मको पाठ्ययुस्तकहर प्राप्त छन् र पढाइ पनिं हन्छँ।

नेपालमा पनि विभिन्न मातृभाषाहरममा पाठ्यपुस्तक तयार गरेर पढाई हुनसक्यो भने मातृभाषा विकासमा ठोस योगदान पुग्ने थियो । तर यस्तो काममा जबरजस्ती गर्नु हुदैन । मातृभाषीहरुको आफ़नै चाहना अनुसार हुनुच्ध । नत्रभने त्यो सफल हुदैन। मेरो बिचारमा यस्तो शिक्षा चाहिं स-सौना भुण्डबाट सुरु गरेर पद्धिबाट मातृभोषाहर्को चौहानाअनुसार ठुलो बनाउदै लैजानुपर्छ।

हामी बालिङ गाउँमा बस्दाखेरी बालिड परिवारका पाँच छ जना केटाकेटीहरलाई सिकायों। उनीहर भाषा पढ्न लेल्ल सिदद्दै पानि गए। विद्यार्थीहरको लागि आकर्षक र राम्रो शिक्षण सामाग्रीहरको आवश्यकता पर्दछ। राई भाषाहरको संरक्षण सम्ब्बन्दको लागि धैरै प्रयास गनुपर्छ । नत्रभने खालिड भाषा विकासको नारा मान्रै हुन्छ। सबैले मिलेर भाषा विकासको काम गरौं। भाषा सरक्षण सम्बन्धमा मेंरा केही सुफावहर निम्न प्रकार छत्-
१. जो जसले आप्नो भाषा बोल्लुहुछ एक-आपसमा मातृभाषाको प्रयोग गर्ने गर्नोस्।
२. एक-आपसमा आप्नो मातृभाषामा नै पश्राचार गर्ने गर्नोस्।
३. स-साना पश्राचार जस्तो आप्लो मातृभाषामा बनाएर त्यही भाषा बोले अरु साथीहरूलाई पनि पढ्न दिनुहोस्।
૪. गाउँको क्याहरको संकलन गरेर आफ्नै मातृभाषामा सानो पुस्तक तयार गर्नोस्। आफ्नै मातृभाषामा किताबहरू पनि बनाउनुहोस्।

## दुमी शब्दकोश प्रकाशनको सन्दर्भमा

जति मात्रामा आज युवाहरु विदेश जानेक्रम बढेर गाउँघर शुन्य भएको छ, त्यो भन्दा बढी मात्रामा भाषाहरु दिनानुदिन लोप हुने कम तीब्र रहेकोले भाषाको क्षेत्रमा थप चिन्ता छाएको छ। फरक यत्ति हो-विदेसिएका युवाहरु समयको अन्तरालमा स्वदेश फर्किएलान् तर भाषा सधै-सधैंका लागि अस्ताइरहेछ। अन्य भाषाभाषीहरुको त्यो लहरमा दुमीभाषा पनि लामबद्ध छ भन्दा अत्युक्ति नहोला। प्रत्येक पुस्ताको अन्त्यसँगौ हाम्रा भाषाहरु मरिरहेको छ, संस्कृति एवं रितीरिवाजहरु अस्ताइरहेको छ। हाम्रा मौलिक पहिचान तथा इतिहास हराइरहेको छ। भाषा, संस्कृति लोप हुनुमा सबभन्दा पहिलो त हामी दुमी बक्ताहरु नै जिम्मेवार छौं। दोसो, राज्यपक्षबाट यस्ता लोपोन्मूख भाषाहरुको संरक्षण र विकासमा ढिलाई भएको हो। अव एकै क्षण पनि ढिलो गरी भाषा संरक्षण, सम्बर्द्धनमा स्वस्फूर्त रुपमा लाग्न सकिएन भने हामी दुमीराई हुनुको नाता सम्बन्ध समाप्त हुने कुरामा कुनै शंका छैन। आफ्नो स्वपहिचानको लागि बाँकी बँचेका समयलाई भाषा संरक्षण र विकासमा योगदान दिनु पर्ने आवश्यकता छ। यिनै कार्यहरुको ऐतिहासिक सुरुवात दुमी शब्दकोशबाट भएको छ। बाँकी भाषिक बाटोलाई फराकिलो बनाउने काम तपाईँ हामी दुमीजनको जिम्मामा आईपरेको छ।

सत्य नमीठो हुन्छ, तर भन्न कर लाग्छ। हामी धनसम्पत्ति बेगरको मानिसलाई गरिव भन्छौ। ठुल्टुला महलहरुमा ऐश आराम जीवन गुजार्नेहरुलाई धनी मान्छौं। तर वास्तविकता के हो भने जुन व्यक्तिको

भाषा छैन, संस्कृति तथा रितीरिवाज छैन ऊ संसारको गरिव व्यक्ति एवं समुदायमा पर्दछ। यो कुरालाई भुलेका छौं। भाषा-संस्कृति जसले लेख्य रुपमा जीवित राख्न सक्छ, त्यो जाति तथा समाज नै


सहजीत दुमीराई माक्पा-ц, इलिम पुस्तौ पुस्तासम्म बाँच्चे भएकाले भाषा धनी हुदै जान्छ। संस्कृति, रितीरिवाज फैलदै जान्छ। यही फैलाइसंगे उसको पहिचान सुदृढ हुदै जान्छ। यसर्थ, आफूलाई भाषिक रुपमा धनी बनाउने या गरिव बनाउने भन्ने जिम्मा हामी दुमीरदुहरको काँधमा आएको छ। यस विषयमा सबैले गम्भीर भएर सोच्चुपर्द्छ। आज समस्त हाम्रो पुस्ताले बनाएको भाषिक डोरो नै भोलिका सन्ततीको लागि हिंड्ने आधार हुन् र कस्तो भाषिक गोरेटोको नक्साड़न गर्ने भन्ने महत्वपूर्ण जिम्मेवारी तपाइँ हामीमाक आएको छ। यो जिम्मेवारीबाट भाग्न पनि नसकिने अवस्था छ। यो नितान्तै हाम्रो व्यक्तिगत मामिलाभित्र पर्दछ। अरूले यो काम गरिदेओोस् भनेर छाड्ने स्थिति पनि यो हुदै-होईन। आफ्नो काम साँचे आफैलाई हुन्छ । त्यसैले, यथासक्य चाँडो गतिमा भाषा संरक्षण एवं विकासमा लाग्नु पर्ने आवश्यकता देखिएको छ, होइन भने कुनै पनि समय हामीहर भाषिक क्षेत्रमा कुहिरोको काग बन्ते निश्चित छ।

भाषा हाम्रो प्राण हो। यसलाई व्यापक बनाउनु पर्दछ। आज भाषालाई बचाउन सकिएको खण्डमा

## 

हामीलाई यसले सधैं-सधैंको लागि बचाइराब्क्ज। हामी युगौयुग बाँच्त पनि हाग्रा भाषाहर बाँच्चु आवश्यक हुन्छ। भाषालाई कस्तो स्तरमा बचाइराले, भाषिक क्षेत्रलाई कतिसम्म फराकिलो बनाउने एवं यस्ता भाषाहरको आधिकारिकता के हो? साथै राज्यले यस्ता लोपोन्मूख भाषाहरूलाई सरक्षण गर्नुपद्छ कि पर्दैन? जस्ता विषयहरको जवाफ हामी भाषिक संरक्षणमा कति क्कियाशील रहेकाछँ, भाषाप्रति हाम्रो लगानी कति छ, सम्बन्धित निकायमा भाषा संरक्षण, सम्ब्ब्दनको लारि कतिको पहल गरिएको छ ? स्वयं हामी यस कार्यमा कति लागि परेका छं ? साथै भाषा विकासको विषयमा राज्यको के कस्तो दृष्टिकोण रहेको छ?, आदि कुराहरूले पनि निर्धारण गर्दछ। यसकारण आफ्नो भाषाको सम्बृद्धिका लागि पनि हामी आफैं अग्रसर हुनुपर्ने आवश्यकता देखिएको छ। दुमी शब्दकोशक सन्दर्भमा पनि यो हामी सबैको गौरव राले जीवित अभिलेख हो । तपाईँ हामी सवैको यसमा केही न केही योगदान रहेकाले यो प्रकाशन सम्भव भएको हो। यो पक्तिकारलाई पनि दुमी किरात राई फन्सीकीमले भू.पु.ाज्ययनन्ती मा.श्री सर्बधन राईबाट उपलन्ध भएको संसद विकास कोषको रु. र०,०००।प्राप्त गर्न प्रकृयागत कार्यको लागि जिम्मेवारी दिइएको थियो। सो कार्यको लागि भिम हलक्सु राई (नोरोदेल) समेतको सहयोगमा जि.वि.स.खोटाडमा आवश्यक प्रकृयागत कार्यहरु सम्पन्न गरी फन्सीकीममलाई रकम उपलब्ध गर्ने कार्य गरिएकोमा आफूलाई गौरवान्वित भएको ठान्दछु। गौरव यो मानेमा कि -यस शब्दकोश प्रकाशनार्थ यस कार्यले धेरथोर जस्तो मात्रामा भएपनि योगदान पुयाउनसक्यो भन्ने लागेको छ।

दुमी शब्दकोश खासगरि दुमीहरकको एक ऐतिहासिक लिखित दस्तावेज हो। यो घर निर्माणकै सन्द्धर्भा तुलना गर्ने हो भने यसलाई जगको रुपमा लिन सकिन्छ। यस्तो दरिलो जगमाथि दुमी भाषाको व्याकरण प्रकाशन गर्न सकिएमा अर्को एउटा गतिलो इँटा बन्त सक्छ। स-साना हाते पुस्तक, पुस्तिका एवं दुमी भाषाको लेख, रचना पनि यस कार्यमा सहयोगी नै हुनेब्चन्। हाम्रो भाषा सम्पन्न भएपनि यसलाई उचित तवरले अभिलेखीकरण गर्न सकिएको छ्छैन। जब भाषालाई लेब्य रुपमा रालन सकिदैन त्यो भाषा एक पुस्ता भन्दा अर्को पुस्तामा पाउन दुर्लभ नै मानिन्छ र आजको आवश्यकता भन्के आफूसँग वा आप्नो समूदायमा प्राप्त हुने सबै कुराहरलाई अभिलेखीकरण गर्नु नै हो। दुमी सघन क्षेत्रहरमा आफ्तो भाषामै प्राथमिक तहसम्म विद्यालय सन्चालन गर्न सम्भाव्यता अध्ययनको जरूी देखिन्छे। जुन व्यवस्थालाई नेपालको अन्तरिम संविधान, २०६३ ले पनि संरक्षण गरेको छ। यसर्थ, भाषा, संस्कृतिको संरक्षण सम्बर्द्धन एवं विकास गर्दें दुमीराई भन्न सकिने आधारहर निर्माण गर्नुपर्ने आवश्यकता देखिएको छ। भोलि लोप भई सकेका भाषा संस्कृतिलाई रुपैंया पैसामा किन्न नसकिने हुँदा तत्कालमा हामीबाटै यसको उचित व्यवस्थापन हुन जरूरी छ। हैनभने पुर्पुोमा हात राबेर चुक्चुकाउन र थक्यकाउनु भन्दा बढ्ता अरु केहि नहुने कुरा आजै याद गर्नुपर्दछ। किनभने, बगेको खोला र समयले कसैलाई पति पर्बदैन । समयले हामीलाई डोहोग्याउने कि हामीले समयलाई डोहोयाउने भन्ने विषय यस सन्दर्भमा उतिकै महत्वपूर्ण रहेको छ।

## सन्दर्भ दुगी शब्द संकलनको सेरोफेरो लाक्दिजा-सप्तेश्वरको

आज हामी सम्पूर्ण दुमी रदुचुपो सम्मुख यो त्रैभाषिक '‘ुमी-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश' देखिनु र सबैको हात-हातमा आइपुग्नु औधी खुशीको कुरो हो। सम्पूर्ण दुमीहरुको मन, बचन अनि कर्मको सौगात हो यो अभःभनौ दुमी भाषा वक्ताहरूको मुख्य योगदानको निसान हो सायद, उहाँहरु नहुनुहुँदोहोत आज यो गौरबमय चिनारी हाम्रो सामु हुने धिएन होला। खैर हामीले उहाँहरूसित भएका भाषिक शब्दगुच्छ्ञाहरूलाई बिट्टा पारेर शिरमा सिउरिन लायक शब्दकोशरुपी सुनफ़ूल बनाउन सक्यौ कि भन्ने लागेको छ।
a. यो शब्दकोश निर्माण गर्ने कममा कहाँ-कहाँ कुन-कुन ठाउँमा को-को दुमीवक्ताहरूसित के कस्तो भलाकुशारी भए भन्ने गन्थनलाई यो इसिलिम् शब्दकोश विशेषांक मार्फत प्रस्तुत गदैद्छु। यहिक्रममा दुमी क्षेत्रगत शब्द संकलक प्रतिनीधको छनौट दुमी किरात फन्सीकीम तथा शब्दकोश निर्माण समितिको निर्णय मुताविक मलाई बाक्सिला र सप्तेश्वर क्षेत्रको दुमी शब्द टिपोटको कार्य सुम्पिएको थियो सोहि अनुरूप मिति २०६६-०६-०९ गते लामिडाडाँको लागि चार्टर फ्लाईट एन.ए. को टिकट धैरै चोटीको प्रयासपछि मिलाएँ र शब्द संकलनमा चाहिने सम्पूर्ण सामाग्री तयार गरी गन्तब्य स्थानतर्फ मैले पाइला मोडे, असोज $\rho$ गते बिहान ७ बजे । जुन दिन फन्सीकीमका अध्यक्ष आदरणीय चतुरभक्त काकाले पनि त्यहीं दिनको टिकेट मिलाउनु भा'को रहेछ। मेरो उडान अगाडि भएकोले गर्दा काकालाई लामिडाँडा पुगेर करिब $\gamma$ घन्टा पर्खनु पयो, बल्ल काका पनि आईपुग्नु भयो। त्यसपछि काकालाई लिन आउनु भएको भिरकुने बिर्खबहादुर पुसैले मेरो समेत केहि सामान बोकी दिनु भो र हामी

तीनजना बाटो लाग्यौ। त्यो दिन बल्लतल्ल सम्साँभमा खार्पा थुलुङ राईको घरसम्म पुग्न सफल भयौ र त्यहाँ बास बस्यौं। भोलि बिहान सबेरै बाटो लाग्यौ, बिहानको खाना मंगलबारे पुगेर खाइयो। तत्पश्चात हामी फेेदीको


तेजमाया मुरह ढुमीराई लाम्दिजा/बाक्सिला हल्ब़म् \& heatloverai@yahoo.com उकालो पुगदा करिब $\gamma . ૪ ૫$ भईसकेको थियो, काका र म चाहि चिउरीखर्कको बाटो लाग्ने निधो भयो भने पुसै चाही बाक्सिला जानेतर्फ, किनभने काका र म चाहि दुमी शब्द संकलन भेलाको लागि सप्तेश्वरबासीलाई उर्दि गर्दै जानु थियो। यसरीनै बाटोमा जो-जो दुमी भेट्छौ उहाँहरूसित १६ गते ठिक $१ ०$ बजे सप्तेश्वर थर्पु स्कूलमा भेला हुने जानकारी गर्दै दारेगौडा, चिउरीखर्कतिर दुमीहरूको घरदैलो पस्दै बल्ल बेलुकी $\zeta$ बजेतिर काकाको घर मानेडाडाँमा पुगीयो। र खाना खाईवरी राती म पनि बुनुसित हल्खुम् घर भरे घरपुगदा सबैजना सुतिसक्नु भाथ्यो। तैपनि पिपिसित निकै अबेरसम्म बातचित गरेर मात्र निदाइयो।

११, १२, १३ गते दशैको रन्ठमलो भएतापनि मैले आफ्नो कार्यलाई निरन्तरता दिइनैरहे साक्सिला शान्तिकला बैनीको पूर्ण सहयोगमा। यसरी १५ गते आपै निबास हल्बुम्मा डाडाँगाउँ, हयापु र हल्खुम्को सम्पूर्ण भाषा वक्ताहरूलाई रुजु गरी ओन्टोलोजी अनुरुपका शब्द टिपोट गर्ने कार्य सम्पन्न भयो। यसरी नै रातको १२, $१$ बजेसम्म ओन्टोलोजीका शब्दहरूलाई कापीमा सार्ने काम दैनिक हुन्थ्यो।

असोजको १६ गते सप्तेश्वर थर्पु गइयो तर त्यसदिन कोही पनि भेला नभएकोले गर्दा पुन：अर्को दिन २ू गते सबैलाई उपस्थित गराउने जिम्मा टिकाबहादुर दाईलाई सुम्पेर म र शान्तिकला पोक्लु पथेरे । अष्टबहादुर）नक्षोको घरतिर जाने अनि चतुरभक्त काका र जानुका निनीचाहिँ तल चिउरीखर्क उहाँको मुलघरतर्फ जाने सल्लाह गरीयो। सोही मुताबिक हामी गन्तब्यतर्फ लाग्यौ नक्षोको घर सोध्दै खोज्दै बल्ल पुग्यौं धन्न उहाँहरूलाई घरमै भेटियो，प्रथमत चिनाप्रचिनै गयौ सबै कुराहरू फर्मायौ। अनि उत्साहीत हुदै जानेको र आएको जति शब्दहरू सरासरी भनिदिनुभो र बेलुकी निकै साँभ परीसकेको थियो त्यसपछि हामी दुई पोक्लुबाट साक्सिला शान्तिकै घरतर्फ लाग्यौ। त्यताको बाटो मलाई निकै अप्ठयारो लाग्यो कोदोबारीतिर अल्किदै लड्दै हिडिरहयौ। खरबारी पाखाभरी स्याल बासेर धुनधान，त्यै भिरमा अरे चिउरीखर्कको हाम्रो सर्किनी नाना लडेर बितेको केही महिना अगाडि，मनमा कता－कता त्रास छाइरहेको थियो तैपनि मन निकै बलियो बनाउदै हिडिरह्यौ निरन्तर सुनसान अधेरीमा टुकिको साहारामा। बल्ल 90 बजे साक्सिला माइली निनीकोमा पुग्यौ। अनि खाना खाईवरी फेरी त्यही भाषिक गन्थन－मन्थन गरी राती १२．३० तिर ओछयान लाग्यौ। १७ गते विहान $१ ०$ बजे श्री बादल प्रा．बि．मा बाक्सिला，दस्कते－७， सिम्पानी－९，चोखुम्－५ का भाषा वक्ताहरु र दुमीजनको सहभागीता बेलुकैसम्म अत्यन्तै राम्रो रह्यो र शब्दसंकलनको त्यसदिनको काम सम्पन्न गरीसकी साँभपख दुमी नाम रहनुको गौरबमय उद्गमस्थल सिम्पानीस्थत＇दुङ्कुलु＇（भेटघाट गर्ने ढुङ्गा）जहाँ परापूर्वकालमा हाम्रा पुर्खाहरु भेला हुन्थे र सिकार गर्थे，त्यो ठाउँ हेर्नको लागि म लगायत धनकुमार दिम्मचु，पुरणध्वज रंकसु，आसमनी रंकसु，शान्तिकला लुप्पो त्यो आस्थाको थलोमा केहि समय विश्राम गरीयो ।

त्यो गोधुली साँभमा विहानीको सौर्य किरणसरी खुशीले सिमा नाघेको आभाष भईरहेको थियो किनकि，बर्षौदेखि जोडिएको अमिट साईनो त्यो दुमी ढुङ्गा र दुमी समुदायको पहिचान बोकेको स्थानमा आफू पुग्न सकेकोमा । त्यसपछी हामी दुई दिदी－बहिनी धनकुमार दाईको अगुवाइमा केलासी－६ शिकारीटोल जगतबहादुर दिम्मचु तेतेकोमा ७．४Y सा पुग्यौ，खाना खाइवरी रातको $१$ बजेसम्म दुमी शब्द टिपोटको कार्यमा ब्यस्त भयौ। भोलि विहान सबेरैदेखि जगतबहादुर तेते र समसेर बहादुर दिम्मचु नक्षोसँगको भाषिक वार्तालाप पछि दिजसोको खाना धनकुमार दाईकोमा खाइयो। चोखुमका भाषावक्ता श्री जुक्तबहादुर दिम्मचुलाई भेट्ने सोच भने अधुरै भो। उहाँ विशेष कामले सदरमुकाम जानुभएको रहेछ। त्यसपछि हामी दुई दिदी－बहिनी चोखुम्को नाके भञ्ज्याङ् छिचोल्दै बाक्सिला डाडाँगाउँ सिरान दानबहादुर हदि（साकसिले）चुचुको घरतर्फ हाकियौ। उहाँसँग भेटघाट अनि कुराकानी पश्चात पुनः साक्सिला माईली निनीकोमा नै पुगी खानपिन पछि भाषिक वार्तालापमानै हाम्रो ध्यान केन्द्रित भयो सदाभौ। 99 गते विहान फेरी माक्पाली डाडाँ कपुरे（बमबहादुर）चुचुको मा हिडियो तर उहाँलाई भेट्न सकिएन आधा घण्टाको प्रतिक्षा पश्चात अर्को चोटी भेट्ने सोच बनाई हामी दुई सिधै सिप्तेली खड्ग बहादुर लुप्पो（गाठा）चुचुको घरतर्फ ओरालो लाग्यौ। पानी परेकोले बाटो निकै चिप्लो थियो；सचेतताकासाथ हिड्दा－हिड्दै पनि धेरै ठाउँमा पछारीनु पयो जुकाको टोकाई पनि उस्तै थियो तर ती समस्याले हामीलाई कदाचित विचलित गर्न सकेको थिएन बरू हामीलाई रमाइलो लागीरहेको थियो हिमशिलामा चिप्लेटी खेलेभै। यसरी कतै अल्मलिदै बाटो बिराउदै दोहोयाउदै सोध्दै－खोज्दै चुचुको घरमा पुग्न सफल भयौ द३ वर्ष पुग्नु भएको उहाँसित हाम्रो चिनापर्चि कहिल्यै थिएन， यो महान कार्यले गर्दा मात्र सायद हाम्रो सात्क्षात्कारको

मौका मिलेको हो भन्ने लाग्छ मलाई। अतः बाबु बाजेको नाम र भेटघाटको उद्देश्यको बारेमा भनेपछि चुचुले खुशी अनि उत्साहित हुदै हामीलाई चुचु ：－ए तिमेरत फालानाको छोरी नातिनिहारपो，लौ नातिनिहो साहै राग्रो कामको लागि हिडेछौ यो काम सुपत्रहोस् आहिलेको नानिहारत आफ्नो भाषा बोल्यो भने सिसि मुतिनि（दिल्लगी गर्हन्त）के बोलेको यस्तो भनेर उनिहरुलाई केई मतलब छ्योइना，आभै तिमेर छोरोरी भएर पनि आफ्नो भाषाको खोजीनिती गरीराको रैछो खुशी लाग्यो के भनुड् जेहोस नातिनीहरु तिमीहरुलाई ओप्पो साखदबरथ आन्नि तुबुखिरीचोह गोलोनाम्यै （मेरो आशिर्वात तिमेरको सिरमाथि रहिरहोस है） प्रतिउत्तरमा मैले，चुचु यो त हामी सबैको कर्तब्य हो， आफ्नो भाषा धर्म，सस्कार संस्कृतीको जगेडा／संरक्षण， सम्बर्द्धन बिकास बिस्तार गर्नै जिम्मा त हामी सबैकी हो यो कुरा आफैले जान्नु पर्छ नि ।
चुचु ：－खोई कोन्त नातिनी हो इस साबो मोत डाराँमाथिको घाम भोइ सक्या सानुये चाम्नु बातु म ये कुक्तन，चुक्तन म्य नातिनेउ（ज्ञान पुनि हाराईसक्यो केइ जान्दीना बुदूदिना है नातिनेड）चुचुले आँखा पुछ्द्दै भन्नु भो एक वर्ष अधि बाँसको टुप्पाले लागेको आँखामा अभौ आँशु बगिरहेको थियो। साच्चै त्यो करूण अबस्थाले म भित्रभिन्रै बिक्षिप्त भएको थिएँ। तैपनि चुचुको मुहारमा भने उत्साहको ज्योती चम्किरहेको थियो। यी गन्थनलाई थाति राख्दै हामी हाम्रो दुमी शब्द सोधाईको कार्यतर्फ लाग्यौ，जानेको आको जति सबै कुराहरू भर्को नमानी बताइरहनु भयो घरी－घरी आँशु पुछ्दूदै।

यसरी चुचुसितको दिनभरीको कुराकानी पछि＊ हाम्दुई，हयापु $-१$ जेठामाने（सन्त बहादुर），दोर्ज बहादुर रत्कु चुचुकोमा भमक्कै साँफ पर्दा पुग्यौ अनि चुचुहरूसित त्यै हाम्रो कुरोकन्थलाई अगाडि बढायौं र भोलि २०，२१ गते अंखा－४ नक्षो दिर्घसिंह रंकशु，

गैरीगाउँ नक्षो सेलेमी तित्र बहादुर हदि，सन्तबहादुर रंकशु र वीरबहादुर हदि चुचुहरू नरलक्ष्मी पिपीहरूसँग रमाइलो भाषिक कुराकानी गरियो।

यसैगरी २६，२६ गते थर्पु सप्तेश्वर टिकाबहादुर दाईकोमा वृहत भेला गरियो，जसमा रातभरीको निन्द्रा पनि नभनि आफ्ना अमूल्य समयदिनुहुने प्रेमबहादुर राईचु नक्षो कुबि र बर्जबहादुर हदि हुनुहुन्यो यसरीनै २७ गते लंखामा ताया स्वस्तुमान हदिसँग भेट गर्ने अभिलाषा अपुरै भो，कारण मधेशतिर दशैं मनाउनलाई जानुभएको रहेछ। उक्त दिन माक्पालीडाडाँ बमबहादुर हदि चुचुकोमा गइयो। यो कार्यमा जुटिरहदा मलाई लागेको बेहद खुशी दुमीश्रोतव्यक्तिकरूले सकेसम्म थाप्लो ठोकि－ठोकि शब्द स्मरण गरेको क्षण，त्यस्तै एकतमास स्फुर्तिकासाथ कालो भोटो चराको पखेटा भै उडाउदै दौडेर गई घरमा लेखेर राल्नु भएका खातापाता ल्याएर शब्द टिपाउनु भएको स्वर्णिम क्षण। त्यो उत्साहमा आफनो भाषाप्रेमप्रति अगाध स्नेह औ श्रद्ध भल्कीन्थ्यो। भाषा नआउनें दुमीहरू जान्नेहरूले भनेका कुरालाई अत्यन्तै सतर्कतापूर्वक कान थापीरहनुहुन्थ्यो，यस्तै तितामिठा परिवेशभित्र यो दुमी शब्द टिपोटको कार्यसम्पन्न भएको थियो । मूलतः अन्य गैर दुमी भाषाहरूको बढ़दो मारमा परेको अनि हराउनै लागेको दुमी भाषा जति पनि भाषा बोल्नुहुने बाक्सिला，सप्तेश्वर क्षेत्रका पुरानो पुस्ताका व्यक्तिहरु सबैसित भाषा टिपोट गरीएको थियो भने युवा र वालपुस्ताबाट करीब शून्य，यो चाहि साच्चै अमिलो अनुभब थियो मेरो शब्द संकलन अबधिभरी। परन्तु आशा छ यो अमिलोपनलाई पक्कै यो दुमी शब्दकोशले किनारा लगाउनेछ साथै आसाको रंगीन तरेली थप्तमा बल पुन्याउनेछ।

अत：यतिबेला यो शब्दकोशको ठेली हाम्रो हातमा आइपुग्दासम्ममा हाम्रा केही श्रोतव्यक्तीहरू बाक्सिला－ 5 सिपुलुङ्का राम्रीखा मुरह（दिम्मचु）

सप्तेश्वर-पोक्लका, केशरकुमारी नाछ्छीरिड् दुमी, बाक्सिला-ई माक्पालीडाँडाका बमबहादुर हदि (कपुरे), हयापु-१ दोर्जबहादुर रत्कु शब्बकोशको लोकार्पण गरी नसक्दै बितिसक्तुभएको छ। यसमानेमा हामी अत्यन्तै दुखी छौ, तथापि उहाँहरूले छोडनुभएको अमिट चिनो (दुमी भाषाका शब्दहरू) लाई यो शब्दकोशमा लिपिबद्ध गरेका छौ। जसले उहाँहरूको आत्मालाई अबश्य चीर-शान्ति दिनेछ। त्यसरीनै, यो महत्वपुर्ण घडीमा हाग्रा बलमकिमवासी (मृतात्मा बस्ने घर) पुर्खाहरू मानसरी (ैैनी पिपी), भिमलसिंङ मुरह, धनरूप सत्म, बीरबहादुर सत्म, लगायत सबै पुर्खा पुर्बेनिलाई सम्फन चाहान्छ्री किनकि उहाँहरूले जिउदो छँदा दुमी सन्तानदरसन्तानलाई एउटा सुगमपथरेखा कोरीदिएर आफ्ता कर्तव्य निर्वाह गररै जान भएको छ। जस्लाई आजको

पुस्ता अनि भोलि आउने पुस्ताले सहि आँकलन गरी यसको महत्व र गरिमालाई आत्मसात गदैं पुर्वजको सपना साकार पार्नेछन्।

अन्त्यमा, यो शब्दटिपोट कार्यमा संलग्न दुमी भाषी श्रोतव्यक्तिहरू, मातृभाषालाई आत्मैदेखि सम्मान ₹ प्रेम गर्नुनुने सबै क्षेत्रका दुमीवर्ग, शुभचिन्तक अनि आ-आफनो स्थानबाट साथ-सहयोग गर्नुहुने सम्पूर्णलाई सम्भिदै विशेष-विशेष धन्यवाद ज्ञापन गदै नजिकिदै गरेको दशैं तिहार सबैको सुखद रहोस् भन्ते हार्दिक सुभेक्षासहित यस शब्द संकलनको सेरोफेरोबाट ओफेल हुन्छु।

छुड्दुछ/छिलछिल।
दुमी शब्दकोश शब्बसंकलनका शोतव्यक्तिहरको विवरण पेज न.ं. 900 मा हेनुहोला।


## किरात अन्तरवस्तुका सम्बन्धमा

दिन, हप्ता, महिना ₹ वर्ष गर्दा गदैं समय बिल्न कत्ति नै लागदो रहेछ र। वि.स. २०४६ साल बैशाख २₹ गते, हामी दुमीहर औपचारिक सल्लाह बमोजिम वाक्सिला बजारमा भेला भएका थियौं। सोही भेलाले संयोजक चतुरमक्त राई, उप-संयोकमा म बलराम राई, सचिव नन्द्रसाद राई र अन्य सदस्यहर समेतको कार्य समितिका साथ एक साभा संस्था 'दुमी किरात राई फन्सीकीम', गठन भएको थियो । त्यसको मुब्य जिम्मेवारी भनुङ वा मूल उद्देश्य भनेको दुमीहरुको सघन वस्ति कहाँ-कहाँ छ ? भाषा र वंशावली कुन अवस्थामा रहेको छ ? त्यसको खोजी र खवरी गर्नु नै धियो।

यस भेलामा उपस्थित भएका दुमी वन्युहरु यस प्रकार थिए। जस्तै मातृभाषी लप्टन भिमलसिं राई, धनरुप राई, मौलिधन राई, जनक राई, आलेख बहादुर राई, चतुरभक्त राई, बलराम राई, नन्द प्रसाद राई, कुमारध्वज राई, नरबहादुर राई, जुक्तबहादुर राई, प्रेम बहादुर राई, तेज बहादुर राई, पन्च बहादुर राई, रत्तमणी राई आदि। त्यस भेला उपसमितिले केही नियम प्रस्तावहरु पारित गरेको धियो। त्यही पारित प्रस्तावहर नै काम गर्नेमा आदर्श आधार बनेका थिए। जस अनुसार आ-आप्नो क्षेत्रमा रहेका भाषा वंशावली टिपन टापन गदैं लेखिराल्न थालियो। यस फन्सीकीमको केन्द्रीय कार्यालय बाक्सिलामा राल्ले निर्णय गरियो।

यस फन्सीकीमलाई २०४้ सालमा दर्ता गरी यसको अर्ध वार्षिक रुपले पत्निका प्रकाशित गर्ने भनी २०乡६ मा ‘ईसिलिम’ दर्ता भयो। त्यस लगतैदेखि प्रकाशन शुरु समेत गरियो। २०६७ मा वाह वर्षमा १३औ अंक समेत प्रकाशित भएर अब १४औं अंक

प काशित हुने जमर्को मा दुमीहरु लागी परेका छन्। अभ खुसीको कुरो त यस वर्षमा दुमीहरु दुमी-नेपालीअँग्रेजी शब्दकोश तथार भएर 'लोकार्पण' हुन साभँ विहान भैसकेको छ। बाह वर्षमा बलराम सरचु राई खोला फर्कन्छ, उन्यू फुल्छ। बसे अबेर हुन्छ, हिंडे पुगिन्छ्छ। समय गतिशील छ, समयले कसैलाई पर्खदैन।

नयाँ चिजहर खोजी गर्नु वा नयाँप्रति चासो जाग्नु मानवीय ख्वभाव नै हो। तर सवै सन्दर्भमा यो लागू हुन सक्दैन। नयाँ कुराहरकको खोजी गर्दा हाम्रो मौलिक धर्म, सँस्कृति, संस्कार आदि कुराहरुलाई हामी कदोंपी तिलाञ्जली दिन सद्दैनौ। तर विडम्बना भनौं या अरु नै केही हाम्रा किराँत पुर्खाहरुले गरी ल्याएको संस्कार-संकृतिलाई चटककै बिर्सेर नयाँ-नयाँ बनावटी धर्मको नाममा आप्ता पुर्बाहर्प्रति घात र धोका त दिइरहेका छैनौ ? राम्ररी घोल्लिए सोचौं ? किराँतहरु किन प्रपन्ताचार्य, आत्मानन्द र ओमनन्दहर बनेका होलोन् ? यसमा के रहस्य छ ? हाम्रो पुर्खाहरुले मानिसको धर्म, संस्कार, संस्कृति, भाषा, खानपान, बस, उठ, बरव्यवहार, ब्रतवन्ध, विवाह, अन्य्येष्टिको चलन-प्रचलन आदि-इत्यादि कुराहर केही अपबाद बाहेक कसैले सिकाएर सिकेको नभई, पुस्तौ-पुस्तादेखि मानिदै र गरिदै आएको पवित्र किराँत सभ्यता हो। किराँत संस्कार-संस्कृति हो। अभ भनौ मानबको शुद्प-पवित्र इतिहास हो। किराँतको गुन्दुक, सिन्की, किनामा, उसिना चामल, मद-मदीरा र मर्चा (किराँत वैज्ञानिक औषधी) हामा पुर्खाहरुका महान् आविस्कारहर मध्येका एक हुन्।

यो देशको आदिबासी भूमिपुत्र किराँतहरु नै हुन्। जल-जमीन-जंगल-जाई-जन्तु जनावरको हक अधिकार सुरक्षित गर्ने एक मात्र धर्तीपुत्र किराँतहरु नै हुन्। त्यसैले सम्पूर्ण किरातीहरु आफ्ना हक, अधिकार उपभोगको निम्ति एकतावद्ध भएर लड्नु आजको आवश्यकता हो किनकी अधिकार मागेर होइन, लडेर, खोसेर मात्र पाइन्छ।

किराँत राईहरुमध्येको दुमीभाषी राई मात्र पनि २१ पाछाका छन् । ती सबै पाछाहरुका वशांवलीकों नमुना 'ईसिलिम' पत्रिकाको अंक $१$ देखि अंक १३ मा प्रकाशित भै सकेका छन्। अन्य किराँतहरु सबैकीें मिलाएर बृहत वंशावली निकाल्नु नितान्त आवश्यक छ। वंशावलीमा छोराछोरी, बुहारी समेतको संकेत र कमसङ्ख्या राखेर वंशावली पुरागर्नु अभ धेरै छुलों काम बाँकि नै छ। पवित्र वाइवलमा यशुखिष्टको रव̣ पुस्तामा नाम समावेस छ, हिन्दु ब्रम्हापुत्र सप्तः्रषि पुत्रहरुको वंशावली ३०/३२ पुस्ताभन्दा पर जादैन'

तर किराँत वंशावली उतार्दा भन्डै ७०/७乡 पुस्ताको वंशावली भेट्न सकिन्छ।

वर्तमान 'दुमी किरात राई फन्सीकीम' जे जसरी जो जसले खटिरहनु भएको, त्यसै अनुसार तपाइंहरु बधाईको पात्र हुनुहुन्छ। अध्यक्ष चतुरभक्त राई जसले शुरुदेखि आजसम्म अविरल रुपले दुमीहरुको घरदैलो गर्नुभयो। भोकै, तिर्खै लागीपर्नु भयो, आफ्नो दुमीवंशको निम्ति आर्थिक र भौतिक श्रम सबै खर्चनु भयो। त्यस्ता तपाइँ दुमीका प्रणेता चतुरभक्त राईलाई दुमी वन्धुहरु हृदयबाटै बधाइ दिन चाहान्छ। त्यस्तै दुमी- नेपाली -अंग्रेजी 'शब्दकोश' को लागि पनि ज-जस्ले लागीपर्नु भयो, तपाइँ सबैलाई एक मुस्ट धन्यबाद र बिशेष जिम्मा लिएर अहोरात्र शब्दकोश निर्माण कार्यमा लागी पर्ने तपाइँ नेत्रमणि राईलाई पनि दुमीजनले युग-युगसम्म पटक्कै बिर्सने छैनन्। बधाई छ, अन्तमां दुमीले दुमीलाई कहिल्यै पनि नभुलौ। समाप्त (ङिरी।)
यले दोङ पू०७१ (वि.स. २०६६,ई. स. २०99)

## हार्बिंक शुभकामना

दुमी किरात राई फन्सीकीमले यही २०६द साल भाद्र ३१ गते
दुमी-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश सायै ईसिलिम १४ औँ अड्क शब्दकोश विशेषाएूको रूपमा विमोचन गर्न गईरहेकोमा कार्यक्कमो सफलताको कामना गदैं विजयादशमी तथा शुल-दिपावली-20६ट को उपलक्ष्यमा सम्प्र्ण नेपाली दाजुभाइ तथा दिदीबहिनीहरूमा हार्दिक मंगलमय शुमकामना घ्रुव अट्राई
महालक्ष्मी वरदेवी निर्माण व्यवसायी रानीबारी, काठमाडौं

## สin $\pi^{n}$

## - दुमी भाषा संकलन गर्दाको संभना

बाटोमा भेट्दा होस या कुनै सभा समारोहमा भेट्दा दु:ख-सुखको कुरा गर्ने कममा थुप्रै दुमीहरुले मलाइ दुमी भाषाको शब्दकोश खै के हुँदैछं ? कहिले आउछ ? भनेर प्रश्न सोधिरहे । त्यो बेला मैले ठ्याक्कै यति नै बेला आउछ भनरे केहि भन्न सक्दिनथे। अन्तत यिनै प्रश्नहरुको जवाफ आफैले खोज्न भनेर मैले जालपा जाने तय गरे । काठमाण्डौका दुमी भाषा शब्दकोश निर्माण समितिका प्रमुख नेत्रमणि दुमीसँगको सल्लाह, सुकाव र उहाँले तैयार गर्नुभएको संकलन गर्नुपर्ने शब्दसहितको ठेली सहित पुरै जालपाको ठेट दुमी भाषा खोजि गरी संकलन गर्ने जिम्मेवारी लिएर म काठमाण्डौबाट जालपातिर हानिएँ।

नभन्दै २०६७ माघ महिनाको 90 गतेको विहान हामी काठमाण्डौबाट यति एयरको जहाजबाट लामिडाँडा हुँदै त्यहि दिन जालपा पुग्यौ। जालपासम्मको यात्राभरि मलाई साथ दिदै थिइन् मेरी जीवनसँगी बबिता राई। हामीले बाटोभरि जालपका पुगेपछि केके गर्ने र कसरी कामलाई सम्मपन्न गर्ने भनेर योजना बनायौं। पहिलेको वर्षहरुभन्दा यो वर्ष घर पुग्न निक्कै सहज भयो। त्यसको एउटै कारण भनेको लामिडाँडाबाट सिधै जालपासम्म मोटरबाटोको निर्माण हो। सँधै घण्टौ लगाएर त्यो लामिडाँडाको नाकै ठोकिने पट्यारलाग्दो $\gamma$ देखि $y$ घण्टाको उकालो बाटो अव सजिलै मोटर चढेर करिव आधा घण्टामा नै पार गर्न सकिने रहेछ। हामीले पति त्यसैको मज्जाले फाइदा उठाउदै साँक पारेर घर पुग्यौ। पुगेको भोलिपल्ट फन्सीकीम केन्द्रीय सदस्य तथा जालपा उच्च मा.वि. का शिक्षक साथै दाजे बमबहादुर राईसँग भेट्यौ । काठमाण्डौबाट शब्दकोश निर्माणको अन्तिम चरणको कामहरु धमाधम भइरहे को ताजा हालखबर आदनप्रदान गरि त्यहीं शव्दकोशको लागि जालपाको

ठेट दुमी भाषाको अन्तिम पटक संकलन गर्न आएको र त्यसको लागि यो भन्दा अगाडिको समुहले संकलन गरेको आधारबाट तयार भएको ठेलि पनि उहाँको हातमा थमाइदिदै सहयोग


महेन्द्र दुमीराई जालपा-४, खोटाङ गर्न आग्रह गरे । नभन्दै उहाँले मेरो आग्रहलाई सजिलै स्विकारी सहयोग गर्न तयार हुनुभयो। साथै बम दाजेलाई मेरो सम्पूर्ण योजना पनि बताएँ। उत्तिनैबेला हामी दुई जना मिलेर त्यो योजनालाई सहज तरिकाले कसरी कार्यान्वयन गर्ने भनेर फेरी फाइनल गयौ। उहाँको पेशा शिक्षण भएकोले हाम्रो काम चाहि बेलुकिको $\gamma$ बजे स्कुल बिदापछि मात्र र शनिबार चाहि पुरै समय मिल्नेभयो । मैले उहाँलाई जसरी पनि साथ लिनैपर्ने थियो किनकी उहाँ भाषामा म भन्दा धेरै जान्ने साथसाथै शिक्षकको नाताले गाउँका सबैसँग असाध्यै राम्रो सम्बन्ध र चिनजान थियो। नभन्दै त्यहीअनुसार हामीले योजना बनायौ। हाम्रो योजनाअनुसार पर्सिपल्टबाटै काम शुरु गर्ने भनेर जालपाको दुमी बस्ति भएको सबै वडाका स्कुलको हेडमास्टर र गाउँका अगुवाहरुको नाममा हामी आउने कारण, आइपुग्ने मिति, समय र सहयोग गरिदिन अनुरोधसहितको पत्र तयार गरी विद्यार्थीहरुको हातबाट त्यहिदिन पठाइदियौ। पत्र तयार बनाउनको लागि स्कुलकै कम्प्यूटर शिक्षक साथै भाइ एवि राईले ठूलो सहयोग गरे । अव संकलन टोलीमा क-कसलाई राख्ने भनेर निक्कै लामो छलफल गयौ र अन्तमा म, बम दाजे, बबिता र हेमन्त राई सहितको $\gamma$ जनाको टोली पनि बनायौ।

## הのn

अब काम शुरु गर्ने बेला भयो सरसामान मिलाएर Guideline को रुपमा रहेको ठेलि पल्टाएर यसो हेर्नथालेको त म अलमल्ल परे। कुन शब्द कसरी सोध्ने भनेर म खुबै घोत्लिए तैपनि समाधानको उपाय कतैबाट निस्कन सकेन। त्यो बेला मलाई काठमाण्डौमा भाषाविद्हरुसँगको छलफल कम भएको महशुस भयो। हत्तनपत्त गरेर म भन्दा अगाडि नै बाक्सिला क्षेत्रको काम सकेर आउनुभएको तेजमाया राईलाई फोन घुमाए तर फोनको टावर नै नटिप्ने समझ्याले उहाँसँग पनि सम्पर्क हुन सकेन। फेरी स्कुलडाँडा नै पुगेर बल्लबल्ल सम्पर्क त गरे तर उहाँबाट पनि त्यस्तो खास आइडिया पाउन सकिन । बम दाजेसँग पनि सरसल्लाह गरे तर उहाँ पनि म जस्तै अलमल्लमा पर्नुभानएछ। त्यसपछि जे होला त होला भन्दै काम थाल्ते निधो मनमनै गरे।

हाम्रो योजना अनुसार सबैभन्दा पहिले वडा न. $\zeta$ सावालुङबाट थाल्ने भनेर शनिबार विदाको दिन पारेर हाम्रो चार जनाको टोली (महेन्द्र, बम बहादुर राई, हेमन्त राई र बबिता राई) जर्किनमा रक्सी, र अन्य सामाग्रीसहित विहनै सावालुङ जान ओरालो लाग्यौ। त्यहाँ हामी विहानको ७ बजे पुग्ने कार्यक्रम थियो। हामी पुग्दा त्यहाँ त हामी आउने चहलपहलै रहेनछ बरु सबै काममा पो व्यस्त रहेछन्। न त्यहाँ स्कुलको हेडसर न अरू नै भेटिए। बल्ल बल्ल २ घण्टा ढिलो गरी त्यहीँको भलबहादुर राईले भाषा जान्मे पुर्खाहर मानबहादुर राई, सुकीधन राई, हर्कीशोभा राई लगायतलाई जम्मा गर्ने काम गरीदिनुभयो। हामीले लगेका रक्सीलाई सबैलाई थोरैथौरै बाँडेर हामी आउनको कारण बताई सहयोगको लागि बिन्ति बिसाउँदै काम थाल्यौ। हामी चारजनामध्ये मैले ठेलि हेंदैं दुमी शब्द सोध्ने साथै लेख्ने, बम दाजेले त्यो शव्दलाई गाउँघरकै लयमा ढालेर सोधने र लेख्े, अनि हेमन्त र बबिताले सच्याउने काम गर्दे अगाडी बढ्यौ । किनकी ठेलिभित्रको

हामीले खोज्ने दुमी शब्दहरु विल्कुलै उहाँहरुको लागि कठिन महशुस हुन्थ्यो र पछि बम दाजेले यो भनेको यसो भनेर उदाहरणसहित भन्दा मात्र ए भन्दै जवाफ दिनुहुन्थ्यो। हामीले बेला-बेलामा कामलाई स्थगित गर्दे हामीसँग भएको रक्सिलाई बाँड्दै गफीन्थ्यौं ताकी काममा पट्यारलाग्दो नहोस भनेर। काम थालेको करिब $y$ घण्टा भइसक्यो तर हाम्रो काम सकिएन यो अवस्थामा हामीलाई पनि छटपटि लागिसकेको थियो। बल्ल तल्ल दिउँसोको $२$ बजेतिर काम सकियो । त्यो बेलासम्म हामी भोकोले हैरानै भइसकेका थियौ। हामीले उहाँहरुको समय र सहयोगप्रति सकेसम्म धन्यवाद दिंदै उहाँहरुबाट विदा भयौँ। बम दाजेको बुढो माउलीको भाउजुले खाना पकाईकन लिन आउनुभएछ। भोकले मर्ने बेला नै भइसकेको थियो भात त कति खाइयो भन्ने कुरै थाहा भएन पछि खाइसकेर उकालो लाग्दा मात्र थाहा पाइयो सारै पो खाइएछ। उकालोको बाटैमा पर्ने चउरमा कटारघरे चुचुले दुमीभाषाबाट 900 सम्म गन्न सक्छन् भन्ने थाहा पाइयो । हामी उहाँलाई खोज्दै उहाँको घरसम्म पुग्यौ तर दुर्भाग्यबस उहाँलाई भेट्न सकिएन ।

त्यसै दिन उकालोको बाटैमा पर्ने जालपा वडा नं. ७ दिम्लो पनि सक्ने योजना अनुसार त्यतैतिर हान्नियौ। दिम्लोमा हामी अलि ढिलै पुगिएछ। त्यहा पुर्खाहरु भेला भएर पनि हामी नआएपछि फेरी कामतिर फर्कनुभएछ। फेरी उहाँहरुको भेला हुनलाई हामीले केहिबेर कुर्नुपर्यो । वल्लघर पल्लोघरतिर हल्ला खल्ला गरेर पुर्खाहरु पर्ज बहादुर राई, मौलबहादुर राई, चन्द्र बहादुर राई, मन बहादुर राई बल्लतल्ल भेला हुनुभयो। उहाँहरूले हामीले आउन ढिलाई गरेकोमा दुखेसो र राम्रो कामको थालनी गरेको भन्दै हैसला पनि दिनुभयो। त्यहाँ पनि उहि सावालुङ कै जस्तो गरी पुर्खाहरुलाई रक्सी खुवाएर विन्ति विसाउँदै आइपुग्न ढिलाई भएकोमा जौले हात पारेर माफी माग्दै काम थाल्यौ। सावालुङ

र दिम्लोमा करिबकरिब भाषा एउटै किसिमको पायौ। त्यसैले निक्कै छिटो गरि त्यहाँ काम सकेर साँभ भमक्क परेको बेला सहयोगको लागि धन्यबाद दिदै विदा भई हामी उकालो लाग्यौ।

घर नपुगेसम्म बाटोभरि दिनभरिको कामको समिक्षा गयौ। वास्तवसै यो काम अत्यन्तै कठिन काम रहेछ। एउटै शब्द धौरै पटक धेरै तरिकाले बताउँदा बल्ल पुर्खाहरुले बुभ्ने अनि एउटै कुरा धेरै पटक लामो समयसम्म सोधिरहदा भर्को मान्ने अप्ठेरोहरु हुदारहेछन् भन्ने सबैलाई लाग्यो।

भोलिपल्ट विहान उठेर अधिल्लो दिन संकलन गरेको भाषालाई सच्याउने काम गरे। अब चाहीं कामको मेसो बसेको जस्तो भान हुन थालेको थियो म लगायत मेरो टोलीलाई। निश्चय नै हामीले एउटा बाटो बनाइसकेका थियौ। तैपनि ठेलिको अन्तिम पृष्ठको शव्दहरुको बारेमा भने अभै राम्ररी गर्न सकेका थिएनौ। बम दाजेको व्यस्तताले $२$ दिन कामलाई थाति राखेका थियौ। यहि मौका छोपेर म पनि दित्तेलतिर लागे।

हाम्रो योजनाअनुसार हामी 9 दिन ढिला गरेर ससर्का पग्यौ। ससर्का र कादेलको शव्द संकलन एकै ठाउँमा गर्ने योजना थियो। बेलुकी $\gamma$ बजेको एकुल बिदा भएपह्छि ससर्का पुग्यौ। त्यहाँको हेडसर रमेश राईले अघिल्लै दिन कार्यकम तयार गर्नुभएको रहेद्ध तर हामी पुग्न नसकेकोमा गर्नुसम्म गालि गर्नुभयो। त्यहाँ पनि मैले जौले हात जोडेर माफी माग्नुपयो। त्यहाँका भाषा जान्ने पुखाहरु रत्नबहादुर राई, इष्टबहादुर राई, चित्रबहादुर राई, बमबहादुर राई, विर्मल राई, भिमबहादुर राई, खुर्जबहादुर राईलाई जुटाएर राति अबेरसम्म काम गच्यो। रात तिक्कै बेर भए तर हाम्रो काम सकिएन । पुर्खाहर पनि भोक अनि निद्राले होला छटपटाइसक्नुभएको थियो र हामी पनि भोकले हैरान भइसकेका थियौ। अन्तत हामी रातिको 99 बजेतिर उतै खाना खाएर बाँकि कामलाई थाति राखेर विदाभई घरतिर लाग्यौ।

भोलिपल्ट हामी जालपा ९ बरबारी जाने योजना अनुसार हामी जान ठिक्क भएका थियौ तर त्यहाँ कसैको छ्वेवर परेकोले सबैजना त्यैतैतिर व्यस्त रहेको कुरा थाहा पाइयो । त्यसपछ्छ त्यो दिनको कामलाई बाँकि राखेर बेलुकी अवेरसम्म टेबलटेनिस खेलेर भमक्क साँभ पारेर घर फर्कियौ ।

भोलिपल्ट शनिबार विदाकोे दिन भएकोलें हामी बिहानको घामले पाइला टेक्न नपाउदै खरबारीको माथिल्लो टोलमा पुग्यौ। मकर दाइले हामी पुगेपधि भाषा जान्ने पुर्बाहर पदमबहादुरूराईई, कबिरमाया राई, जगतबहादुर राई, छविमाया राई, श्यामबहादुर राई, दानबहादुर राईलाई जम्मा गरेर सहयोग गर्नुफयो। माथिल्लो टोल खरबारीमा पनि सावालुङ, र दिम्लो कै धैरे कुराहर दोहोरीयो। । त्यसले गर्दा हामीलाई काम गर्न सजिलो भयो। करिब 4 घण्टा लामो बृहत छलफल गदैं अन्तत काम सक्यौ। हामी पनि निक्कै थाकेका र भोकाएका थियौ। विहानको खानाको लागि तल्लो टोलमा मेरै निनि बसन्त आमाकोमा खाने योजना अनुसार हामी ढिलो गरि पुग्यौ। ढिलो गरिपुतेकोमा निनि कतै हामी नआउने पो हो कि भनेर निककै चिन्तित हुनुहुँदोरहेछ। पुसै चाहि घरमा हुनहुँदोरोहेनछ निनिसिंग निक्कै बेर दुख-सुखको कुरा गदै बाना खायौ। अब तल्लो टोलकोलागि शिवु पुसैलाई जालपा स्कुल डाडाँमे भेट्ने सल्लाह गरेर निनिसँग विदा मागि उकालो जालपा स्कुलतिर लाग्यौ। शिबु पुसै काठको काम गर्ने मान्छे भएकोले डाडाँमै उहाँको काम थियो। अफ्सोच उहाँलाई त्यो दिन भेट्न सकेनौ। त्यसपछि दिउँसोको समय पारेर म एक्लै गई घरीघरी भेटेर काम गरें। उहाँले निक्कै वर्ष अधि नै दुमी भाषा टिपेर राब्नुभएको भन्ने कुरा पनि उहाँले बताउनुभयो र त्यो मलाई उपलब्ध गराउछु भन्नुभयो। तर निक्कै कोसिस गर्दा पनि पछ्बिल्लो दिनमा उहाँको व्यस्तताले उहाँसँगको भेटको कुराकानी बाहेक उहाँको टिपोटलाई हात पार्न सकिएन।

अबको पालो जालप़ा $\rho$ घलेगाउँको थियो। त्यसको लागि म आफैले पुर्खाहरुलाई जुटाउने काम गरे। घलेगाउँ कटकबहादुर राईको घरमा पुर्खाहरूलाई भेला गरि $१$ बोतल रक्सी राखेर काम शुरु गरियो जहाँ हामीसँग भाषासम्बन्धि पुर्खाहरुमा जसबहादुर राई र कटकबहादुर राई लगायत हुनुहुन्य्यो। लामै छलफल गरेर रात निक्कै बितिसक्दा बल्लबल्ल केही मात्रामा बाँकी रहेको कामलाई अर्को दिन सक्ने सहमतिअनुसार बिदा भई राको बालेर घरतिर लाग्यौ।

कतै-कतै छुटेको जहेक अव बाँकि रह्यो जालपा $\gamma$ पुरानो गाउँ। त्यो गाउँ चाहि मेरो आफ्नै गाउँ भएकोले अलि सजिलो हुने पक्कै थियो । पुरानोगाउँमा जम्माजम्मी $\gamma$ वटा टोलहरु रहेकोले तल्लो टोलमा गौली नीन, पूर्णबहादुर राई, जागिरमान राई, कालीमाया राई, जगतबहादुर राईलाई म आफै गएर व्यक्तिगत भेटघाटबाट पटक-पटक गरेर छलफल गरेर संकलन गरे। अन्तमा ३ वटै टोलका विशेष भाषा जान्ने पुर्खाहरुमध्ये रुपा लच्छि राई, जनशोभा राई, सानी राई, केशर राईलाई माथिल्लो टोल ईमान फोपोको घरमा भेला गराएर वृहत छलफल गयौ। त्यस काममा उर्मिला निनीले हामीलाई धैरै सहयोग गर्नुभयो।

अबचाहाँ मैले कुनै गाउँहरुमा छुटेका कुराहरुलाई म आफै समय मिलाएर व्यक्तिगत भेटघाट गरेर सक्ने काम गरे । हिजँदको दिन भएकोले यो बेला कसैको विहे, छेवर, गुन्यूचोलि जस्ता कार्यक्रमहरूले काममा केही ढिलाई बनाइदियो। तैपनि ती कार्यक्रमहरुमा आफू पनि प्रत्यक्ष सहभागि भई आफ्नो सस्कार र संस्कृतिहरुलाई नजिकबाट हेर्ने, बुफ्के र सिक्ने मौका पनि मिल्यो ।

अन्तिम 9 दिन हामीले सबै वडाका भाषासम्बन्धि श्रोत व्यक्तिहरुलाई जालपा उच्च मा.वि. मा एकै ठाउँ भेला गराएर वृहत छलफल र धन्यवाद

दिने कार्यक्रम थियो तर गाउँको कार्ज्यहरले गर्दा अन्तिम समयमा आएर कार्यक्रम स्थगित गर्नु पर्यो। अफ्सोच उहाँहर जो सबै जालपाली दुमीहरले धैरे सहयोग गर्नुभएकोमा प्रत्यक्ष रुपमा धन्यवाद दिन नसकेपनि मनमनैले धैरेधैरै धन्यवाद दिए। त्यो कार्यक्रम गर्न नसकेकोमा अभै पनि मलाई नमज्जा लागिरहेको छ।

साँच्चै यो काम सम्पन्न गर्न म लगायत मेरो टोलिको दाँतबाटै पसिना निस्केला जस्तो भयो। म आफै जालपाली भइकन पनि जालपाको सबै गाउँहरुमा पुगेको थिइन, त्यो अवसर पनि मिल्यो। सावालुङ जस्तो कहिल्यै नपुगेको गाउँमा पुगे र नभेटेको दुमीहरूसंग भेटेर दु:ख-सुखका कुरा गर्ने मौका पनि मिल्यो। यो काम सकेपछि मलाई लाग्यो वास्तवमै जालपामा दुमी बोल्ने दुमीबक्ताहरु साँच्चै थोरै रहेछन् तर पनि उहाँहरूसँग अभै भाषाहरु बचेका रहेछन् मात्र प्रयोगमा चाहि विल्कुलै नआएको पाइयो। यो काम आजभन्दा $y$-७ वर्ष अधि नै हामीले रार्न सकेको भए धैरै भाषाहरु बचाउँन सक्ने थिएछौ जस्तो लाग्यो । तै पनि जे जति बचेखुचेको छ त्यसलाई बचाउने काम गरेका छौ।

अन्तमा मेरो यो काममा असाध्यै सहयोग गर्नुहुने मेरो समुहका सदस्यहरु बम बहादुर राई, बबिता राई, र हेमन्त राईलाई आभार व्यक्त गर्न चाहान्छु। यो कामप्रति प्रत्यक्ष अप्रत्यक्ष सहयोग गर्नुहुने सम्पूर्ण जालपाली दुमीहरुप्रति पनि म हार्दिक आभार व्यक्त गर्न चाहान्छु। अन्तत करिब $१$ महिनाको लामो बसाइपछि हाम्रो टोलीले तैयार गरेको ठेली र चाडै यसलाई शव्दकोशको ठेली बनाएर जालपा फर्कने सबै जालापाली दुमीहरूसंग बाचा गदै २०६७ फाल्गुन ६ गते हामी काठमाण्डौ फर्कियौ।
mahenrai@gmail.com

## तीज पर्व र किरात महिलाहरु : एक चर्चा

नेपालमा तीज पर्व प्रत्यक वर्ष भाद्र महिनाको शुक्लपक्ष तृतीयामा मनाउने गरेको पाईन्छ। भाद्र शुक्लपक्ष तृतीयालाई हरितालिका तथा तीज पर्व भन्ने चलन रहेको छ। नेपालमा तीज पर्व करिव २ू०० वर्ष अधिदे़ेखि मनाईदै आएको भन्ने हिन्दु संस्कृतिविदहरुको भनाई छ ता पनि यसमा संत्यता भने छैन। मुख्यत : तीज पर्वलाई आफूभन्दा योग्य, आफूले मन पराएको, रोजेको पति पाउने ₹ पतिको दीर्घायु होस् भन्ने प्रसँग जोड़िएको देखिन्द्ध। हिन्दु शास्त्र अनुसार परापूर्वकालमा हिमालय पुत्री पार्वतीले महादेवलाई पतिको रुपमा पाउनका खातिर तीज ब्रत बसेको भन्ने भनाई छ। उत्त भनाई अनुसार पार्वतीले योग्य पति प्राप्त गर्नका लागि आफू पनि उत्तिकै योग्य बन्नु पर्छ भनेर आफूले कठोर ब्रत लिएकी हुन् र उक्त व्रत लिनु भन्दा पहिला एक अन्जुली पानी पिएर सुरु गरेकी थिइन्। जसलाई पछि गएर दरको रुपमा परिस्कृत गरी दर खाने परम्परा बसेको हो। जुन हिन्दु नारीहरूले तीजको ब्रत बस्नु भन्दा अधिल्लो दिन मिठा-मिठा खाद्य परिकारहरु खाने चलन छ। पार्वतीले ब्रत बस्ने कममा यति कठोर ब्रत बसिन् कि हरियो पात खाई सकेर सुकेको पात खाइसक्दा पनि उनले व्रत बसि नै रहिन् भन्ने भनाई छ। हिन्दु संस्कृतिविदहरुको अनुसार पार्वतीले शिव भगवानलाई पतिको रुपमा प्राप्त गर्न खोज्नु भनेको परामात्मा विलिन हुन खोज्नु हो। किनभने भगवान शिव आदिदेव हुन् । हिन्दु संस्कृतिविद हरुका अनुसार तीजपर्व नेपालको मध्य पहाडी भु-भागमा रहेका ब्रामण, क्षेत्री, दर्जी, कामीले मनाउन्दै आएका छन् भने सामाजिक रुपमा भारतको कुमाउ, गढ्वालतिर पनि मनाइने प्रचलन रहेको छ।

## तीजपर्वको धार्मिक सम्बन्ष :

हिन्दु धर्मावलम्वीहरका अनुसार नेपालमा ४००० वर्ष अधिदेखि हिन्दु धर्म प्रचलनमा आएको र यसै कममा करीव २००० वर्ष अधिदेखि तीज पर्वलाई हिन्दु धर्मअनुसार


शान्ति किराती मनाउदै आएको भन्ने भनाई रहेको छ। धार्मिक शास्त्र अनुसार विरामी, अशक्त महिलाहरु वाहेक प्राय सबैले तीजमा वत बस्नुपर्ने परम्परा छ। तीजको बत हिन्दुनारीहरु दुई प्रकारले बस्न सक्छन्। (क) फलाहार व्रत (ख) निराहार व्रत। फलाहार व्रत भन्नाले फलफूल, पानी दुधजन्य वस्तु, कन्दमुल खाइन्छ भने निराहार भन्नाले पानी समेत नखाइकन बसिने वतलाई बुभाउँदछ । हिन्दु समाज पितृ सत्तात्मक समाज भएकोले तीजको बत हिन्दुनारीहरु आफ्नो लागि हैन पतिको दिर्घायु जीवनको लागि व्रत बस्ने र व्रतको अन्त्यमा पतीको खुट्रा धोएर त्यो पानी पिई व्रत तोड्ने परम्परा छ. । तीजको व्रत बस्दा हिन्दु नारीहरु रातो बस्त्र, चुरापोते निधारमा सिन्दुरको लामो लर्को लगाएर शिव भगवानको दर्शन गर्न मन्दिर जान्छून्। मल्ल कालमा रत्न मल्लले मुसलमान हरूलाई नेपाल बोलाई व्यापार सूरु गर्न लगाए पछ्छि चुरा पोते सिदुर लगाउने चलन चलेको हो भन्ने केही इतिहासकार र संस्कृतिविदहरुको भनाई रहेको छ। चुरापोते पाईने ठाउँलाई इराकि बजार तथा राकि बजार भनेर चिनिन्छ।। यो काठमाण्डौको इन्द्रचोकमा अवस्थीत छ। चुरापोते, सिदुर लगाउने चलन सातौ सताब्दीतिर भएको हो। मुसलमानले भारतमा हिन्दुहरूलाई आक्रमन गरि लखेट्दा हिन्दुहरु भागदै नेपाल आइपुगे। त्यस समयमा जुन महिलाहरले सिन्दुर पोते

## सी

लगाएका थिए, उसलाई मुसलमानहरूले आकमण नगरेको ₹ सोहि बेला देखि हिन्दु नारीहलले चुरा, पोते लगाउने ₹ शौभग्यको प्रतिकको रुपमा लिने चलनको विकास भएको हो, भन्ने भनाई पनि रहेको छ। (उक्त समयमा स्वयम्भू र पशुपति मन्द्रिमा पति क्षति भएको यियो। स्वयम्मूलाई पुन: निर्माण गर्न २१ वर्ष लागेको थियो भने पशुपतिको जिर्णोद्वार गर्न ७ वर्ष लागेको धियो ) त्यस्तै भगवाण कृष्ण जन्मेको ११औं दिन न्वारनमा अतिथिहरुलाई भोजन गराउने कममा विहान हुदासम्म पति त्यंहा उपस्थित सम्पूर्ण महिलाहरले खान पाएनन् र अव आज खाना नखाने व्रर्व वस्ने भनेर ती महिलाहरले वर्त बसेकाले त्यस बेलादेखि तिजको व्रत बस्ने पर्प्परा रहियाएको हो भन्ले धारणा पनि यादाकदा सुन्त पाइन्छ। तीजको पूजामा विशेष गरेर शिव भगवाणलाई मनपर्ने बेलपत्र सरसिड (पहेलो तोरि) धतुरो, नैवैद्य वस्त्र र फलफूल लीि मन्द्रिरमा चढाउने परस्परा छ। तीज पर्व र सामाजिक मान्यता :

हिन्दु संस्कृतिअनुसार बिहे गरेर गएका छोरिचेलीहहर्लाई आफ्ना माइतिका दानु भाइ लिन गएर माइत ल्याउने मिठा-मिठा खान दिने, राम्रा-राम्रा लुगा लाउन दिने, दिदी-बहिनी, आमा-छोरी भेटेर सुखदुखका कुराहर साटासाट गर्ने वर्षदिनको थकाइ मार्न, वर्षदिनसम्म भए गरेका भोगेका दुख बेदनाहर एक अर्कासा पोखाउने भनेर यस दिनलाई दरखाने दिन वा हिन्दु महिलाहरको विषेश दिन मानिने चलन रहिआएको छ। वर्षदिन सम्म भेटघाट नभएका छोरो-चेलि, दिदी-बहिनी, आमा-छेरि लगायत आफन्तजनहरसँग भेटेर एक दिन भएपनि हाँसि खुशि पेट भरि खान पाउनु, राग्रो लुगा लगाउन पाउनु, आफ्नो जन्म घरमा आई आफूले भोगेका कुराको बेलिविस्तार लाउनु स्वतन्त्र बनि हिंड्न यसको छुट्टै रमाइलो र मज्जा होला। तर हिन्दु धर्म अनुसार यो हिन्दु नारिहरुलाई होच्याउने सामाजिक मान्यताको रुपमा पनि छ। कान्तिपुर दैनिक भाद्र $७, ~ \sqsubset, ९$ मा प्रकाशित

लेख अनुसार तीज पर्व नेपाल भिन्नै सबै जातजातिले मनाउदैनन्। नेवार तथा जनजाति समुदायका महिला लगायत मधेशी इमुस्लिम महिलाहरूले पनि तीज मनाउदैनन् । तीज पहाडीीया ब्रामण क्षेत्री समुदायका महिलाहरूले मानै मनाएको देखिन्छा। यसको अर्थ सामाजिक र प्रास्कृतिक रुपले पति हिन्दु महिलामाथि भेदभाद गरिएको देखिन्छे। त्यसैले तीज र हिन्दु महिलामाधि शोषणको अन्त्रसम्बन्ध कहिंनकहि छ भन्ते बुफिन्छा। तीज पर्व अहिले सांस्कृतिक र सामाजिक चाडको रुपमा भन्दा पनि व्यापारिक भएर गइरहेको छ। पैसा हुनेहरका लागि मोजमस्तीको साधन बनेको छ। राता साडि र गरगहनाको होडदाजी चलेको छ। हिन्दु महिलाहरको लाति महान चाड दशै भन्दा तीज महत्वपूर्ण हुन्छ। यस समयमा कपडा गहना किन्ने काम व्यापक हुन्छ। तँ भन्दा म के कम को प्रतिस्पर्धा देखिएको छ। एक दिन माइतिमा आएर खाईने दर महिनौ अधि देखि खान र खुवाउन थालिएको छ। विभिन्न संघ संस्थाहरका महिलाले तीजको दर खाने नाममा चन्दा उठाउने, महँगा हल र पार्टि प्यालेस बुक गर्ने, भजन किर्तनको रुपमा विभिन्न प्रकारका भड्किला नाचगानलाई प्रथमिक्ता दिने मिडियामा प्रचार प्रसार तित्र पार्ने संस्कारको विकास भएको देखिन्छ। । व्रत बस्दा गाहो नहोस् भनेर अघिलो दिन वा वर्त बस्तु एक दिन अगाडि दहो खानेकुरा खाने निहुमा बढि खर्चिलो बनाएको देखिन्ध।

## तीज पर्व र किरात महिलाहरू

सामान्य रुपमा हेर्दा र अध्ययन गर्दा पनि हिन्दु नारिहरहले गर्ने कृयाकलाप र किराती महिलाहरले गर्ने क्याकलापमा आकाश र जमिनको फरक देखिन्छ । पहिलो कुरा त किराती महिलाहरममा कुनै पनि प्रकारको व्रत वा उपासना बस्ने चलन छ्छैन र दोर्रो, किरात राई समुदायको परमपराअनुसार पति हुन चाहनेले नै पत्लिको खोज तलास गर्नु पर्ने हुन्छ। लिखित दस्तावेजहरको

## خのnल

रुपमा नभएता पनि मुखरित कथाहरूबाट स्सुनिदै र भनिदै आएको छ कि किरात समाज मातृसत्तात्मक समाज हो रं जुनसुकै कार्यमा पनि किराती महिलाहरको अग्रता र अग्रसरता रहेको पाउदछौं। किरात धर्म अनुसार किरात राई समुदायले प्रकृतिको पुजा गर्दब्न् । पुजारिको रुपमा महिला पुरष जसलाई पनि मान्न सकिने चलन छ। तर हिन्दु धर्म अनुसार हिन्दु नारि कोहि पनि पुजारी हुन नपाउने मान्यता रहेको छ। किराती राइहरको पौराणिक मिथक तथा कथाअनुसार कुनै पनि किराती महिलाले योग्य पति पाउन पतिको सेवा गर्न पतिलाई खुशि पार्नका लागि तपस्या ब्रत बसेको कहिकतै पाइदैन। धर्मको नाममा किरात राई महिलाहरमाथि कुनै किसिमको पनि भेदभाव रहेको देखिदैन। जुन दृष्टिले हिन्दु नारिहर धर्मको नाममा प्रयोग भएका छन् त्यस मामलामा विल्कुलै किरात राई महिलाहर स्वतन्न छ्ञ्।

किरात राई समुदाय लगायत किरात दिदी बहिनीहरले यो बुभ्न जर्री छ कि हाम्रो पहिचान के हो ? र त्यसलाई कसरी संरक्षण सम्बद्ब्दन गर्न सकिन्छ। त्यो महत्वपूर्ण विषय हो। हामी किरात राई महिला भएको नाताले हाम्रो धार्मिक सामाजिक, सार्कृतिक दायित्वप्रति पानि हामीले ध्यान दिनु पर्दछ। हाम्रो पहिचान भएन भने हामी विल्कुलै आफै मुलुकमा शरणार्थी हुनेछौ। भोलिका सन्ततिते हामीलाई घिक्कार्ने छन् । जुन संसारका विकाशोन्मुख देशका जनताहरले अहिले भोगिरहेका छन्। आप्नो पहिचानको निम्ति लडिरहेका छन्। आपै भाषा, धर्म, संस्कृतिको लागि कठोर संघर्ष आफ़ै देशमा गरिरहेका छन्। हाग्रो लागि यो समय अत्यन्तै संम्बेदनशील समय हो। अहिलेसम्म हामीसँग हाम्रो भाषा, धर्म, संस्कृति, भूगोल आदि छन्। तर यो समयमा हामी लर्खायाँ भने, बाटो कतै अल्मलियौ भने, मोज मस्तीमा मात्र लाग्यौं भने, अरुको संस्कृति प्रति मात्र आकर्शित भयौ भने, हाम्रो अस्तित्व अवस्य विलित हुनेछ्छ । यसको मतलब अरुको धर्म संस्कृतिलाई घृणा, ईश्या गर्नु पर्छ भन्ने मान्यता हुदै हैन। अन्य धर्म संस्कृति संग पनि समन्वय

गर्न समाजको ला़ि उत्तिकै आवश्यक छ। तर समन्वयको साथसायै आफ्नोंधर्म संस्कृतिलाई पति उत्तिकै महत्व दिनु पर्पछ्छ। भोलिः हाम्रो सन्ततिलाई भुलुकको हकदार बनाउने कि मिखारी बनाउने हाम्रो अगाडि गीभ्भिर प्रश्नहरु यत्रतत्न छर्रिका छन्। समस्याबाट भाग्ने कि समाधातको उपाय बोज्े मन्थन गर्न जरी छ।

विभिन्न जातजातिको उपस्थिति भएको देशमा एक धर्मले अर्को धर्मलाई र एउटाको संस्कृतिले अर्को समुदायको संस्कृतिलाई प्रभाव नपार्ने भन्ने छैन। तथापि आफ्नो संस्कृति, धूर्म माधि आँच आउने कार्य सकैले पनि गर्नु हुदैन। हामी किरात राई दिदी बहिनीले बभ्नु पर्दछकि तीज आफैमा विभेदित पर्व हो। हिन्दु महिलाहरलाई हिन्दु पुरुषको वा आप्नो पतिको दिर्घायुको लागि धार्मिक लगाम लगाई यो पर्व मान्न बाध्य बनाइएको देखिन्छ। अथवा अप्रत्यक्ष रुपमा महिला माथि धार्मिक शोषण गरिएको छ। यो हामीले मात्र भनेका छेनौ जसले जन्मैदेखि तीजको व्रत्त सम्बन्धि सुन्दै र व्रत वस्दै आउने हिन्दु नारीहरले पति यो हिन्दु नारी माथिको धार्मिक सामाजिक अत्यचारको परिस्कृत रुप हो भन्ने गरेका मात्र छ्छैन् गीतै गाएर पति प्रष्ट्याएका छन् भने हामी किरात राई महिलाहर यसमा सहभागिहुने सवालनै उड्दैन। किनभने तीजको वर्त बसेर आप्लो धर्म संख्कृतिको खिल्ली उडाउदै त हैनौ ? यतातिर हामीले गम्भिर भएर सोचौं मैंनन गरौ।

रातो कपडा सिन्दुर पोते हिन्दु नारीले आप्नो शौभाग्यको रुपमा लिन्छुन तर हामीले के का रुपमा लिएका छौ ? यसको मतलब किरात राई महिलाहरले आप्लो पतिलाई मानसम्मान नगरेको ठहरिन्छ त ? यसको उत्तर खोजौं कदापी होइन। किराती दर्शन अनुसार किरात राई महिलाहर कायरतापूर्वक घर बसिबसि आफ्नो पतिको सुरक्षाको निम्ति भगवानको नामजपि अनावश्यक समय खर्च गैैनन् । बरु सहाशी भएर बुद्धिमानि तरिकाले पतिलाई आई परेको समस्याको समाधन खोज्न सघाउँने छन

## हाम्रो अस्तित्व

दुमी भाषा शब्दकोश प्रकाशित भएको परिप्रे्ययमा सम्पूर्ण दुमीजनको निम्ति हर्ष र उमंगको अनस्था सूजना भएको छ। वर्षोको तप र साधनापछि सस्ष शब्दकोशख्यी फल प्राप्त गरेर आफ्नो लागि मात्र हैग सम्पूर्ण दुमी बशजकै निम्ति अहोभाग्य बटुल्नु हुने भाषा शब्दकोश निर्माण समितिका सबै सैस्यहरूलाई मुरी-मुरी धन्यवाद व्यक्त गर्न चाहन्छु। शेफ़दकोश प्रकाशन सँगसँगै अब दुमी पाठ्यपुस्तक प्रार्ाणको पनि बाटो खुलेको छ। दुमी विद्यार्थी वर्गले 3.7. दुमी भाषामा अध्ययन गर्न पाउनुपई्छ। वर्षौसम्म रॉज्यद्वारा घोषित-अघोषित रुपमा अपहेलना र दमन यरिएको अवस्थामा दुमी लगायत अन्य कैयौं भाषा तैप.हुने सँघारमा पुगिसकेका थिए। दुमी रगत नशामा बहे तापनि दुमीभाषा ज्ञानको अभावमा हामी धेरै दुमी दाजुभाइ-दिदीबहिनीहरुले पूर्ण रुपमा दुमी हुनको गौरव् गर्न पाएका थिएनौं। यो बडो बिडम्बनाको कुरो थियो। अब समयले कोल्टे फेर्ने मोडमा छं। दुमी भाषाको हराउन लागेको अस्तित्व अब जोगिने भएको छ। दुमी भाषाले अब चैनको सास फेर्ने भएको छ।

हामी आदिम धर्तीपूत्र किरात राईहरु यस भूमिमा गर्वका साथ बाँचेका थियौ, बाँचेका छ र बाँचिरहने छौं। यो हाम्रो धरतीमा विदेशी धुर्त षड्यन्त्रकारीहरुले आफ्नो धूर्तता र पाखण्डको भरमा यहाँ पटक-पटक आक्रमण गरेका छन्। हाम्रो किरात भूमिको अस्मिता लुट्न खोजेका छन्। हामीबाट हाम्रो अस्तित्व र स्वाभिमान हेर्न चाहेका छन्। हाम्रो धर्म, संस्कृति, भाषा र इतिहास नै हामीबाट अलग्गाएर हामीलाई नेस्तोनाबुद पार्न खोजेका छन् तर पिता पारहहाड र माता सुम्निमाको आशिषले अनि सुप्तुलु र

सुप्तुलुमा रहनु भएका हाम्रा पितृहरुको बलले हामी किरात राईहरु अभ सम्वृद्धशाली बन्दैछौं। हामी नौ लाख किरातीहरु अभ फल्दैछौं र अभन पुगल्दैछौं। यो पड्क्तिकारले २०६弓 साल अंसार २२ गतेको जनआस्थामा पढेको थियो कि पृथ्वीनारायण शाहका सन्तान मासिदैं छन् र यसको कारण विगतमा उनीहरुद्वारा गरिएको अन्याय र अत्याचार नै हो। राउटे, कुसुन्डा र चेपाङ जातिको उन्नति भइरहेको बेला शाहवंशको अधोगति हुनु वास्तवमे आश्चर्यको विषय हो । भनिन्छ, पिता पूर्खाले गरेका पाप-पूष्य सन्ततिले भोग्नुपई। सायद यहि भएको पूर्खाले गरेका पाप-पूण्य सन्ततिले भोग्नुपर्छ। सायद यहि भएको हो कि?

हुनसक्छ, हामी किरातीहरु शाह र राणाजीखलक जतिको चतुर र आर्थिक रुपले सम्पन्न नहौला तर ऐतिहासिक पृष्ठभूमि हामी केही कमी छौनौं। डेढ हजार वर्ष नेपाल राज्यमा शासन गर्ने अरु कोही होइन, किरात वंशज नै थिए। पश्चिममा त्रिशुलीदेखि पूर्वमा आसामसम्म शासन गर्ने अरु होइन, किरात, वंशज नै थिए। आफ्नो पराक्रम र पुरुषार्थ बाहुबलमा आफ्नो राज्य निर्माण गर्ने अरु होइन, किरात राजा यलम्बर थिए। महाभारत युद्धमा अदम्य साहस देखाउने पनि किराती हाङ राजाहरु नै थिए। धार्मिक सहिष्णुता प्रदर्शन गर्दे शरणका मरण गर्नु हुन्न भनने किरात रौजाहरु जितेदास्ती र स्थुङ्कोले कमश: गौतम बुद्ध र सम्राट अशोकलाई ह्रदयले

नेपाल राज्यमा स्वागत गरेका थिए। कितातीहरूलाई नाड्ना र असभ्यको विल्ली भिराउने ब्राम्हणवादी व्यक्तिहरूको आरोपं सरासर गलत हों भनेर ठहरांउने व्यक्ति जसले आफूलाई शिक्षा-दिक्षा नै दिन नमान्ने षड्यन्त्रकारी कनोनित गुरु द्रोणाचार्यका परमभक्त शिष्य एकलत्य पनि किराती वंशका नै हुन्। सारा सृष्टि सभ्यताको चरणमा प्रवेश नगर्ँै ढुड़ाकै तान बुनेर कपडाको निर्माण गर्ने हाम्री चेलीहरु तोमा खेमा र संस्कार र सभ्यताको जग बसाल्ने माइती खक्विलिपु र उनकी श्रीमती नागेलुम् पनि किरात आदिमा पूर्खा नै हुन्। अरु त अरु हिन्दुहरुको इष्टदेव शिवले पनि पार्वतीसँग रिसाएको बेला धर्तीमा आएर हाम्र किराती भेष धारण गरेका धिए।

हाम्रो इतिहासलाई बडो षड्यन्त्रकारी ढङ्गले विभिन्न मोडमा बड्य्याउन, उल्टाउन र मेटाउन प्रयास गरिएको तर इतिहासमा कहि कतै हामी किराती अभ पनि सुरक्षित छौं। यदि शाह वंश र त्यसको फौजले छलले होइन बल्ल हामी किरातीसँग युद्ध लडेका भए वल्लो, माभ र पल्लो किरात शाहहरुको हातमा कहिल्यै जाने थिएन। आफ्नो अस्तित्व र स्वाभिमान रक्षार्थ बहादुरीकासाथ लड्डा-लड्डा हाम्रा किरात पूर्खाहरुले हतुवागढी, मभुवागढी, डुम्रेगढी, ढालतरवारगढी र गढी डाँडामा आफ्नो रगत बगाएका छन् । उनीहरुको रगतले इतिहास कोरेको छ। उनीहरुको प्राणको आहुति व्यर्थ थिएन, आफ्नो अस्तित्वको लागि थियो तर आजका किरातीहरु आफ्नो इतिहासलाई नकार्दै टुट्दै र छुट्दै छन् । हाम्रा ती वीर शहिदहरुले आफ्नो धर्म र संस्कृतिको लागि लडाई लडेका थिए तर अहिलेका किरातीहरु कसैको उक्साहटमा लागेर आप्नो अस्तित्व भुल्दै चुल्हा उखेल्दैछ्छन्, कोही खरानी घस्दैछ्न् र कोही कथित नन्दहरुको खुट्टा लम्पसार पर्दैछन्। कोही भने स्वर्ग जाने लासमा अर्थात मनको लड्डु घिउमा

चोबेर खाने सपनामा रातोदिन भजन र कीर्बन खंद्ध छन्। यी सबै विकृति हुन्। आपनै खुदामा बक्बरी ताक्ने मनसाय बाहेक यो अह केली हुनै सकतैत्ता इतिहासको पाना पल्टाउदै नपल्टाउने बनि डलरको लालच र स्वर्गको दिवास्वप्न देख्यै आफनो स्वाभियान बेच्नु भनेको सबैभन्दा ठूलो पाखण्ड हो।

के यलम्बरहाङ्लाई नेपाल राज्य जिल कैन तथा कथित स्वर्गीक मार्गको अनुयाय गर्नु परेको थियो? के साहित्यस्पष्टा लैनसिंह बाड्देलले म राई होइन है भन्दै हिंड्नु परेको चियो? के मान्य नेपाल तारा क्या। मान ब. राईले कुनै गिर्जाघरमा गएर घुँडा टेक्नु परेको थियो? के सर्जन डा. शंकर राईलाई आफ्नो धर्म परिवर्तन गर्न आवश्यकता र ? के बलबहादुर राईले आफू किरात राई भएको हुनाले राजनीतक जीवनमा अर्के जाति बन्न चाहन्छ गर्नुपन्यो ₹ ? के गोपाल किराँती अर्को जन्ममा अर्कै जाति बन्न चाहन्छन् त ? के MBE कुलबहादुर राई चुल्हा उखेलेर अभ सम्वृद्ध बनने चाहना पाल्न सक्छन् त ? के इन्द्रबहादुर राईले कुनै नन्द गुरुको आशिष लिएर सगरमाथा आरोहण गर्ने प्रथम किराँती बनेका हुन् त? विचार गर्नुपर्ने अवस्था आएको छ।

पितृ र प्रकृति पुज्ने किरातीले किन पो अन्त टाउँको घुमाउनु पन्यो र ? किन पो धर्म परिवर्तन गर्नु पन्यो र ? हाम्रो धर्मसंस्कृति र भाषा खराब हुँदो हो त यलम्बर हाङले आफ्नो राज्यमा चुल्हचा गाइन दिने थिएनन् होला। साकेलाथान र चुङ्एवुलुहहरु नष्ट गर्ने थिए होला र किरात भाषामा प्रतिबन्ध लगाउने थिए होला। इतिहासमा नै हामी किरात राईहरु उल्लेखित छौं। लिम्बु, सुनुवार र याक्खाको दाजुभाइ तर किरातकै वंशज खम्बु भने पवि राई भने पनि हाम्रो छुद्टै अस्तित्व छ र अहिले आएर राई नै होडन भन्नुको तुक छैन नत्र त यतिथरी हामी राईहरु भाषा कै

आधारमा जात छुट्टिने हौं भने त हामीबीचको विवाह पनि अन्तर्जातीय हुने भयो र जुट्नु पर्ने एक जाति फूटेर टुक्रिदा हराएर बिलाएर जाने कुरा निश्चित छ हामी किरात राई हौं र यो हाम्रो गौरवको विषय हो। आफू किरात राई भएकोमा हामीले कहिल्यै पनि कुनै पनि अवस्थामा हीनताबोध वा पश्चाताप गर्नु आवश्यक छैन। धर्म, सस्कृति र भाषाको मामिलामा हाम्रो पूर्खाले हामीलाई यति वैभव प्रदान गरेका छन् कि हाम्रो शीर कहिल्यै भुक्त आवश्यक छैन। त्यसैले त इन्द्र बहादुर राईले चोमोलुड्माको शिखरमा पाइला टेकेर आफ्नो मौलिक किरात धर्मअनुसार अदुवा र चोखो चाँड चढाएर सुप्तुलु र सुम्निमा - पारुहाङको मान राखेका हुन्। आफू किरात राई भएर जन्मन पाएको खुशी आप्नो जीवनको सबैभन्दा विशेष दिनको विशेष क्षणमा व्यक्त गरेका हुन्।

यसै गरी हामी सबैले आफू किरात राई हुनुमा गर्व गर्नुपर्छ। हो, यो सत्य हो कि हाम्रो इतिहास मेटाउन खोजिएको छ हामीमा बाह्मणवादको भारी लाद्दै एक धर्म एक भाषा को नीत अनुसार हाम्रो धर्म, संस्कृति र भाषा निमिट्यान्न पार्न खोजिएको छ। यो पनि सत्य हो, रीति र संस्कृति मान्ने क्रममा केही त्रुटी भए होला। पिताबाट पुत्रमा हस्तान्तरण हुदाँ वा ठाउँ विशेषमा स्थानान्तरण हुँदा केही रीतिरिवाजमा परिवर्तन आए होला र त्यसको परिणाम पनि गलत आयो होला तर हाम्रो धर्म र संस्कृतिको कुरोको चुरो गलत छैन। विश्वको त्यसै कुनै धर्म छैन जसले हाम्रो मौलिक किरात धर्ममा भन्दा ज्यादा सही जीवन र दर्शनका कुरा हो। हामी भूमिपुत्र हौं र यो भूमिमा हुर्कदा फल्दा- फुल्दा जे जस्तो बाटो तय गर्नु पर्यो, त्यो हामीले गर्यौ। मेटाएर मेटाउन नसकेको हामो

इतिहास, अब हामी आफ्नै, हातले नमेटौं। नष्ट पार्न चाहनेहरुले नष्ट पार्न नसकेको हाम्रो धर्म, हामी नष्ट नपारौं। नाश गर्न खोज्जेले पनि नाश गर्न नसकेको हाम्रो संस्कृति हामी नाश नगरौं। शासक वर्गद्वारा अपहेलित हाम्रो भाषा अब आफैंले अपहेलना नगरौं। दबाएर दब्न नसकेको हाम्रो अस्तित्व अब हामी सबै एकजुट भएर जोगाऔं। कदम अगाडि बढाऔं।

दुमी भाषा शब्दकोश निर्माण र प्रकाशन यस अभियानमा हाम्रो निम्ति कोसेढुछ्गा साबित भएको छ। हाम्रो रीति र भाषाको विरुद्धमा षड्यन्न्त गर्नेहरुको मूखमा यो एउटा गतिलो जवाफ हो। आफ्तै धर्म र भाषामा हीनबोध महसुस गरी फेसनेबल हुन खोज्ने र अन्यत्रै मुख कालो गर्नेहरुको गालामा कसिलो चड्कन हो यो। दुमीभाषा शब्दकोश निर्माण गरेर अति लोपन्मुख यस भाषाको जगेर्ना मात्र भएको छैन, इच्छा शक्ति छ भने हाम्रो धर्म र संस्कृतिको पनि उत्यान हुन सक्छ र मेटिन लागेको इतिहासको पाना फेरि पल्टन सक्छ भनेर आशाको दियो जलेको छ। पहिचानको खडेरी परिरहेको अवस्थामा दुमी शब्दकोश प्रकाशनमा आएर हामी सबै दुमीजनले पुन: आफ्नो परिचय प्राप्त गरेका छौं। यस सराहनीय कार्यको लागि यस दुमी शब्दकोश निर्माण कार्यमा प्रत्यक्ष-अप्रत्यक्ष रुपमा जुट्नु भएका सम्पूर्ण महानुभावलाई हृदयबाटै आभार व्यक्त गर्न चाहन्छु। अन्त्यमा आफू हुनुको गर्व गर्रो। भाषा, धर्म, संस्कृति र इतिहासको अस्तित्व रहे मात्र स्वयंको पनि अस्तित्व रहन्छ। हामी सबैको साथमा सुम्निमा पारहाड र सुप्तुलुको आशिर्वाद छ आफ्नो धर्म र भाषालाई प्रेम गरौं। धर्म, संस्कार जय सुप्तुलु। जय सुम्निमा-पारुहाङ। जय किरात। छिलछिल। मूचिनी।


हिरा जेयेड राई
घनुषा

## दुगी राईहरुको सफलता








 सफलता प्रप्त गर्तं भनके ने सन्पूर्श किसत राईहरको सफलता पाष्ति हों। यदले अन्य



 पर्तथ थप उर्ता पन्तेछ





 उपल र्धी पनिने दो





#  

पहाडि जिल्ला खोटाड्गको ७६ वटा गाउँ विकास समिति（गा．वि．स．）मध्येको एक हो जालपा । जालपा गा．वि．स． पूर्वमा खार्मी，पश्चिममा हौचुर，उत्तरमा सप्तेश्वर，माक्पा र दक्षिणमा हौचुर गा．वि．स．को बीच भागमा अवस्थित छ। भौगोलिक दृष्टिकोणबाट पनि यो गा．वि．स．रमणीय तथा सौन्दर्यपूण रहेको छ। यसका साथै जिल्लाकै नुमना गा．वि．स．को रुपमा जालपा रहेको छ।

जालपा गा．वि．स．मा विभिन्न जातजातिहरु बसोबास गर्दे आईरहेका छन् । मुख्यतया राई，तामाड़，नेवार，क्षेत्रि， दलित र गिरी रहेको छ। यस गा．वि．स．मा बसोबास गर्ने राईहरुमा दुमी，थुलुडु，खालिड्न，चाम्लिड्न，बाहिङ्ग र कोयी रहेका छन् । कूल पू२९ घरधुरी जालपा गा．वि．स．मा बसोबास गरिरहेका छन् । जसमध्ये राईहरुको घरधुरी संख्या ३२亏 रहेको छ भने अन्य तामाङ्न，नेवार，क्षेत्रि，दलित र गिरी जातीको घरधुरी संख्या २०१ रहेको छ। यसलाई तलका तालिकामा प्रस्तुत गरिएको छ।

| $\begin{array}{\|l} \hline \text { बडा } \\ \text { नं } \\ \hline \end{array}$ | राईहरको कुल घरधुरी संख्या | बुमी राईको घरधुरी संख्या | अन्य जातजातीको घरघुरी संख्या | $\begin{gathered} \text { कूल घरधुरी } \\ \text { संख्या } \end{gathered}$ | फफियत |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 9 | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | छ७ | ६७ | राई नभएको |
| 2 | $\gamma$ | $\gamma$ | 59 | दू |  |
| ३ | $y=$ | 90 | २१ | ט¢ |  |
| $\gamma$ | y\％ | ३り | $\gamma$ | \％9 |  |
| $y$ | ૪\％ | ३ち | ६ | 49 |  |
| $\xi$ | २७ | 90 | 0 | २ง |  |
| $\bigcirc$ | 39 | १६ | 0 | 39 |  |
| 5 | ३६ | २० | २० | y\％ |  |
| $\rho$ | ७२ | ६० | 2 | ७\％ |  |
| कूल | ३२ち | 9९३ | २०१ | 幺२९ |  |

जालपा गा．वि．स．मा गैर दुमी राईहरु भन्दा दुमी राईहरुको वर्चश्व ब़ढि छ। कुल ३२द घरधुरी सबै राईहरु मध्ये कुल $9 ९ ३$ घरधुरी दुमी रहेका छन्। कुल राईहरुको औषत लिने हो भने पूद． $5 \gamma$ प्रतिशत दुमी राईहरु बसोबास गरिरहेका छन् भने कुल घरधुरी संख्याको ३६．૪६ प्रतिशत दुमी राईहरु बसोबास गरिरहेका छन्। माथिको तालिकामा प्रस्तुत गरिएको दुमी राईहरुको तथ्यांकमा बसाईसराई गरी बाहिर गएका घरधुरी संख्याको भने गणना गरिएको छैन । लगभग १४ देखि २६ घरधुरीको हाराहारीमा बसाई सरी अन्यत्र ठाउँमा गएका कुरा स्थानीय समुदायले बताएका छन्।

यस जालपा गा．वि．स．मा आफ्नो दुमी मातृभाषा लोप हुने अवस्थामा रहेको छ। दुमी राईहरुको कुल जनसंख्या लगभग ९६० रहेकोमा कुल १२५ जनाले मात्र दुमी मातृभाषा बोल्न सक्ते पाईएको छ। यसबाट पनि प्रमाण हुन्छ कि दुमी राईहरुको मातृभाषा लोपोन्मुख भाषाको रुपमा रहेको छ। तसर्थ यसलाई बचावट गर्नका लागि पनि हामीले हाग्रो दुमी मातृभाषाको शब्दकोश खोजि खोजि पढ़नु पर्ने आवश्यकता रहेको छ 1 rai＿mde＠yahoo．com

## スペल²



प्यारी बहिनी．


















बहिती भाय र कासको करा गरेकी रहंछों। कान कहिल्ये अरूको हुँैन। कास मनेको पूला हो र् यसलाई：भावानकों प्रसाद्ये रूपसा स्वीकार्न पद्ध शन्न। जसले तिमीलाई समाजसा स्थापित गराउदछ। जवसम्म गर्ईं तवसम्स त्यो कास तिग्रो हो र कास सहिले दलो सनो पनि हुदेन वरू मन चाहि ठलो सानो अवश्य ने हुन सकल। कामको हिसानले मातिसके व्यक्कित्य नापे गलत कुष्टिकीपल ने हामी नेपालीहस पछाडि परेका हो से हो पति। हयों भायको कुरो भनिचही मानिसको ससे एच्छा रा आकाझाहर पूरा हुने भा यो धर्ती सर्वाको छातिसा हुंे थियो रे। त्यसेले बर्तमानले हामीलाई जे उप्लख्य गराउदछ त्यस्येग रमाउत्र पर्दह । किनकी यो ससार एछटा विशाल राशाला हो रे हामी त्यता हुने दौडया भान लिने खेलाडि। दौडदा तिभी अाएडि साने होईन्，पछाडि पनि हरे तिमी भन्व पछाडि पनि पहिलो हुने अदस्य साहरका साथ कति खेलाडिहरूू दोडी रेंक्र हुनेछच्। अतः चर्त्रमानको उपतार खीकार तिसीलाई सहजकताकी अनुपति हुनेछ। नीरी। तिसीलाई माया गर्ने दाई घौलविए राई，न्य स्याम्पसहर अंसेरिका।

## दुमी शब्दकोश निर्माणार्य आर्थिक संकलन माक्षा गा．वि．स．－२१६६



# केपिलासग़ीको ऐतिहासिक चिनिरी र संरक्षणको निमित्त दुमी किरात राई फन्सीकीमको अभियान प्रारम्भ 

चतुरभक राई

१. पृष्ठभूमि :

किरातीहरु नेपालका शासकीय जाति थिए भन्ने कुरा इतिहासका ठेलीहरुमा पाइन्छ। यसलाई सिद्धगर्ने यसकालसम्म भग्नावशेषको रूपमा अद्यावधिक वल्लोकिरात, पल्लोकिरात र माभकिरातमा रहेको विभिन्न नामका गढी, कोट, किल्ला र थुमहरुले प्रमाण दिन्छ। यी गढीहरु पूर्णत किरातहरुका गढी त हुँदै हुन् तथापि यी गढीहरु किरातीहरुका मात्र होइनन् यो त्यसक्षेत्रमा रहने सबै जातिहरुको गढीं हो. र अन्ततोगत्वा यो राज्यको नै अमूल्य सम्पत्ति हो । त्यसैले यसको संरक्षण राज्यको दायित्वभित्र पर्दछ। तर राज्य यत्तिखेर संरक्षणभन्दा पनि विनाश गर्नेतिर लागीरहेको छ भनेर कसैले भन्यो भने त्यसलाई आश्चर्य मान्नुपर्ने कारण छैन। यो कुरा सुनाहाङ राईको हतुवागढी नेपाली सेनाको कब्जामा हुनु र रणवीरहाङको मभुवागढीमा पनि शसस्त्र प्रहरी सेनाको क्याम्प राख्न बिक्री हुनु दुःखलागदो परिस्थिति जन्मिएको छ। इतिहासको स्रोतको रूपमा रहेको यस्ता गढी, किल्लाहरु संरक्षण र उत्खनन् गर्नसके भोलीको पुस्तालाई राष्ट्रिय इतिहास लेखन तथा निर्माणमा यसले एउटा महत्वपूर्ण इटा थप गर्नसक्ने कुरामा दुईमत रहन्न। यसै सिलसिलामा खोटाङ दिक्तेलको सप्तेश्वर-बाक्सिलाको सीमामा रहेको सामरिक दृष्टिले अति महत्वपूर्ण रहेको केपिलासगढीको अवस्था आज बेवारिसे अवस्थामा रहेको छ र यसलाई राज्यले हस्तक्षेप गर्न सक्ते टड्कारो अवस्था बन्दै गएकाले यसको संरंक्षणको अभियानमा दुमीकिरात राईहरुको छाता संस्था दुमी किरात राई

फन्सीकीम र्उात्रिएको छ। यस्तो साभा अभियानमा साथ सहयोग दिन सम्पूर्ण संघ, संस्था, व्यक्ति व्यक्तित्व तथा जात, जातिहरुसँग हामी हार्दिक-हार्दिक अनुरोध गर्दछौं।

## २. केपिलासगढी : संक्षिप्त परिचय :

खोटाङ जिल्लास्थित सप्तेश्वर र बाक्सिला गाबिसको सिमामा रहेको ६,०६६ फिट उचाईमा रहेको एक प्राचीन किरात शासकीय किल्लाको नाम नै केपिलासगढी हो। यसलाई स्थानीय चलनचल्तीमा गढीडाँडा पनि भनिन्छ। गढीको अर्थ प्राचीन राज्य ब्यवस्थामा सुरक्षाको बन्दोबस्त मिलाउने ठाउँ वा गौडो, सेना वा हातहतियार तैनाथ गरिएको ठाउँ, दुर्ग वा किल्ला भनेर बुभिन्छ्ध। पहाडे बन्दुककां 'केप’ राख्ने छुची जस्तो देखिने भौगोलिक आकारमा रहेको उत्तन डाँडाको नामलाई किरात शासकहरुले केपिलासगढी भनेर नामाकरण गरेको पाइन्छ। यसको मुदुमी नाम पपिपिरी पिरिरिर्चो’ भनेर धामीहरूले बखान्ने गरेको पाइन्छ। यसको अर्थ घाम भु:ल्कनेडाडाँ भन्ने बुक्किन्छ। मैयुडाँडामा बिहानको घामले पाइला टेकेपछि सिधै केपिलासगढीमा घामको कुल्को आइपुग्ने भएकाले पनि पुर्खाहरुले यसडाँडाका नाम पिपिरी पिरिरिचा’ भनेर राखेहोलान भन्ने अनुमान गर्न सकिन्छ। यसै डाँडामा किरात पुर्खाहरुले पछ्छिल्लो समयमा शासकीय किल्ला खडा गरेर त्यहीबाट शासन गर्न थालेबाट नै केपिलासगढी हुन गएको बिबरण पुर्खाहरूले बताउँदै आएको पाइन्छ। तत्कालीन शासकहरु . आफूलाई सुरक्षित रालन मात्र होइन यस्तै गढीबाट रैतिहरूको

सुरक्षागर्न पनि गढीहरु निर्माण गर्ने प्रचलन रहेको पाइन्छ। यो संसारभरीके शासकहरुको प्रचलन हो। फ्रान्सको बेजोंसों श्हिरमा रहेको नेपोलियन सोौौको किल्ला वा गढीदेखि नेपालका प्राय सबै गढीहरको भौगोलिक तथा आन्तरिक संरचना लगभंग उस्ताउस्तै रहेको छ। एउटा अग्लो डाँडाको टुप्पामा एकापट्टिको पाटो जो शत्रुले पनि पारगरेर आउन नसक्ते अत्यन्त भिर पहरायुक्त जमिन र बाँकी तीनतर्फबाट मानव निर्मित खाडीहरु बनाई शत्रुलाई आउन जान असजिलो पारिएको पाइन्छ। मकवानपुरगढी, मभुवागढी, मौरेगढी, डुम्रेगढी, हौंचुरगढी र केपिलासगढींको आन्तरिक संरचनाहरु प्रायः एकैखालको रहेको पाइन्छ। यसैकारणले पृथ्वीनारायण शाहको फौजलाई किरातगढीका शासकहरुलाई समाप्त पार्न प्राविधिक दृष्टिले कठिन भएन। खोटाड जिल्लास्थित मौज़ुदा गढीहरु - मभुवागढी, मौरेगढी, डुम्रेगढी, हौंचुरगढी र ढालतरवारगढीभन्दा अलि फरक विशेषतामा केपिलासगढी रहेको छ भन्ने लाग्छ। यस गढीका पछिल्ला शासक तथा राजा निगुहाङ र उनका अनन्य सहायक रोकोबासी रहेको पुर्खाहरुको भनाई रहेको छ। दुमी किरात राईहरुको विभिन्न पाछागत वंशावलीहरुमा १६ जना पुर्खाहरुको नामको पछि 'हाड' वा 'हँ' शब्द जोडिएकाले ती नै हाडहरुमध्यकाले यहाँ शासन गरेको बुभिन्छ। ति पुर्खाहरुमा सत्म र मुरहको पुर्खाहरुमा ननहाड र निगुहाह्ध, लुप्पो वंशमा बोरीहाड, रिलुहाड, मेथुहाड, खाप्रिहाँ, कुदुमहाङ, माप्राहाड, वातिमहाब्, माखाहाङ रत्कु, हदी ₹ रड्कासुका पुर्खाहरुमा छङ्खहाह, खुवाहाङ, दुतिमहाङ, सरचुका पुर्खाहरुमा कुकुरीहाङ, कोरेनाहाङ (उडुवा राजा), हरसीका पुर्खा राजुहॉँ आदिको नाम पछ्ञाडि हाङ् वा है जोडिएको पाइन्छ। 'हाड्' र 'हँ’ शब्दले राजा भन्ने अर्थलाई संवोधन गर्दछ। नामको पछाडि 'हाङ' वा ‘हँ' नजोडिए पनि हमरूचु र खबचुका पुर्खाहर्मा रोकोवासी

वा रगुवासीलाई पनि तत्काल शासककै दर्जामा लिने गरेको पुर्खाहरु बताउँछन् । त्यसरी नै छाचुड पाछामा दाम्चों र रातुड्को नाम विशेषरूपमा लिई उनी तापखोला वारीपारी आफ्नो खुवामा दुमीक्षेत्रवासीहरुलाई ठूलो दवावगरी बसेको मिथकहरु सुन्नमा पाइन्छ। मौखिक इतिहासकै भरमा किरात राजा तथा शासकहरुको अध्ययन गर्न पर्ने भएकाले केपिलासगढीउपर शासकहरुको काल गणना गर्ने आधार केही पनि छैन। तथापि तत्काल आपुआपुक्री (आफुआफुड्डे) राजा वा गणप्रमुख भई बस्ने प्रथाले केपिलासगढी उपर माथि भनिएका स्थानीय राजाहरुको गढी तथा किल्लां थियो भन्ने चाहीं अहिले रहेको भग्नावशेषका भौतिक संरचनाहरुले पंनि जनाउँछ $i$ यो गढी ऐतिहासिक कालमा किरातहरुको गढी हो । त्यसमा पनि विशेषगरी दुमी किरात राईहरुको गढी हो । यस गढीलाई दुमी किरात राई बाहेक अन्य किरात वंशीहरुले आजसम्म दाबी नगरिएको हुनाले पनि दुमी किरात राईहरुकै. शासकीय गढी हो भन्ने पनि श्वत देखिन आउँछ।

## ३. केपिलासगढी कतिवर्ष पुरानो गढी हो ?

यो गढी कति पुरानो भन्ने केही दस्तावेजहरु छैनन् । किरातको इतिहासतर्फ कलम चलाउने इमानसिंह चेमजोङले पनि चौदण्डी र डुम्रैगढीसम्म मात्र लेख्न भ्याए तर बाँकी एक दर्जन गढीका इतिहास पहिलाउन भ्याएनन्। अहिले इतिहास लेख्ने नयाँ हस्तीहरु जन्मन सकेका छैनन्, केही गरौं न त भन्नेहरूलाई पनि प्रमाण नभएकाले कलम चलाउन सक्ने ठाजँ छैन। इतिहासमा एक पुस्तालाई २\% देखि ३० वर्षसम्म कालगणना गरिने ऐतिहासिक्र प्रचलन रहेको छ। यस हिसाबले दुमी किरात राईहरुमा लगभग १६ जना शासकहरुको २४ वर्षको आधारले जम्मा काल गणनागर्दा लगभग ४०० वर्ष निस्कन आउँछ। तसर्थ केपिलासगढी चिनागढीको इतिहास पृथ्वीनारायण शाहको आक्रमणभन्दा लगभग ४०० वर्ष अगाडिको

## 

हो भन्ने लाग्छ। अत पृथ्वीनारायण शाहले गढीलाई आक्रमण गर्दाको समय वि सं $9 \varsigma २ ૬-\gamma 00=9 \gamma २ \zeta$ तिरबाट किरातीहरुले केपिलासगढी चिनागगढी किल्ला बनाई बसेको बोध हुन्छ प्रस्तुत हिसाव केवल एक अनुमानित विवरण मात्र हो। यसको यथेष्ट अनुसन्धान इतिहास विज्ञरुले नगरी यसैभन्न सकिने अवस्था छैन।
૪. केपिलासगबी विजयूपूर्व गरिएक युबहल :-

केपिलासगढीउपर पृथ्वीनारायण शाहको फौज एकैपटक काठमाडौंबाट आक्रम गर्न गएको होइन। यसको लामो सिङ्खला रहेको छ। जब पृथ्वीनारायण शाह काठमाडौं उपत्यकाका तीनवटै नेवार राज्यलाई गोखाराज्यमा बिलय गर्न सफल भए तब उनको सपना पूर्वी किरात प्रदेशतिर आक्रमण गर्न तानियो । पूर्वका किरात राज्य तत्काल शक्तिशाली भए पनि खम्बुवान र लिम्बुवान लगायत विभिन्न साना आपूपुड़ी राजाहरुमा विभाजित थियो । खम्बुवान राज्यमा चौदण्डीमा कर्णसेन, पामाखाममा वालिडहाड, उलिङहाड, अटल राई, रावाडुम्रेमा चत्मे राई 1 शासन गर्दथे । यसरी नै हतुवागढीमा सुनाहाङ, मभुवागढीमा वाबुखम, ठूमह, रणवीरहाड्, केपिलासगढीमा ननहँ, निगुहाड जस्ता राजा तथा शासकहरुले शासन गर्दथे । अन्य ओखलढुङ्ञामा चेनमगढी, बोनमगढी, चिसङ्कुगढी, तलुवागढी सोलुको मुकलीगढी लगायत विभिन्न किरात गढीहरूमा विभाजित थियो। राजा ₹ सरदारहर बीच मेल थिएन । कहिले शाजाले र कहिले सरदारले एक अर्कामा दखल गरिरहन्थे। खम्बुवान राज्यमा कर्णसेन नाममात्रको राजाको, रूपमा थिए र चौदण्डीबाट शासन गर्थे। उनमा पहाडतर्फको शासकीय इलाकाहरु सुरक्षा गर्नमा कुनै दिलचस्पी थिएन र केवल

तराईभावरक्षेत्रको किल्ला सुरक्षा गर्न मात्र लागीपरेका थिए। त्यैैले हरेक गडी किल्लाहरुमा किरात सरदारहरु आफै राजा भएर बसेका थिए। किरात राजा कर्णसेनमा देशभक्तिभाव रहेको पाइदैन। तसर्थ गोर्खालीसेना चौदण्डी राज्यमा प्रवेश गर्न अगाडि नै कर्णसेन भागेर बिजयपुर राज्यमा शरण लिन पुगीसकेका थिए। इतिहासकारहरुले उनलाई न घरको न बनको साँडे थिए ${ }^{2}$ भनेका छन्। उनका पूर्व वंशलाई पाल्पा, मकवानपुरदेखि नै तिन्दुपुरोहितहरुले हिन्दुधर्मी बनाईसकेकाले उनी पनि हिन्दु भईसकेको कुरा उनका चौदण्डी राज्यमा राजपुरोहितका रूपमा रहेका खार्पाका घनाड्य बाहुन हरिनन्दन पोखेलको चर्तिकलाबाट थाहा लाग्छ। हरिनन्दन पोखेल नूनको सोको गर्नको सट्टा आफ्नै चौदण्डी राज्यको राजा र किरात मन्त्रीहरूसँग भित्रभिन्नै शन्रुता साध्न्न थालेका थिए। यसको प्रष्ठ कारण इतिहासमा उल्लेख छैत तर पनि किरात राजा र मंन्नीहरूको दबदबा नै हो भन्ने अनुमान गर्न सकिन्छ। त्यसैले हरिनन्दन र चौदण्डीका कर्मचारी प्रमुख स्वरूप कार्की ई. सं. १७६९ तदअनुरू वि. सं १५२ऐ मा नुवाकोट दरवारमा गई पृथ्वीनारायण शाह समक्ष आश्रय लिएका थिए $\beta^{3}$ हरिनन्द पोखेल देखावटी रूपमा राजपुरोहितको काम गर्थे तर भित्रभिन्नै आफ्नै राज्यको विरूद्ध षडयन्त्र गर्थ। उनले माभकिरात चौदण्डीको माटोको डल्ला लगेर नुवाकोट दरवारमा पृथ्वीनारायण शाहलाई चढाउँदै यो "माटोमाथि राज्य गर्न मौसूफ योग्य होइबक्सन्छ, यथासंभव धनले समेत सहायता गर्छु" भनेर भित्रभिन्रै किरात राज्यमाथि आक्रमण गर्न हौसाउने काम गरेका थिए। उक्त माटाको डल्लालाई माभकिरातकी राज्यलक्ष्मी म कहाँआइन भनी पृथ्वीनारायण शाहले आफ्नी बडामहारानीलाई

[^5]
## चूनी 1

पूजागर्न अराइन। ${ }^{4}$ आफ्नै पुरोहितले एउटा राज्य सज्चालनको लांगि चाहिने सबै गोग्य कुराहरु लगेर पृथ्वीनारायण शाहलाई सुनाई षडयन्न्रको तानाबाना बनाउन सघाएका थिए। माटो पुन्याएको बदलामा पृथ्वीनारायण शाहले "हाम्रो खानपानमा बस तिमीलाई हामी पछि स्याहार्छों, किरातका किपटबाट बिर्ता मिलाउँछौं" भन्ने आशवासन दिएपछि उनी भन दरोगरी किरातीहरुको विरूद्ध लागेको पाइन्छ। पृथ्वीनारायण शाहले पृथ्वीनारायण शाहले पूर्वका कुरा हनिनन्दु पोखेलबाट थाहा लागेपछि परिस्थिति बुभ्म बाङ्य बस्नेतलाई पठाई सम्पूर्ण कुराहरु बुक्षे। यी सबै कुराहरुले गर्दा पूर्वका किरात राज्यको करेमा पृथ्वीनारायण शाह अनभिज्ञ रहेनन्। केबल समय मात्र पर्खेर बसेका थिए। तसर्थ उनले पूर्व विजय गर्न सरदार रामकृष्ण कुँवर, बखिस अभिमानसिंह बस्नेत, पारथ भण्डारीको नेतृत्वमा एक-एक कम्पनी फौजसहित पूर्वतिर खटाई पठाए।
४. १. घुलीखेल किरातछ्धाप चौकोट माथिको आक्रमण :

पृथ्वीनारायण शाहले पूर्वतिरको नौलाख किरात राज्यउपर आक्रमण गर्नको लागि सबभन्दा पहिला धुलीखेल अन्तर्गत रहेको किल्ला किरातीछाप तथा चौकोटमा राज्यगरी बसेका राजा महेन्दसिंह राई र उनका मन्त्री नमसिंह राईको किल्लालाई तोड्न सक्नुपर्थ्यो । तत्काल महेन्द्रसिंह राई धुलीखेलमा बलियो किल्ला बनाई बसेकाले सितिमित किरातीछापलाई भत्काउन सक्ने स्थिति थिएन । युद्धको नियम बमोजिम बिजय गर्न नसक्ने रहेकाले गोर्खाली फौजले साम,दाम, दण्ड, भेदको नीत अपनायो। तसर्थ युद्धको बेनियमपूर्वक चौकोटकों किराती गाउँमा वि सं १द२५ चैत्र २१ गते आधारातमा हमला गयो $\uparrow$ किरातीहरु जमेर पहरादिई

बसेकाले त्यसयुद्धमा गोर्खालीतृर्पूका १३१ जना सिपाहीटरर मारिए। यसले गर्द गोराली सेनाहरु हरेश खान थालीसकेका थिए। लगातार $9 \%$ दिनसम्म युद्ध भईरह्यो। महेन्द्रसिंहले पूर्वतिरका राज्यहरुबाट सहयोगका आशा गरेका थिए तर कसैबाट पनि सहयोग प्राप्त भएन । यत्तिकैमा पुन : १F२६ को जेठ ६ गते रातको १२ बजे गोर्खाली सेनाले चौकोटमाथि हमला भयो। अँध्यारो रातमा हमला भएकाले महेन्द्रसिंह राईले शत्रुसेनाहरुलाई ठम्याउन नसक्दा उनी शत्रुको घेरामा परे। यत्तिकैमा एकजना गोर्खाली सिपाहीले पछाडिबाट भालाले हानेपछि उनी लर्खरिन लागेको बेला अर्को सिपाहीले तरवारले हान्दा उनको जिउ दुईटुका भयो र उनी सदाका लागि अस्ताए। राजाको यस्तो विभत्स हत्य भएको थाहा पाई मन्न्री नमसिंह राई शत्रुमाथि जाइलागदां उनलाई पनि गोर्खाली सेनाले खुँडा प्रयोगगरी दाहिने पाता नै भारीदिए । राजा र मन्त्री नै त्यो हालतमा पुगेपछि अन्य किराती सिपाहीहरु त्यहाँबाट भागे। गाउँमा युद्धगर्ने कोही किराती पनि नभएपछि गाउँभरी आगो लगाई सबै भष्म पारीदिए। मन्त्री नमसिंहको होश विहान रिमरिममा मात्र खुल्यो । उठेर हेर्दा राजा महेन्दसिंहको शरिर दुईटुक्का भएको देखे। छेउछाउ दुश्मन र आप्नै सिपाहीहरुको लाश मात्र देखे। त्यसपछि उनी पनि भागेर प्यूठान पुगे । भनिन्छ- चोकोटको युद्धमा महेन्द्रसिंको मृत्यु भएपनि ३३२ जनागोर्खाली सेनाहरुले ज्यान गुमाउन पुगे ${ }^{6}$ यस युद्धबाट गोर्खाली सेनालाई किरातछाप तथा चौकोट ध्वस्त भई पूर्वको बाटो खुल्यो।
૪. २. चौद्ण्डी आक्रमणको लागि गतिविधि

गोरखाली सेनाहरुको मुख्य आक्रमणको तारो चौदण्डी भएकाले धुलीखेल, किरातछाप कब्जापश्चात

[^6]उनीहर वल्लकिरात, माभकिरततिर हानिए। चौदण्डीपुग्न अगावै बाटामा पर्ने वल्लकिरातस्थित बोनमगढी, चेनमगढी, चिसकुगढी, तलुवागढी र माभकिरतस्थित मभुवागढी, डुम्गेगढी, कोतगढी हलेसी, मौरेगढी, केपिलासगढी, ढालतरवार किल्लालाई ध्वस्त बनाउनु धियो । पूर्वतिरको बाटाघाटो वारे गोर्खालीसेनालाई जानपहिचान नभएको हुनाले सो सबै चिन्हाउने काम हरिनन्द पोबेल उपाध्याय र त्रिलोचन पोखेल उपाध्यायले सहयोग गरे। ${ }^{7}$ उनिहरले गोर्बाली सेना सुनकोशी घाटबाट तार्नको लागि पहिले नै डुड्ना तयार गरीराबेका थिए। त्यही डुक्नामार्फत गोरखाली सेनाले २叉ँ अगस्त वँ७७२ तदअनुरूप वि. सं १५२ऐ श्रावणमा मा दुधकोशी, युनकंकोशीको दोभानबाट सबै गोर्बाली सेनाहर तार्न सफल भए। सुनकोशी घाटमा आएपूध्धि ग्रैरख़ाली सेनाहरु दुई भागमा बाडिएको देखिन्ध। चौदण्डीको भौगोलिक आाकार दुई भागमा खण्डित भई सुनकोशी नदीको दक्षिण चौदण्डी हुदै तराईसम्म पुगेको भाग र उत्तरतिर पहाडी किरात इलाका भएकोले यसलाई पंनि दुधकोशी सुनकोशी नदीले नै छ्ळेकेको हुँदा गोरखाली सेना दुई भागमा विभाजित भई रामकृष्ण कुँवर र अमरसिंह थापाको नेतृत्वमा जाने दलहरू वल्लोकिराते र माफकिरातको पहाडी़ राज्यहरू सरगर्न अगाड्डि बढ़्यो ₹ अभिमानसिंह बस्नेत र पारथ भण्ठारीको नेतृत्वमा जाने सेनाहरूले चौदण्डी दबल गर्ने योजना गरी ${ }^{8}$ उता लागे।
४.३. माभ्रक्रिताता गढीहरुउपर आक्रमण :

सरदार रामकृष्ण कुँवर र अमरसिंह थापातर्फका दलले बोनमगढी, चेनमगढी, चिसक्गुढी सरगयैं दुधकोशी तरेर डुम्रेगढी हान्न अगाडि बढयो। माभक्रितमा केपेलासगढी, चिनागढी, ढालतरवारगढी, हौंचुरगढी, मौरेगढी, मभुवागढी, हलेसीकोटगढी,

रूपाकोट, हतुवागढी जस्ता गढीहर केही नाम चलेका र नाम नचलेका अपरिचित गढीहर रहेका धिए। यी सबै गढ़ीहरमा किरात शासकहर आफूआफूड़े राजा भएको र एक अर्कामा अन्तरसम्बन्धसमेत नभएको बुफिन्छ। त्यसैले यी गढीहर बिजय गर्न गोरखाली सेनालाई कुनै कठिनाई परेन।

## ४.३. १. रावाकोटगढी तथा डुम्रेगढी उपर आक्रमण

तत्काल दुधकोशी तरेर डुम्रेकोटउपर आक्रमण गर्नु पर्ने भएकाले घाटको बाटो पनि हरिनन्द पोबेल र त्रिलोचन पोबेलले नै चिन्हाए। डुपुगठी बलियो शासकीय केन्द्र खडागरी बसेकाले उनका सिपाहीहरले घाट तर्न नदेलान भनी हिन्दुस्तातबाट हरिनन्दनकै सहयोगमा भिकाईएका फलामे बन्दुकहरलाई सेतो कपडामा बेरी लाशजस्तो बनाएर डुद्नाबाट दुधकोशी तार्न सफल भए। गोर्खाली सेनाले वि. सं १५२ऐ श्रावनमा नै दुधकोशीबाट सबै गोर्खाली सेनाहर तार्न सफल भए। केही ठाउँमा जड्ञालका लहरा लुहुरी बौंटर सागु थापी त्यसैको भरमा गोर्खाली सिपाहीहर तरेको कुरा पनि माभकिरातमा सुन्तमा पाइन्छ । दुधकोशी तर्ने वित्तिके गाखौली सेनाले डुप्ग्राढी (डुम्केकोट) मा सरदार अमरसिंह थापा र रामकृष्ण कुँवरकै नेतृत्वृमा आएको गोर्बाफौजले आक्रमणगरी चात्मे राईको किल्लाउपर दखलगयो। डुग्रेगढीमा दुछटा किल्लाहर रहेका थिए। एउटा कोटगाउँको रावाकोतगढी र अर्को डुग्रेगढी। यी दुवै किल्लाहरु गोर्खाली सेनाहरले कब्जागर्न सफल भए। हाल कोतगाउँको रावाकोतगढी बेवारिसे अवस्थामा रहेको छ। कोतका ढुछ़ा र पानीखाने इनारका पुराना इटाहर लथालिड्र अवस्थामा रहेका छन भने डुम्रेको गढीपनि आजकल त्यहाँ देवीभगवतीको पूजागर्ने थलो बनाइएकाले किरातगढ़ी नै हो भनेर चिनिने कुनै नाम

[^7]निशान उपलब्ध छैन। केबल मौखिक इतिहास मात्र छ। स्थानीयवासीहरुको भनाइमा गढीको छेवैमा एउटा तामाड बस्ती थियो। तिनीहरु रावांकोत गढीकै किराती शासकहरुका हरूवा चरूवाको रूपमा रहेको बुभिन्छ। तर उनीहरु गढीको समाप्तीसंगै पलायन भएको बुभिन्छ। गढीको छेउछाउमा तामाङ र घर्तीको चिहानहरु भएको बुभिएकाले पनि त्यहाँ ती जाति थिए भन्न सकिन्छ। त्यस्तै उक्त तामाड बस्तीकै नजिकमा एउटा पोखरी पनिं थियो भन्ने कुरा स्थानीय बृद्धहरु बताउँदछन्। उक्त पोखरी पनि अहिले सुकिसकेको देखिन्छ। तर पोखरी रहेको गहिरो ठाउँलाई अहिले पनि सजिलै ठम्याउन सकिन्छ।

## ૪.३.२. केपिलासगढी उपर आक्रमण :

डुम्रेगढी आक्रमण सफलतापूर्वक सम्पन्न गरेपछि हरिनन्दको सहयोगमा पुन : गोर्खाली सेना केपिलासगढी आक्रमण गर्न अगाडि बढ्यो । डुम्रेगढी र केपिलासगढी लगभग ६ कोशको फरकमा पर्दछ। बीचमा रावाखोला पर्दछ। त्यहीबाटो हुँदै गोर्खालीसेना रावाखोला तापखोलाको फेदी हुँदै द्वारगौंडा आइपुग्यो। हाल द्वारगौंडालाई नाम अपभ्रंश भई दारेगौडा भनिन्छ। सेना त्यही आएर रोकिनु पन्यो। केपिलासगढीमा तत्काल राजा निगुहाङले शासन गर्दथे। उनका सहयोगी रोकोवासी थिए। निगुहाङ्ले द्वारगौंडामा (दारेगौंडामा) एउटा सेष्ट्रीपोष्ट खडागरी पालेपहराहरु राखेका थिए। उक्त पोष्ट पारगरेर मात्र करीब डेढघण्टामा केपिलासगढ़ी पुग्न सकिन्य्यो। सो पालेपहराको आज्ञा आदेश विनाँ कोही पनि नयाँ मानिस त्यहाँबाट आवत जावत गर्न सक्ने स्थिति थिएन । त्यसैले सेण्ट्रवालहरुले गोर्खाली सेनालाई बाटो पारगर्न रोक्यो। बृद्धा बेदमाया कोटी राईलाई उनका मावली बाजेहरुले सुनाए अनुसार हरिदनन्द पोखेलले अगाडि सरेर भने "हामी मितलाई भेट्न आएको जानदेउ।" ती सेण्ट्रीहरूलाई के थाहा कि ति अपराधीहरु आफ्नै राजा निगुहाङलाई समाप्त

गर्न आएका छन् भनेर । मित भेट्न आउनेलाई भेट गर्न नदिनु महापाप लाग्छ भन्ने सोची बाटो खुलागरेपछ्छि गोर्खाली सेनाहरु यही जुक्तीगर्दै थानाबसेको थानागाउँ हुँदै विभिन्न जुक्तीगर्दै केपिलासगढी छेड पुगे। किराती सेनाहरु बेलुकीको खाना खाएर मस्त सुतीसककेका थिए। भाते निन्द्रामा मस्त भएको बेला लगभग रातको $१ २$ बजे गोरखाली से नाले केपिलासगढीउपर पश्चिमपट्टिबाट आक्रमण गयो। रातको समय भएकाले बन्दुकभन्दा तरवार र खुँडाद्वारा हौनाहान मारामार गर्न थाले। अचानक हमला भएको हुनाले किराती से नाहरु थुप्रै काटिए मारिए। पश्चिममा रहेको सेण्ट्रीपोष्टको सिपाही ढलेपछि रातको भातेनिन्द्रामा रहेका केपिलासगढीका सबै सरदार र सिपाहीहरु भकाभक गोर्खाली सेनाको तरबारबाट मुलाकाटिए भै काटिए। रगतको आहाल भयो- केपिलासगढी । शत्रुछेक्न बनाइएको खोल्साबाट रगतको भलबग्यो भन्ने भनाई छ त्यसैले अहिले पनि त्यस खोल्सोलाई रगतेखोल्सा भनिन्छ। युद्धभूमिबाट साम्पाङका प्रतिनिधि सहायक पूर्वीढोकाबाट र निगुहाङ र रोकोवासी गढीको दक्षिण ढोकाबाट भाग्न सफल भए। रातको समय भएकाले बाटोको कुनै निशानी नभएकाले जतापायो उतै भाग्नथाले। सप्तेश्वरवासी स्वर्गीय धनरूप राईले भनीराखेका थिए कि तत्काल केपिलासगढीदेखि दक्षिणको पाटा तापखोलैसम्म बाक्लो वड्गल भएकाले लहरा लुहुरी समात्दै ओरालो भागे । उनीहरु हालको चिउरीखर्कसम्म भर्दा विहानको रिमरिम भैसकेको थियो। बल्ल एउटा बाटो फेलापारी पूर्वतिर हानिए र ब्लड्गुभन्ने ठाउँमा पुगे । त्यहाँ एउटा ठूलो सिमलको रूख धियो। त्यसैको जरामा लुकेर बसे। बेदमाया कोयीका अनुसार "उता पूर्वभाग्ने साम्पाड्का प्रतिनिधि सहायक भाग्दै भाग्दै हालको बास्पानी ढोकाडाँडामुनी पुगे। गोर्खाली सेना पछ्याउँउद त्यहीं पुगेर उनलाई मारे।" स्वर्गीय धनरूप राईको भनाइमा यता निगुहाङ र रोकोवासी लुकेको

ठाउँमा पनि गोर्बाली सेना पछ्याउँदै आइपुगे। तत्काल निगुहाड् निश्रस्क भाएकाले रोकोवासीलाई धनुकाँढ हान्ने इसारा गरे तर रोकोवासीले धनुकाँडा हान्त हिचकिचाए। त्यसैले निगुहाइ्ले रोकोवासीबाट धनुकाँढ खोसेर आफैले हाने । त्यहाँ अगाडी आएको एकजना गोर्खाली सिपाती थलकाथल ढलेपछि किरात सेना जड्रलमा लुकी बसेका छन् भन्ने ठानी त्यहाँबाट भागे। मरेको गोर्खाली सिपाहीको साथबाट तरवार, धनु र ढाल बरामद गरे। पुर्खाहरु भन्छन् उक्त हतियारहरुमा धनु र तऱवार निगुहाइ्ले राबे र ढालचाहीं रोकोवासीले लगे । उनीहरु त्यहाँबाट पनि छलिदै लुक्दै मैयुडाँडा काटेर गए। अलीपछ्धि फेरी आफ्नै गाउँमा फर्केर आए। यसरी वि सं १६२亏 मा अनुमानत डुम्रे आक्रमणको तेसो या चौथो दिन केपिलासगढी उपर सरदार अमरसिंह थापां र रामकष्ण कुँवरको नेतृत्वमा आएको गोर्खाफौजले सर गरेपछि केपिलासगढी ध्वस्त भयो। यसरी केपिलासगढी सदाको लागि किरातीहरुको हातबाट गुम्यो र त्यहाँ गौर्खाली सेनाहरु महिनौसम्म अड्डा जमाएर बसे र किरांती सेनाहरले परेड खेल्ले मैदानमा गोर्खालीसेनाले परेड खेल्न थाले। यो राजनीतक घट्ना आजभन्दा करिव २४० वर्ष अगाडिको हो। हरिनन्द पोखेलले डुम्रेगढी तथा केपिलासगढी बिजय गर्न पृथ्वीनारायण शाहलाई ठूलो मद्वत गरेका थिए र कोतगढ़ी हले सीको बिजयपछ्छि त्यहाँ गोर्खाली योद्धाहरूलाई तलब बाँड्न राजालाई रूपैयाँसमेत सहायता गरेकाले पृर्यीनारायण शाह अति खुसी भई किरातहरुको किपट रहेको खार्पागाउँमा रहेको ठूलो जग्गा उनलाई विर्ता उपलब्ध गराए। (चेमजोङ) ${ }^{9}$ उक्त बिर्ता पुर्खांहरको भनाईमा रावाखोलाबेंसीमा रहेको धानखेतहरूसमेत सबै पर्छान भन्ने भनाई रहेको

छ। कसैले बास्तोलाको विर्ता धियो र सो समेत पृथ्वीनारायंण शाहद्वारा दपोट गरियो भन्ने पनि रहेको छ।

यसपछि गोर्खाली सेनां ढालतरवारगढी लगायत मभुवागढी, हलेसी कब्जागदैं चौदण्डी पुपदा कर्णसेन भागेर बिजयपुर पुगीसकेकाले १६३० श्रावण $\gamma$ गते चौदण्डी सजिलै कब्जा भयो। हतुवागढी जहाँ सुनाहाड बलियो किल्ला बनाई बसेका धिए त्यहाँ घमासान युद्ध भयो। सुनाहाडलाई कसैले कर्माहाड पनि भनेका छन्। हतुवागढ़ी पनि वि सं १६३० श्रावण $\gamma$ मा नै हतुवागढ़ी पनि कब्ना भयो। (चेमजोड़ ${ }^{10}$ उनी गोर्खालीद्वारा पक्राखाए र २२ दिनसम्म छालाकाढी राबियो र गिद्ध कागहर मासुखान भम्टिंदा हा हा गरैं बस्थे। अन्त्यमा उनलाई सुलीमा चढाई हत्या गरियो। हतुवागढी कब्जागरेको खुसीयालीमा खिकामाछ्ध वा सिद्धपुरमा आएर कालीभगवतीको पूज्ञा गरेर शक्कि मागे र पाती पर्साद सबैलाई बाडी डबलीमा ठूलो भोजभतेर गरे। यसरी भोजभतेर गरेकाले हुनाले शिद्धपुरबाट भोजपुर हुन गयो । यसपछ्धि गोर्खाली सेना बिजयपुर कब्जा गर्न हानियो। बुद्धिकर्ण राई तथा राजा कर्णसेन भागेर पूर्णिया पुगे। कर्णसेन उतै परलोक भए। $1^{11}$ बुद्धिकर्ण राईलाई सन १९७७ मा पूर्णियामा नै पकाउगरी बिजयपुर ल्याएर तीनदिनसम्म भुण्ड्याएर निर्मम यातना दिई मारे। यसरी अप्राकृतिक ढछ्ले मारिएको हुनाले बुद्धिकर्णको आत्मा जागी उनकै चिहानलाई बुढासुब्बाको रूपमा मान्न थालियो। त्यसपछि गोर्खाली सेना लिम्बुवान प्रदेश आक्रमण गर्न हानियो। चैनपुरको दक्षिणक्षेत्रमा लिम्बुसेना का्सोरे र गोर्खाली सेनाबीच युद्ध भयो। त्यहाँ गोर्खालीपहिको रघुराना मृत्यु भए। लिम्बुहरको जीत भयो। गोर्बालीहरु पुन

[^8]आक्रमणमा सरिक भए। यत्तिखेर सिक्किमले गोर्खाको विरूद्ध युद्ध घोषणा गरे ${ }^{12}$ यही समयमा गोरालीहरुले लिम्बुहरुसँग संभौता गर्न पुगे। लिम्बुवानको किपट भूमिमा गोर्खालीहरुले अधिकार जफत नगर्ने तर गोर्खा एकिकरणमा लिम्बुवानलाई समावेश गर्ने सर्तमा वि सं १६३१ साल श्रावण २२ गते सोमबारका दिन 'नूनपानी संकौता' गरी लिम्बुवानलाई सदाका लागि नेपालमा गभियो।

## ४.३.३. के चिनागढी पनि थियो ?

चिनागढ़ी थियो थिएन भन्ने वारे सबैलाई थाहा छैन । तर यत्ति कुरा थाहा छ कि चिनागढी थियो र त्यहाँ किरात राजाहरुले शासन गर्थे। यही हो अहिलेसम्म बाँचेको प्रमाण। यसमा पनि विशेष केपिलासगढीको मात्र चर्चा रहेको छ। चिनागढीको वारेका भने यदाकदाले मात्र बताउने गरेको पाँइन्छ। तर स्मरणरहोस यसै गढीको पूर्वी सिमानामा अर्को एउटा महत्वपूर्ण गढी रहेको छ त्यसलाई चिनागढी भनिन्छ। हाल चिनागढी पुरै तहस नहसगरी खेतीबारी बनाईसकेकाले पूर्वसंरचनाका कुनै प्रमाणहरु देख्न सकिदैन। तर जग्गा भोगचलन गर्ने व्यक्तिहरुको नाममा चिनागढी नामका नम्बरी कित्ता बारीहरु रहेकाले यो गढी थियो भन्ने बलियो प्रमाण यसैबाट थाहा लाग्छ।
4. घिनुडाँडादेखि केपिलासगढ़ीसम्मको भौगोलिक संरचना :

बाक्सिला बजारबाट पश्चितिर पर्ने ठिक शिरमा देखिने डाँडाको नाम घिनुडाँडा हो। यसको उचाई लगभग ६,२०० फिट रहेको छ। अघि ९९ सालमा यो भूभाग चिउरीखर्के राईहरुको नाममा दर्ता थियो । पछि विविध कारणहरुले स्थानीय सामुदायिक वनको नाममा दर्ता भएको पाइन्छ। बाक्सिलाबजारबाट घिनुडाँडा जान उकालो लागेपछि करिब एकघण्टाको

उकालो पारगरेपछि घिनुडाँडा शिखरमा पुगिन्छ। अहिले यहाँ टेलीफोनको एउटा टावरहाउस बनिसकेको अवस्था छ। घिनुडाँडाबाट केपिलासगढीसम्मको भू-भागको तीनखण्ड रहेको छ। पहिलो खण्ड घिनुदेखि चिनागढी मैदानसम्मको भू-भाग, दोस्रो चिनागढीदेखि केपिलासगढी सिमानासम्मको भू-भाग र तेस्रो केपिलासगढी रहेको भूभाग । उपरोक्त तीनवटै भुभागलाई मिसेप ( $v$-shape) गल्छीडाले सीमाना बनाएको छ। घिनुदेखि केपिलासगढीसम्मको भू-भाग बाक्सिला गाबिसमा र केपिलासगढी सप्तेश्वर गाबिसमा पर्दछ।

## ६. केपिलासगढीको आन्तरिक बस्तुस्थिति :

केपिलासगढीको जगगाको संरचना चार कित्तामा विभाजित रहेको छ ₹ यसको मोटामोटी जम्मा जगगा २० रोपनी रहेको छ। त्यसमध्ये ३ रोपनी, $९$ आना दुईपैसा क्षेत्रफल भएको एककित्ता जग्गा दुमीकिरात राई फन्सीकीमले २०६७ साल मंसिरमा जग्गादाता दुमी किरात राई फन्सीकीमका मानार्थ सदस्य नक्षो श्री अष्टबहादुर हदीराईबाट निशु:ल्क दान प्राप्त गर्न सफल भएको छ। यो जग्गाको बीचमा किरातकालीन एक प्राकृतिक कैदखाना रहेको छ। उक्त जग्गा र गढीको नाममा छोडिएको सानो टुक्रा जमिनमा दुईवटा सुरक्षापोष्ट, एक हतियार भण्डारनगृह, एक बाण हान्नेछल्ने सुरक्षितस्थान र दुईवटा लामो गल्छेंडोको भग्नावशेष रहेको छ। पृथ्वीनारायण शाहको फौजसँग निगुहाङहरुको लडाईहुँदा धेरै किरात राईहरु काटिई मारिई यसै गल्छेंडोबाट रगत बगेको हुनाले यसलाई वि सं १६२弓 पछि रगतेखोल्सा भनिदै आएको पाइन्छ।

यस रगतेखोल्साभन्दा पश्चिमपट्टि जग्गाको अर्को किता रहेको छ। यो एउटा मैदानी जगगा हो। यसको क्षेत्रफल लगभग ३ रोपनी २ आना रहेको छ।

[^9]यहाँ तीनवटा घरका ऐतिहासिक भग्नावशेषहरु र मैदानको पश्चिमछेंडमा एउटा लामो तेर्सो गल्छेंडो रहेकोछ। यसबाहेक पनि अन्य जग्गाको ठूलै हिस्सा गढीको वरीपरी रहेको पाइन्छ। यो जग्गा हाल बाक्सिला- $७$ निवासी मानवहादुर बस्नेतका परिवारहरु लगायत अन्य बस्नेत परिवारहरुको नाममा रहेको छ। उक्त जग्गामा रहेको प्राप्त भग्नावशेषहरु दिनानुदिन ध्वस्तहुँदै जादैछन् । कतिपय ऐतिहासिक सांस्कृतिक पुरातात्विक सम्पदाहरु संरक्षणको अभावमा बिनाश भैसकेका छन् भने कतिपय जान्जन्जानमा फालिइदै जाँदैछन् । यो त्यही मैदान हो जहाँ किरातीहरुले आफ्ना सेनाहरुलाई परेड खेलाउन प्रयोग गरेका थिए । यस्तो ऐतिहासिक भूमिको संरक्षण आज तपाई हास्रै हातले सम्पन्न गरेर पुर्खाको सान र मानलाई स्थापित गर्नु परेको छ।
७. वर्तमानमा केपिलासगढीको संरक्षणको निमित्त दुमी किरात राई फन्सीकीमको अभियान :

पुर्खाहरूले आजैैको यस्तो महत्वपूर्ण ऐतिहासिक भूमिलाई बचाउन यत्तिखेर दुमी किरात राई फन्सीकीम केपिलासगढी बचाउ अभियानको लागि २०६६ भाद्र ..को वैंठकको निर्णयबाट हाम्रो अभियानलाई अगाडि बढाउँदै छौं। इतिहासमा जे जस्तो घट्नाहरु घटे त्यो सुन्दा दु:ख लागदो भए पनि राजनीतक इतिहासको निर्माणमा यो स्वभाविक हुन्छ भन्ने ठान्नुपर्ने हुन्छ। किनकी इतिहासको निर्माण सोभो पाराले हुँदैन। शासकहरुको परिवर्तन कि व्यालट कि बुलेटबाट हुन्छ भन्ने राजनीतक कथन संसारभरी सर्वत्र रहेकोछ। त्यत्तिखेरको राज्य एकिकरणको अभियान बुलेटबाट भयो र यसबाट विशाल नेपालको निर्माण हुनमा सफल रह्रयो। त्यस भूभागलाई पछिल्लो शासकहरुले सबै बचाउन नसके पनि अहिले जे छ त्यो हामी सबैको

नेपाल हो । तर यत्ति हुँदाहुँदै पनि राष्ट्रिय इतिहासको निर्माण र सबै जातिहरूक़ो नेपाल हुन बाँकी नै रहयो $?$ यहाँ जिलेको मान्रै इतिहास रह्नयो र हार्नेको सबै स्वाहा भयो। तसर्थ हार्ने र जित्ने सबैको इतिहास नै बास्तविक इतिहास हुने भएकाले यस्तो इतिहास निर्माणको साभा बाटो पहिलाउनु पर्ने आवश्यकता देखियो। यसै सिलसिलामा यस घडीमा किरात पुर्खाहरुको रगतले पोतिएको, यो केपिलासगढीको संरक्षण मुख्य आवश्यकता भएको छ। त्यसैले यस क्षेत्रको सम्पूर्ण जगगालाई या राज्यले सुरक्षा गर्नु पर्दछ या तपाई हामीले संरक्षणमा ल्याउनको लागि दिलोज्यान दिनुपर्ने भएको छ। यस्तो महत्वपूर्ण ऐतिहासिक गढीलाई त्यसै, बेवारिसे छाडियो भने हतुवागढीको जस्तो हालतमा पुग्नेछ जहाँ सेनाहरूले ऐतिहासिक् मौलिक संरचनाहरु तोडफोड ₹ विनाश गरिरहेको छ। जनताले यो मेरो पुर्खाको गढी भनेर स्वतन्त्र घुमफिर गर्ने, अध्ययन गर्ने, गर्बगर्ने कुनै अवसर छैन। आज मभुवागढीको हालत पनि यस्तै हुदैछ छ जहाँ शसस्त्र प्रहरीहरुको स्काईभेटरले गढीको ऐतिहासिक जमिन भत्काई तहस नहस बनाउँदैछ र जनताका एउटा ठूलै तहले यसलाई विरोध गरिरहेका छन तर सरकारले सुनेको छैन। किरात राई यायोक्खाले हतुवागढ़ीबाट सेना फिर्ताहोस भनेर सरकारलाई ज्ञापन पत्र बुभुएएको दशकौं भई सके को छ, र मभुवागढीबाटसमेत शसस्त्र सेना फिर्ताहोस भनेर सरकारलाई ज्ञापनपत्र दिने, राष्ट्रिय मानवधिकार आयोगमा मुद्धा हाल्ने काम भएको छ तर कतैबाट सुनुवाई भएको छैन। तसर्थ उपरोक्त दुईवटा गढीको जस्तो हालत केपिलासगढीले खेप्त नपरोस भन्ने कुरा हामीहरुले बेलैमा बुक्केर यसको खास संरक्षणतिर लाग्नुपर्ने जरूरी भएको छ। यो कुनै बदलाको भावनाले

नभएर साभा ऐतिहासिक पदचिन्ह तथा धरोहरलाई बचाई राखौं भन्ने मनसायले मात्र यो अभियान गरिएको हो। त्यसैले यत्तिखेर केपिलासगढी चिनागढी वरपरका रहेका लगभग २४ रोपनी जग्गाहरु संरक्षणमा ल्याई सिज़्गै इतिहासलाई बचाउने अभियानमा लाग्न सबैमाभ यो सन्देश पुगोस भन्ने विशुद्ध अभिलाषाले यो अभियान प्रारम्भ गरिएको हो। केपिलासगढीको ₹ रोपनी 90 आना ₹ पैसा जग्गा दुमी किरात राई फन्सीकीमका मानार्थ सदस्य तथा किरात राई यायोक्खाका केन्द्रीय नक्षो सप्तेश्वर पोक्लुवासी शी अष्टबहादुर हदी दुमी राईबाट दुमी किरात राई फन्सीकीमलाई निशुल्क भूप्रदान गरी संस्थाका नाममा राजीनाम पाससमेत गरिसकिएको छ। नक्षो अष्टबहादुर राईको यत्ति ठूलो योगदान रहन सक्छ भने तपाई हामीहरू पनि 'ए। के कता हौ' भनेर जुर्मुराउनु पर्ने भएको छ। हाल गढीको अन्य जग्गाहरु विभिन्न व्यक्तिको नाममा रहेको र भोली कुनै पनि हालतमा तलमाथि हुनसक्ने टढकारो परिस्थिति आउन सक्ते भएकाले सरकारको कानूनी संरक्षण र सहयोग अनी जनताको आर्थिक नैतिक बलमा स्थानीय मूल्य अनुसार जग्गा खरिद गरी संरक्षणको उपाय सुभाउनु नै उत्तम हुने देखिएकाले यो अभियान प्रारम्भ गरिएको हो। तसर्थ हामी चाहे जो सुकै हौं हामी नेपाली हौं र हामीले इतिहासको संरक्षण गर्नु पर्दछ भन्ने भावानाले नेपालका प्रत्येक मौजुदा शिक्षक, शिक्षिका, कर्मचारी, डाक्टर, इञ्जिनियर, प्रहरी, सैनिक, प्राविधिक, बेलायत, भारत, नेपाल, सिङ्गापुर, अष्ट्रेलिया, ब्रुनाई सैनिक सेवामा सेवारतहरु, पेन्सनर महानुभावहरु यु एस ए- मा कार्यरत महानुभावहरु, राजनीतक नेतृत्व, व्यापारी, उद्योगीहरु, खाडी राष्ट्र, कोरिया, जापान मलेसियामा कार्यरत दाज्युभाइ तथा दिदी बहिनीहरु, विदेशी नागरिक

मित्रहरु लगायत नेपालमा रहने सबैले आफ्नो शिरउच्च पार्ने कार्यलाई अगाडि बढाउन हातेमालो।गर्न आवश्यक भएको जानकारी गराउँदछौं। हामीले सम्बन्धित जग्गादाताहरुसँग जग्गा खरिदको पनि कुराकानी भईसकेकाले यत्तिखेर हामीले जत्तिसक्दो शैद महिना भित्रमा, नै जग्गा खरिद गरीसक्नु पर्ने भएको छ। सबैजग्गा अहिले नै खरिद गर्न सकिने अवस्था नभएकाले कित्तावाइज जग्गा किन्दै जानुपर्ने भएकाले अहिले नै हामीलाई रूपैयाँ 90 लाख जम्मागर्नु पर्ने भएको छ।
૬. आर्थिक सहयोग प्रदान गर्ने महनुमावहरखलाई गरिने सम्मानको आधार
१. रूपैयाँ $१ ० ०-$ देखि $૪, ९ ९ ९-~ र क म ~ प ् र द ा न ~ ग र ् न े ~$ महानुभावहरुको नाम इसिलिममा प्रकाशन गरिनाको साथै प००1- भन्दा माथि रकम प्रदान गर्नुहुनेको हकमा केपिलाशगढीमा शिलालेख राखिनेछ।
२. न्यूनतम रू. $४, ० ० ०-$ देखि $१ ०, ० ० ० 1$-हजारसम्म प्रदान गर्ने महानुभावहरुको नाम इसिलिममा फोटो सहित प्रकाशन गर्नाको साथै दुमीकिरात राई फन्सीकीमको कार्यालयमा सामुहिक रूपमा ताम्रपत्रमा नाम र रकम उल्लेखगरी सजाएर राख्नाको साथै केपिलासगढीमा शिलालेख राखिनेछ।
३. रू १०,०००।-देखि २乡,०००।- सम्म सहयोग प्रदानगर्नुहुने महानुभावरुलाई माथि नं. २ मा उल्लेख भएको सम्मानको साथै फन्सीकीमको कार्यालयमा फोटो सहित सामुहिक रूपमा ताम्रपत्रमा नाम र रकम उल्लेखगरी सजाएर राख्नाको साथै केपिलासगढीमा शिलालेख राखिनेछ।
૪. रु. २थ,०००1-भन्दा माथि सहयोग प्रदान गर्नु हुने दाता महानुभावहरुलाई माथि ३ अनुसारकै सम्मानका साथै विशेष समारोह आयोजना गरी

सम्मान गरिनुका साथै संस्थाको मानार्थ सदस्यतासमेत प्रदान गरिने र केपिलाशगढीमा शिलालेख राखिनेछ।
9. केपिलासगढीको महिमा र यसको संरक्षणबाट हुने उपलब्वि :

गढीको संरक्षणबाट हाम्रो राष्ट्रिय इतिहासको जगेर्ना हुन सक्तछ। नेपालमा आजतक लेखिएको इतिहास राजा महाराजा र रानी, महारानीहरुको जीवनी मात्र भएकाले यसले राष्ट्रियतालाई समेट्न सकेको छैन। तसंर्थ अव नेपालमा हार्ने र जित्ने सबैको इतिहास लेखिन आवश्यक छ। त्यो कार्य केपिलासगढीको संरक्षण, उत्बननु, दस्ताबेजीकरण र प्रकाशनबाट एउटा इटा थपिने निश्चित छ। नेपालको यस्ता धैरै गढी, गौंडा र किल्लाहरुको संरक्षण, उत्खनन्, दस्तावेजीकरण र प्रकाशन कार्यबाट नेपालको राष्ट्रिय इतिहास निर्माणमा ठूलो टेवा पुग्न सक्नेछ।

पर्यटकीय दृष्टिले पनि केपिलासगढीको गरिमालाई कम आँक्न मिल्दैन । रूपाकोट, चिलिमढुङ्गा, लौरेथान, बहानेपोखरी, मैयु, डुम्रेकोट भ्रमणगर्न आउने राष्ट्रिय तथा अन्तर्राष्ट्रिय अनुसन्धानशास्त्रि, पर्यटकहरु केपिलासगढी चिनागढीको पहिचान पनि लिइहालौं भन्ने भावनाले आकर्षित हुन सक्तछन् । जाल्पा, खार्मी, राखा, सुङदेल बास्पानी र सप्तेश्वरको लागि त वर्षमा एकपटक राँके धपाउने चाड नै गडीडाडा भएको छ। अभ केपिलासगढीको संरक्षण कार्यले यसलाई सुनमा सुगन्ध थप्न सक्नेछ।

केपिलासगढीबाट सोलुखुम्बु जिल्लाका अधिकांश भागहरु, ओखलढुड्रातर्फका किरातीहरुको पितृथलो लिब्जु, चिसंकुगढी लगायत अधिकांश भागहरु देखिन्छन् भने नजिकमा रूपाकोट, हौंचुरगढी, रम्बुवा, लामीडाडा, ढालतरवारगढी, चिलिमढुड़ा, बहानेपोखरी,

मैयु, साल्पाको सिलीचोड, ऐसेलुखर्क, डुग्रेगढी सहजै देखिन्छन्। गढीबाट उत्तरतर्फ लङगुर हिमालको दृष्य पनि रमाईलो देखिन्छ भने दक्षिण पशिचम दिसातिर वाम्बुले र बाहिङ राईहरुको पितृथलो भुम्जुसमेत देखिन्छ।

केपिलासगढीबाट रम्बुवास्थित दुधकोशीको सेतोबगर हेरेपछि कतिले माघेसङ्कान्ति बजारमा मादलबजाउँदै रातभर नाचेगाएको भलभली संभना गर्न पुग्छन् । राँके र पिक्निकमा हाकपारे मात्र गाइन्य्यो भने केपिलासगढीको संरक्षणबाट साकेला, मारूनी, संगिनी र बालन नाच्ेे पवित्रभूमि बनाउन सकिनेछ। अहिले पनि वर्षमा कम्तिमा एक पटक यसभेगका युवाहरु लगायत, बुढाबुढी र बालबच्चाहरु गढीडाडाँ पुगी शुन्दर वातावरणको आनन्द लिने गरेकै छन्। बाक्सिला सप्तेश्वर आउने साथीभाइ नरनाता, पर्यटकहरुलाई तपाई हामी जोसुकैले पनि एकपटक गढीडाँडा घुम्न जाउँ भनेर अनुरोध गर्ने ठाउँभनेको नै यही गढीडाडाँ भएको छ। वार्षिक रूपमा वनभोज खाने शुन्दर र उपयुक्त थलोको रूपमा समेत केपिलासगढी भएकाले यसको संरक्षणबाट य्यको महिमालाई अभ चौगुना बनाउनसक्ने अवस्था रहनेछ भने दैनिक आवत जावत गर्ने अवस्थाबाट स्थानीयवासीहरूले स्थानीय खाद्य पदार्थहरुको विक्री व्यवसाय गर्नसक्ने संभावना बृद्धि हुनेछ।

यसरी मन लोभ्याउने ठाउँ बिरलै पाइन्छन् । तर अपशोस ! इतिहास र प्राकृतिक विशेषताले जत्ति महत्व पाएको छ, राज्यको तर्फबाट यसको संरक्षण पटक्कै नभएकाले आज गढीडाडाँ हेपिएको फालिएको र बेवारिसे अवस्थामा रहेको छ। तसर्थ अव जनस्तरबाटै यसको संरक्षणमा जोडदिई राज्यलाईसमेत यस महत्वपूर्ण कार्यमा ध्यानाकर्षण गराउन प्रयत्न गर्नुपर्ते

भएको छ 1 आज जो गर्न लागेका क्कौं यो अन्ततोगत्व राज्यकै लागि गरेका हौं भन्ने सोचौं र तन, मन, धन र जनदिई लागी प्ररौं। कम्तिमा म यो देशको एउटा नागरिक भएकाले मैले मेरै हातले केही गर्नुपई्छ भन्ने अठोट गरौं। र, सोचौं सफलता आफ्नै पौरखमा मात्र बाँच्न सक्तछ भनेर ।
१०. र, अन्त्यमा :

अहिले नेपालमा किरातकालीन गढीहरु राज्यको तर्फबाट हस्तक्षेप भइरहेको र विकासको नाममा इतिहास बोकेको भूमि, देवस्थल, चिनो-चौतारो, समाधिस्थल, पानी पँधेरो, महत्वपूर्ण रूख, बरपिपल, ढुड्गा जस्ता ऐतिहासिक स्मारकहरु तहस नहस हुनेगरी खेतीबारी, सडक, सार्वजनिक भवनहरुको निर्माण हुन गइरहेकाले यसबाट हाम्रो इतिहास र संस्कृतिको संरक्षणमा बाधा पुगेको छ। त्यसैले स्थानीय जातिहरुबाट त्यसको संरक्षणमा जागरण अभियान

पनि सँगसगै उठ्ठेको छ। यो त्यहाँको जाति जनजातितिहरको सचेतनाको घोतक हो भन्ने बुभ्भु पर्दछ । नत्र भने यसले अनर्थ पनि लाग्न सक्छ। यस्तो पुनित अभियानमा तपाई हामी सबैले हातेमालों गर्न अनिवार्य भएको छ। यही अभियानमा हामी पनि अहिलेलाई हाम्रो केपिलासगढी संरक्षणको लागि जुटेका छौं। समय वित्न धेरै बेर लाग्दैन, अहिलेलाई तपाई हामीले एक छाक कटाएर भए पनि हाम्रो पुर्खांको सम्पत्ति र अस्तित्व जोगाउन योगदान गर्न आवश्यक भएको छ। संधै शिर निहुराएर बाँच्नुको अर्थ रहँदैन, शिर उच्चो बनाएर जिउनुमा गौरबता छ। आउनुहोस सम्पूर्ण दाज्यूभाइ, दिदीबहिनी तथा इष्टमित्रहरु यस साभा अभियानमा सम्पूर्ण सहभागी हौं र हाम्रो गढीको संरक्षण हामीबाटै गरी राष्ट्रिय इतिहासको निर्माणमा योगदान गरौं। ङिरी ।

## हार्दिक शुभकामना

दुमी किरात राई फन्सीकीमले यही २०६ॅ साल भाद्र ३१ गते ढुमी-केपाली-अंग्रेजी शब्दकोश साथै ईंसिलिम १४ औँ अड्क शब्दकोश विशेषाङुको रूपमा विमोचन गर्न गईरहेकोमा कार्यकमको सफलताको कामना गदै विजयादशमी तथा शुअ-दिपावली-20६ट को उपलक्ष्यमा सम्पूर्ण नेपाली दाजुभाइ तथा दिदीबहिनीहरूमा हाद्बिक मंगलमय शुभकामना । हरि घिकिरे
विस्वा चाडिमला कश्याप निम्मांण कम्पनी प्रा.लि.
कलंकी, काठमाडौं

# दुमी-नेपाली-अङ्ग्रेजी शब्दकोश सम्बन्धी बारम्बार सोधिने प्रश्नहरु (FAQ) <br> कृष्ण पौडेल <br> प्रविधि संयोजक (दुमी-नेपाली-अड्र्गेजी शब्दकोश) 

(१) शब्दकेश भनेको के हो र यो कार्य कसले गर्न सक्ट ? सामान्यतया, शब्दकोश भनेको शब्दहरुको बढ़ी भन्दा बढ़ी जानकारी कम भन्दा कम ठाउँमा व्यवस्थित तरिकाले राखिएको शब्द सड्ग्रह हो। यो कार्य भाषासँग चासो राख्ने जो कोहीले गर्न सक्छ। यदि कसैले भाषाविज्ञान विषय पढेको पनि छ रउसलाई कम्य्युटरको राम्रो व्यवहारिक ज्ञान छ भने उसले अभौ राम्रो तरिकाले यो कार्य सम्पन्न गर्न सक्छ। सम्कनै पर्ने कुरा के हो भने, कसैले भाषाविज्ञान पढ्दैमा शब्दकोश बनाउन सक्छ र नपढ्दैमा सक्दैन भन्ने कुरा गलतः हो। थेरै कार्यहर हेद्दा यसको उल्टो हुने गरेको पनि देखिन्छ।
(२) किन शब्दकोशको नाम दुमी-अङ्ग्रेजी-नेपाली नराबेर दुमी-नेपाली-अङ्ग्रेजी नै राखियो त ?

दुँमी, नेपाली र अङ्ग्रेजी गरी जम्मा तीन ओटा भाषाहरु सड्लग्न हुने भएकोले प्रस्तुत शब्दकोश त्रिभाषिक शब्दकोश हो । कुनैपनि त्रिभाषिक शब्दकोशमा सोत भाषा एउटा र लक्षित भाषाहरु दुई ओटा हुन्छन् । यसमा पनि स्रोत भाषाको रुपमा दुमी भाषालाई र लक्षित भाषाको रुपमा नेपाली र अड्ग्रेजी भाषालाई लिइएको हो । त्यसोभए यसको नाम किन दुमी-अड्ग्रेजी-नेपाली शब्दकोश किन भएन ? भनी प्रश्न उठ्न सक्छ।यसको अर्थ के हो भने, हामीले कार्य गर्न खोजेको सबैभन्दा प्राथमिक भाषा भनेको दुमी हो। त्यसैले यो स्रोत भाषा भयो र यसलाई

नामकरणमा पनि शुरूमा नै राखियो । त्यसपछि अड्ग्रेजी र नेपाली भाषाको तुलना गर्दा धेरै दुमी समुदायका मान्छेहरुले अङ्ग्रेजी भन्दा नेपाली बुभेको तथ्याङ्ठ पाइन्छ। त्यसैले समुदायको आवश्यक्ता हेर्दा दुमीबाट नेपाली जति महत्त्वपूर्ण हुन सक्छ त्यत्ति महत्वपूर्ण दुमीबाट अङ्ग्रेजी नहुन सक्। त्यसैले नामकरणमा दोसो भाषा नेपाली छानिएको छ।नेपालमा बन्ने गरेका अन्य शब्दकोशहरु हेर्यो भनेपनि यही तथ्याड्र फेला पर्दछा हाम्रो उद्देश्य यतिमात्र हैन। यदी कसैले दुमी भाषाको शब्दलाई अड्ग्रेजीमा के भन्छन् भन्ने थाहा पाउन चाहन्छ भनेपनि उसको जिज्ञासा मेट्न अन्त्यमा अड्ग्रेजी भाषा छानिएको हो । यसरी यस शब्दकोशको नाम दुमी-नेपाली-अड्ग्रेजी हुन गएको छ।
(३) पहिले-पहिले बनाइएका शब्दकोशहरू भन्दा यो शब्दकोश कसरी फरक ब ?

नेपालमा शब्दकोश निर्माण गर्ने चलन निकै पुरानो हो। पहिले पहिले शब्दकोश निर्माण गर्दा पत्र-पद्धतिको प्रयोग गरिन्च्यो। यसो गर्दा प्रत्येक शब्दलाई एउटा पित्त बनाइन्यो र त्यो शब्दको सबै जानकारीहरु त्यस पित्तमा लेखेर राखिन्य्यो। यसरी जम्मा गरिएका ती पित्तहरूलाई अन्त्यमा टाइपराइटर वा कम्प्युटरको सहायताले टाइप गरिन्थ्यो र प्रेसमा लगिन्य्यो। तर अहिले शब्दकोश निर्माणका लागि यत्तिका भन्भट गर्नै पर्दैन। यस कार्यका लागि विभिन्न सफ्टवेयरहरु बजारमा आइसकेका छन् । उदाहरणका लागि टुलबक्स,

## 

वि-से, आदि सफ्टवेयर नेपालको सन्दर्भमा निकै प्रचलनमा छन्। हामीले पनि यस शब्दकोशमा टुलबक्सको प्रयोग गरेका छौं। अर्को कुरा के फरक छ भने, देवनागरीको युनिकोडमा लेखिएका सबै शब्दहरुलाई भविष्यमा मेसिन-अध्ययन योग्य शब्दकोशका लागि पनि प्रयोग गर्न सकिन्छ ।त्यसैगरी भविष्यमा, चित्रात्मक शब्दकोश, उच्चारण सहितको शब्दकोश बनाउन पनि यसको राम्रो उपयोग हुन्छ। यति मात्र हैन, अङ्ग्रेजी-दुमी वा नेपाली-दुमी शब्दकोशका लागि पनि यो शब्दकोश उत्तिकै उपयोगी सावित हुने छ। यसैले यो शब्दकोश अन्य परम्परागत शब्दकोश भन्दा फरक छ।
(ช) यस शष्दकोशको अवधारणा कसरी र कहिले शुरु भयो ?

सन् २००६ सालमा हामी (श्री नेत्र मणि दुमी राई र म) ले स्नातकोत्तर तहको अध्ययन सके पछि दुमी भाषाको अभिलेखीकरण गरेका थियों। त्यस अध्ययनमा पनि दुमी भाषाका धेरै शब्दहरुको सड़लन भइसकेको थियो। पछि त्यसैलाई आधार बनाएर शब्दकोश बनाउन पर्यो भन्ने अनुभव भयो र यसको लागि आर्थिक रुपमा कसरी व्यवस्थापन गर्न सकिन्छ भन्ने प्रश्न उठ्न थाल्यो। यसको सबै जिम्मा दुमी राईको संस्थागत तर्फबाट गर्ने भन्ने कुरा भयो र यो कार्यको सुरूवात भयो।
(x) दुमी भाषा भनेको के हो ₹ यो कहाँ कहाँ बोलिन्दू ?

नेपालका अन्य भाषाहरु जस्तै: बराम, घले, मगर, बोटे, बाहिड, गुरूड आदि, जस्तै दुमी भाषा पनि लोपोन्मुख भाषा हो। यस सम्बन्धी विस्तृत जानकारीका लागि यस शब्दकोशको अग्र भागको अध्ययन गर्नुहोला।

## (६) रोमन लिपिमा लेखिएको शब्दको उच्चारण कसरी

 गर्ने?रोमन लिपिमा लेखिएको उच्चारण अङ्ग्रेजी जान्ने तर देवनागरी बुफ्न नसक्नेहरूका लागि विशेषत: उपयोगी हुन्छ।देवनागरी पढ्न सक्नेहरूले देवनागरी लिपिको सहायताबाट नै दुमी शब्दहरको उच्चारण गर्न सक्छन् । रोमन लिपिका वर्णहरु र यसको देवनागरीमा समान उच्चारण यसै शब्दकोशको अग्र भाग अन्तर्गत 'शब्दकोशको प्रयोग कसरी गर्ने?' भन्ने शीर्षकमा दिइएको छ।
(v) यस शब्दकोशमा कसरी समय मिलाएर काम गरियो ?

यस शब्दकोशको काम गर्न समयको हिसाबले निकै कठिन अनुभव भयो। दुमी गाउँहरुमा गएर शब्द सडुलन गरेका महत्त्वपूर्ण अनुभवहरु बाहेक भन्नु पर्दा अन्य संयोजन र सम्पादनका कामहरु हामीले पटक पटक विभिन्न ठउउँहरुमा गरेका थियौं। यी ठाउँहरुमा कीर्तिपुर, चावहिल, चोभार, कोटेश्वर, वौद्ध आदि मुख्य छन्। कहिले नीज निवास र कहिले सार्वजनिक ठाउँमा बसेर काम गयौं। कहिले पुरै दिन र कहिले आधा दिन काम गयौं। कहिले खाएर र कहिले नखाइकन पनि काम गयाँं।
( $)$ यस्तो शब्दकोश बनाउन कति पैसा लाग्ने रहेछ्ब ?
यस शब्दकोशको आन्दामी-खर्च आदि सम्बन्धी हिसाब किताब दुमी किरात राई फनसिकिम अन्तर्गत गठित आर्थिक व्यवस्थापन समितिले संयोजन गरेको छ।त्यसैले यस सम्बन्धी विस्तृत जानकारीका लागि सम्बन्धित अन्य रिपोर्ट हेन्नुहोस ।
(९) यस शब्दकोशमा कोको व्यक्ति तथा संस्थाहरू सझ्लग्न छन् ?

यस कार्यका लागि दुमी समुदाय लगायत अन्य विभिन्न व्यक्तिहरुको सड्लग्नता रहेको छ।विस्तृत जानकारीका लागि यसै शब्दकोशको अग्र खण्डमा हेन्नुहोस ।
(9०) यो शब्दकोश कसरी प्रयोग गर्ने ?

यस सम्बन्थी विस्तृत जानकारी यसै शब्दकोशको अग्र भागमा प्रस्तुत गरिएको छ। (१9) यस शब्दकोशको प्रमुख उद्देश्य के हो ?

यस शब्दकोशको मुख्य उद्देश्यलाई विभिन्न किसिमले नियाल्न सकिन्छ। पहिलो, दुमी भाषाको विकास गर्नु हो। यस अन्तर्गत दुमी शब्दकोश्शको प्रयोगबाट दुमी भाषाको मानकीकरणमा सहयोग पुग्नेछ। त्यसैगरी विभिन्न पत्रपत्रिकामा दुमी भाषाका पाठहरु छाप्ते काममा पनि यो शब्दकोशको प्रयोग गर्न सकिन्छ। आन्तरिक रुपमा दुमी भाषाको विकास गराउने काम यस शब्दकोशले निश्चय नै गर्ने छ।त्यसैगरी यदि कसैले दुमी भाषा बोल्ने सक्दैन भने उसले यो शब्दकोशको माध्यमबाट सिक्न सक्छ। यसरी हेर्दा प्रस्तुत शब्दकोशको बहुउद्देश्य फेला पार्न सकिन्छ। (१२) यो शब्दंकोश बनाउँदा कुन कुन सफ्टवयेरको प्रयोग गरियो ?

पस्तुत शब्दकोशमा टुलबक्स नामक सफ्टवेयरमा आफ्नै डेटाबेस निर्माण गरी प्रयोग गरिएको हो। उक्त सफ्टवेयर इन्टरनेटबाट निशुल्क प्राप्त गर्न सकिन्छ।

## (१) के शब्दकोश प्रतिनिधि मूलक बनेको छ त ?

हो, यो शब्दकोश साँच्चीके प्रतिनिधि मूलक बनेको छ। दुमी भाषा बोलिने सबै क्षेत्रलाई हामीले यस शब्दकोशमा समेटेका छौं। उदाहरणका लागि

खार्मी, जालपा, बाक्सिला, सप्तेश्वर ₹ माक्पामा यदि कुनै शब्दको उच्चारण फरक छ वा शब्द नै बेग्लै छ भने, त्यसलाई ठाँउँको छोटो रुप जस्तै: बाक्सिलाका लागि (बा) मात्र राखी प्रस्तुत गरिएको छ। यस सम्बन्धि थप जानकारी शब्दकोशको अग्र भागमा छ, त्यो पढनुहोस।
(१४) माक्षामा बोलिने दुमी भाषा बाक्सिलामा बोलिने भन्दा धलि फरक छ, प्रस्तुत शब्दकोशमा यसलाई कसरी समेटिएको छ ?

यस जिज्ञासाका लागि प्रश्न न १३ को उत्तर पढ्नुहोस।
(१2) दुमी भाषालाई संरक्षण गर्न अरु के के काम गर्न सकिन्हु ?

दुमी भाषामा यो एउटा शब्दकोश बन्नुको अर्थ भाषा बाँचि सक्यो, अब अरु कार्य नगरे हुन्छ भन्ने पटक्कै हैन। भाषा विकासका लारि यो एउटा पहिलो खुट्किलो हो। यस खट्किलोले अन्य कार्यहरु गर्नका लागि अवश्य पनि सहयोग गर्ने छ। दुमी भाषामा अब गर्न सकिने थुप्रै कार्यहरु छन्। दुमी भाषाको नेपाली माध्यममा व्याकरण लेखन, विस्तृत अभिलेखीकरण, कर्पस सङ्ग्रहण, पाठ्यपुस्तक लेखन तथा प्रकाशन आदि कार्यहरु महत्त्वपूर्ण र प्रारम्भिक देखिन्छन्।

## (१६) दुमी भाषामा जम्मा कति शब्द छन् ?

मेरो विचारमा भाषामा भएका सबै शब्दहरु सम्पूर्ण रुपमा कहिल्यै गत्न सकिंदैन । तर हामीले कति भेटायौं भन्ने कुरा चाहिँ गर्न सकिन्छ। जहाँसम्म दुमी भाषाको कुरा छ, यसमा पनि नेपालका अन्य भाषाहरुमा जस्तै करिब करिब ३-૪ हजारके सेरोफेरोमा मौलिक शब्दहरु देखिन्छन्। यी शब्दहरु र अन्य आगन्तुक सबै शब्दहरुलाई समेटेर हामीले यस शब्दकोशमा

करिब $७$ हजार आठ सय भन्दा नि बढी शब्दहरु जम्मा गरेका छौं। यी शब्दहरु थपघट भइ रहन्छन् । (१७) यस शब्दकोशमा कस्ता कस्ता शब्दहरुको चित्र राखिएको छ ?

दुमी संस्कृति र परम्परागत हिसाबले महत्त्वपूर्ण ठहरिएका सकेसम्म धैरै शब्दहरूलाई चित्र तथा वाक्यको उदाहरणबाट प्रस्ट पार्ने प्रयास यस शब्दकोशमा गरिएको छ।
(१५) अरु भाषामा नभएका तर दुमी भाषामा भएका भाषिक विशेषताहरू के हो ?

अन्य सबै भाषाहरुमा नभएका दुमीमा मात्र भएका धेरै विशेषताहरु हुन सक्लान, तर प्रस्तुत अध्ययनपछि मध्य, उच्च स्वर वर्ण दुमी भाषामा वार्णिक रुपमा रहेको र क्रियामा ज्यादा रुपायन हुनु पनि छुट्टै विशेषता देखिन्छ। यी विशेषताहरु अन्य भाषामा कमै पाइन्छ।
(१९) यस शब्दकोशको यो कार्य नै पूर्ण छ कि अन्य सम्पादन पनि गर्दे जानु पर्छ ?

प्रस्तुत शब्दकोश प्रकाशनमा ल्याउन हामीले धैरै मिहिनेत गरेका छँं। तापनि यो पहिलो कार्य हुनाले पूर्ण हुनै सक्दैन। यस कार्यलाई पूर्णता दिन अन्य परिमार्जन आवश्यक हुन्छ ।त्यसैले सबै शब्दकोश प्रयोगकर्ताले यसका कमी कमजोरी औँल्याई पूर्णता दिन सहयोग गर्नु पई।
(२०) मलाई नेपाली मात्र बोल्न आउँछ, दुमी सिक्न चाहन्द्रु के यो शब्दकोशले मलाई सहयोग गई्छ?

अवश्य पनि तपाइँलाई प्रस्तुत शब्दकोश निकै महत्त्वपूर्ण हुने छ।यस शब्दकोशमा दिइएको पहिलो खण्ड राम्रोसँग पढ्नुहोस् र शब्दकोशको अध्ययन गर्नुहोस् । यसले वैज्ञानिक रुपमा दुमी भाषा सिकाइलाई सहयोग गर्ने छ।
(२१) मलाई अद्ग्रेजी राप्रोसंग लेख्न, पढ्न आउँछ्य तर दुमी सिक्न चाहन्छु, के यो शब्दकोशले मलाई सहयोग गर्द ?

प्रश्न नं २० को उत्तर हेर्नुहोस । (२२) यो शब्दकोश बन्दै गरेको मलाई थाह नै यिएन, अब मेरो पनि नाम आउने गरी मैले थस शब्दकोशमा कसरी काम गर्न सक्छु ?

शब्दकोशको सुरूवात र बीच बीचमा दुमी किरात राई फनसिकिमले संस्थागत तर्फबाट धैरै नै पहल गरे जस्तो मलाई लाग्छ । त्यसैगरी नेत्र मणि राई आफैले पनि व्यक्तिगत रुपले निके प्रचार प्रसार गर्नुभएको देखिन्थ्यो । यति प्रयास हुँदा हुँदै पनि कोही व्यक्ति छुट्न सक्छ। त्यसैले यदि छुटेकों व्यक्तिले अब सहयोग गछ्छु जस्तो लाग्यो भने पनि आफूले पत्ता लगाएका शब्द, कमेन्ट आदिलाई शब्दकोश सम्पादक वा संस्थामा पठाएर तपाईंले सहयोग गर्न सक्नु हुनेछ। तपाईंको सहयोगको यो टिम वा सम्बन्धित पक्षले सँधै उच्च मूल्याङ़न गर्ने छ।

## हाबिक शुमकामना

दुमी किरात राई फन्सीकीमले २०६६ साल भाद्र ३१ गते
ढुमी-नेपाली-अंग्रोजी शब्दकोश सायै ईसिलिम
१४ औं अड्क शब्दकोश विशेषाङ्को रूपमा विमोचन गर्न गईरहेकोमा सफलताको कामना गर्दे विजयादशमी तथा शुअ-दियावली-श0६ट को उपलक्ष्यमा स्वदेश तथा विदेशमा रहनुकएका सम्पूर्ण नेपाली दाजुभाइ तथा दिदीबहिनीहरूमा हादिक मंगलमय शुअकामना व्यक्त गर्दछु।
तिलक (लका खालिड काँकु-६, सोलुखुम्बु (ct_mankoawaj@yahoo.com)

## तथn

## दुमी शब्दकोश प्रकाशनको बारेमा मेरो भन्नु

दुई दर्जन बढी किरात राई भाषाहरु बीच अलग्गै अस्तित्वमा रहेको आफ्नो मातृभाषा 'दुमी' मा एक उत्कृष्ठ शब्दकोश निर्माण गर्न सफल दुमी शब्दकोश निर्माण समितिका संयोजक एवस दुकिराफ महासचिव श्री नेत्रमणि राईज्यू लगायत यस पवित्र कार्यमा सक्रीयतापूर्वक लागिपर्ने सम्पूर्ण शब्दकोश कर्मीहरुप्रति सर्बप्रथम त म व्यक्तिगत रुपमा नै भएपनि आभार ब्यक्त गर्न चाहन्छु। संस्कृतिप्रेमी मातृभाषी पुर्खाहरुको अवसान सँगसंगै नजानिदो किसिमले बिस्तारै लोप हुदै जान लागेको हाम्रो प्यारो मातृभाषा 'दुमी' र मौलिक संस्कृतिप्रति बेलैमा सचेत भएर विद्वत र अग्रज दुमीजनले शब्दकोश निर्माणको माध्यमबाट अतुलनीय योगदानका साथ यो तयारीको चरण पूरा भै बिमोचनको संघारमा समेत पुगिसकेको सुखद खबर यस अनकन्टार ठाउँ (सोलु-लुक्ला)मा समेत सुन्न पाउँदा व्यक्तिगत रुपमा ज्यादै खुशी लागेको छर देश पर्देशमा रहनु भएका म जस्ता जो कोही पनि अवश्य नै गर्बित रहनु भएको होला। शब्दकोश निर्माणले थातथलोदेखि भोटपर्देशमा रहेका तमाम नेपाली दुमीजनलाई आफ्नो मातृभाषाको जगेर्ना तथा दैनन्य व्यवहारमा समेत बोलचालमा ल्याउँन थप प्रेरणा मिल्ने कुरामा कुनै दुईमत नरहला नै। यस भाषिक अभिलेख 'दुमी शब्दकोश' अवश्य नै हाम्रो साभा अमूल्य निधिको रुपमा इतिहासको दसी बनेर युगौयुगसम्म रहिरहनेछ। बिगतमा नै यस किसिमको प्रयास गर्न सकिएको भए हाम्रा धैरै दुमी शब्दहरु लोप हुनबाट बचाउँन सकिन्थ्यो वा लोप हुने अवस्थामा पुग्नबाट बचाउँन सकिन्थ्यो। तथापी यस शब्दकोश निर्माण कार्यको सिलसिलामा अनगिन्ती दुःख कष्टहरु भेल्न परेपनि यो अत्यन्तै प्रशंसनीय काम भएको छ।

यसका लागि हामी हरदुमी सन्ततिले गर्ब गर्नै पर्ने हुन्छ। यसका साथै हामी प्रत्येक मातृभाषापे मी दुमीजनले यस कोशेढुछ्नालाई अधिकतम सदुपयोग गरी लाभान्वित हुन सकौं भन्ने आव्हान छ मेरो। तब मात्र साँचो अर्थमा यो भाषिक नीधप्रति अपनत्वको महसुस हुनेछ। जसरी हामी अंग्रेजी भाषामा एउटा शब्द पत्ता लगाउँन परें 'अंग्रेजी शब्दकोश'को सहारा लिन्छीं। त्यसरी नै हामीले दुमी शब्दकोशको प्रयोग गरेर आफ्नो मातृभाषामा बढी भन्दा बढी लाभ लिन सक्नौ नै भयौँ। त्यसैले पनि आफ्नो मातृभाषालाई पहिलो प्राथमिकताका साथ सुदृढिकरण गर्ने साभा अभियानमा अधि सरौं। अनि मात्र शब्दकोश निर्माणको उपाद्देयता पनि भल्किने छ।

## कुमार सिंह हलक्सु दिक्पा दुमीराई

माक्पा-६, नोरूड, खोटाङ
हाल : श्री महेन्द्र ज्योति उ.मा.वि.
चौंरीखर्क-२, सोलुखुम्बु
फोन : ९७૪३१२९३૪ร

## बंशावली प्रकाशन

| इसिलिम अंक ? | २०у६ | ११ पुस्ताको रूट्ट |
| :---: | :---: | :---: |
| इसिलिम अंक ₹ | २०y | रकासु |
| इसिलिम अंक ४ | र०y | रत्कु, हदि, सत्म, मुरह, हलक्सु |
| इसिलिम अंक $y$ | २०у९ | वालक्पा |
| इसिलिमे अंक छ | २०६० | लुप्पो |
| इसिलिम अंक ७ | २०६१ | दिम्मचु, खारूबु, खबचु |
| इसिलिम अंक द | २०६२ | छाचुड़ु |
| इसिलिम अंक 9 | २०६३ | रिप्लचु |
| इसिलिम अंक 99 | २०६¢ | हमुचु, हरसि |
| इसिलिम अंक १२ | २०६६ | तुरचु, राईचु, हजुर, जिपुचु |
| इसिलिम अंक १३ | २०६७ | सरचु वालक्पु |
| ह र ह रं | छा रि मु |  |
| रा वा ह ख | वा जि तु |  |
| स हस ह | खा दि लु |  |

## शब्दक्कोश प्रकाशनको लागि आर्थिक सहयोग ग्र्नुहने सप्तेश्वर गा.वि.स.का दुमीराई तथा अन्य शुभचिन्तक महानुभावहरु

नाम
क्या. नैनबहादुर सत्मदुमी $\mathrm{MM}^{2}$ सप्तेश्वर-६, थानागाउँ चत्तुरभक्त सत्म दुमी
शन्तोष सत्म दुमी (भगडसिं)
रूद्र कुमार सत्म दुमी
प्रेंम बहादुर सत्म दुमी
नृप सत्म दुमी
तारामणि सत्म दुमी
डम्बर सत्म राई
श्याम कुमार सत्म दुमी
गणेशभक्त सत्म दुमी
हरिचन्द्र सत्म दुमी
पारस सत्म दुमी/बेलु गुरूङ
टिकाशेर सत्म दुमी
टिकाशेर रंकशु दुमी
मीना थुलुङु
स्व. बखत बहादुर सत्म दुमी
धनराम सत्म दुमी
मनिराज लुप्पो दुमी
शिद्धि बहादुर लुप्पो दुमी
रविन सत्म दुमी
विकास लुप्पो दुमी
अर्जुनभक्त सत्म दुमी
जुनेली आमा समूह
मिरमिरे युवा समाज
टिकाश्वर सत्म दुमी
ईन्द्रेणी जनकल्याण समाज
धनकुमारी दुमी
हिमालभक्त सत्म दुमी
जीना कुमारी सत्म दुमी
तिलक बहादुर दुमी
उमा कुमारी थुलुङ

स्थायी ठेगाना

सप्तेश्वर-द, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर-२, डुङडुङ
सप्तेश्वर- $\overline{\text {, }}$, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर-९, दाम्थाला
सप्तेश्वर- $\overline{\text {, चिउरीखर्क }}$
सप्तेश्वर-द, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर-६, थानागाउँ
सप्तेश्वर-२, डुङडुङ
सप्तेश्वर-द, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर- 5 , चिउरीखर्क
सप्तेश्वर-द, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर-६, थानागाउँ
सप्तेश्वर-९,दाम्थाला
सप्तेश्वर-ू, दारेगौडा
सप्तेश्वर-२, खोपादेल
सप्तेश्वर-१, चप्लेटी
सप्तेश्वर-६, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर- $\varsigma$, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर- , चिडरीख़र्क
सप्तेश्वर- $\overline{\text {, चिउरीखर्क }}$
सप्तेश्वर-२, चप्लेटी
सप्तेश्वर-९, दाम्थाला
सप्तेश्वर-द, चिउरीखर्क
सप्तेश्वर-९, दाम्थाला
सप्तेश्वर-७, माल्देल
सप्तेश्वर-प दारेगौडा
सप्तेश्वर-१ चप्लेटी
सप्तेश्वर-૪, टार
सप्तेश्वर-४, लंखु
सप्तेश्वर-६, चिउरीखर्क

हालको ठेगाना
महाराजगञ्ज, काठमडौं
रकम रु. 80,29이-
तिनकुने, काठमाडौं
90,9२०1-
बानीयाटार, काठमाडौं
y, y२어-
सप्तेश्वर-द, चिउरीखर्क
y, \%y아
$y, 9 y$ 아
y,9yot-
у,9001-
yoyyt-
y,0491-
2,00\%1-
y,00y1-
yooz1-
कटारी, उदयपुर प००ू।-
काँडाघारी, काठमाडौ
तीनकुने, काठमाडौं
yooy1-
yoo91-
ช,६१아-
भापा, सतासीधाम-र ३ू००।-
नेपालगज्ज २,Y००1-
सप्तेश्वर-द, चिउरीखर्क
२,0001-
पानवारी, सुनसरी
सप्तेश्वर- $\zeta$, चिउरीखर्क
सान्तिनगर, काठमाडौं
सप्तेश्वर-९, दाम्थाला १,४६け-
सप्तेश्वर- $\varsigma$, चिउरीखर्क १४००
सप्तेश्वर-९, दाम्थाला ११११।-
सप्तेश्वर-७, माल्देल १,०२४।-
सप्तेश्वर-प दारेगौडा 9,00\%1-
सप्तेश्वर-१ चप्लेटी $9,0041-$
सप्तेश्वर-४, टार १,00\%1-
सप्तेश्वर-४, लखु 9,00\%1-
सप्तेश्वर-ร, चिउरीखर्क $9,0041-$

नाम
नरेश कुमार लुप्पो दुमी
सनद कुमार लुप्पो दुमी
भरत्त सत्म दुमी
प्रेम कुमार सत्म दुमी
दिप बहादुर दुमी
रामकाजी सत्म दुमी
टिका बहादुर सत्म दुमी
सीताराम दुमी
दिप बहादुर निरौला
भुपेन्द्र सत्म दुमी
डम्वर बहादुर सत्म दुमी ढाकमशेर सत्म दुमी जुद्ध बहादुर लुप्पो दुमी
नवराज लुप्पो／जमुना साम्पाङ रामकाजी लुप्पो दुमी／अतिश्वरी साम्पाड सविना सत्म दुमी
हस्त कुमारी वस्नेत
जीवन सत्म दुमी पर्शुराम नाछछिरिङ नर बहादुर सत्म दुमी हरिप्रसाद रंकशु दुमी हर्कराज रंकशु दुमी
प्रेम बहादुर राइचु दुमी ओम प्रकाश राइचु दुमी
धन कुमार राइचु दुमी
जंगराज सत्म दुमी
कषष्ण बहादुर दुमी
महाशरा दुमी
इश्वरमान दुमी
मनकुमार दुमी
सरिता दुमी
कालुराम दुमी
राजकुमार दुमी

## स्थायी ठेगाना

सप्तेश्वर－$\overline{\text { ，चिउरीखर्क }}$ सप्तेश्वर－- ，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－ц，दारेगौडा
सप्तेश्वर－३
सप्तेश्वर－२
सप्तेश्वर－३，सप्ल
सप्तेश्वर－प दारेगौडा
सप्तेश्वर－प दारेगौडा
सप्तेश्वर－प दारेगौडा
सप्तेश्वर－६，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－६，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－२，छेराडाँडा
सप्तेश्वर－६，
सप्तेश्वर－६，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－३
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－९，दाम्थाला
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－२
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सत्तेश्वर－७，माल्देल

हालको ठेगाना
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－ц，दारेगौडा
सप्तेश्वर－३
सप्तेश्वर－२
भक्तपुर
सप्तेश्वर－प दारेगौडा प०Y।－
सप्तेश्वर－दारेगौडा प००1－
सप्तेश्वर－प दारेगौडा प००।
सप्तेश्वर－$\sqsubset$ ，चिउरीखर्क प००।－
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क प००1－
सप्तेश्वर－$\varsigma$ ，चिउरीखर्क प००।－
सप्तेश्वर－द，चिउरीखर्क प००1－
सप्तेश्वर－$\overline{\text { ，चिउरीखर्क }}$
सप्तेश्वर－$\sqsubset$ ，चिउरीखर्क
सप्तेश्वर－२，छेराडाँडा प००।
सप्तेश्वर－६，पू००－
कटारी उदयपुर पू००－
सप्तेश्वर－३ y००1－
कटारी，उदयपुर प००।－
सप्तेश्वर－१，दाम्थाला २००।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल २००।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल २००।
सप्तेश्वर－७，माल्देल २००।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल २००।
सप्तेश्वर－२ २००।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल १५०।
सप्तेश्वर－७，माल्देल १Y०।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल १५०।
सप्तेश्वर－७，माल्देल १००।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल १००।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल १००।－
सप्तेश्वर－७，माल्देल १३०।－
yool－
yool－
रकम रु． १，००ぬ1－ १，००»1－ १，००»1－ १，००»1－ १，००ぬ1－ と२०1－

## नाभ

गर्म बहादुर दुमी
ललित बहादुर रंकशु दुमी
जीत बहादुर राई
ज्ञानु राई
कमल शोभा राई
रामकुमार रंकशु दुमी
गणेश रंकुशु दुमी
जंग बहादुर नाछिरिड राई
गणेश राइचु दुमी
पत्थरमान राइचु दुमी
गोकुल सत्म दुमी

## नाम

कालुमान दुमी
शुभराज रंकशु दुमी
सुजन हदी दुमी
राजेश सत्म दुमी
तेजमाया मुरह दुमी
मनी प्रसाद सत्म दुमी
मनकला मुरह दुमी
अप्सरा रंकशु दुमी
अनिता हदी दुमी
विकास मुरह दुमी
पदम बहादुर दिम्मचु दुमी
टप कुमार हदी दुमी
हेमन्त लुप्पो दुमी（होमकुमार）
सिबी राई
देवान राई
राजेश मुरह दुमी
बालमाया मुरह दुमी
रेक बहादुर मुरह दुमी
दुर्गाशोभादुमी／भलाकाजी दुमी
बखत ब．हदि दुमी

स्थायी ठेगाना
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－९，दाम्थाला
सप्तेश्वर－२
सप्तेश्वर－२，छेरा
सप्तेश्वर－१，चप्लेटी
सप्तेश्वर－९，दाम्थाला
सप्तेश्वर－९，दाम्याला
सप्तेश्वर－९，दाम्थाला
सप्तेश्वर－७，माल्देल
सप्पेश्वर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－३

## बाक्सिला गा．वि．स．

स्थायी ठेगाना
बाक्सिला－६，गौरूूडटोल
बाक्सिला，सिम्पानी
बाक्सिला－६，हल्बुम
बाक्सिला－४，अंखा
बाक्सिला हल्बुम ६
बाक्सिला－४，अंखा
बाक्सिला हल्बुम ६
बाक्सिला，सिम्पानी
बाक्सिला
बाक्सिला－६，हल्कुम
बाक्सिला－६，चोखुम
बाक्सिला，साक्सिला
बाक्सिला，साक्शिला
बाक्सिला
बाक्सिला
बाक्सिला，हल्कुम
बाक्सिला－६，हल्कुम
बाक्सिला－६，हल्कुम
बाक्सिला，अंखा
बाक्सिला－६，हल्कुम

हालको ठेगाना
सप्तेश्कर－७，माल्देल
सप्तेश्वर－९，दाम्थाला
सप्तेश्वर－२
रकम रु．
9001－
9001
9001－
9001－
9001－
yor
y아－
yol－
yo－
yol－
११991
१६२૪९१

रकम
90，0001－
१०，००२1－
७，७૫७－
૭७૭૭－
६०२२1－
みめそり1－
yo091－
צо0६।－
yoo．91－
yoool－
yooo－
乡9\％91－
yo091－
३१२०।－
३१००।－
२०००।－
१२००－
99\％아
9१०ぬ1－
99001－

## नाम

देउधन मुरह दुमी
दान बहादुर हदी दुमी
गोम बहादुर दुमी दर्गाधन दुमी
पूजा रंकशु दुमी
धनशेर/ अतित मुरह दुमी
प्रतिमान मुरह दुमी
चन्द्र दुमी
सर्वजीत मुरह दुमी
मनिकुमार हदी दुमी
कृष्ण ब. दुमी
धनकाजी हदी दुमी
टिकामाया मुरह दुमी
मजक बहादुर हदि दुमी
मनराज मुरह दुमी
टिकामनी हदी दुमी
सार्कीमान दुमी
कुल बहादुर मुरह दुमी
गणेश हदी दुमी
शिरमनी दुमी
घने दुमी
सञ्जय हदी दुमी
नक्षो काईला (गमर्क) हदी दुमी
भुवनसिं हदी दुमी
रूपकाजी हदी दुमी
रामकुमार दुमी
नक्षो टेकबहादुर मुरह. दुमी
संबर ब. दुमी
फूल माया दुमी
चन्द्र ब.दुमी
रत्न बहादुर मुरह दुमी अकल बहादुर मुरह दुमी
विर्ष बहादुर मुरह दुमी

स्थायी ठेगाना
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला- $\chi$, मानेडाँडा
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला
बाक्सिला-६, हल्कुम
टिकामनी हदी दुमी

बाक्सिला-६,हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-४, लंखा
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६,हल्कुम
बाक्सिला-६,हल्क्रम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-ц, लंखा
बाक्सिला-ц, लंखा
बाक्सिला-४, लंखा
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६,हल्कुम

| हालको ठेगाना | रकम रू |
| :---: | :---: |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 99001 |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 90001- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | $90001-$ |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 90001- |
| शान्तिनगर, काठमाडौं | ६०६ा- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | ६OO1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | yool- |
| बुद्दनगर, काठमाडौं | yoyl- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | yool- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | yool- |
|  | ३००1- |
| बाक्सिला-६,हल्कुम | ३००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | र¢이- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | रとO1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 2\%O1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 2YO아- |
| बाक्सिला-ц, लंखा | 2001- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २०O1- |
| बाक्सिला-६,हल्कुम | २००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 2001- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २०O1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | ,2001- |
| बाक्सिला-प, लंखा | 2001- |
| बाक्सिला-ц, लंखा | २००1- |
| बाक्सिला-久, लंखा | २००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 2001- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | २००1- |
| बाक्सिला-६,हल्कुम | २००1- |

नाम
जोक बहादुर मुरह दुमी
मोटा ब.दुमी
बम ब. दुमी
चुडामनी दुमी
असार मान दुमी
दिल सरा दुमी
मनीजंग दुमी
पूर्ण कुमार दुमी
पदम रंकशु दुमी
दुर्ग बहादुर रंकशु दुमी
मनी हदी दुमी
नरजीत दुमी
राम कुमार दुमी
दिलमाया हदी दुमी
जीतमनी हदी दुमी
मनलछ्छी दुमी
मुंगाधन हदी दुमी
सन्तु दुमी
नर ब. दुमी
धने दुमी
चन्द्र ब. दुमी
भिम राज दुमी
मनी राज रत्कु दुमी
मन राज डिक्पा दुमी
दिल कु. रत्कु दुमी
सेतीमाया दुमी
दिल कु. खालिड्र
अर्जुन रत्कु दुमी
कमला रत्कु दुमी
जय धन रत्कु दुमी
एदुराम दुमी
गम ब. रत्कु दुमी

स्थायी ठेगाना
बाक्सिला-६,हल्कुम
बाक्सिला-प, बोया
बाक्सिला-ц, बोया
बाक्सिला-ц, लंखा
बाक्सिला-ц, लंखा
बाक्सिला-ц, लंखा
बाक्सिला-४, बोया
बाक्सिला-६, गैरीगाउँ
बाक्सिला-६, गैरीगाउँ
बाक्सिला-६, गौरूङटोल
बाक्सिलान्ह, गौरूडटोल थर्पु
बाक्सिला-६
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला- छ, थर्पु
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला - ३
बाक्सिला - १, हयापु
बाक्सिला-६, हल्कुम
बाक्सिला - ३
बाक्सिला - ३
बाक्सिला - १, हयापु
बाक्सिला -३, माक्पाली
बाक्सिला - १, हयापु
बाक्सिला ?
बाक्सिला - ३
बाक्सिला $-१$, दामखु
बाक्सिला - १, हयापु
बाक्सिला - 9 , हयापु
बाक्सिला - ३, माक्पालीडाडाँ
बाक्सिला - 9 , हयापु

| हालकों ठेगाना बाक्सिला-६,हल्कुम | रकम रु. २००। |
| :---: | :---: |
| बाक्सिला-५, बोया | q0\%1- |
| बांक्सिला-ц, बोया | 9001- |
| बाक्सिला-ц, लंखा | 9001- |
| बाक्सिला-ц, लंखा | 9001- |
| बाक्सिला-ц, लंखा | 9001- |
| बाक्सिला-४, बोया | 9001- |
| बाक्सिला-६, गैरीगाउँ | 9001- |
| बाक्सिला-६, गैरीगाउँ | 9001- |
| बाक्सिला-६, गौरूङटोल | 9001- |
| बाक्सिला-६ | 9001- |
| बाक्सिला-६ | 9001- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 9001 |
| बाक्सिला- ६, थर्पु | १००1- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | 9001- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | $9001-$ |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | $9001-$ |
| बाक्सिला - ३ | 9001- |
| बाक्सिला - १, हयापु | 9001- |
| बाक्सिला-६, हल्कुम | प201- |
| बाक्सिला - ३ | yol- |
| बाक्सिला-३ | yol- |
| बाक्सिला - १, हयापु | yol- |
| बाक्सिला -३, माक्पाली | yol- |
| बाक्सिला-१, हयापु | प201- |
| बाक्सिला P | 2\%1- |
| बाक्सिला - ३ | २아 |
| बाक्सिला -१, दामखु | र०1- |
| बाक्सिला - १, हयापु | २०1- |
| बाक्सिला - ? | २०1- |
| बाक्सिला - ३, माक्पालीड़ाडाँ | २०1- |
| बाक्सिला - 9 | २०1- |

नाम
बम ब．राल．दुसी
लिख ब बर्ल़ दुम
विर ब．रत्यु दुमी
हर्क ब．रत्कु दुमी
लाल कुरात्कु दुमी
गोपाल दुमी
बाक्सिला क．का．स．

नाम
ललिता दुमी／नविन दुमी
अशोक कुमार दुमी
भद्र दुमी
प्रसाद राई
विकास दुमी
महेन्द्र दुमी
यम बहादुर दुमी
राम कुमार हमुङ
जयश्वर दुमी
प्रतिमान दुमी
काली बहादुर दुमी
तेज बहादुर दुमी
राजेन्द्र दुमी
मौलिधन दुमी
केदार दुमी
देवेन्द्र दुमी
मकर दुमी
कल्पना दुमी
चुर्णशोभा दुमी
पत्यर दुमी
निलप्रसाद दुमी
जस बहादुर दुमी
लेनुका दुमी

स्थायी ठेगाना
बाक्सिला $=9$ ，हयापु
बाक्सिला－१，हयापु
बाक्सिला－ 9 ，हयापु
बाक्सिला－१，हयापु
बाक्सिला－१，हयापु
बाक्सिला
बाक्सिला

रकम रु． २아
२०म
२아
9아－
१아
Y1－

११३४०९

## जालपा गा．वि．स．

स्थायी ठेगाना
सुकेधारा，काठमाण्डौं
जालपा－९，खरबारी
जालपा－४，पुरानोगाउँ
जालपा－६，सबलुङ
जालपा－૪，पुरानोगाउँ
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－४，पुरानोगाउँ
जालपा－७，दिम्लो
जालपा $-\alpha$ ，खोटाँ्न
जालपा－$\gamma$ ，खोटाएन
जालपा－३，घलेगाउँ
जालपा－४，खोटाङ
जालपा－$\rho$ ，खरबारी
जालपा－६，सावालुङ
जालपा－३，घलेगाउँ
जालपा－९，खरबारी
जालपा－९，खरबारी
जालपा－, सावालुङ
जालपा－૪，पुरानोगाउँ
जालपा
जालपा－३，घलेगाउँ
जालपा－$ц$ ，ससर्का
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ

हालको ठेगाना
सुकेधारा，काठमाण्डौं
महाराजगञ्ज，काठमाण्डौं
काठमाडौं
कतार
नखिखोट，ललितपुर
नख्खिपोट，ललितपुर
काठमाडौं
धापासी，काठमाडौं
जालपा $-\psi$ ，खोटाब्र
जालपा－$\gamma$ ，खोटार्न
जालपा－३，घलेगाउँ
जालपा－૪，खोटाङ
जोरपाटी，काठमाडौं
काँडाघारी，काठमाडौं
बुढानिलकण्ठ，काठमाडौं
काठमाडौं
काठमाडौं
कपन，काठमाडौ
काठमाडौं
काडाघारी，काठमाण्डौं
जालपा－३，घलेगाउँ
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$४$ ，पुरानोगाउँ २००／－

## خดnの

## नाम

तिर्थ माया गुरूड्न देबेन्द्र कुमार दुमी भिम माया तामाए्न इन्द्र कुमार दुमी धन सोभा दुमी बत्ती गुरूड्ग
दान बहादुर दुमी
मित्रमणि दुमी
गौरीनाथ आचार्य
हिराकाजी खड्का
ज्ञान बहादुर श्रेष्ठ
मनिकुमार दुमी
लक्ष्मिध्वज दुमी
जस बहादुर दुमी
बलबहादुर दुमी
कटक बहादुर दुमी
मन बहादुर दुमी
श्रीमती पवित्रा दुमी
खिलमान दुमी
फडिन्द्र दुमीदुमी
नरभक्त दुमी
जगत दुमी
मन ब.दुमी
रण कुमार दुमी
प्रेम किरात दुमी
दुर्गा दुमी
प्रतापसिंड दुमी
गंगा प्रसाद दुमी
सहरमान दुमी
भक्त दुमी
बम बहादुर दुमी

स्थायी ठेगाना
जालपा - २,, लमर्खु
जालपा- $\gamma$, पुरानोगाउँ
जालपा-9 छिप्टी
जालपा -३, घलेगाउँ
जालपा - २, लमर्खु
जालपा - २,, लमर्खु
जालपा - $\gamma$ खोटाइ़्र
जालपा- $\gamma$, पुरानोगाउँ
गा.वि.स. सचिब जालपा
मात्तिम- $\gamma$
खार्मी - 9 , साब्रु
जालपा- ९, खरबारी
जालपा- $\gamma$ खोटाङ्न
जालपा - ३, घलेगाउँ
जालपा - ३, घलेगाउँ
जालपा - ३, घलेगाउँ
जालपा - ३, घलेगाउँ
जालपा - ३, घलेगाउँ
जालपा - $y$, ससर्का
जालपा - $y$, ससर्का
जालपा - $ц$, ससर्का
जालपा - $\downarrow$, ससर्का
जालपा - $y$, ससर्का
जालपा $-y$, ससर्का
जालपा - $x$, ससर्का
जालपा - $y$, ससर्का
जालपा $-\frac{y}{}$, ससर्का
जालपा $-x$, ससर्का
जालपा - $x$, ससर्का
जालपा $-\frac{y}{}$, ससर्का
जालपा - $ц$, ससर्का

हालको ठेगाना
जालपा - २,, लमर्खु
जालपा- $\gamma$, पुरानोगाउँ
जालपा - 9 छिप्टी
विराटनगर -३ २००/-
जालपा - २, लमर्खु २००/-
जालपा - २, लमर्खु ३००/-
जालपा - $\gamma$ खोटार्न २₹०/-
जालपा- $\gamma$, पुरानोगाउँ २००/-
गा.वि.स. सचिब जालपा, २००/-
मात्तिम- $\gamma$, पुरानोगाउँ
खार्मी -9 , साब्रु
जालपा- ९, सरबारी
जालपा- $\gamma$ खोटाख्न
जालपा - ३, घलेगाउँ
जालपा - ३, घलेगाउँ
जालपा - ३, घलेगाउँ १५०/-
जालपा - ३, घलेगाउँ २००/-
जालपा - ३, घलेगाउँ १००/-
जालपा - $y$, ससर्का पू०/-
जालपा - y, ससर्का पू०/-
जालपा - $\psi$, ससर्का १००/-
जालपा - y, ससर्का प००/-
जालपा - y, ससर्का पू०/-
जालपा - $y$, ससर्का $900 /-$
जालपा - y, ससर्का प००/-
जालपा - $y$, ससर्का र००/-
जालपा - $x$, ससर्का पू०/-
जालपा - $y$, ससर्का पू०/-
जालपा - $y$, ससर्का घ०/-
जालपा - y, ससर्का पू०/-
जालपा - $y$, ससर्का पू०/-

## नाम

बिनोद दुमी
रल्न बहादुर दुमी
भिम बहादुर दुमी
भिम बहादुर दुमी
रणवीर दुमी
भगत बहादुर दुमी
चक्र बहादुर दुमी
अतम्बर दुमी
दिलचन दुमी
दिपकं दुमी
रामकाजी दुमी
विष्णु कुमार दुमी
वीरवल दुमी
राजकुमार दुमी
पदम बहादुर गुरूड
समध्वज दुमी
हिरालाल दुमी
मनमाया गुरूड
सज्जिता दुमी
टिका बहादुर श्रेष्ठ
धन कुमार दुमी
शरण दुमी
मुसलमान दुमी
सोमनाथ पान्डे
पासाङ दुमी
मुनुकला दुमी
तारा दुमी
इन्द्रमान दुमी
भिम बहादुर दुमी
राज कुमार श्रेष्ठ
कुमारी दुमी
प्रेम कुमार दुमी
रमेश दुमी
कज्चन दुमी

## स्थायी ठेगाना

जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$\psi$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$\psi$ ，ससर्का
जालपा－$\psi$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा－$ц$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का
जालपा $-\not$, ，ससर्का
खार्मी－२，खोटाङ
खार्मी -9 ，साबु
जालपा－$\gamma$ ，खोटाड्न
जालपा－२，घलेगाउँ
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
दिक्तेल 9 ，खोटाड़
निमलिडाँडा
बाम्राङ
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－$\gamma$ ，खोटाड़
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－२，लमर्खु
जालपा－३，घलेगाउँ
जालपा－$\psi$ ，ससर्का
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ
जालपा－४，पुरानोगाउँ

हालको ठेगाना
जालपा－$\psi$ ，ससर्का
जालपा－$\psi$ ，ससर्का
जालपा－$\psi$ ，ससर्का
जालपा－$y$ ，ससर्का प०／－
जालपा－$y$ ，ससर्का प०／－
जालपा－$y$ ，ससर्का yू०／－
जालपा－$y$ ，ससर्का पू०／－
जालपा－$y$ ，ससर्का y००－
जालपा－$y$ ，ससर्का पू०／－
जालपा－$y$ ，ससर्का प००／－
जालपा－$y$ ，ससर्का पू०／－
जालपा－$y$ ，ससर्का पू०／－
जालपा－$y$ ，ससर्का yू०／－
जालपा -2 ，ससर्का $900 /-$
खार्मी－२，खोटाङ १००／－
खार्मी－ 9 ，साबु २००／－
जालपा－$\gamma$ ，खोटाड़ $900 /-$
जालपा－२，घलेगाउँ १००／－
जालपा－$\gamma$ ，पुरानोगाउँ पू०／－
जालपा－४，पुरानोगाउँ $900 /-$
जालपा－४，पुरानोगाउँ $900 /-$
जालपा－$४$ ，पुरानोगाउँ $900 /-$
जालपा－४，पुरानोगाउँ १००／－
दिक्तेल १，खोटाड्न १००／－
निमलिडाँडा १००／－
बाम्राङ १००／－
जालपा－४，पुरानोगाउँ १००／－
जालपा－४，पुरानोगाउँ १००／－
जालपा－४，पुरानोगाउँ २००／－
जालपा－२，लमर्खु २००／－
जालपा－३，घलेगाउँ २ू／－
जालपा－y，ससर्का २००／－
जालपा－४，पुरानोगाउँ ७००／－
जालपा－४，पुरानोगाउँ १००／－
जम्मा

मिति २०६२ सालको दिपावलीको उपलक्ष्यमा देउसी खेली माक्पा गा.वि.स.अन्तर्गत रहेका दुमिराईहरूबाट दुमी शब्दकोश निर्माणको लागि चन्दा संकलनको कममा प्रत्येक वडाबाट उल्लेखित नाम, थर भएका दुमीराईहरुबाट रकम प्रदान गरी नामावली पठाएको जानकारी गराउदछु।

## माक्पा गा.वि.स.





माक्पा，वडा नं．－६，नोरुष्र
नाम थर
देवराज दुमीराई नौसरी दुमीराई लाल ब．दुमीराई हर्क ब．दुमीराई नारद मणि दुमीराई खड्ग ब．दुमीराई लब राज दुमीराई छत्र ब．दुमीराई पदम ब．दुमीराई रामजी दुमीराई
पल ब．दुमीराई लाल ब．दुमीराई भुप मणि दुमीराई हर्क ब．दुमीराई
राम चन्द्र दुमीराई हुतराज दुमीराई सीता देवी दुमीराई जस ब．दुमीराई लोक ब．दुमीराई गजमान राई राज ब．दुमीराई
कुल ब．दुमीराई
सिद्धि ब．दुमीराई मरिच धन दुमीराई
मान ब．दुमीराई विभिन्न दुमीराई छविधन दुमीराई नर ब．दुमीराई
दल ब．दुमीराई
पाह्या
खारूब
＂，
＂
＂
$n$
＂
हलक्सु n
＂
$"$
＂
$\because$
एक्रेश

रकम
रकम
रू．१२०／－
रू．२ぬ／－
रू．y०／－
रू．у०／－
रू． $909 /-$
रू．२乡／－
रू．घ०／－
रू． $900 \%$
रू．$y 0 /-$
रू．yy／－
रू．y०ノ－
रू．प०／－
रू．३००／－
रू．१२०।－
रू．घ०ノ－
रू．y०／－
रू．३००／－
रू．१५०／－
रू．१२०／－
रू．प०／－
रू．૪०／－
रू．y०／－
रू．घ०／－
रू． $90 \%$
रू．yo／－
रू．३०／－
रु．цぬノー
रू．90\％／－
रू．३०／－

तेन्जी दुमीराई
रू．३०／－
राजकुमार दुमीराई＂रू．पू／－
भि．जस．ब．दुमीराई हलक्सु रू．ज०／－
खड्ग मणि दुमीराई＂रू．१००／－
डम्बर कुमार दुमीराई＂रू．प०／－
शैलेन्द्र दुमीराई＂रू．१००／－
रामकाजी दुमीराई＂रू．१०७／－
तुलमान दुमीराई－रू．9०／－
वर्ण ब．दुमीराई＂रू．३०／－
भक्त ब．दुमीराई＂रू．६०／－
रू．३०／－
रू．प०／－
रू．प०／－
थुलुड़ रू．१४०／－
हलक्सु रू．४०／－
हलक्सु रू．४०／－
रू．३乡／－
थुलुड़ रू． $900 /-$
हलक्सु रू．२०／－
रू．y०\％
रू．२००－
जम्मा
रु．९२७्द९／－
लामीडाँडा गा．वि．स．वडा नं．－३ चिउरीबास
नाम थर पाद्य रकम

डिल्ली ब．दुमीराई हजुरचु रू． $900 /-$
हिरा ब．दुमीराई＂रू． $900 /-$
जम्मा
रु．२००／－
महेश्वरी गा．वि．स．
लोकबहादुर राई

## กीलñ

## पाथेका

नाम
घन प्र.राई/लिला क्मारी राई सिंह बहादुर राई/बालसरी राई

नाम
डिल्ली ब. दुमीराई हिरा ब. दुमीराई

नाम
डा. राजकुमार राई हिरामणि /लोकेन्द्र
भिरिराज राई
बितेन दुमीराई
बल्बान/मेरिन
गुणराज राई
निर्मला राई

स्थायी ठेगाना
पाथेका
पाथेका
चिउरीवास लामीडाँडा
स्थायी ठेगाना
लामिडाँडाँ-रु, "

हालको ठेगाना
शान्तिनगर, काठमाडौं
शान्तिनगर, काठमाडौं
बम्मा

हालको ठेगाना
चिउरीबास

जम्मा
कुभिण्डे
स्थायी ठेगाना
कुमिण्डे, बोटाड
कुमिण्डे, खोटाड
कुभिण्डे, बोटाड
पाँचथर
(जर्मनी)
संखुवासमा
संबुवासमा

हालको ठेगाना
ललितपुर * $2,000 /-$
काँढाधारी, काठमाडौं ११परे-
चाबहिल, काठमाडौं प्००-
जम्मा ६द्र२/
महालक्ष्मीस्थान
सानेपा
चाबहिल, काठमाडौं
नारायणस्थान, काठमाबौ

रकम रु.
दूरुपद
द98\%
६छ>0/-

रकम रु.
900
900
२००/-

रकम रु. yooz1-20000/-द्र०\%-
90091-

## यु. के. बाट प्राप्त रकम विवरण

नाम
दिल कुमार दुमी
सुकराज दुमी
सेमन्त दुमी
इन्द्ध प्रसाद दुमी
दान दुमी
गजुर मान दुमी
ललित दुमी
उपेन्द्र दुमी
देउ कुमार दुमी
र्सिजना/दिपक दुमी
स्थायी ठेगाना
बाक्सिला सिम्पानी
सप्तेश्वर-३, खोक्पादेल
संख्वासभा
बाक्सिला-, , चोखुम
माक्पा, बेप्ला
सप्पेश्वर-३, खोक्पादेल
संखुवासाभा
बाक्सिला, चोखुम
मामातिम
जालपा, खरवारी

हालको ठेगाना
सन्धुर्सट ११६००/-
लण्डन ११ ११०००/-

मेडिस्टन ११50०/-
स्कटल्याण्ड दर६०/-
ब्रामफोर्ड ज०द०/-
ब्रेकोन छ४९०/-
ब्रेकोन Y९००/-
मेडिस्टन 乡९००/-
यु. के. प९००/-
यु. के. प९००/-

नाम
मिम प्रसाद दुमी
नरेश दुमी
नविन कुमार दुमी
जितराज दुमी
शिव कुमार दुमी
राम कुमार दुमी
जगत दुमी
महेन्द्र दुमी
बीर बहादुर दुमी
चन्द्र दुमी
चन्द्र बहादुर दुमी
दुर्गा प्रसाद दुमी
शिव प्रसाद दुमी
राम प्रसाद दुमी
दौलत दुमी
कदामनी दुमी
नर बहादुर दुमी
तिर्थ दुमी
गोविन्द दुमी
किश्वर नाछिरिद्न
खड्ग दुमी
बद्रि कुमार दुमी
पूर्ण कुमार दुमी
कुमारसिंह दुमी
गंगा नाछिरिद्न（दुमी）
जमुना कोयी（दुमी）
नन्दा दुमी
भक्त जग साम्पाड़न
विन्द्रा दुमी ${ }^{2}$
मोहन दुमी
सोभा साम्पाड्न
जगत बहादुर दुमी
रविन खई

स्थायी ठेगाना
बाक्सिला，गैरीगाउँ
माक्पा
माक्पा
बाक्सिला，चोख़म
बाक्सिला，गैरीगाउँ
सप्तेश्वर－२，डुद्नुुद्न
बाक्सिला，हल्कुम
बाक्सिला，सिम्पानी
खार्मी हाड्टे
बाक्सिला डाँडाँ गाउँ
बाक्सिला，खोक्पादेल
बाक्सिला डाँडाँ गाउँ
बाक्सिला डाँडाँ गाउँ
बाक्सिला，चोखुम
बाक्सिला，गैरीगाउँ
बाक्सिला，गैरीगाँँ
बाक्सिला डाँडाँ गाउँ
बाक्सिला डाँडाँ गाउँ
माक्पा
बाक्सिला，चोखुम
सप्तेश्वर，दामथाला
संखुवासभा
भापा
बाक्सिला，दस्कते
बाक्सिला，साक्सिला
बाक्सिला，साक्सिला
ससर्का
बास्पानी
बांक्सिला，चोखुम
बाक्सिला，चोखुम
बास्पानी
बाक्सिला डाँडाँ गाउँ
खोपादेल

| हालको ठेगाना | रकम स． |
| :---: | :---: |
| यु．के． | צ900／－ |
| यु．के． | 4900／－ |
| यु．के． | 2900／－ |
| यु के． | y900／－ |
| यु．के． | 4900／－ |
| यु．के． | y900／－ |
| यु．के． | 4900／－ |
| यु．के． | 4900／－ |
| यु．के． | २९Y०／－ |
| यु．के． | २९Y०／－ |
| यु．के | २९Y०／－ |
| यु．के | २९Y०／－ |
| यु．के | २९Y0／－ |
| यु．के． | २९Y०／－ |
| यु．के． | २३६०／－ |
| यु．के． | २३६०／－ |
| यु．के． | マ३ぬ०ノ－ |
| यु．के． | マ३を०／－ |
| यु．के． | २₹६०／－ |
| यु．के． | २४७¢／－ |
| यु．के． | マヤ७らノ－ |
| यु．के． | マ३¢／－ |
| यु．के． | २३६०／－ |
| यु．के． | २३६०／－ |
| यु．के． | २३¢०／－ |
| यु．के． | 9950／－ |
| यु．के． | २शY०／－ |
| यु．के． | qu00／－ |
| यु．के． | ช७२०／＝ |
| यु．के． | इएर०／－ |
| यु．के． | 9950／－ |
| यु．के． | २९Y०／－ |
| यु．के． | voyol－ |
| जम्मा | 99 ¢र६૬／ |

## हडकडबाट प्राप्त रकम विकरण

| नाम | ठेगाना | सहयोग रकम | रिता हमाल | काठमाण्डौ | $99 \%$ | c |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| प्रकाश राई | सप्तेश्वर－९，खोटाड्य | १४७ช | कमला राई | सिम्पानी | \％5\％ |  |
| मनोहर थापा | बुटवल－१० | 85\％ | मनि प्रसाद रा | खोटाहुन बाक्सिला－६ | ¢ | P3 |
| विष्णु गुरूद्न | चितवन रामपुर－२ | ¢00 | थापा विष्तु | पोखरा | १९\％ | 戒 |
| चन्द्र हिराचन | पोखरा－$९$ ，कास्की | २७० | मिना लिम्बु | ताप्लेजुद्र | $99 \%$ |  |
| वेग गुरूद्र | काठमाण्डौं | Yち¢ | चमेली गुरूद्ब | लमजुद्र | 998 |  |
| शम्भु थापा | बुटवाल－ 90 | とち¢ | चन्द्र राई | सोलुखुम्बु | 998 |  |
| धिरज कु राई | भोजपूर खावा－$\gamma$ | ६३०．૫ | पित्री गुरूद्य | लमजुङु | 998 |  |
| परेस कु．राई | पाँचथर रवि－६ | ¢⿴囗 | सञ्जीव राई | खार्मी | 360 |  |
| अशोक राई | भापा，दमक | 85\％ | बलवीर राई | धरान | 988 |  |
| अनोज गुरूद्न | पोखरा－9 |  | शुरेस राना | रूपन्देनी | 8ck |  |
| जीवन राई |  | 98\％ | राना सोम | वान्चाई हड्गकड्न | 36 |  |
| जीवन राई | घोडेटार－१，भोजपुर | rer．s | कमला राई | खोटाहु，बाक्सिला | 9086 |  |
| सक्तमान बुढाथोकी म | गर बागलुद्न，खुड्ना－ 4 | ९७0 | श्याम राई | खाटाड्य，सप्तेश्वर | 299 |  |
| रूपेश गुरूड्ब | काठमाण्डौ，म्हैपि | ¢vo | केशब कोयी रा | ई भोजपूर，लेखर्क－२ | 998 |  |
| दिपक गरूड्न | ललितपुर नखीपोट | १०99 | अमित राई | धरान－99 | 998 |  |
| सुरेन्द्र गुरूद्न | पोखराबगर－१ कास्की | १०9¢ | पर्शुराम रंकशु | बाक्सिला，सिम्पानी | 938 |  |
| सूर्यमान गुरूड्ग | पोखरा | २१३．${ }^{\text {¢ }}$ | कालसिंह राई | तरहरा，（रावा बाड़देल） | 259 |  |
| रविन घले | बेलबारी | $99 \%$ | मिलन्ति राई | सुनसरी तरहरा | 938 |  |
| महेश राई | विराटनगर－9 | 99\％ | टिका |  | 958 |  |
| गंगाराज गुरूद्र | पोखरा | 9¢\％ | अस्मिता सुब्बा | इटहरी | 96 |  |
| केशर गुरूद्न | काठमाण्डौ | ९७० | रोम राई | हड्नकड्न | 239 |  |
| राजेश गुरूह्न | पोखरा | $9 ९ \%$ |  | जम्मा | 223\％ |  |
| आईत ब．घले | चितवान | $99 \%$ |  |  |  |  |
| प्रतिमा राई | संखुवासभा | Y5\％ | खार्मी गा．वि．स |  |  |  |
| प्रोमिता राना | भैखा | ¢5\％ | नाम थर | ठेगाना | सहयो | रु． |
| आशुतोष गुरूद्भ | पोखरा | ray | ॠषिश्वर राई | खार्मी，निभारे | ૪о， |  |
| सर्व राई | उदयपुर， | 9९\％ | किल्लाबहादुर राई |  | १५，३० |  |
| हेमा देवी राई | संखुवासभा | $99 \%$ | खबिराज राई | खार्मी－९，तुर्खा | q0001－ |  |
| रवि ठकुरी | भैखा | $99 \%$ | जम्मा |  | yesyo |  |

## An9 1

## हुमी शब्दकोश निमाणाश्य आथिक सहयोग गर्नुतो अन्य शभनिन्तकहत्को दिवरण：

| नाम | ठेगाना | रकम रू． | नाम | ठेगाना | रकम रू． |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| शंखलक्षी राई | बालुवाटार，काठमाडौं | 8201－ | श्याम राई | ढोलाहिटी | $2901-$ |
| कल्याण गौतम | सुकेधारा，काठमाडौ | २००1－ | हेली राई | ढोलाहिटी | 90001－ |
| राजु राई | बान्तिनगर，काठमाडौ | १००\％1－ | गोपाल राई | ढोलाहिटी | \％ $001-$ |
| पवित्र कोयी | शान्तिनगर，काठमाडौं | yoy1－ | साइराम स्टोर्स | ढोलाहिटी | २०\％1－ |
| देव कुमार राई | शान्तिनगर，काठमाडौं | 90001－ | गिरेन्द्र राई | महेश्वरी，खोटाड | २०००1－ |
| हर्क कुलुल－ | चैनपुर | yoz1－ | वुद्धि बहादुर मगर |  | ३201－ |
| धनीराज बान्तावा | चैनपुर | ३०01－ | एकराज राई． | खार्ताम्छा，खोटाङ | 90001－ |
| हरि मगर | तनहुँ |  | मनि कुमार राई | ललितपुर | २१२१1－ |
| नेत्र मगर | ओखलढुंगा | 90001－ | सुमाया राई | अनामनगर | yoyi－ |
| हर्क नाछिरिड | सोलु | २०O1－ | राजबहादर राई | लितपुर |  |
| पदम चाम्लिङ | ओखलढंगा | 9001－ | चनजहादुर राई | भालतपुर |  |
| शंकर परियार | गाईघाटी | १२०1－ | दुर्गा | भोजपुर | yoyi－ |
| मेघ बहादुर मगर | तनहुँ | 9901－ | गणेश राई | ओखलढ़ंगा | q७ol－ |
| टंक परियार | गाईघाट | 9001－ | शंकर साम्पाङ | विजुलीवजार | 90\％1－ |
| नवराज राई | ढोलहिटी | 22001－ | मे．चाम ब．राई | महाराजगञ्ज | 900\％1－ |
| कृष्ण लिम्बु | ढोलाहिटी | 90001－ | श्रीक्मार पुमा | चिसापानी，खोटाड | 990\％1－ |
| एस．पी．प्रताप वान्तावा | ढोलाहिटी | 900\％1－ | अम्बर बहादुर राई |  | 92001－ |
| प्रकाश थापा | ढोलाहिटी | 9YO21－ | भैरव बहादुर राई |  | १901－ |
| मदन अधिकरी | ढोलाहिटी | 20x1－ | नकल बहादुर राई |  | 9901－ |
| चन्द्रमान राई | ढोलाहिटी | २६01 | गुमान सिं दुमीराई | खार्ताम्छा | 90001－ |
| रूद्र मगर | ढोलाहिटी | yozi－ | जम्मा |  | マアママママ |

बाक्सिलामा，देउसी भैलो मार्फृत शब्दकोश निर्माणका लागि संकलित रकमको विवरण：


दुमी किरात राई फन्सीकीमद्वारा प्रकाशित दुमीशब्दकोश निर्माणार्थ रकम संकलन तथा प्रकाशनको लागि भएको खर्च विवरण

| खर्च शीर्षक | रकम |
| :---: | :---: |
| देउसी खर्च | らง997 |
| एक्स्टेनसन कर्ड | १६९४ |
| भाषिक सर्भे खर्च | 49000 |
| लेखापरीक्षण शुल्क | ३प०० |
| खाजा खर्च | 2\％ 00 |
| पारिश्रमिक | 908\％00 |
| मारूनी र दुमीगीत रेकर्डिड़ | ३ち¢०० |
| वेवसाइट नविकरण | २२०० |
| प्रबेश शुल्क（किरात सम्मेलन） | १६०० |
| कम्प्युटर मर्मत | 99\％0 |
| सहयोग | 8400 |
| पर्चा，ब्रसियर，रसिद，फ्लेक्स． | २१૪ぬ६ |
| बैठक खर्च | २३४० |
| अन्तरक्रिया कार्यकम | ६३०У |
| शब्दकोष परियोजना खर्च | रち९११ |
| शब्दकोष छपाई | २४9000 |
| स्टेशनरी खर्च | २६め० |
| स्मारिका छपाई | 4， 2000 |
| कर | १४ヶ०० |
| जन्मा | ६७૪९१९／－ |


#### Abstract

दुमी किरात राइहरूको साभा अभियान भाषा संस्कार संस्कृति जोगाउने अभियानका हामी प्रतिनिधीहरू भए पनि यस अभियानमा सहयोग गर्ने सबै दुमीजनहरू तथा गैर दुमी शुभचिन्तकहरू साथै सरकारी निकायहरू धन्यवादका पात्रहरु हुनुहुन्छ। विषेश गरि पूर्व आर्थिक समिति संयोजक，क्या． नैनबहादुर राई，खाजाबासमा आर्थिक सहयोग संकलन गर्न सहयोग गर्ने के．का．स．तथा दुमकिम，देलकिम सदस्यहरू，शब्दकोष निर्माण क्षेत्रीय उपसमितिका सदस्यहरू，बेलायत र हङकङका सहयोगी हातहरूको साथ विना यो रकम संकलनको सफलता हात लाग्ने थिएन । दुमी शब्दकोष निर्माणार्थ प्रत्येक वर्ष देउसी－ भैलो कार्य क्रममा अहोरात्र खट्ने दाजुभाइ दिदीबहिनीहरूसँग पनि हामी धन्य छौं। गाउँपरिषदबाट सहयोग रकम विनियोजन गराई दुमीराईहरूप्रति सद्भाव राख्ने अन्य समुदायका महानुभावहरूलाई पनि हामी विषेश धन्यवाद दिन चाहन्छौं। यस अभियानमा जम्मा रू．१२，६०，६९६ संकलन भई शब्दकोष निर्माणको लागि रू．६，७૪，९१९ खर्च पश्चात ६，०४，७७७ बचत भएकोमा भाषा संरक्षणको दोसो पाइलाको रूपमा रहेको दुमी भाषाको व्याकरण निर्माणमा खर्च गरिनुका साथै रकम अपुग भएमा पुन：सहयोग प्राप्त हुनेमा पनि हामी आशाबादी छौं।

२०६६ सालको विजयादशमी तथा दिपावली एवम् साकेला उधौली पर्वको सुखद उपलक्ष्यमा हार्दिक मंगलमय शुभकामना।

गुणराज राई संयोजक आर्थिक समिति<br>कोषाध्यक्ष दु．कि रा．फ．


## दुमी शब्द संकलनमा सहयोग गर्ने श्रोतव्यक्तिहरू

क्षेत्र : बाक्सिला/सप्तेश्वर
संकलक : १. तेजमाया मुरह दुमीराई २. शान्ति दुमीराई ३. रूद्र दुमीराई


बालमाया मुरह ( $\varsigma \gamma$ ) बाक्सिला, हल्बुम-६


बमबहादुर हदि बाक्सिला, माक्पाली डाँडाँ-३


सन्त बहादुर रंकसु बाक्सिला, गैरीगाउँ-६


खड्गबहादुर लुप्पो
बाक्सिला, सिप्तेली-३


कुबि टेकबहादुर मुरह बाक्सिला, हल्बुम-६


रेनुका दुमि
साक्सिला-७


जगत ब. दिम्मचु कठुवामा रक्सी पिउनुहुदै केलासी-७


दान बहादुर हदि


धनकुमारी हदि छेरा सप्तेश्वर-१, चेहेरा


पिपि द्वाय नरलक्ष्मी दुमि बाक्सिला, गैरीगाउँ-६

इसिलिल अर्वार्थिक भाविक पशिक्त


श्रोत व्यक्ति सेलेमि नक्षो तित्र ब.हदि (वाया) धनसेर मुरह बाक्सिला-६


प्रेम ब. सरचु-चप्लेटी-१,
प्रेम ब. राइचु नक्षो कुबि (मध्य) थर्पु-७
र बर्ज ब. सत्म यार्दु-प सप्तेश्वर


समशेर ब., जगत ब. र धनकुमार दिम्मचु केलासी-७ बाक्सिला


भाषा संकलकद्धय श्रोत व्यक्तिहरूसँग टिपोटमा व्यस्त थर्पु, सप्तेश्वर-प


श्रोत व्यक्ति सर्बजीत मुरह साथमा श्रीमती सहित बाक्सिला हल्खुम-६


श्रोत व्यक्ति हर्कधन, सन्त ब. र दिलकुमार रत्कु बाक्सिला हयापु-१


श्रोत व्यक्ति रत्न कुमारी
रेकबहादुर मुरह बाक्सिला हल्खुम-६


शब्द संकलनमा भेला हुनुभएका दुमिजनहरू बादल प्रा.वि. बाक्सिला दसकते-७


भाषिक छलफलमा दुमी भाषा वक्ताहरू हल्कुम-६


अष्ट ब दुमि, केशर कु. नाछिरिडडसंग शब्द टिपोट गदैं तेजमाया मुरह दुमि सप्तेश्वर, पोक्लु-६

## दुमी शब्द संकलनमा सहयोग गर्ने जालपा/माक्पाका श्रोतव्यक्तिहरू

## क्षेत्र: जालपा

संकलक:
१. महेन्द्र हम्रुचु दुमीराई
२. बमबहादुर जिपुचु दुमीराई
३. बबिता हम्रुचु दुमीराई
૪. हेमन्त हम्रुचु दुमीराई

जालपा-३, घलेगाउँ
१. कटकबहादुर राईचु दुमीराई
२. बलबहादुर राईचु दुमीराई जालपा-४, पुरानोगाउँ
१. भगत बहादुर हम्रुचु दुमीराई
२. जीत बहादुर हम्रुचु दुमीराई
३. पूर्ण बहादुर जिपुचु दुमीराई
४. जागीरमान हम्रुचु दुमीराई
\%. कालीमाया हम्रुचु दुमीराई
६. रूपालक्षी जिपुचु दमिराई
७. जनशोभा दुमीराई
૬. सानीमाया दुमीराई
९. इमान दुमीराई
१०. केशरबहादुर जिपुचु दुमीराई
११. टंक हम्रुचु दुमीराई

जालपा-थ, ससर्का र जालपा-६, कादेल
१. रत्नबहादुर हम्रुचु दुमीराई
२. इष्टबहादुर हम्रुचु दुमीराई
३. चित्रबहादुर हम्रुचु दुमीराई
૪. बमबहादुर हम्रुचु दुमीराई
4. बिरमल हम्रुचु दुमीराई
६. भिमबहादुर हम्रुचु दुमीराई
७. खुर्जबहादुर राईचु दुमीराई
5. जसबहादुर राईचु दुमीराई जालपा-७, दिम्लो
9. पर्जबहादुर हम्रुचु दुमीराई
२. मौलबहादुर हम्रुचु दुमीराई
३. चन्द्रबहादुर हम्रुचु दुमीराई
४. मनबहादुर हम्रुचु दुमीराई जालपा- $\varsigma$, साबालुङ
१. मानबहादुर खबचु दुमीराई
२. भलबहादुर छाचुङ दुमीराई
३. सुकिधन छाचुड दुमीराई
૪. स्व. हर्किशोभा छाचुङ दुमीराई जालपा-९, खरबारी
१. पदमबहादुर खबचु दुमीराई
२. श्यामबहादुर खबचु दुमीराई
३. कविरमाया खबचु दुमीराई
$\gamma$.जगतबहादुर खबचु दुमीराई
ц. छविमाया खबचु दुमीराई

माक्पा वडा नं. 9 (माम्या)
१. गोपाल दुमीराई
२. कृष्ण दुमीराई

माक्पा वडा नं. \& (इलिम)
१. कर्ण बहादुर दुमीराई
२. बीरबहादुर दुमीराई
३. भूपध्वज दुमीराई
૪. धनबहादुर दुमीराई
4. सूर्य विक्रम दुमीराई
६. श्रीभमक दुमीराई

माक्पा वडा नं. $\gamma$ (लम्दु)
9. दिर्घ सिं दुमीराई
२. बलबहादुर दुमीराई
३. बलबहादुर दुमीराई
૪. टंक खारूबु दुमीराई
y. बलशेर दुमीराई

माक्षा वडा नं. द (लेवा)
१. मणिराम दुमीराई
२. खगेन्द्र दुमीराई
३. पण्डुमान दुमीराई

माक्पा वडा नं. ६ (लेवा)
9. मणिराम दुमीराई
२. खगेन्द्र दुमीराई
३. पण्डुमान दुमीराई

माक्पा वडा नं. ३ (बेप्ला)
१. जयराम दुमीराई
२. सिँगबहादुर दुमीराई
३. श्रीभमक दुमीराई
૪. प्रेमशंकर दुमीराई

माक्पा वडा नं. ६ (नोरुङ)
१. स्व. लाखधन दुमीराई
२. स्व. रत्नमाया (चन्द्रमाया) दुमीराई
३. नन्दराज दुमीराई
૪. डम्बरबहादुर दुमीराई

ข. शैलेन्द्र दुमीराई
६. गञ्जमान दुमीराई

ง. हर्कबहादुर दुमीराई
माक्पा वडा नं. ९ (चइन्टार)
१. सेतुमान दुमीराई

## दुमी शब्द संकलनमा सहयोग गर्ने सप्तेश्वरका श्रोतव्यक्तिहरू

स्व. धनरूप सत्म राई वडा नं.-६, चिउरीखर्क स्व. रत्नबहादुर राई वडा नं.-द, चिउरीखर्क राम बहादुर राई

वडा नं.२, डुडडुङ देउमाया राई बडा न.७, माल्देल लक्ष्मीमाया राई

वडा न.. $७$, माल्देल पत्थरमान राई वडा नं. ७, माल्देल प्रेम बहादुर राई वडा नं. ७, माल्देल अष्टबहादुर राई (पथेरे) वडा नं.६, पोक्लु नन्दशोभा राई वडा नं.९, दाम्थाला सोस्तुमान राई वडा न.३, सप्ला हर्कलक्ष्मी राई

वडा न.३, सप्ला जंगराज राई वडा न.३, सप्ला चम्मरशोभा राई वडा न.३, सप्ला

राजमणि राई
' वडा न.३, सप्ला गणेश बहादुर राई वडा न. 9 चप्लेटी श्रीभक्त राई वडा नं 9 चप्लेटी चप्लेटी चत्तुरशोभा राई वडा न. 9 चप्लेटी चप्लेटी प्रेम प्रसाद राई

बडा न. 9 चप्लेटी चप्लेटी लक्ष्मीशोभा राई वडा न. 9 चप्लेटी चप्लेटी लक्ष्मीशोभा राई

वडा न. 9 चप्लेटी चप्लेटी
दिपेन्द्र कुमार राई वडा न. 9 चप्लेटी चप्लेटी अरिमाया राई वडा नं.२, डुडडुङ विष्णुकुमारी राई
वडा नं.२, डुडडुङ देउवीर राई

वडा न.२, डुडडुड गंगाशोभा राई वडा न.द, चिउरीखर्क सिद्धि बहादुर राई वडा न..,$~ च ि उ र ी ख र ् क ~$

सविता राई
वडा नं. $Б$; चिउरीखर्क
जुद्ध बहादुर राई वडा नं.द, चिउरीखर्क
दिल बहादुर राई
वडा नं.३, लुमु
बलबहादुर राई
वडा नं.२, ठाँटिघर गुणबहादुर राई वडा न.२, डुडडुङ रामबहादुर राई वडा नं.२, डुडडुङ टेकबीर राई वडा नं. 2 , दारेगौडा प्रेम बहादुर राई वडा नं. $\%$, दारेगौडा बर्ज बहादुर राई वडा न. $\mathrm{\chi}$, यार्दु चन्द्र बहादुर राई वडा नं.३, सिमलडाँडा भलकाजी नाछिरिए वडा नं.९, दाम्थाला दिल बहादुर राई वडा न.ं३, खोपादेल टेकमनी राई

वडा नं.७, माल्देल ललित बहादुर राई वडा नं.९, दाम्थाला

|  |  |
| :---: | :---: |
| \%. | . ${ }^{\text {. }}$. |
| सलेसेनेगा वे.स |  |
| वहा नं. | एरासखी |
| 4 | 2? |
| 2 | 3 |
| \% | 23 |
| 8 | T\%. |
| 4 | 30 |
| \% | $\bar{\square}$ |
| 4 | ? |
| $=$ | 39 |
|  | ? $=$ |
| शोन व्यक्न-त्द राई |  |
| बाकिसला यानितिसः |  |
| बङा $\overline{\text { I }}$ | गरसंख्या |
| 4 | \% |
| $?$ | - |
| 3 | 34 |
| \%. | \% |
| 4 | \% |
| 8 | 24 |
| $\bigcirc$ | \%o |
|  | इर्) |
| 3 | 24 |
|  |  |

## माक्पामा सत्महरू कसरी आए ?

उम्बर बहादुर सत्म दुमीराई माक्पा, लुम्दु, हाल : पकली सुनसरी

पूर्वा टिकासु दारेगौडा, साउने गाउँको रहेछन् । उहाँको माक्पाको विवाह माक्पाको खारूवु राईको छोरीसँग भएको रहेछ। रहंदा वस्दै जाँदा समय वितेको पत्तै भएन । एकदिन ससुरालबाट आफ्नो श्रीमती गर्भवती भएको खवर पाएछन् र यो खवरले उनी हर्षले गदगद भएछन् । घरमा सवैसँग सल्लाह गरेर आफ्नो श्रीमती भेट्न भनी ससुराल माक्पा हिँडेछन् तर दुर्भाग्यवस ससुराल पुग्न सकेनन् । त्यस जमानामा नरनाता, आफन्तको घर जाँदा बाटाबाटै सिकार मारेर लाने चलन थिएछ। त्यसवेला रावाखोला उभो माक्पा मुन्तिर घना जंगल थियो, यो अहिले पनि केही केही पातलिएको अवस्थामा छँदैछ। त्यही जंगल हुँदै जाँदा दुर्घटनामा परेछन् ।

घरको मान्छे ससुराल गएको छ भनेर ढुक्क भए, उता ससुरालमा ज्वाई ससुराल आए भनेर पत्तै भएन । दिन, हप्ता हुँदै महिना वित्यो छोराको खवर नआउँदा घरबाट सोधीखोजी हुन थाल्यो। खोजीकै क्रममा रावाखोलाबाट उत्तर काउछे भन्ने जगलमा चिन्नै नसकिने गरी सडिएको अवस्थामा लास भेटेछन् । रावाखोला वारीपारीका सवै मानिसहरु जम्मा भएर लासलाई जाँचवुक गर्दा यो लास टिकासुको नै हो भनी सवैले प्रमाणित गरेछन् ।

उता उहाँको श्रीमतीले नौ महिनामास पुगेपछि नवजात शिशुको जन्म भएछ र किरात राईको धर्म सँस्कार अनुसार मावलीमा नै न्वारान गरेछन् । न्वारानमा नामाकरण गर्ने समय मेरो टुहुरा नातीले मोती बोक्नु है भनि मावली बाजेले नाम राखिदिए मतीरू। शुक्लपक्षको चन्द्रमा जस्तै दिनानुदिन मतीरू ठूलो हुँदै गयो । मतीरू जतिजति ठूलो हुँदै गयो, मावली चुचुको चिन्ता पनि वढ़दै गयो । मतीरूको भविष्य, एउटा टुहुराले पाउँने माया-ममता आदि अनेक कुराहरू मनमा खेल्न थाल्यो। संसारमा माया भनेको अमूल्य छ। यसबाट मतीरूको चुचु पनि अपवाद रहने कुरै रहेन । यस्तै तर्कनाकाबीच मतीरूलाई आफैंसँग राख्ने निधो गरी श्रीमतीसँग सल्लाह गरेर आष्ना टुहुरा नाती मतीरूलाई

सधैंको लागि माग्न दारेगौडातर्फ हिंडेछन् । आफ्ना नाती र सम्धी अचानक घरमा आइपुगदा दारेगौडाली सम्धी छक्क पन्नु स्वभाविकै थियो तथापी ती विगतका कुरालाई विर्सेर सम्धीलाई स्वागत गर्नुको साथै दुई सम्धीबीच भलाकुसारी शुरु भयो। बेलुका खाना खाएपछि माक्पाली सम्धीले नै कुराको थालनी गर्नुभयो। हजुरहरसंग माग्नु आएको, दशऔला जोडी विन्ति छ, अस्विकार नगर्नुहोला। संसारमा माया भनेको ठूलो चीज रहेछ, विर्सेर विर्सी नसक्नु, त्यसैले यो एउटा टुहुरा नाती मतीरु सधैंको लागि माग्नु आएको, यो मेरो वचनलाई सहर्ष स्वीकार गर्नुहोला $l^{\prime}$ माक्पाली सम्धीको यो अनुनयलाई दारेगौडाली सम्धीले नकार्न सकेनन् र भने ससम्धीज्यू, सन्तान मेरो भएपनि माया-ममता तथाइहहरूको भयो। यो अभागी नातीको नाम राज समेत हामीले सकेनौं। यो टुहरा नातीलाई यहाँसम्म ल्याएर हामीलाई सन्तानको दर्शन गर्ने मौका दिनुमयो, यसको लागि धन्यवाद। हजुरहरुको विचार यस्तो छ भने हामीलाई हजुरको वचन स्वीकार छ।' यति कुरा भएपछिक दुवैथरी माक्पामा जम्मा भएर धागोको डोरी टाँगी रातो अचना चिसो छपना गरेर आजदेखि नाती मतीरूलाई खारूवु राईको पाछा, सामे र चुल्होमा हाँड भाँची भाइ तुल्यायौं भनेर टाँगेको धागोलाई टुटाएछन् ।

यसकारण हामी सत्महरु माक्पाको खारूवु राईको पाछा, सामे र चुल्होबाट आफ्ना धर्म, सँस्कार गदैछौं। हामी सत्म हौं र हाल बेब्ला, लुम्दु र लेवा गाउँहरूमा वा मावलीमा बसोबास गरिआएका छौं। हाम्रो नजिक बंशहरू खोजी ल्याउँदा हालको सप्तेश्वर दारेगौडा साउने गाउँको चुचु दलशेर सत्म दुमीराई रहेछन् । आजको वदलिदो परिस्थितिमा गहिरिएर अध्ययन गर्दा आफ्नो बंश जोसुकैलाई पनि आवश्यक हुने भएकोले यो जानकारी लेखीराख्नु उचित सम्कि दुमीराईको आफ्नो प्रकाशन इसिलिममा प्रकाशन गर्ने जमर्कों गरी माक्पामा वसोवास गरि आएका सत्माक्लीहरूको छुट बंशावली पनि प्रस्तुत गरेको छु।

## माक्पामा आएर बसेका सत्म दुमी राईहरूको वंशावली




## यात्रा संस्मरण

8
नृप दुगीराई nriparai@yahoo.com
"भाषा, बंशावली, घर्म र संस्कृति-बचाई राबौं मिलेर आपै हो सम्पति"

दुमी किरात राई फन्सीकीमको मूल नारा। इसिलमको १३ औं अड्रमा आइपु गुदा दु मीराई को एक्काइसै पाछाको बंशावली प्रकाशन गर्न सफल भयो फन्सीकीम। सस्थाका अध्यक्ष श्री चत्तुरक्त राईको अथक प्रयासका साथै विभिन्न श्रोतव्यक्ति तथा सहयोगीहरुको सहयोगस्वरुप संकलित उक्त बंशावली इसिलिमका विभिन्न अछ्षहरुमा पाछ्हागत रुपमा प्रकाशित भैसकेको छ। कतिपय बंशावलीहरु धेरै समय अगाडी संकलन भएका, बशावलीमा पुरुष सदस्यहरुको मात्र नाम उल्लेख भएका, संकलनका कममा कतिपय बंशावलीको पुस्ता तलमाथि पर्न गएको, कतिपय दुमी सन्ततिहर सम्पर्क बा जानकारी अभावका कारण छुट हुन पुगेका, बसाइँ-सराइँका कारण मूल थातथलो छोडी अन्यत्र गएका आदि जस्ता कारणहरका साथै इसिलिममा प्रकाशित बशावलीलाई छुद्धे पुस्तकको रुपमा पुनलेलेखन तथा प्रकाशन गन्तुपन्ने आवश्यकता भएकोले शब्दकोशको प्रकाशनपछि एउटा छुड्टै बंशावली प्रकाशन गर्ने निर्णय सस्थाले गरेको छ। सोही अनुरुप इसिलिममा प्रकाशित उक्त वंशावलीलाई सुधार गर्न, थप गर्न, मिलान गर्ने काम आ-आपनै पाछाले गर्दा यसको विश्वसनियता हुने हुंदा पाछैपिच्छेको बंशावलीको फोटोकपी साथमा लिएर हामी अध्यक्ष चत्तुरक्त राई र म मंशिरको १३ गते

सोमबारका दिन माक्षा, कुभिण्डे, जालपा, खार्मी लगायतका दुमी सघन वसोवास रहेका स्थानहरको लागि बाटो लाग्यौं।

हामीले क्राक्पा गा.वि.स. बाट यसको श्रीगणेश गर्ने निर्णय गयौौ। चिडरीखर्क, दरेगैडाड, फेदी ओढालो हुँदै मट्यौलीमा रावाखोला पार गरेर उकालो लाग्यौं। मट्यौलीको उकालोमा थकाई मेटाउने कममा गणेश नेपालको श्रीमतीले चिसो जुस पिउन दिनुहुंदा क्षणभरमा नै थकाई मेटिएको अनुभव भयो, हामी उहाँलाई धन्यवाद दिंदै उकालो लाग्यौं। उकालो त्यति धिरै नभए पति हामीलाई पार गर्न निकै समय लाग्यो। मंशिरको छोटो दिन, भमक्कै साँक पच्यो। अब बासको व्यवस्था गर्नुपर्ते भयो। बास कता बस्ने भन्ने सल्लाह गदैं जाँदा बाटोमा नै रहेको हाम्री चेली (नाना) मेनुका तथा भेना मकर दुमीराईको घरमा जाने निधो भयो। अध्यारोमा टर्चलाईट बाल्दै हामी उकालो लाग्यौं।

भमक्क साँभ पदा हामी बाक्चुवा मेनुका नाना तथा भेना मकर दुमीराइकोमा पुग्यौं। मंशिरको चटारो, भेना खेततिर दाइँमा जानुभएको रहहछ, नानाचाहिं


माक्पामा भएको छलफलको एक भलक

घरमै हुनुहुँदो रहेछ। कहाँ, कता, के को लागि ? यस्तै प्रश्नहरुकाविच हामी ढोगभेटको शिष्टाचारतर्फ लाग्यौं। सन्चो-विसज्चोको सामान्य औपचाचारिकता पश्चात कुराकानीको सुरुआत भयो काँसे डवकामा उम्माको साथ। हामीले पारिवारिक कुराकानी पनि गच्यौं, सुनाउनु पर्ने केही समाचारहरु पनि थियो त्यो सुनायौं। हाम्रो कुराकानी हुँदै गर्दा माथिल्लो घर जो हाम्रै छोरी रञ्जनाको जेठाजु रामभक्त सर पनि आईपुग्नुभयो। उहाँसँगको चिनाजानी पश्चात केही कुराकानीहरु पनि भए। उहाँ पेशाले शिक्षक र सोलुमा शिक्षण गर्नुहुदो रहेछ। कुराकानीका कममा मकर भेना पनि आईपुग्नु भयो, ढोगभेटको सिलसिला फेरी दोहोरियो। हामीले हामी हिड्नाका कारण, पुग्नुपर्न ठाउँहरुबारेमा पनि वतायौं। कुराकानीकै कममा कतिपय प्रसड्नबस आएका थुप्रै गन्थनहरु पनि गर्न भ्यायौं। उम्मा थपिने कम पनि जारी छ। रात निकै उिखियदे गएको हुँदा माख्पा गोपाल सरको भोली बिहान मेरो घरमा नपसी नजानुहोला भन्दै हामीबाट विदावरी भै घरतर्फ लाग्नुभयो । बाँकी कुरालाई एकछिन साँचेर अब भने खाना खानुपर्ने भयो । नानाले पकाउनु भएको स्वादिष्ट खाना खाँदै पनि हाम्रो कुराकानीको कम जारी नै रस्यो।

खाना पश्चात भने हामीले हाम्रो उद्देश्यमा केन्द्रीत रहेर कुराकानीलाई अगाडी वढायौं। भोली के गर्न सकिन्छ, कहाँ भेला हुन सकिन्छ, कति भेला हुन सकिएला, को को भेला हुन सक्नुहोला आदि जस्ता कुराहरु गरियो र भोली विहान माक्पा गोपाल सरकोमा भेला हुने, बेब्लातिर खबर गर्नको लागि मकर भेना विहानै जानुहुने, माक्पातिर पनि खबर गर्नुहुने आदि सल्लाह गरेर हामी सुत्यौं।

भोलीपल्ट विहान हामी व्युँभदा नानाले उम्मा तयार गरिसक्तु भएको रहेछ। मकर भेनाजु विहान सवेरै गाउँघर, माक्पा हुँदै बेब्लातिर लागिसक्नु भएको रहेछ। अव हामी माक्पा गोपाल सरको घरमा भेला हुने पूर्व सल्लाह वमोजिम उकालो लाग्यौं। माथिल्लो घर रामभक्त सरकोसम्म नाना मेनुकाका साथ निस्क्यौं। भेटघाट, चिनजानसंगै फेरी उम्माकै सिलसिला शुरु भयो। केहीक्षणको कुराकानी पश्चात हामी विदावारी भै ठेलुमान सर (प्र.अ.माक्पा मा.वि.) को घरतर्फ लाग्यौं। मनै लोभ्याउँने सुन्तलाको वगैंचा, वाक्वुवादेखि नै देखिन थालेको थियो । ठेलुमान सरकोमा पनि उस्तै वगैंचा रहेछ सुन्तलाको, मनै लोभ्याउँने, हेंैै जिव्रो रसाउँने। ठेलुमान सर घरमा नै भेटियो, सामान्य भलाकुसारीपछि हामी आउनाको कारणहरुको बारेमा कुराकानी गयौं। किरात रदुको घर न हो, गतिलो डबकामा उम्मा नभएसम्म सभौ (सम्मान) नै नहुने, यो थितीलाई नवियोल्न हामी पनि तयार भयौं साथसाथै एकथाल सप्रिएको सुन्तला पनि हाम्रो अगाडी आयो। भेटमा शब्दकोश, बंशावली आदिको बारेमा कुराकानी भयो। तत्पश्चात विदावारी भै माक्पा स्कुलतिर उकालो लाग्यौं। माक्पा स्कुल छेड गोपाल सरकोमा भेला हुने सर-सल्लाह अनुसार हामी सिधैं त्यहाँ पुग्यौं, त्यहाँ पनि उम्मा लिनै परिहाल्यो। भेला हुँन केही समय लाग्ने हुँदा हामी त्यहाँका मारूनी नाचका अगुवा छड्कन् र उछिटन्सँग केही भलाकुसारी गर्ने सल्लाह गरी उहाँहरूको घरतर्फ लाग्यौं र उहाँहरूसँग मारुनीको बारेमा छलफल गच्चौं। मारूनीको शुरूआतदेखि अन्त्यसम्म गरिने क्रियाकलापको वारेमा कुराकानी भयो। ठूल्ठूला मादलको साथमा केही मारुनी गीत गाउँने काम पनि भयो। यसमा धतुवारे (मुखमा मखुण्डो लगाएर अभिनय गर्ने व्यक्ति) को भूमिकाको

वारेमा पनि कुराकानी भयो। उहाँको साथैमा दुईवटा मखुण्डो पनि रहेछ, त्यसको पनि प्रयोग गर्नेकाम भयो। त्यहाँबाट हामी मान्य नेपालतारा क्या.मान बहादुर राईले निर्माण गर्नुभएको भूमेस्थान (इडखुली) नियाल्दै गोपाल सरको घरमा भर्दैगर्दा इड्खुलीको छेवैमा रहेको भक्त दाइको घरमा नपसी नहुने कुरा भयो र हामी त्यहाँ पसेर उम्मा पिउँदै केहीक्षण कुराकानी गयौ र गोपाल सरको घरमा कचौं। समाजसेवाको क्षेत्रमा मान्य नेपालतारा क्या. मानवहादुर राईको नाम माक्पा गा.वि.स.मा अनुकरणीयका साथै अतुलनीय रहेको छ।

गोपाल सरकोमा हामीले पहिला खाना खानुपर्ने भयो। खाना पश्चात हामीसँग भएका विभिन्न पाछाका बंशावलीका प्रतिहरुमा छलफल शुरु गन्यौं। अगामी बंशावलीमा थप्तुपर्ने, सुधार गर्नुपर्ने आदि विषयहरमा छलफल टुङ्ग्याउँदा रात नै पय्यो। मकर भेना, गोपाल सर, सूर्यविक्रम सर, टेकराम भाइ लगायतका अन्य पूर्खाहरुका साथ वृहत छलफल गयौ। सम्वन्धित पाछाका बंशावलीहरु उहाँहरूलाई नै सुम्पदै सुधार गर्नुपर्ने, थप्नुपर्ने आदी कुराहरू जिम्मा लगाएर हामी पुनः मकर भेनाजुसँग वाक्चुवा नै भर्ने सरसल्लाह भयो। सवैसँग विदावारी भएर हामी टर्चलाईटको साहारामा वाक्चुवातर्फ ओहालो लाग्यौं।

दोसो दिनको बास पति नाना-भेनाकोमा नै हुने भयो। हामी पुरदा नानाले खाना तयार गरी राब्नुभएको रहेछ। खानाभन्दा पहिला उम्मा पिउनै पर्ने भयो। त्यसपछि हामी कुराकानीलाई जारी राख्दै
 हामीलाई बे ठ्लामा 'घमसे' (उहाँको नाम याद भएन, त्यसैले आदरकासाथ यहाँ उहाँलाई घमसे नै उल्लेख गर्न वाध्य हुनुपच्यो) नाम भएका एकजना मारुनीका अग्रजसँग भेटगर्नु थियो। हामी सोध्दै-खोज्दै उहाँको घर पुग्यौं तर उहाँ विहानै माक्पातिर जानुभएको रहेछ। उहाँका परिवारका सदस्यहरुसँग चिनजान र भलाकुसारी गर्यौ, रदुको घरमा पुगदा उम्मा पिउददेनौ भन्ने कुरा पति कताकता असजिलो, हामीले फेरी उम्मा पिउनै पर्ने भयो । उहाँलाई पर्खनु शिवाय हामीसँग अरु विकल्प थिएन त्यसैले उहाँको अनन्य सहयोगी मादले छेउघरे साइला पल्लोघरमा रहनुभएकों जानकारी भएको हुँदा हामी त्यतैतिर लाग्यौं। उहाँ थुलुड राई हुनुहुँदो रहेछ र उहाँको घरमा त्यो दिन सुँगुर काट्ने कार्यकम रहेछ। हामी पुर्दा आँगनमा मान्द्रो विच्छ्याएर सुँगुर बनाउँने काम धमाधम हुँदै थियो। केहीवेरको चिनाजानीपछि हामीले हाम्रो उद्देश्य

## 

बताएर कुराकानी अगाडी वढायौं। सुँगुर काटिएको घरमा उम्माका साथै आरखा पनि पिउनने पर्ने भयो। कुराकानी हुँदै गयो, उम्मा ₹ आरखाको थपनी पनि वढ़दे गयो। अव हामीले त्यहीं बाना खाएर उपस्थित अन्य महानुभावहरकासाथ घमसेको घरतर्फ फर्कियौं।

खाना खाएर हामी फर्कदा 'घमसे' पनि माक्पाबाट आईसक्तु भएको रहेछ। चत्तुरक्त दाईले परिचय दिंदे कुराकानी शुरु गर्नुभयो। मारुनीको बारेमा कुराकानीकै क्रममा आँगनमा निस्केर मारनी नाचमा प्रस्तुत गरिने नाचका केही गीत र नृत्यहर मादल ₹ भ्यालीका साथमा प्रस्तुत गर्ने काम पनि भयो। निक्कैवेर आँगनमा मादल, भ्याली र गीतमा रम्दारम्द् समय गएको पत्तै भएन, घडीले दुई बजाउँन लागेछ। अव भने हामी भसँग भयौं र विदावरी हुने तरखरमा लाग्यौं। हामीले फेरी उम्मा नपिइ सुखै भएन, साथसाथै २६ गते मारूनी बैठान (समापन) भएकोले छ, कसैगरी आउँनुहोला भन्ने निम्तो पनि दिनुभयो।

हामी त्यहाँबाट कुमिण्डेको लागि बाटो लाग्यौं। बीचमा अलिअलि बाटो विराउँदै हामी मट्यौली भच्यौं। त्यहाँबाट मंगलबारे हुदै अलितलबाट उकालो लाग्यौं। उकालो निक्कै रहेछ। कुभिण्डे जाने बाटो पनि थाहा थिएन हामीलाई, सोध्दै-खोज्दै हिड्यौं। उकालो बाटो, भमक्षे साँभ पन्यो, बाटो पनि असजिलों र भीरको रहेछ। हामी विस्तारे बास बस्ने घरको खोजी गदैं उकालो हिंडिरद्यौं। उकालोमा एउटा ठूलो बरको रूख भएको चौतारो भेटियो, त्यसको केहीमाधि वत्तीको उज्यालो देखियो र त्यहीं बास बस्नुपर्छ भन्ने सल्लाह गरेर त्यतातिर लाग्यौं। तर त्यो घरमा विविध्ध कारणले बास बस्नु असमर्थ भयौं। त्यसपछ्छि हामी त्यहाँभन्दा अलि माथि अर्को घरमा बासको लागि गयौं। बाटोमा

नै रहेको उक्त घर श्रेष्ठ थरको रहेछ। हामीले बास बस्ने कुरा राब्यौं र कुरा मिल्यो पनि। घरका सबैजसो परिवार बैंसीमा धानको दाइँ गर्न जानुभएको रहेछ। विस्तारे विस्तारे टर्चलाइट र राँको बालेर उहाँहर घर आउन थाल्लुभयो। संयोगबस त्यस घरका दाइ बाक्सिला बजारमा व्यापारको सिलसिलामा हाम्रो घरतिर आईरहने पन्नुभएछ । कुराकानी हुँदै गयो, अउलको मान्बे हाम्रोमा त निक्कै जाडो पो हुन्छ भन्दै हामीलाई ठूलै ग्लासमा आरखा टकाउनु भयो। केहीवेर कुराकानी गरेर खानपीन गरी हामी सुत्यौं र भोली बिहान विदावारी भै हैचुरडाँडा स्कूल हुद्द कुभिण्डेतर्फ लाग्यौं। कुभिण्डे हामीले सोचेको भन्दा निक्कै टाढा रहेछ। बाटो थाहा नभएर धैरै ठउँमा हामीले सोधखोज गर्नु पन्यो। हामी कुभिण्डे पुग्दा विहानको दश बजिसकेको थियो।

हामी सोद्धैखोज्दै प्रेमबहादुर दुमीराईको घरमा पुग्यौं। उहाँ काठमाडौंमा नै चिनजान भएका मित्र गिरीराजजीको बुबा हुनुँदुदो रहेछ। हामी पुपदा उहाँ आलु रोप्त खेततिर जानुभएको र घरमा गिरीराजजीको आमामात्र हुनुहुन्थ्यो। हामीले सामान्य भलाकुसारी पछ्धि उम्मा पिउँदै गर्दा प्रेमबहादुर राई पनि आइपुगुन्न भयो। उहाँ नक्षो पनि हुनुभएकोले कुराकानी पनि त्यही विषयमा भयो। उहाँले पनि आफूले जानेको कुराहर, नक्षो हुँदाको कथा-कहानी आदि सुनाउनु भयो। बेलुकी प्रेमबहादुरको घरमा भेला भई छलफल गर्नको लागि गाउँमा खबर गर्न जैराघरे कैलाश भाइलाइसँग विहानै सल्लाह भएको धियो । सोही अनुरूप बेलुकी उहाँके घरमा भेला भयौं।

मंशिरको बित्दो, खाना-साना खाइवरी भेला हुँदा ढिलै भयो । भेला भएर छलफल, अन्तरक्रिया गर्दा रात निक्के छ्विप्पीसकेको धियो। हामी त्यस रात भण्डै एक बजेसम्म बसेर समसामयिक विषयहरमा

छलफल र अन्तरक्रिया गयौं, दुमकिम कुभिण्डे पनि गठन गर्ने काम भयों र बंशावली संकलन भने भोली विहान गैराघरमा गर्ने सल्लाह गरेर सुत्यौं।

भोली विह्यन यैसघर धन बहादुर राईकोमा भेला हुने सल्लाह बमोजिम भेला भयाँ, उम्मा-पानी लिएपछि हामी आँगनमा गुद्री विच्छ्र्याएर बस्यौं। धन बहादुर चुचु उमेरले १६ भएपनि उमेरभन्दा निकै फूर्तिलो हुनुहुन्य्यो। व्रिटिश आर्मीका भू.पू. उहाँले पल्टनमा हुँदा लडिएको लडाई, छुट्टि आउँदा पनि एक हप्ता लाग्ने र बाटामा चोर लाग्ने जस्ता कुराहरुको वेलिविस्तार लगाउनु भयो । हामी चाखपूर्वक सुनिरह्यौं ।

अब भने बंशावली टिप्न पट्टि लाग्यौं। धनबहादुर, प्रेमबहादुर लगायत अन्य सहभागीहरुले बंशावली बताउदै जानुभयो, हामीले टिप्दै गयौं। यसरी बंशावली संकलनको विचमा हामीले धनबहादुरके घरमा खाना खायौं, खानापछि फेरी बंशावली टिप्ने काम भयो। दुई-तीन घण्टापछि यो काम सकियो। अव भने हामी अन्य गन्थनतिर लाग्यौ लेकको छिप्पेको उम्माको साथ। सुख-दु:खका कुराहरू, गर्दागदै एकघण्टा वित्तेको पत्तै भएन, घडीले दुई बजाएँ। अन्य सवै सहभागी दाजुभाइ-दिदीबहिनीहरु आप्नो घरतिर लागिसकेपछि पनि धनबहादुर चुचु अभौ हामीसँग वसेर धेरै कुराहरु गर्न, भन्न उत्सुक हुनुहुन्य्यो। उहाँका छोरा, नाती, बुहारीहरु कोदो टिप्न मेलातिर लागतुभयो माइला कैलाश भाइ बाहेक। अवभने घरमा हामी चारजना मात्र रह्ट्यौ.। भाषा, संस्कार, धर्म आदि लगायत धेरैखाले कुराकानी भए। धनबहादुर चुचु बेलाबेलामा कैलाश भाइलाई हामीलाई आरखा ले ले माइला भन्नुहुन्थ्यो। यसरी हामी भण्डै पैतालिस

मिनेटजति बसेछ्ओं। यसो घडी हेरेको तीन वज्न लागेछ, अवभने हामी हिड्नै पर्ने निर्णयमा पुग्यौं र फेरी भेट्ने बाचाकासाथ विदावारी भएर अघि वढ्यौं। भण्डै प० मिटर जति अगाडी 'बढीसकेका धियौं, धनबहादुर चुचुले फेरी वोलाउनु भयो ए नाती हो, फर्क फर्क आज यतै बस्नुपद्छ। हामीले जालपा, खार्मी पनि पुग्नुपर्ने भएकोले जान्छौ भन्दा पनि उहाँ मान्नुभएन, हामीले त्यसदिन गैराघरमा वस्नैपर्ने भयो।

फेरी कुराकानी शुरु भयो, उहाँले पितृधामीको काम पनि हुनुभएकोले त्वागी, तिदाम, छिदाम, छम्दाम गर्ने विधिहरकको वारेमा पनि कुराकानी भयो। कुराकानी गर्दैजाँदा साँभ पच्यो। मेलापातमा जानुभएकाहरु पनि थुन्सेमा कोदो लिएर आउनुभयो, हामीलाई कताकता अठ्ठ्यारो पनि लाग्यो विदावरी भएर पनि फेरी फर्केकोमा। धैरैबेरसम्म धनबहादुर चुचु, छोरा हर्कमनी लगायतका परिवारजनसंग धेरैखाले कुराकानी गरी हामी सुत्यौं।


## 

विहान हामी चाँडै उठेर हिड्नुपई्छ भन्ने सल्लाह भयो। लेकको ठाउँ जाडो नै हुँदो रहेछ, हार्मी विहान त्यति सवेर उठ्न सकेनौं। त्यस्तै सातवजेतिर उठेर फेरी विदा माग्नुपर्ने भयो र हामीले माग्यौ पनि, तर तातोपानीले छानेको उम्मा नपिइ हिड्नै नपाइने भयो। हामीले स्कीकार गय्यौं र उम्मा लियौं। यसरी विदा भएर हामी दम्कु हौंचुर हुदै जालपातिर लाग्यौं। हौचुर पुगदा विहानको दश वजेछ। दम्कुमा किनेको रसिलो सुन्तला भोलमा अभौ वाँकी थियो तैपनि खाना खाने वेला भएकोले अबभने खाना खानुपई्छ भन्ने सल्लाह भयां, तर कता वन्दोवस्त गर्नेहोला ? यस्तै यस्तै कुराकानी गदै केहीवेर हामी हिडिरह्यौं। हौचुरको सिरानमा राईगाउँ छ, त्यहाँका छ्रपा र झम्पि (जेठी, कान्छी थुलुङ भाषामा) हाम्रै भाउजुहरु पर्नुहुन्छ र घरपनि बाटोकै नजिक। नातागोताको घरमा यो मंशिरको हतारमा पुग्न हामीलाई उचित लागेन र त्यो बाटो जानु हामीलाई कताकता अप्ठ्यारो लाग्यो तर अर्को वाटो पनि थाहा भएन।

हामी सरासर हिंड्दै थियौं, बाटो मुन्तिरको घरमा भर्खै सुँगुर काटिएको दृष्य देखियो। यहाँ खाना खान उचित हुन्छ भन्ने मानसिकताकासाथ हामी त्यस घरतर्फ भच्यौं। कुराकानी हुँदै गयो, किरात राईहरुको साइनो साहै लामो जोडिने, साईनो गर्दा जतापनि आफन्त, नाता नै पर्ने । हामीले त्यहाँ एउटा वटुवा हैन पाहुनाको सम्मान स्वीकार्नु पर्ने भयो। कुराकानीको कममा त्यसदिन त्यहाँ छेवर $\qquad$ वा यस्तै के कार्जे रहेछ। नरनाताहरु पनि निक्कै भेला हुनुभएको थियो। सवैसँग चिनजानका साथै हाम्रो उद्देश्यको वारेमा छलफल भयों। उम्मा, आरखा हुँदे खाना खायौं। खाएपछि पनि हामीले निक्कैवेर कुराकानी गयौं र

हिड्नेबेलामा खानाको पैसा तिर्न खोज्यौं तर उहाँहरुले भन्नुभो हामीलाई ब्यापारी होइन, आफन्त सम्कनुहोस्। हामी अक्क न बक्क हुँदै विदावरी भै जालपातिर हान्नियौं।

राइसिंगेमा पुगेर बाटोको धारामा पानी पिउँने कममा त्यहाँ पनि दुमीराई रहेको जानकारी पाएपछि हामी बाटो माथिको घरमा निस्किएर एकजना पुर्खासँग करीव एकघण्टा कुराकानी गयौं र जालपातिर लाग्यौं।

हामी खरबारी जाने निधो गरी सरासर अधि वढ्यौं। खरबारीका केही दुमीराइहरू आफ्नो मौलिक धर्म छाडेर नयाँ धर्मपट्टि लाग्नुभएको कुरा जानकारीमा आएकोले हामी उहाँहरुसँग यसबारे जान्न उत्सुक थियौं। हामी खरबारी रामबहादुर राई चुचुकोमा पुग्यौं, उहाँ घरमा नै हुनुहुँदो रहेछ। केहीवेर कुराकानी गरी हामी तल्लोटोलतर्फ जाने र भोली भेट गर्ने सल्लाहकासाथ ओहालो लाग्यौं। बाटोमा पर्ने प्रेम रिप्लको पसलमा केहीबेर अलमलिएका मात्र के थियौं मदन र मकर पुसाई हामीलाई खोज्दै आइपुग्नुभयो । रामबहादुर चुचुले हामी आएको कुरा बताएर हामीलाई लिन पठाउँनु भएको रहेछ, तथापी हामी त्यही वस्ने निधो गरी कुराकानीतर्फ लाग्यौ। किरात राइहरुको भेटमा गरिने छलफल, कुराकानीमा उम्मा र आरखा नहुने कुरै भएन। हामीले टेबलमा आरखा राखेर कुराकानी शुरू गन्यौं। केहीबेर समसामयिक कुराकानी गचौं, त्यहाँका दुमीरदुहर्मा कसरी र किन नयाँ धर्मप्रति लगाव वढ्यो आदि कुराहरुको बारेमा पनि छलफल भयो। यसै ऋममा हामी ती दुमी दाजुभाइहरुको बंशावली संकलनका साथै उहाँहरूले अपनाउनु भएको नयाँ धर्मप्रतिको जिज्ञासा मेटाउन मदन पुसाईसँग टर्चलाईटको सहारामा ओहालो लाग्यौं।

नयाँ कुराप्रति चाहना हुनु मानवीय स्वभाव नै हो, त्यहाँका दाजुभाइ-दिदीबहिनीहरमा पनि नयाँ धर्मप्रति ज्यादै लगाव भएको अनुभूति गरें मैले । उहाँहरको भावनाको सम्मान गदै मैले मनमनै सोचें, हामी किन आफ्नो पूर्वाहरलाई यति चाँडै विर्सन खोज्दैहौं वा चाहन्छौं र अरुको बहकाउमा लाग्छौं ? के हामी हाम्रा पूर्खाहरूलाई भन्दा अरुलाई माया गछौं वा हाम्रा पुर्खाहरभन्दा अरुलाई सम्मान गछौं ? हामीलाई हाग्रा मौलिक संस्कृति नष्ट गर्न कसैले अहााउँछ भने हामीले सहर्ष स्वीकार गर्नें त ? यी र यस्ता कुराहर स्वीकार गर्न मनले मानेन तर पनि मैले अरुको आस्थामा धावा वोल्ले अधिकार छदै धिएन। हामीले यी र यस्ता नयाँ धर्मको बारेमा कममात्र कुरा गदैं बंशावलीलाई वढी महत्व दियौं। उहाँहर पनि टोलैभरीबाट भेला हुनुभएको धियो र बंशावलीको बारेमा दत्तचित्त भएर एकअर्कामा छलफल गदैं जानेसम्मको पुस्ताहर बताउँदै जानुभयो। करिव डेढघण्टाको अवधिमा हामीले बंशावली संकलनको काम सम्पन्न गचचौं र विदावरी भै प्रेमसरको घरतर्फ लाग्यौं। प्रेम रिप्ल सरकोमा खाना खाने व्यवस्था मदन र मकर पुसाइले मिलाउनु भएको रहेछ, हामीले भोलिमात्र थाहा पायौं। केहीबेरेको कुराकानी पछि खाना खाइनरी हामी सुत्यौं।

भोलीपल्ट विहानै मद़न र मकर पुसाई हामीलाई लिन आउनु भयो। हामी पनि उहाँहरको पद्धि लागेर रामबहादुर चुचुकोमा निस्क्यौं। रामबहादुर चुचु, श्याम बहादुर चुचु र पदम बहादुर चुचु लगायत


पिपीहर हामीलाई नै पर्खेर बसीराल्नु भएको रहेछ। उहाँहरको आफ्नो भाषा, धर्म, संस्कृति र संस्कारप्रतिको लगाव देष्दा जो कोहीको पति मन प्रफुल्ल हुन्य्यो। उम्माको साथ केहीवेरको कुराकानी पछ्छि हामीले रामबहादुर चुचुकैमा खाना खायौं। उहाँहर तिनैजना र मदन र मकर पुसाईले खरबारीको नवनिर्मित ईडखुलु जुन अशोक राईको अगुवाइमा निर्माण भएको रहेछ,, त्यसको दर्शन गराउँनु भयो। चारैतिर कांडेतारले बार लगाईएको सो स्थानमा दुईपद्वि प्रवेशद्वार राखिएको रहेछ। साथै नजिके पक्कि धारा निर्माण गरी त्यसका लागि आर्थिक, भौतिक रुपमा योगदान गर्ने महानुभावहरको नाम पनि शिलालेखमा कुँदिएको रहेछ। त्यसपछ्छि हामी पदम बहादुर चुचुकोसाथ खरबारीको भूमेस्थानतर्फ लाग्यौ, मदन र मकर पुसाई चाहिं स्थानीय सडकको वैठकमा सहभागी हुन जानुभयो। ठूलो सिमलको फेदमा रहेको भूमे संरक्षणको लागि कहिंकतैबाट पति चौपाया पस्न नसक्ने गरी चारैतिरबाट ढुंगाको पर्खाल लगाइएको र एकाउँमात्र प्रवेशद्वार राखिएको रहेछ। त्यहाँको भूमेको बारेमा सम्पूर्ण कुराहर पदम बहादुर चुचुले जानकारी गराउँनु भयो। खरबारीको भूमेस्थानको दर्शन पश्चात हामी जालपा डाँडातर्फ लाग्यौं।

जालपा डाँडामा निस्केर हामीले प्रतिमान सर, तेज सर, भद्र दाजे आदिसेग बंशावलीको बारेमा छलफल गयौं। प्रतिमान सरले एक प्रसड़्नमा भन्नुभयो हामी यतापद्धि लाग्यौ भने सवै वर्वाद मात्र हुन्छ, त्यसकारण हामीले गर्नुपर्ने सहयोग गर्न सदा तत्पर

छौ तर तपाइँहरूले यो अभियान नछोड्नुहोला। हामीले हम्रचु, जिपु लगायतका बंशावलीका प्रतिहरु अध्ययन गरी सच्याउँन, थपघट गर्नको लागि उहाँहरुलाई जिम्मा दियौं। निक्कैवेरको कुराकानीपछि हामी साव्रु जानको लागि हिँड्यौं। बाटैमा तेज सरको घर, नपसी सुखै भएन। लेकको चिसोमा छिप्पेको उम्मा, एकै डवकाले रनननन पार्ने। चत्तुरभक्त दाइले त लिनु भाएन मैले भने रन्थनिने गरी पिएँ र विदावरी भई बम सरलाई पनि भेट्दै जाने भनी बम सरको घरहुँदै साब्रुतिर लाग्यौ तर बम सर दाइतिर जानुभएको रहेछ, भेट हुन सकेन, हामीले उहाँलाई एउट पत्र लेखी छाड्यौं र सरासर साव्रुको बाटो समात्यौ ।

लुम्जुखोलाको खोँचमा रहेको भयंकर महभीर हुँदै हामी साब्रुतिर लाग्यौं। हामीले साब्रुमा 'मलेनी', प्रताप सर र दिल बहादुर सरलाईचाहिँ अनिवार्य भेट्ने सल्लाह गरेको थियों, सोही अनुरूप हामी पहिला प्रताप सरकोमा गयौं। उहाँ खेततिर जानुभएकोले भेट हुन सकेन, घरमा उहाँको क्याडम मात्र हुनुहुँदो रहेछ, तथापी लेकको उम्मा नपिइ धरै पाइएन। त्यसपछि हामी मारुनीका अगुवा पूखा भक्त बहादुर राई मलेनी को घरतर्फ लाग्यौं।

भक्त बहादुर राई मलेनी त्यो खोलाटोलाको चर्चित मारुनीका अगुवा । गाउँघरमा साव्रुको मलेनी भनेर त सुनिएको हो तर कस्तो हुनुहुन्छ भन्ने जानकारी थिएन। साँभ परिसकेको थियो, हामी उहाँको घरमा पुग्यौं। उहाँ आराम गरीरहनु भएको रहेछ हामी पुगेपछि उठ्नुभयो । उहाँ लगायत घरपरिवारका अन्य सदस्यहरु छलफल हुँदै गर्दा प्रताप सर पनि आईपुग्तुभयो, साइनोले उहाँहरू सम्धि पर्नुहुँदो रहेछ। धैरैवेर छलफल भयो, मलेनीको छोरा-बुहारी, नातीनी वुहारीहरुले पनि बेलाबेलामा जानेका कुराहरु उहाँले पनि बताउँदै

जानुभयो। अवभने खाना खानुपर्ने भयो । उहाँका नातीनी बुहारी नाम सायद अज्जना हुनुपर्छ, किरात राईको लामो लहरीले मेरो साइनो सोल्टिनी पर्न गयो । उहाँको हातले बनाएको स्वादिष्ट खाना खाएर भोली कुराकानी गर्ने भनी हामी सुत्यौं।

भोलीपल्ट विहान हामी उठेर कुराकानीलाई अगाडी वढायौं। मारुनीको प्रसड़ उठ्ने नै भयो, उहाँ मादल लिएर सिकुवाको डिलमा वसी मारुनीका भाकाहर गाउँन थाल्नुभयो। हामीले बीचबीचमा किन, कसरी आदि कुराहरु सोध्यौं, उहाँले कर्को नमानी यो गीत यसको लागि, यो गीत यो प्रसड़मा भन्दै जानेकोजति कुराहरु बताउनु भयो । यसरी हामीले उहाँले भनेजत्ति सम्पूर्ण कुराहरु रेकर्ड गर्नुका साथै कापीमा पनि सायौं। यसरी त्यसदिनको विहानको खानपनि त्यही खाइवरी विदा भई खार्मीतिर लाग्यौं।

हामी खार्मीको पर्चमीडाँडामा अवस्थित पञ्चमी नि.मा.वि. पुग्यौं र त्यहाँका प्र.अ. शह्खधन सरसँग उहाँको कार्यकक्षमा नै निक्कैवेर कुराकानी गय्यौं। हामीले साथमा बोकेका इसिलिम र केही ब्रोसरहरु उहाँलाई छाडी कालिका मा.वि. खार्मीतिर लाग्यौं । खार्मी पुग्दा दुई वज्न लागेको थियो । हामीले कालिका मा.वि. खार्मीमा त्यहाँका प्र.अ. कृष्णाकिशोर राई र फन्सीकीमका पूर्व केन्द्रीय सदस्य देवबहादुर राईसँग छलफल गय्यौं। छलफल बंशावलीमै केन्द्रीत भए पनि संख्थाको अन्य क्रियाकलापहरु पनि छुट्ते कुरै थिएन। यसरी हामी करिव दुई घण्टा कालिका मा.वि. मा छलफल गरी त्यहाँबाट कुम्देल, रूदालुड हुँदै ओह्रालो लाग्यौं। आठौं दिनमा घरतर्फ जाने कममा तापखोलाको पुल तरेर चत्तुरभक्त दाई बाक्सिलातिर लाग्नुभयो भने म भने अम्वोटे, बेहेरे हुँदै घर पुगें।

# २०६द सालको काठमाडौं उपत्यकामा आयोजित देउसी भैलो कार्यकममा सहयोग गर्नुहुने माहनुभावहरू： 

| नाम | ठेगाना： | सहयोग रु． |
| :---: | :---: | :---: |
| टंक／असार राई | लुम्दु | 9，290 |
| चतुरमान राई | लम्द्रु | ૪६० |
| मतिराज राई | माक्पा | 9，00\％ |
| इशवरमान राई | नोरूड्ड | २，¢२\％ |
| नेत्रमणि राई | नोरूड | २，¢२\％ |
| कुमार सिंह राई | नोरूड | २，00\％ |
| ताराभक्त राई |  | 9，000 |
| जम्मा |  | 99，0इ0 |
| महाराजगञ्ज क्षेत्र |  |  |
| क्या．नैन ब．राई | महाराजगञ्ज | 4，400 |
| नविन／ललिता राई | सुकेधारा | 90，000 |
| कल्यणी गौतम | सुकेधारा | २०० |
| जम्मा |  | 90，200 |
| शान्तिनगर क्षेत्र |  |  |
| लाखमनि राई | शान्तिनगर | 9，90\％ |
| देवान राई | शान्तिनगर | 9，६०० |
| सुजन राई | बाक्सिला | २，२२२ |
| गुणराज राई | संखुवासभा | \％ 09 |
| अनिता राई | बाक्सिला | २，¢¢\％ |
| राजु राई | शान्तिनगर | yoy |
| अर्जुनभक्त राई | शान्तिनगर | yoy |
| अप्सरा राई | शान्तिनगर | 9，00\％ |
| शुभराज राई | शान्तिनगर | ३，000 |
| बेलु गुरूड्ग | शान्तितगर | 9，00\％ |
| धनप्रसाद राई | शान्तिनगर |  |
| मनि प्रसाद राई | मैतिदेवी | २，900 |
| भलाकाजी राई | बाक्सिला | 9，901 |
| चतुरभक्त राई | तीनकुने | 90，920 |
| नृप राई | सरस्वतिनगर | २，९९\％ |
| जम्मा |  | らと，ちも |
| बौद्ध क्षेत्र |  |  |
| किल्ल बहादुर राई | खार्मी（बौद्ध） | 5，000 |
| जयराम राई | माक्या（आरूवारी | २，000 |
| जम्मा |  | 90，000 |


| तेज बहादुर／तुलशी राई ढोलाहिटी | $\bigcirc, 000$ |
| :---: | :---: |
| Ex．सिँगापुरC．I．दावा लामा ढोलाहिटी | ३，000 |
| प्रकाश थापा ढोलाहिटी | द0\％ |
| पदम बहादुर राई，ढोलाहिटी | २，400 |
| हेली राई ढोलाहिटी | 200 |
| ॠषिश्वर राई ढोलाहिटी | 24， $24 \%$ |
| महेन्द्र राई नखिपोट | 9，000 |
| विकास राई नखिपोट | 9，009 |
| सन्तोष दुमि सामाखुसी | 廿२० |
| तेजमाया राई हात्तीबन | प२० |
| गिरेन्द्र ब．राई | २，000 |
| साईराम स्टोर्स ढोलाहिटी | २०\％ |
| पार्वती राई नख्खिपोट | १，०9१ |
| जम्मा | र७，¢१७ |
| अल्वान／मेरिन सानेपा（जर्मनी） | २०，000 |
| जम्मा | 20，000 |
| काँढाघारी क्षेत्र |  |
| हिरामणि／लोकेन्द्र काँढाघारी | १，9\％\％ |
| डम्बर सत्म काँढाघारी | y，Oy\％ |
| पत्थर हम्रचु काँढाघारी | \％90 |
| जम्मा | ६，७२० |
| अनामनगर क्षेत्र |  |
| प्रेमबहादुर राई अनामनगर | 4，940 |
| मकरबहादुर／सूर्यकुमरी अनामनगर | \％，9y0 |
| जम्मा | 90，700 |
| मनिकुमार राई विशालचोक | २，१२१ |
| सुमाया राई अनामनगर | YO\％ |
| मकरध्वज राई ललितपुर | 9，009 |
| राजबहादुर राई ललितपुर | 9，900 |
| चन्द्रविक्रम राई भोजपुर | yoy |
| दुर्गा राई भोजपुर | YOY |
| गणेश राई ओखलढुड्रा | quo |
| शङ़र साम्पाड्न विजुलीबजार | 90\％ |
| मे．चाम ब．राई महाराजगञ्ज | 9，09\％ |
| श्री कुमार पुमा काठमाडौ | 9，904 |
| जम्मा | ム，१३マ |
| ［1：कूल जम्मा | २१ぬ，३७६ |

# २०६ट सालको काठमाडौं धरानमा आयोजित देउसी भैलो कार्यकममा सहयोग गर्नुहुने माहनुभावहरू： 

## नामथर

अष्ट बहादुर राई प्रेम कुमार दुमी मनि कुमार राई लालमणि राई
राम बहादुर राई हर्क बहादुर राई मदन राई
शान्ति दुमी
दुर्ग बहादुर राई लाल बहादुर राई खड्गराज राई
विकास राई
खड्क बहादुर राई
RSM पर्ज ब．राई
कृपा राई
अर्जुन राई
प्रेनिङ प्र．राई（चाम्लिङ）
नविन राज राई
मोहन राई
यज्ञ कुमारी राई
गोविन्द राई
मान प्रसाद राई
विर बहादुर राई
बिन्दु राई
निशा राई
शान्ता राई
बुद्धिशिला राई
जगत बहादुर राई
बिन्दु राई
गोपाल राई
राजु तामाड
पूर्ण बहादुर सुनुवार
जित बहादुर राई
चन्द्र प्रसाद राई
हजिन्द्र लिम्बु
रोमा राई
ओजाहाङ लिम्बु

ठेगाना सहयोग रकम
धरान－६／१७，भिमसेनटोल ₹४००
धरान－६／१७，भिमसेनटोल २०००
धरान－६，सिद्वार्थमार्ग २०४
धरान－६，असलमार्ग र०४
धरान－६，असलमार्ग प०४
धरान－$\varsigma$ ，बमजन टोल १००»
धरान－६，सभागृह टोल ३२०
धरान－५，बमजन टोल
धरान－६，बमजन टोल प००
धरान－६，सिद्वार्थमार्ग 200
धरान－द，बमजन टोल ३००
धरान－६，भिमसेन टोल ३००
धरान－ $5 / 4$ कविर टोल ६००
धरान－द，कृष्ण टोल २०००
धरान－- ／१३，कृष्ण टोल १११०
धरान－६／१३，कृष्ण टोल
צ00
$9 \% 0$
२००
३००
२००
१०२०
you
३ँ
३\％
900
३०ぬ
२०y
धरान－१९，सगरमाथा टोल प्र०
धरान－१९，सगरमाथा टोल
धरान－१९，सगरमाथा टोल
धरान－१९，सगरमाथा टोल
धरान－१९，सगरमाथा टोल
धरान－१९，सगरमाथा टोल
धरान－६，गुम्बा मार्ग
धरान－१९，सगरमाथा टोल
धरान－द，बमजन टोल
धरान－१९，सगरमाया टोल

१५у
१そ२
रू义
रू०
yoo
१०२०
य2
902
२ห१

जित बहादुर लिम्बु धन प्रसाद लिम्बु नरमाया वि．क．
हरी श्रेष्ठ
सुर्य बहादुर राई
इन्द्र बहादुर साम्पाड
मनकुमारी साम्पाड
तिलक कुलुछ राई
राज कुमार लिम्बु
दलकुमार दुमी राई
धन बहादुर राई
रामप्यारी लिम्बु
चेतराज लिम्बु
शेर बहादुर लिम्बु
शान्तिको आमा लिम्बु
प्रमिला राई
जसराज दुमी
रविन राई
हस्तविर लिम्बु
सुमन थापा मगर मदन राई
मोलेध्रज नाछ्धिरिड
उत्तर बहादुर खालिङ
निर बहादुर राई डम्बर बहादुर राई
बल बहादुर राई नरबहादुर राई पूर्ण ब．बाहिड राई मधु लिम्बु मिलन राई
निर बहादुर राई कुमारको आमा
शेर बहादुर लिम्बु सँग्राम राई कलुङ श्रेष्ठ बहादुर राई श्रुति राई
प्रकाश चाम्लिड
नरध्वज चाम्लिङ

धरान－१९，सगरमाधा टोल १०४
धरान－१९，सगरमाथा टोल १०४
धरान－१९，सगरमाथा टोल पू०
धरान－१९，सगरमाथा टोल १०४
धरान－१९，सगरमाथा टोल ४५०
धरान－१९，दिपेन्द्र मार्ग प००
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक 200
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक ११०
धरान－१९，दिपेन्द्र मार्ग ११०
धरान－१९，दिपेन्द्र मार्ग १०१०
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक ६२०
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक ३०४
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक ू१०
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक १००
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक २०२
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक २००
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक प०४
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक उ००
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक १०४
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक ११०
धरान－१९，दिपेन्द्र चोक र००
धरान－६／१९，जमुना टोल १०००
धरान－६／१३ जमुना टोल १००»
धरान－६／१४ जमुना टोल १०१४
धरान－६／१द जमना टोल २०४
धरान－६／१६ जमुना टोल १००४
धरान－६，जमुना टोल ६००
धरान－६／१०७，सिद्धार्थ मार्ग १२००
धरान－६，सिद्धार्थमार्ग १०५
धरान－६，सिद्धार्थमार्ग २०१
धरान－६，सिद्धार्थमार्ग पू०४
धरान－$\boxed{0}$ ，सिद्धार्थमार्ग उ००
धरान－$\varsigma$ ，सिद्धार्थमार्ग $>00$
धरान－$\square$ ，सिद्धार्थमार्ग र०४
धरान－$\varsigma$ ，सिद्धार्थमार्ग ३०»
धरान－$\square$ ，सिद्धार्थमार्ग १०»
धरान－ 5 ，सिद्धार्थमार्ग इू०
धरान－द，सिद्धार्थमार्ग ३१०

क्या．पदम ब．तामाड धरान－$\varsigma$ ，सिद्धार्थमार्ग दिल ब．तामाङ रविन राई
सर्वजीत राई दुर्गाराज दुमीराई राजमान दुमीराई कर्ण बहादुर लिम्बु दम बहादुर राई भक्तराम तेइङ राई प्रेमप्रकाश चोम्वाङ मोहनकुमार लिम्बु चित्र कुमार साम्पाङ राम कुमार राई बाल कुमारी वान्तावा सनु राई
गीता राई मनिराज वान्तावा समुन्द्र दुमीराई मदन बहादुर राई मधुकर दुमीराई अमर दुमीराई
रीता राई रामकुमार थुलुड प्रतिमाको आमा कमला－वि．वि．राई तारा आमा
टंके आमा
गम ब．－नैनकला कोयी प्रेमकुमार दुमीराई लंकमणि राई टेक बहादुर राई कालुज़्रे राई जसमाया राई प्रेम बहादुर राई हरिप्रसाद राई समीरको आमा पज्चहिरा राई हित बहादुर कोयीराई मैते बहादुर चाम्लिङ दल बहादुर कोयीराई शुभलक्ष्मी दुमीराई मैया राई ए मैया राई वि

धरान－६，गुम्बामार्ग
धरान－$\varsigma$ ，गुम्वामार्ग
धरान－१९，किरात मार्ग
धरान－१७，चतरामार्ग
धरान－११，न्यूरोड
धरान－१५，बाँभगरा छ९६
धरान－१४，त्रिवेणी मार्ग १६५०
धरान－१४，त्रिवेणी मार्ग ११०१
धरान－१४，एभरेष्ट लाईन
धरान－१४，सेन्टल मार्ग
धरान－१४，त्रिवेणी मार्ग
धरान－१४，चतरा लाईन
धरान－११，शान्ति चोक
धरान－११，शान्ति चोक
धरान－११，शान्तिचोक
धरान－१६，सहित मार्ग
धरान－११，भिमशेन पथ
धरान－१६，पशुपति मार्ग
धरान－१६，पूण्य मार्ग
धरान－१६，पूण्य मार्ग
धरान－१६，पूण्य मार्ग
धरान－१६，पूण्य मार्ग
धरान－१७ विच घोपा
धरान－१७ विच घोपा
धरान－१७ विच घोपा
धरान－१७ विच घोपा
धरान－१७，अजम्बर मार्ग
धरान－१७，अजम्बर मार्ग
धरान－१७，अजम्बर मार्ग
धरान－१७，अजम्बर मार्ग
धरान－१७，अजम्बर मार्ग
धरान－१७，अजम्बर मार्ग
धरान－१७，सियोन मार्ग र०४
धरान－१७ ，अजम्बर मार्ग ३०ぬ
धरान－१७，सियोन मार्ग ११०
धरान－१७，सियोन मार्ग ३००
धरान－ 95 ，रल मार्ग ९००
धरान－१६，रत्न मार्ग १०००
धरान－१६，आनन्द मार्ग १०००
धरान－$\varsigma$ ，सिद्धार्थ चोक प०४
धरान－ 5 ，सिद्धार्थ चोक २ू०
धरान－$\varsigma$ ，सिद्धार्थ चोक २००
yор
२००\％
900
90以及
9004
$900 \%$

२०цу
३०00
9000
צ09
9900
so
400
३00\％
弓乡ц
マ१จุ
9000
そ२ऐ
ぬұ०
そ२そ
$9 \times 0$

दिनेश दुमी राई शिव कुमारदुमी कुमार राई
यम बहादुर नाछ्छिरिए काशीराज राई
लोक राज साम्पाङ
विर वहादुर राई
दिप बहादुर राई
दुर्ग बहादुर राई
दिलिप राई
तिलक राई
मिना दुमी राई
जिवन थापा मगर
खम्ता दुमी राई
पर्ज बहादुर दुमी
सनद कुमार राई
विर बहादुर राई
कुल बहादुर राई
छत्र बहादुर राई
अमृका दुमी
भुमिराज राई
जस बहादुर राई
प्रेम बहादुर राई
किशोर बहादुर राई
टेक बहादुर राई
कमल राई
कविता लिम्बु
देविमाया साम्पाङ
मिना लिम्बु
सपना चामललङ राई
असोक़ दुमी
जयमाया राई
विर ब．，कमला राई
अक्ष कुमार राई
दिप बहादुर राई
हिराकाजी शाक्य
कौसिला राई साम्पाङ
रामराज दुमी राई
नगेन्द्र दुमी राई
बलाल ध्वज राई
हर्क बहादुर दुमी राई
जम्मा

90y
धरान－$\varsigma$ ，सिद्धार्थ चोक
धरान－ 5 ，सिद्धार्थ चोक 9000
हङकड १०००
धरान－९，विनायक चोक $x \not ₹ 9$
धरान－ $9 \%$ ，महादेव चोक צ४४
धरान－१४，महादेव चोक 女४०
धरान－१४，महादेव चोक छ९१
धरान－१४，महादेव चोक प००
धरान－ $9 x$ ，पवित्र पथ १०४०
धरान－१४，पवित्र पथ yoy
धरान－१४，पवित्र पथ प०४
धरान－१४，पवित्र पथ y०४
धरान－ $9 y$ ，पवित्र पथ ३०y
धरान－१y，पवित्र पथ २०००
धरान－१४，साईमन मार्ग ६०४
धरान－ $9 x$ ，नौलो पथ १००y
धरान－ $9 y$ ，पुष्पाञ्जली मार्ग १४०
धरान－9y १४०
धरान－$q 4$ ，पुष्पाञ्जली मार्ग २००
धरान－१४，साईमन मार्ग १४०
धरान－ 9 र，विशाल मार्ग yoy
धरान－9y 90\％
धरान－१४ नौलो पथ 400
धरान－१४ ३स०
धरान－१y，श्यामचोक शू०
धरान－१४，श्यामचोक २०४
धरान－१४，साईमन मार्ग ३ऐ०
धरान－१४，एभरेष्ट मार्ग १४०१
धरान－१४। एभरेष्ट मार्ग ३२ऐ
धरान－१४। एभरेष्ट मार्ग 9000
धरान－१र। भिष्म पथ २०४
धरान－१९，दिपेन्द्र मार्ग ४००
धरान－१४ पाथिभर मार्ग १२०४
धरान－१४ पाथिभर मार्ग १००४
धरान－ $9 \%$ सँगम चोक 9090
धरान－ 90 कलेज रोड ६००
धरान－१६ कस्तुरी मार्ग छ१०
धरान－१५ सगर पथ २००
धरान－१४ पाथिभरा लाइन प००
धरान－9y yoo
पज्चकन्या $y$ २००
९४，qче

## शब्दकोश प्रकाशनको लागि धरान दुमकिमद्वारा संकलित रकमको विवरण ：

नाम थर
जगत बहादुर राई
देउराम साम्पाड राई
अशोक राई
शरन कुमार राई
महाशिव ट्रेडिड
बिन्द्र कुमार राई
गोपाल राई
आशा राई
माइत लिम्व
विष्णुराज राई
बासु राई
कमला गुरूड
रुद्र बहादुर राई
पूर्ण बहादुर नेम्वाड
मदन राई
नविन लिम्वु
धन बहादुर राई
दल कुमार राई
जे．वि．इस्वो
मेघनाथ राई
परशुराम राई
जसराज राई
सविना राई
जित बहादुर राई
दम बहादुर नाछिरिड राई
अक्ष कुमार राई
रामराज राई
विरूमान राई
छत्र बहादुर राई
शिद्धिमान राई
भीम．प्रसाद राई
राज बहादुर राई
मित्रशेर राई

रकम रू．बम बहादुर राई
२प，0001－तिर्थमनि राई
YOO1－शिद्धविर राई
२，0001－देव कुमार राई
२०O1－भल बहादुर राई
२YO1－चकर बहादुर राई
9201－
$9091-$
とそうー
र이－
६O1－
YOI－
$9001-$
2001－
१२०1－
4．91－
9001－
9そとしー
प9491－
पू아
9マ21－
पूO1－
yoy1－
90Y1－
YOO1－
३，2001－
9，0091－
$9001-$
$90091-$
9，0091－
y $\mathrm{Ol}-$
yol－
9，0091－
9，0001－

भिम बहादुर राई
सिताराम राई
दोलिमाया राई
सन्तविर राई
लालमनि राई
धन बहादुर राई
राजवर्णं राई
सानोजेठा राई
साइला राई
कान्छा राई
कर्ण बहादुर राई
दुराई परियार
चन्द्रबहादुर राई
सय कुमार राई
डिल्लीश्वर राई
धुराम राई
कष्पप्रसाद राई
लोकमनि राई
हर्क बहादुर राई
जगत राई
इलुमे राई
गणेश राई
इकुमे राई
राजु राई
चन्द्र राई
तीरताल राई
मुगाधन राई
गमबिरी राई

9，0001－
yoOl－
9，0001－
yoOl－
६OOI－
Y $001-$
9，0001－
2，0001－
६001－
9，0001－
२，२०Y1－
2，0001－
9，0001－
2001－
2001－
900
9，0001－
2001－
2001－
2401－
24O1－
प291－
9901
9021－
yol－
yol－
yol－
yol－
$4 \mathrm{Ol}-$
4291－
३O1－
$491-$
rol－
$9901-$

| देवराज राई | 9001- | चन्द्र बहादुर राई | yoi |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| धन बहादुर राई | $291-$ | खड्ग बहादुर राई | yol- |
| प्रेमकुमार राई | ¢91- | पूर्ण बहादुर राई | yol- |
| अस्त बहादुर राई | r,0001- | हेमन्त राई | Yol- |
| लाल बहादुर राई | yool- | वाकमनि राई | Yoi- |
| मनि कुमार राई | 9001- | हिमाल राई | yol- |
| खड्ग बहादुर राई | 99991- | खगेन्द्र राई | yol- |
| शिव कमार राई | 9,0001- | याम बहादुर राई | yol- |
| कृष्प राई | २००1- | दिल कुमार राई | yol- |
| हर्क बहादुर राई | 9,0001- | सुजाता राई | yor |
| प्रेम कुमार राई | 940\%1- | डम्वर राई | yoi- |
| राम बहादुर राई | ¢901- | चन्द्र कुमारी राई | प201- |
| गोपाल राई | २०\%1- | सविन राई | Y이- |
| सुरेश राई | ¢y | प्रेम कुमारी राई | y어 |
| पञ्चमान राई | १२О- | कुन्दन राई | 90\%1- |
| कमल राई | Yoy1- | राजमान राई | 9001- |
| अम्विका राइ | yool- | रमन श्रेष्ठ | 90y1- |
| चम बहादुर राई | yool- | आसपूर्ण राई | 90\%1- |
| लिला कुमार राई | ३9아- | रतन राई | 9021- |
| भूपालसिं राई | २०\%1- | जीत बहादुर राई | १२ロ- |
| सार्किधन राई | $49 \mathrm{O}-$ | लंकमणि राई | $9021-$ |
| दुर्गा बहादुर राई | 90001- | गीता राई | 9021- |
| कृपा राई | २प이- | टिका लिम्वु | 9001- |
| बीर बहादुर राई | २,000 | चन्द्र सुनुवार | 9041- |
| जीत बहादुर राई | २००1- | जसुदा राई | ६O1- |
| दान बहादुर राई | २,0001- | एलिजा राई | ฯ91- |
| पर्ज बहादुर राई | २६०००1- | तारा जिमी | งฺ1- |
| उमेश राई | २००1- | पृथीराज राई | 491 - |
| काशीराज राई | 2,0001- | प्रेम कुमार राई | १६⿴- |
| शिवभक्त राई | प이- | जग्मा | १,११,૪ |
| धनभक्त राई | yoㅇ | सरकारी निकायबाट |  |
| डम्बर बहादुर राई | yol- | आदीवासी जनजाति | -ष्ठान |
| कर्ण बहादुर राई | Yol- |  | ६०,00० |
| ढक बहादुर राई | yol- | सप्तेश्वर गा.वि.स. | ७०,000 |
| दिपेश राई | Yo- | जालपा गा.वि. स. | 40,00 |
| पदम बहादुर राई | yol- | खार्मी गा.वि.स. | १,०0,0 |
| ताज बहादुर राई | yol- | दुमकिम धरान | १,00,0 |
|  |  | जम्मा | ३,50,0 |

इसिलिम अध्धवाषिक भाषिक पत्निका

## समचार सार

## देउसी भैलो कार्यक्रम सम्पन्न :

दुमी किरात राई फन्सीकीमद्वारा हरेक वर्ष आयोजना गरिने देउसी भैलो कार्यकम २०६७ को दिपावरीमा पनि भव्य रुपमा आयोजना सम्पन्न भयो। उपत्यकाका काठमाडौं र ललितपुर जिल्लामा रहनुभएका दुमीराई तथा दुमी शुभचिन्तक, इष्टमिन्र, आफन्तहरुको घर आँगनमा रमाईलोकासाथ सम्पन्न भयो। फन्सीकीमका उपाध्यक्ष श्री ऋषिश्वर राईं संयोजक रहनुभएको उक्त कार्यक्रममा दुमी किरात राई फन्सीकीमले प्रकाशन गर्न लागेको दुमी-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोशको लागि रु. २ लाख १४ हजार रकम संकलन गरिएको थियो। त्यस्तै धरान दुमकिमले पनि देउसीभैलो कार्यक्रम आयोजना गरी रू. ९४१५९ रकम संकलन गरेको थियो।
साकेला उमौली तथा उद्घौली
किरात राइहरुको महान् चाँड साकेला उद्यौली तथा उभौलीमा काठमाडौमा रहनुभएका दुमीराईहरुको भव्य उपस्थितिकाबीच काठमाण्डौस्थित टुडिखेलमा साकेला शिली प्रशर्दन गरियो । किरात राई यायोक्खाद्वारा कार्यक्रम आयोजना गरिएको थियो।
पाछ्ञगत समिति निर्माण :
दुमीराईभित्र रहेको विभिन्न पाछहरुको आआफ्नो बंशावली मिलान, थपघट, संशोधन गर्नको लागि गाउँस्तरमा विभिन्न समिति गठन भएको छ।
बंशावली प्रकाशनको सन्दर्भमा भ्रमण :
दुमी किरात राई फन्सीकीमले निकट भविष्यमा प्रकाशन गर्न लागेको दुमी वशावरीको लागि यस संस्थाका अध्यक्ष श्री चत्तुरभक्त राई र सचिव श्री नृप राई दुमीराइंहरको सघन वसावास रहेको खोटाङको माक्पा, कुभिण्डे, जालपा, खार्मी, वाक्सिला, सप्तेश्वर गा. वि. स. हरुमा अध्ययन भ्रमण गरी आगार्मा बशावलीमा समेट्नुपनें विषयहरूमा सल्लाह, सुफाव लिने काम सम्पन्न भएको

फन्सीकीमको केन्द्रीय कार्यालय भवन निर्माण समिति गठन :
खोटाङको सुन्दर वजार बाक्सिलामा दुमी किरात राई फन्सीकीमको केन्द्रीय कार्यालय भवन निर्माणको लागि संस्थाका उपाध्यक्ष श्री छत्र कुमार राईको संयोजकत्वमा भवन निर्माण समिति गठन भएको छ। स्थानीय शिक्षक तथा समाजसेवी श्री चन्द्रछिरिड राई, काजी राई, रेनुका मुरह (तुलसरा), द्वारा निशुल्क जग्गा दान गर्नु भएको छ। भाषिक साकेला गीत गायन प्रतियोगितामा तृत्तीय स्थान हासिल:

किरात राई कलाकार संघ केन्द्रीय कार्य समितिद्वारा आयोजित किरात साकेला गीत गायन प्रतियोगितामा दुमी किरात राई फन्सीकीमले तेसो स्थान ल्याउन सफल भएको छ। उक्त गीतको रचना किरात राई यायोक्खाका अध्यक्ष एवम् दुमी किरात राई फन्सीकीमका अध्यक्ष चतुरभक्त राइले गर्नु भएको थियो भने गीतको "बोल जायाजुमको डाँडै डाँडा एहोई लेक वेशी ६ाउनेलाई, आफ्नै भाषा संस्कृतिलाई मन पराउनेलाई "रहेको थियो। दुमी भाषाको गीत रेकर्ड

दुमी किरात राई फन्सीकीमद्धारा मिति २०६५ भदौ ३१ गते आयोजना गर्न गईरहेको शब्दकोश विमोचना कार्यक्रमका लागि दुमी भाषाको गीत रेकर्ड गरिएको छ। जुन गीतको रचना श्री तेजमाया मुरह दुमी, संगित श्री सन्तोष दुमी र स्वर संतोष दुमी, समला दुमी, ताया राई, तेजमाया दुमी, खबिराज दुमी, कुशल दुमी, हेमन्त दुमीले दिनु भएको छ। उक्त गीतको बोल "इझ्कि तुम्लो रिदुम हदुद इङ्कि छेन्सनवा, आम्नुये माचुक्कतिखो चाम्तिक खुस्तिवो" नेपाली अनुवाद: हाय्रो भाषा संस्कृती हाप्रो पहिचान हो अमै पनि नजानेमा नासीएर/मासीएर जान्छ है) रहेको छ। त्यस्तै गरी श्री नेत्रमणि राईको शब्द रचना रहेको गीतमा सागीत बरिष्ट सागीतकार तथा किरात राई सास्कृतिक कलाकार संघका अध्यक्ष श्री जितेन राईले गर्नु भएको छ। जुन गीतको बोल "नाम्पारु " (खुल्ला आकाश) रहेको छ।

## किरात अन्तर्राष्ट्रिय सम्मेलन तथा महोत्सव :

किरात राई यायोक्खाद्वारा आयोजित २०६७७ चैत्र २७, २६ र २९ गते काठमाडौमा भव्य रुपमा किरात अन्तर्राष्ट्रिय सम्मेलन तथा किरात महोत्सव सम्पन्न भयो। राष्ट्रिय सभागृहमा सम्माननीय प्रधानमत्त्री भलनाथ खनालबाट उद्घाटन भएको उक्त कार्यक्रमको अध्यक्षता किरात राई यायोक्खाका अध्यक्ष तथा दुमी किरात राई फन्सीकीमका अध्यक्ष श्री चत्तुरभक्त राईले गर्नु भएको थियो। बेलायत, हङकङ, यु.ए.इ., कतार, सिक्किम आदि देशबाट प्रतिनिधिहरुको सहभागिता रहेको थियो। उक्त कार्यक्रममा दुमी किरात राई फन्सीकीमको तर्फबाट संस्थाका सचिव नृप राई, समीर राई, दुमकिम काठमाडौंका अध्यक्ष तेजमाया राई, अप्सरा राई र पदम राईले प्रतिनिधिको रुपमा भाग लिनुभएको थियो।
किरात महोत्सवमा सक्रिय सहभागी :
किरात राई यायोक्खाद्वारा आयोजित किरात अन्तर्राष्ट्रिय सम्मेलन तथा महोत्सवको अवसरमा टुडिखेलमा आयोजित तीनदिने किरात महोत्सवमा किरात मौलिक खानपान, भेषभुषा प्रदर्शन दुमी किरात राई फन्सीकीमले स्टल राखी विभिन्न किरातजन्य भेषभूषा तथा परिकारहरुको प्रदर्शन र वेचविखन गयो। फन्सीकीमका केन्द्रीय सदस्य श्री अनिता राईको संयोजक र दुमकिम काठमाडौंको सक्रिय सहभागितामा तीन दिनसम्म सज्चालित उक्त कार्यक्रम सज्चालन भएको थियो । उक्त दुमी स्टलमा विभिन्न दुमीहरूको सूचनामूलक प्रदर्शनीहरू पनि प्रस्तुत गरिएको थियो । शब्दकोश प्रकाशनको लागि वृहत भेला :

फन्सीकीमले प्रकाशन गर्न लागेको दुमी-नेपालीअंग्रेजी शब्दकोश सम्बन्धी छलफलको लागि २०६७ चैत्र १२ गतेका दिन किरात राई यायोक्खा केन्द्रीय कार्यालय कोटेश्वरको सुम्निमा हलमा एक वृहत भेला सम्पन्न भयो । उल्लेख्य दुमीराईहरुको उपस्थिति रहेको उक्त कार्यकम संस्थाका उपाध्यक्ष ऋषिश्वर राईको अध्यक्षतामा सम्पन्न भएको थियो भने विभिन्न व्यक्तित्वहरुबाट महत्वपूर्ण सल्लाह, सुकाव प्राप्त भएको थियो ।

## काठमाडौं.दुमकिम पुनर्गठन :

२०६७ साल चैत्र १२ गतेका दिन दुमी किरात राई फन्सीकीम दुमकिम काठमाडौंको पुनर्गठन भएको छ। उक्त अवसरमा दुमकिम काठमाडौंका तत्कालिन अध्यक्ष श्री महेन्द्रराईबाट काठमाडौं दुमकिमले आफ्नो कार्यकालमा सम्पन्न गरेको कार्य प्रगति विवरण प्रस्तुत गर्नुभएको थियो भने कोषाध्यक्ष श्री तेजमाया राईले दुमकेमको आय-व्यय विवरण प्रस्तुत गर्नुभएको थियो। फन्सीकीम महासचिव श्री नेत्रमणि राई संयोजक तथा सचिव नृप राई र कोषाध्यक्ष श्री गुणराज राई सदस्य रहेको निर्वांचन मण्डलबाट गठित नयाँ दुमकिम कार्य समितिका पदाधिकारीहरूलाई फन्सीकीम उपाध्यक्ष श्री ऋषिश्वर राईबाट सपथ गराइएको थियो। पुनर्गठित नयाँ कार्य समिति निम्नानुसार रहेको छ।
अध्यक्ष : श्री तेजमाया मुरह राई (बाक्सिला)
उपाध्यक्ष : श्री मीना थुलुड राई (सप्तेश्वर, हाल, कठमाडौं। सचिव : श्री मौलिधन छाचुड राई (जालपा)
कोषाध्यक्ष : श्री हिमा राई हम्रुङ (जालपा)
सदस्य : श्री सहजीत हजुर राई (माक्पा)
सदस्य : श्री सन्तोष दुमी (सप्तेश्वर)
सदस्य : श्री रामकाजी राई (सप्तेश्वर)
सदस्य : श्री माइतीराज राई (सप्तेश्वर)
सदस्य : श्री खविराज राई (खार्मी)
सदस्य : श्री अस्मिता सत्म राई (कुभिण्डे)
सदस्य : श्री केदार राई (जालपा)

## १२ दुमकिम कुभिण्डे गठन :

दुमी किरात राई फन्सीकीम दुमकिम कुभिण्डे गठन भएको छ। मिति २०६७/०६/१६ गते विहिबारका दिन संस्थाका अध्यक्ष श्री चत्तुरभक्त राई तथा सचिव नृप राई उपस्थितिमा गठित उक्त समितिमा निम्नानुसारका पदाधिकारीहरू रहनु भएको छ।
अध्यक्ष : श्री प्रेमबहादुर राई (कुविमी)
उपाध्यक्ष : श्री टंकबहादुर राई
सचिव : श्री कैलाश राई

सह सचिव कोषाध्यक्ष सहकोषाध्यक्ष सदस्य

| $"$ | : डिल्लीशेर राई |
| :--- | :--- |
| $"$ | : तीपबहादुर राई |
| $"$ | : हर्कमणि राई |
| $"$ | : भीमबहादुर राई |
| $"$ | : अनिशा राई |
| $"$ | : चकबहादुर राई |

## शब्दकोश आर्थिक समिति पुर्नगठन:

२०६१ मा गठित दुमी शब्दकोश निर्माण समितिका अलावा २०६७ असोज २ गते बसेको दुकिराफको वैठकले एक आर्थिक उपसमिति गठन गरेको छ। संस्थका कोषाध्यक्ष
श्री गुणराज राईको सयोजकत्वमा गठित उक्त समितिमा एक आर्थिक उपसमिति गठन गरेको छ। संस्थका कोषाध्यक्ष
श्री गुणराज राईको संयोजकत्वमा गठित उक्त समितिमा निम्नानुसार सदस्यहरू रहनुभएको थियो। संयोजक सह-संयोजक
: श्री धनकुमार राई
: श्री विष्णुमाया राई
श्री आशा राई
: श्री विष्णुमाया राई
: डिल्लीशेर राई
: तीपबहादुर राई
: हर्कमणि राई
: भीमबहादुर राई
: अनिशा राई
: चक्रबहादुर राई

गुणराज राई
दुर्ग बहादुर राई


## सदस्यहरु:

अशोक कुमार राई (काठमाडौं) अनिता राई (काठमाडौं) धन प्रसाद राई (काठमाडौं) देवान राई (काठमाडौं) अप्सरा राई (काठमाडौं) महेन्द्र राई (जालपा/काठमाडौं हिरामणि राई (कुभिण्डे/काठमाडौं सनद कुमार राई (सप्तेश्वर) गणेश भक्त राई (दिक्तेल) वम बहादुर राई (जालपा) मौल कुमार राई (खार्मी) ईख बहादुर राई (खार्मी/काठमाडौं) मनि प्रसार राई (बाक्शिला/काठमाडौं) हेमन्त राई (बाविशला/काठमाडौं) राजीव राई (बाक्शिला/काठमाडौं)

## . हार्दिक शुभकामना

दुमी किरात राई फन्सीकीमले दुमी-नेपाली-अंग्रेजी शब्दकोश साथै ईसिलिम १४ औ अइक शब्दकोश विशेषाङूको र्पमा यही २०६ट साल भाद्र ३१ गते विमोचन गर्न गईरहेकोमा कार्यक्रमको सफलताको कामता दिंदै किरात महान चार्ड साकेला उधौलीको अवसरमा सम्पूर्ण नेपाली दाजुभाइ तथा दिदीबहिनीहरूमा हार्दिक गंगलमया शुभकामना व्यक्त गर्दछौं।

## क्या. बैनबहादुर दुमीराई $\mathrm{MM}^{2}$

## रत्नमाया राई <br> तथा परिवार

# च̃nल̃ <br> <br> गीत सङ्गीतका साधक : पारस दुमीराई 

 <br> <br> गीत सङ्गीतका साधक : पारस दुमीराई}

## प्रस्तोता : नृप दुमीराई

गीत सङ्गीत कसलाई मन पदैन ! गीत सड्गीतले कसलाई छुदैन र। सुखमा खुसी बाँड्न होस् वा दु:खमा बेदना पोल्ल होस्, गीत संङ्गीतको सहारा नलिने मान्छे सायदै होलान्। तर पति खुसी वाँड्न वा वेदना पोल्लको लागि मान्र शब्द रचना गरिदैन, सड्गीत भरिदैन र गीत गाइॅदेन, स्वस्थ मनोरू्जन प्राप्तिको माध्यम पनि हो गीत सङ्पीत। यसले जोसुकैलाई पनि प्रभावित पार्न सक्छ।

यसरी गीत, सड्गीतले सानै उमेरदेखि प्रभावित एक प्रतिभा हुन् पारस राई। खोटाङ सप्तेश्वर¢, चिउरीखर्कमा बुबा स्व. नरभक्त राई तथा आमा दिलसोभा राइको माइला सन्तानको रुपमा जन्मिएका राइले सड्गीतको औपचारिक शिक्षा गुरुदेव कामतसैंग लिएका छन्। पारस राई विद्यालयस्तरको अध्ययन समयदेखि नै गीत-सङ्गीतप्रति भुकाव राख्दये।


गाउँघरमा हुने साँस्कृतिक कार्यकममा होस् वा विद्यालयले आयोजना गर्ने विभिन्न कार्यक्रमहरुमा, उनी गिटार बजाउँन भ्याईहाल्थे। उनी गिटारलाई यति माया गर्थेकी कुराकानी गरिरहँदा पनि उनको हातले गिटार नै सुम्सुमाइरहेका हुन्थ्यो। सर्वसुलभ रुपमा सङ्गीतका सामाग्रीहरु उपलब्ध हुन कठिन हुने त्यो गाउँमा उनी आर्फैले सारङगी बनाएर रेटीरहेको दृष्य मेरो मानसपटलमा अहिले पनि ताजै छ।

नेपाली साँड्गीतिक आकाशमा विभिन्न आरोह- अवरोहसँग पौठोजोरी खेल्दै २०प६ मा 'हेराईमा' नामक संयुक्त गीति एल्बम पस्कन सफल पारस २०थ७ मा 'ड्रिमियल आइज' एल्वम लिएर स्रोताहरुमा आएका थिए।

जीवन संघर्ष हो, यसमा कसैको दुइमत नहोला तर संघर्षभित्र पनि संघर्ष हुँदो रहेछ भन्दा कता-कता नमिल्दो जस्तो लाग्न सक्छ तर पनि यो यथार्थ हो । यसरी संघर्षभित्र संघर्ष गदैं २०६६ मा ‘परदेश’ नामक एकल एल्वम स्रोताहरुमा पस्कन सफल पारस परदेशमा बुनिएका सपनाहरु, परदेशका भोगाइहरु गीतमार्फत अभिव्यक्त गर्छन् । आधुनिक तथा पपगीतहरकको सङ्गालो ‘परदेश’ का गीतहरु यथार्थपरक छन् । 'ििहानीपख के देखें सपना विरानो ठाउँमा, चिन्ताले घेत्यो, अशुम भयो कि गैरी त्यो गाउँमा, सम्कना कति खबर छ्छैन परदेशको ठाउँमा.............. । परदेश
एल्वममा समेटिएको यो गीतले बास्तवमै परदेशको पीडालाई चित्रण गर्न सफल भएको छ।

गीतका शब्दहरममा मायापितीका कुराहर समाबेश नगरिएको विरलै पाइन्छ। 'परदेश’ मा परदेशीका मायाप्रितिका कुराहर यसरी कोरिएको छ, अभिव्यक्त भएको छ -

मायाको गाउँ छेकियो देउरालीको शिरैले, बेरै भयो भेट छैन, मरें म त पिरैले।
गीत-सङ्गीत नै यस्तो माध्यम रहेछ, कसैको प्रसशा गर्न पनि मिल्ल, कसैसेंग गुनासो गर्न पनि मिल्ने। ‘परदेश’ छैठौं र आठौं स्थानमा रहेको गीतका शब्बहरले यसै भन्छ र मायाप्रितीको छटपटि लाई यसरी अभिव्यक्त गरेको छ:

पर्खिकसें दोभानमा मिलनको आशागरी, बिलाएछौ बगरतिरै बालुवाको पानीसरी। यस्तै आठौ स्थानमा रहेको गीत यस्तो रहेको छ: मैले जीवन बुक्किनछु बैरी साथी चिनिनछछ, हाँसी-हाँसी छुरा हान्ने साथीहरके ॠणि रैंचु।

विभिन्न देशहरममा कार्यक्रम गर्ने सिलसिलामा सन् २००२ मा कुबेर राई, सत्यकला राई लगायतका अग्रज कलाकारहरससँग पूर्वाञ्चलको Earth Band साथ हडकडमा सफलतापूर्वक कार्यकम गरिसकेका पारस कोरियाका धैरै ठाउँहरमा पनि आफैले सारइ्गी वजाएर विभिन्न कन्सर्टहर गर्न भ्याइसकेका छन्। यो लेख लेखिरहहँदा पनि उनी राजेश पायल राई, प्रकृति गिरी लगायतका कलाकारहरककासाथ कार्यक्कमको सिलसिलामा कोरिया नै पुगेका छन्। उनको गीत-सङ्मीतप्रतिको यो लगनशीलताले एक सफल गायक/कलाकार बन्त धैरै समय कुर्नु नपर्ने देखिन्छ। उनको यो अविच्छिन्न साड्गीतिक यात्रामा तपाइँ-हामी पनि सहभागी हुने नै छौं। उनको साइ्गीतिक यात्रा शुभ रहोसू, अहिलेलाई यही शुमकामना।

## The verb 'cut': what, how and why? Examples from the Puma language.

## Vishnu S Rai, vpsrai@yahoo.com

## Introduction.

Puma is a highly endangered language which is spoekn by about 4000 people in the hilly region of eastern Nepal. It is a highly endangered language for several reasons, migration, inter-caste marriage and the influence of Nepali, which is the national and official language of the country and is used in all areas (education, media, etc.) of the nation. Puma is being documented along with the Chintang language under Chintang-Puma Documentation Project funded by Volkswagen Foundation and is run jointly by the Institute forLinguistics,Leipzig University, Germany and Central Department of Linguistics, Tribhuvan University, Nepal.

Endangered languages around the world which are being documented under the DOBES programme funded by Volkswagon Foundation

## Word and concept.

A word might have different meanings and vice versa, that is, the same concept or meaning might be expressed with different words. A word having different meanings in a language is quite common. Puma is a language which have many words that expresses the same basic concept. This paper "The verb cut: What, how and why? Examples from the Puma language" presents how the concept of cutting is expressed through different words by Puma
people. 16 different words have been found so far to express the act of cutting. It is interesting to note that these different words however not interchangeable: the use of one in the place of another in most cases will not be acceptable. Their use depends on the (a) the kind of instrument is used for cutting, (b) the object of the verb cut, (c) the manner in which something is cut, and (d) the purpose for which something is cut. In a few cases, even the agent, the person who cut is important for the use of a particular verb. Therefore, to say 'I cut' in Puma, one has to learn 'what does he cut?', 'with what does he cut?', 'how does he cut?' and 'why does he cut?'

## Examples and explanation

Cut 1: bhama <bha/bho> 'to cut'
bhama is the most common verb used to mean 'cut'. It refers to the action of cutting when someone raises a large weapon such as an axe or khukuri (a large Nepali knife) to cut something usually a tree or firewood or an animal, even a man. The action expects an outcome the the object of the action will be cut into two pieces or in many pieces. As khukuri is the most common weapon for cutting, the berb bhama invariably refers to khukuri unless specified.
ram-a asem?K s?Kpa-lai bho-o.
(Ram-ERG yeasterday tree-DAT cut-PT)
'Yesterday Ram cut a tree (with a khukuri).'
Cut 1: the 'khukuri'
Cut 2: cakma <cak/cakd> cakma is similar to bhama in the sense that they both refer to khukuri as the instrument for cutting. However, the object of cutting is obligatorily a tree, or a piece of $\log$ and the purpose of cutting is to make foothold so that one can climb the tree, or the log which is used to go upstairs (in this case, the log serves the function of a ladder). The object is, therefore not cut into two parts. The best equivalent English word for cakma could be 'to carve'.
khokku-a wasoKma puwa cakd-i kina waK-a
(3s-ERG a.tree tree cut-3P climb-PT)
'He carved the tree (to put his foot on) and then climbed it)'

Cut 3: cenma<cen>
Verb cenma is neither like bhama or cakma because it is outcome restricted. For example, it can be used to refer to a piece of bamboo cut into long, thin pieces, as shown in the picture below. Pumas usually make thin strips of bamboo for various purposes such as to make dokoci 'baskets' or a kokro 'baby cot'. Cakma can be translated into English as 'to saw'.
?kku bha?a-bo bas ?K sa-a cen-i-ku? (this log-GEN plank who-ERG cut-3PNOMLZ)
'Who has cut (sawed) this wood plank?' Cut 3
Cut 4: chamma <cham>
chamma is similar to bhama as it refers to the same instrument, e.g. an axe, in manner as the hand is raised high and then strike the object forcefully, and in the outcome as the object is necessarily cut into two or more pieces. The difference is in the object of cutting: the object of cutting which this verb takes is obligatorily fireweood. The verb is therefore object restricted.
khooku-a bhetti-a s ?K cham-i
(3s-ERG axe-INSTR tree cut-3P)
'He cut the firewood with an axe.'
Cut 5: chokma <chok>
This verb chokma is both instument and manner restricted. The instrument must be a basula (see the picture of the instrument) or if it is not available, then a khukuri. The manner can be best described with the English word 'to chisel'. The outcomes are thin layers of wood.
sirane-a yoKs ?K-bo h?lo chok-i.
(Sirane-ERG a_tree-GEN plough cut-3P)
'Sirane cut (chiselled) the plough wood.'
Cut 5
Cut 6: dh ?kma<dh?kd>
The instrument which this verb refer to is either a khukuri or a sickle. What makes it different from other cuts is the purpose for which it is used, and the purpose is to cut fodder. Fodder here denotes the small branches of a tree with green leaves, which are given to the cattle, particularly cows and bullocks.
uK-pa-a khuksi ghas-a dh ?kd-i.
(1sPOSS-father-ERG a.tree grassNNATVZ cut-3P)
'My father cut the fodder.' Cut 7: hekma<hek/hekd>
hekma is similar to $d h ? k m a$ because the purpose of both the verbs is the same: they both are used to cut fodder for cattle. The difference, however, can be noted in the fact that $d h$ ?kma is restricted to the small leafy branches whereas hekma is to grass, although for both object, they have the same term ghasa 'grass', which was borrowed from Nepali and then nativized into Puma (ghas-a: grass-NNATVZ 'grass'). The second difference is in the instrument. $d h ? k m a$ can take a khukuri or a sickle as instrument, but hekma can take only sickle.
kh?nna-a ase todho-ku ghas-a t?-hekd$i$.
( 2 s -ERG yesterday there-GEN grassNNATVZ cut-3p)
'Yesterday you cut the grass over there.' Cut 8: hipma<hip>
It is a very special verb, which is used for very special purpose and for a special person. The object is also special because a green bamboo branch is selected, and as you can see in the picture with a khukuri it is chiselled in thin layers which reamin at the other end of the bamboo so that the outcomes look like a flower on a stick. Then it is used by a shamn for ritualistic purposes, such as to get rid of an evil spirit from sombody.
kenchariwa-a d?Krit-bo s?k?y?kwa hip- $i$
(Shamn's helper-ERG bamboo-GEN bark-cut-3P)
'The helper of the shamn made a bamboo.' Cut 8
Cut 9: $k$ ? pma<k?p/k?pd>
It is mainly instument and partially object restricted. The instrument of this verb is
invariably a pair of scissors and in most cases the object is hair. However, the verb can also be used for other objects e.g. paper. As the instrument is always a pair of scissors, its also manner restricted because to cut with scissors need special kind of manner. In this respect, this is a very specific verb as it needs special instrument, manner and object.
ka-bo demkha ka-oK-mukwa t?-k?pd$i$ ?
(2sPOSS-GEN when 2 sPOSSpf -headhair 2-cut-3P)
'When did you get your hair cut?'

## Cut 10: khoma <kho/khos>

For the verb khoma, instrument can be as varied as a razor, a knife or a spade. The purpose is to clean the surface, e.g. moustache from your upper lip with a razor, rotten resdues from a wood with a knife, grass from your courtyard with a spade. Purpose and manner however remain the same: to clean the surface by pulling the instrument through the object.
umese-bo k?-oK-mukwa demkha khos$i$ ?
(Umes-GEN 3POSSpf-head-hair when cut-3P)
'When did Umes get his hair saved.' Cut 11 : khokma<khok/ khokd> This verb is the most unusual one as it neither instrument nor object and purpose restricted. What makes it special is the fact that it is used when you cut something (usually meat) by putting it on a piece of log called acano (see the picture). The instrument is usually khukuri and the outcomes are small pieces.
kh?nna-a sacen-khoK-do Kes-i-kinan sariwa $t$ ?-khokd-i r?ich?
(2s-ERG log-UP.LOC-GEN-LOC put-3P-SEQ bone 2-cut-3P REP)
'You cut the bone on the log.'
Cut 11
Cut 12: khopma <khop>
This verb is used only with the object firewood.
It is therefore object restricted
rita-a ?k Voka suK khop-a
(Rita-ERG one basket firewood cut-PT)
'Rita cut a basket of firewood.'
Cut 13: pekma <pek>
Pekma is similar to khopma because both are object restricted, but they are used for different objects. While khopma takes the object firewood, the object of pekma is either fruit or vegetable.
minma-a mela-ya amba pek-i co-o
(Minma-ERG market-LEV.LOC mango cut-3P eat-PT)
'Minma cut a mango and ate it in the market.'
Cut 14: sinma <sil>
Simna can also take the object vegetable, but the manner is different. For sinma the object is put onto the instrument and then pull it though the instrument to be cut into pieces.
$t$ ?kku-a purup beru-a sil-i
(3s-ERG cucumber sickel-INSTR cut-3P)
'S/he cut the cucumber with a sickel.'
cut: 15 sipma<sip> 'to cut'
sipma like sinma or pekma takes the object fruit or vegetable. The difference amont them however is in the manner of cutting. In sipma the object is put onto the instrument, which is a
sickel or a culePsi which is put under one food, then both hands holding the object pushed through the instrument (see the picture).

Ka-a atloK sa-khan sip-uK.
(1s-ERG ago meat-edible cut-1sPT)
'Sometime ago I cut the meat.'

## Cut 15

Cut 16: taKma <taKd>
It is both purpose and manner restricted. The purpose is to level the surface, for which one hand holds the object and the other holding the weapon used it gently (see the picture). The verb is usually used to level the end of a stick.
dilepa-a $k$ ?-l?uro taKd-i-kinan tomt$a K-i$.
(Dilepa-ERG3sPOSSpf-stick cut-3P use3P)
'Dilepa cut his stick and is using it.' Cut 16
Cut 17: weKma<weK>
The verb weKma takes fruits as objects or vegetables. The instrument usually a knife is put at the one end of the fruit or vegetable, and pulled forcefully so that the bark of the object come out as shown in the pcture.
kho-a alu-lai pek-i kinan weK-i
(3s-ERG potato-DAT cut-3PSEQ cut-3P)
'He peeled the potato and then cut it.'
Cut 17

## Conclusion

There are many kinds of cut in Puma. Which cut is to be used depends on the instrument used for cutting, object to be cut, how it is cut, what is the outcome of cutting and what is the purpose of cutting.

## खुलापत्र शब्दकोशको : सरोकार दुमीजनको

जान अनजान सबजनमा
म नौलो बिरानो तपाईंहरुकै जिज्ञासाको चटारो अनि जस-अपजसको भटारो ‘दुमी शब्दकोश’को तर्फबाट ओसेवा,

खै कसोरी पो पहिलेनै माफ मागुड कसो, नामागुड पनि यतिका बर्षपछि बल्लतल्ल तपाईंहरु सामु भुल्किन पाएको छु। ढीलोगरी देखापर्नु पर्दा के भनुङ र कसो गरूङ त भैराखेकै छु मैपनि। घरको लठिभद्र काम छोडी यसबीचमा मलाई यहाँसम्म खुल्ने अवसर सिर्जना गरिदिने मेरा जन्मदाता 'फन्सीकीम' र तमाम दुमी बंश प्रति जति अनुगृहीत छु, मलाई सर्बत्र फैलिने मौका जुराइदिने भाग्य बिधाता 'इसीलीम' प्रति पनि त्यति नै हार्दिक आभार प्रकट गर्दछ्छु।

बिगत बर्षहरुमा घरि रावा-ताप दोभान, त घरि दिक्तेलको कुनै कोठामा; कहिले बाक्सिला डाँडामा, त कहिले काठमान्डौली कसैको दुमीघर-आँगनमा; कहिले धराने अतिव्यस्त पार्कमा, त कहिले कुनै शहरी खुला सडकमा; कहिले गाउँको मेलापातमा त कहिले देश-विदेशको खुलाबातमा; देउसी र भैलेनीको रमभम भनौकि वनभोजको तामभाम, यी सबै र सधैंको जमघटमा समेत मेरै बारेमा चर्चा चलेको पाउँदा उबेलादेखि नै म त कहिले पो भुल्किन पाउँला कि भनेर खुबै छटपटाउँने गर्थं। त्यसघरि यो ङल्जाम् (अधकल्चो) दिमागले सोचेको थियो, सायद म आफू 'खाजाबासमा' वा कहिँकतै दुमी घर-आँगनमा नै खामा-दिमा (जाँड-रक्सी)का साथ सार्वजनिक भइन्छ होला, साथमा अलिकति मेरो बारेको चर्चालाई गाउँले मर्चाले त्यसैनि उछितो काढ्ला भन्ने सोचेको थिएँ।

तैपनि मलाई सुबिस्तासाथ सुबिधा सम्पन्न राजधानी (काठमाण्डौ) शहरको सुसज्जित राष्ट्रिय नाँचघरको भब्य हलमा, त्यो पनि नेपाल प्रज्ञा प्रतिष्ठिन जस्तो गरिमामय संस्थाको कूलपति (बैरागी काइँला) ज्यूको हातबाट बिमोचित हुन पाएकोमा म औधी गर्वित छु। मानौ, पुस्तौं-पुस्ता (३२औ पुस्तासम्म उल्लेख गरिएको) बिरासत थामिल्याएका पुख्यौली किराती थलो 'येलखोम्' (काठमान्डौ) मा यतिका सिंज़ै ‘खाजाबासमा’ जुर्मुरिएर उन्मुक्त दुमीमय वातावरणबीच बिमोचित हुन पाउँदा अत्यन्तै हर्षविभोर भएको छु।

मलाई थाहा छ, मेरो बारेमा जो कसैले सुनिसकेपछि यो कस्तो र कत्रो होला, कति खंदिलो अनि खर्चिलो होला भन्ने पनि सबैको मनमा खुल्दुली लागिराखेकै होला। यो कहिले र कस्तो आउला, कि आउँदै पो नआउला ? आदि इत्यादि कौतुहलता बीच म एक्काहसि टुप्लुक्कै देखापर्दा कतिलाई त पत्यार लाग्नै पनि गाहो परिराखेको होला। हर गाउँ-ठाउँ र रस्ती-बस्तीका दुमी सन्तती अनि शुभेच्छुकहरुका अठोट, त्याग र योगदानको त्रिकोणात्मक सम्मिश्रणको परिणाम स्वरुप म तपाइँहरु माभ आउन सकेको यथार्थलाई पनि जस्ताको तस्तै राख्न म आफ्नो परम कर्तव्य नै सम्केको छु। आफ्नो प्रशंसा गर्न पाउँदा खुर्सानीले आफू पिरो छु भन्न समेत बिर्सन्छ भन्छन्, सोहिपरि म हलक्क बढेर सलक्क परेको छु त कसरी भनुङ र ! तैपनि 'ओन्टोलोजी'लाई मूलस्रोत मानी 'टुलबक्स' नामको सफ्टवेयरमा करीव सात बर्षसम्म ओथारिएर निसासिनु परेको धैर्यशील पीडालाई सम्की ल्याउदा म आफू रु. पू०01- मा महड्डिएको भने अवश्य नै कसैले ठानिदिनु हुने छैन भन्ने लागछ।

मातृभाषीदेखि दातृभाषी पाठकहरुको व्यवहारिक प्रयोजनको विशिष्ठिकरणलाई ध्यानमा राखी त्रि-भाषी (दुमी-नेपाली-अङग्रेजी) तथा त्रि-लिपी (देवनागरी-रोमनआइ.पी.ए.)मा लिपिबद्ध गर्दे पाँच सय साठी पृष्ठमा सात हजार आठ सय अठहत्तर मूल प्रविष्ठिका साथ मेरो गुनिलोपनालाई हुनसम्म गहकिलो पारिएकाले लिनेलाई महड्रीको मार र दिनेलाई सस्तोको सास्ती नपर्ने गरी मेरो मोलको बोल काटिएको म राम्ररी नै बुभ्दछु र अरूहरूले पनि यसरी नै बुभिदिऊन् भन्ठान्दछु।

मलाई राम्रोगरी थाहा छ र मेरो बारेमा हेक्का राख्नुहुने सबैलाई यो थाहा हुन जरूरी पनि छ, मलाई यहाँसम्म आउन निक्कै बसन्तहरु पार गर्नुपरेको मात्र हैन, अनगिन्ती लेक-बेसीहरु समेत पार गर्नु पच्यो। यतिका कठोर यात्रामा सामुहिक तन, मन र धनका साथ प्रशस्त श्रम र पसिना मात्र खर्च गर्नुपरेको छैन, निक्कै धैर्यता समेत साँच्नु पन्यो नै । त्यति हुदाहुदै पनि कहिलेकाहीं कहिंकतै किराती मनको काँचोपन देखा नपरेका पनि होइनन् । कहिले संस्थागत प्रक्रियाले अनायासै कामको जुइनो रोकिने त कहिले व्यक्तिगत प्रवृतिले एक-आपसमा कुहिनो ठोकिने, सानो दुमी समुदायको साँघुरो सोचमा समस्या भनुङ समेटिदैन, समेटुङ भनुङ् समालिदैन, साङ्रोपा़्गोमा अन्य थरी किराती बंशमा त के कसो भैरा'छ कुन्नि, गाँठी कुरो चाहिँ दुमीमा यसै भैरा' देख्नपर्दा त्यति ठूलो किस्मतमा पनि यो अलिकति बिस्मत चाहिँ किन मिसिजाँदो रैछ नि ! भनेर उदेक पनि लागेको छ। मानौ, मन नपराउँदो मान्छेको गन्हाउने सासलाई सपार्ने ओखोती फेला पार्न पाए कति जाती हुन्थ्यो होला कुन्नि !

रहरले भनुङ कि बाध्यताले, भाग्यले भनुङ कि दशाले, म त यसै टुप्लुक्क देखा परिनै गएँ । हेरौं अब, हर दुमीजनको मन-मनमा सजिन पाएँभने सौभाग्य नै ठहर्ला। हैन, कहिंकतै कसैको दुर्गम खोपीहरुमा

जाकिएर बिचल्लीमा परिगइएछ भने त्यो भन्दा अरु दुर्भाग्य के नै हुन सक्ला र ! आजको दिनदेखि म आफूलाई सार्बजनिक हुन पाउँदा जति हर्ष लागेंको छ, साथैमा मलाई पाउनु मात्र त के, को कसले कतिहद लाभ लिन सक्लान् भन्ने कौतुहलताले म यसै पनि छटपटिन थालिसकेको छु। मेरो मर्मको पर्म उनैले तिर्लान् जसले मेरो महत्व बुभी पुस्तौपुस्तासम्म मलाई जतन गरिराख्लान्, अनि एकपछि अर्को दुमी शब्दको लर्को पनि बुन्दै र बनाउँदै जालान्, बुक्ल्लान् र बोल्लान् । मेरो एउटै मात्र मनसुवा छ, मलाई बुभ्ने जो कोहीले थोरै मात्र भएपनि दुमी बोल्न सकून्, नकि दुमीभाषाको बारेमा धैरै बोलिरहुन्।

सप्पै दुमीहरुलाई एउटा जणुली (जरुरी) कुरा नभनि भा'छौन। फेरि, आफू भुल्किन पा'छैन के त्यस्तो कुरो लिएर आयो चाहिं नभन्दिनु होला, मेरो हितैको दौंतरी अनि तपाइंहरुकै सपनाको भाषिक सौगात 'दुमी व्याकरण' पो अभैनि एक्लै कहिँकतै अलपिराखेको होला। नपत्याए 'खाजाबासमा' गावैपिच्छे आफूफुछ़े हराइराखेका र निधाइराखेका दुमीभाषीहरुलाई सोध्नु, गाउँघरदेखि अलपिएर शहरमा रहर पुच्याइरहेका जो कोही दुमीभाषाप्रेमीजनसँग समेत चर्चा चलाउनु, 'दुमी व्याकरण' सबैको जिब्रोबाट जिप्टिदै छ, लोलीबोलीबाटै फुत्किदै छ, अनि सिज़्नै दुमी बस्तीलाई लाटो पारी बाटो लागदै होला । अभ भनुङ, पाका दुमीबक्ताहरु गावैंपिच्छे भकाभक ढल्दैजाँदा 'दुमी व्याकरण' नै पनि किस्ता-किस्तामा मर्दैजाँदा अब त हैटु (सिकिस्त) परिसकेको होला । मानौ, आफूलाई दुमी भनाउदाहरुले आफूसँगै रहदारहदै पनि दुमी व्याकरणलाई आफ्नो बनाउन नसक्नुकको पिडा कति मान्नै थप्दैजाँदा हुन् दुमीजनले, दु:खका साथ रमिते भैबसेको छु मै पनि ।

हिजोका दिनसम्म त हामी दुबैको साभा नियति भन्नु नै लोपोन्मुख दुमीभाषाको बेवारिसे सामासर्दामको रुपमा बिलौना गाइबस्नु पर्दथ्यो। अभै

## सीव

मेरो बिन्ती छ 'दुमी व्याकरण' लाई पनि मलाई जस्तैगरि सकेन्धरि बेलैमा भुल्किने अवसर दिन सबैले पहल गर्नुपर्यों, । जसको लागि सबैको मन मिल्नुपन्यो, हल नारिनुपयो, अनि बल पनि पुर्याउनु पर्यो । त्यसो गर्न सके हामी एउटै पूलका दुई जीप (शब्दकोश र व्याकरण) ले असङख्य पदयात्री (दुमीभाषी)हरुलाई सहज यात्रा (भाषिक बोलचाल) को लागि सकेसम्मको मद्दत पुच्याउन सक्ने थियुड। अनि लगत्तै पाठ्यक्रम पाठ्यपुस्तकका साथ दुमीभाषा कक्षा सन्चालनमा पनि त टेवा पुच्याउँथ्युड कि!

भाषा बिरानिदै जाँदा दुमी पहिचानको दुमो नै दुब्लाइजान के बेर ! हेराहेर गर्दे सोचनालयमा ट्वाल्ल परिबस्नु भन्दा मत यसैपनि भन्छु, दुमीले दुमीलाई दुमीकै लागि भनेर जोहो गरिराख्ने दुमी बंशको दशी या चिनो जे भनेपनि यही दुमीभाषा भन्दा अरु के नै हुन सक्ला र ! किन्तु 'खाजाबासमा' दोहोचाइ-तेहेचयाइ नियालि हेरें, कहिँकतै आफ्नो मातृभाषाप्रतिको मोह फस्टाउने छेकछन्दै छैन । मानौ, पुस्तौनी मातृभाषां दुब्लाउँदै जाँदा पनि कोही कसै दुमीलाई चिन्ता-फिक्री पटक्कै छँदैछैन। अभ बिडम्बनापूर्ण कुरो त म के देख्छु भने जो भाषा थोरै भएपनि जान्दछ, उसलाई आफ्नो भाषा हराउँदै गएकोमा अलिकति पनि चिन्ता नै छैन। जसलाई आफ्नो मातृभाषाको चाह छ, उसलाई फिटिक्कै 'दुमी' बोल्नै आउदैन, बुभृदै-बुभूदैन ।

मातृभाषाको महामारीसँ गै दिनानुदिन दुब्लाउँदो यो दुमी दुनियामा कहिँकतै मात्र भएनि हुन्थ्यो, जताततै मातृभाषा 'दुमी' को खडेरी लाग्दो यस जटील परिस्थितिबीच म एक्लो शब्दकोशले पो के कति नै सत थाम्न सकुँला र! तैपनि 'जिउँदो-जाग्दो युवा पुस्ताको जोस् र भुक्तभोगी पाका पुस्ताको होस्

बाट क्रनिकुथी गरी मेरो पुर्पुरोमा 'दुमी शब्दकोश' भनेर नामराशी नै जुराइसकेसिन मैपनि कसो धर्म छोडुँला त! तैपनि मेरा संभारकर्ता जिज्ञासु दुमीजन ! तपाइँहरले 'दुमी शब्दकोश' भनेर मेरो नाम लिदा जति गर्व लाग्छ, त्यसभन्दा बढी चाहिंत थातथलोदेखि भोटपर्देशसम्मका दुमीबन्दुहरूले आर्जेका ख्याति र २०६१ सालदेखि आजसम्म मैरै निम्ति सिर्जेका तमाम दुमीजनको तन, मन र धनलाई कतै माथ गर्, अनि हरजनको आकांक्षालाई न्याय गर्न पो सकिएन कि ! भन्ने आशंकाले म चिन्तित पनि छु।

म अहिले आएर सबैको मुखेन्जी देखा परिसकेपछ्छि पो बल्ल भल्यास्स ब्यूकेजस्तो भएको छु अनि बितिसकेका कुराहरुका भटाभट याद आउन थालेको छ, होस् पुन्याउँदा-पुच्याउँदे पनि केही कुरा छुटाइ हालें निक्के बिराइ गएछु धैरे चाहिं त विगारि नै पठाएँचु। अभ भनैरै के साध्य होला र, के कति भुलिराबेको छु अनि विर्सिराखेको छु। त्यसैले नै भन्ने गरिएको पनि रहेछ, 'सबैभन्दा गाहो काम आफूले आफैलाई चिन्नु; आफ्नो कमीकमजोरीलाई चिन्नु'। मलाई अहिले त्यही भएको छ। मानौ म आफै कमजोरीको राप र तापमा डामिन विवश छु। परन्तु सबैको हात ₹ साथ पाएसम्म आगामी संख्करणहरमा म सुधिन कोशिश गर्ने नै छु। विद्वत पाठकजनले मेंो बारेमा जति टिकाटिप्पणी गदैं जानुहुने छ, म त्यति नै बौरिदै जानेछु, मेरा खोटहरलाई जति मात्रामा औल्याउँनु हुनेछ, म त्यति नै तन्द्युस्त हुदै जाने छु र जति मात्रामा राय सुभाव व्यक्त गर्नुहुनेछ, म त्यति नै पूर्ण हुनेछु र अन्त्यमा म आगामी संस्करणको लागि परिपक्व समेत भैछ्छाड्ने बाचा गदैं यति मै सिमिति रहन्छु। उही तपाइंको शब्दकोश। नीरी।

## Dear Netra Mani,

II is a great pleasure to see the project of a dictionary of Dumil languzge fully materialized. We had the honor to follow the development of this project from the very beginning, from the birth of the idea until the final book. In all stages of this process we were deeply impressed by the spirit and initiative of the people working on the dictionary, by their will to make it come true

eschewing no effort and investing their time into it over many years. We hope that with this dictionary, the sparking interest in local language among the Dumi Rai will gain another major impulsion. It is a very imporant stepto help Dumilanguage which once was diagnosed an almost dead language, to revive again. As social and cultural scientists with a special love forDumi Rai culture we would like to thank all contributors for their precious and important share in documenting and preserving language and at the same time culture and religion of the Dumi Rai of Eastern Nepal.

## Lalitpur, July 1st 2011 <br> Alban von Stockhausen and Marion Wettstein



## इसिलिम, सम्पादक मण्डलन्यू

"इसिलिम" वर्ष १२, अंक १३ औं प्रकाशनमा आएकोमा सम्पादकमण्डल धन्यवादका पात्र भएका छन् । यत्ति हुँदाहुँदै पनि यस अंकमा प्रकाशित छविलाल राई (जाल्पा-४ पुरानगाड") ले - "सह्गीतको ताल र नृत्यको आघारमा रावाखोलाको मारुनी नाच" शिर्षक लेखमा "इसिलिम" वर्ष $\gamma$ अंक $y$ मा प्रकाशित चतुरभक्त राई द्वारा लिखित "दुमी राईहरुको संस्कृति र परम्परामा मारुनी नाचको स्थान" नामक लेखमा पृष्ठ-२, ३,४,้ र ६ मा उल्लेख भएको १३ वटा दफाहरुका सिड्गै वाक्यहरु हुबहु उतारी आफ्नो अनुसन्धान खोजबाट प्राप्त भएको अर्थमा प्रयोग गरेको देखिन्छ्। उक्त पृष्ठका वाक्यहरु छविलाल राईले उनका लेखको पृष्ठ $\gamma ३, \gamma \gamma, \gamma \psi, \gamma \xi$ र ૪७ पृष्ठमा राखेका छन्। यी १३ वटा दफाहरुमा ? देखि १० लाइनसम्म वाक्यहरु हुवहु कपिगर्दा ६३ वटा हरपहरुमा ३९० भन्दा बढी शब्दहरु सारेका छन् र चतुरभक्त राईले राखेको स्रोत व्यक्तिसमेत पनि हुबहु उही राखेका छन्। एउटा लेखकले अर्को लेखकको लेखकीय सामग्रीहरु अध्ययन गरी अवधारणा निर्माण गर्नु बौद्धिक प्रचलन मानिन्छ। आफूलाई उचित लागेको वाक्यहरु भएमा कोड गरेर आफ्नो लेखमा फूटनोट वा सोत खुलाउने प्रचलन अत्यन्त वैज्ञानिक मानिन्छ। यसले मुल लेखकको विद्वतालाई सम्मान गर्दछ र लेखकहरु बीचमा बौद्धिक अन्तरसम्बन्ध पनि कायम भई ज्ञानको विकास हुने वातावरण निर्माण हुन्छ। तर यी कुनै पनि नियम र आदर्शलाई लेखक छविलालजीले पालन गर्नु भएको छैन। यसरी सिधै अर्काको लेख वा रचनालाई आफ्नो बनाउनु लेखकको धर्म होइन यो अर्काको बौद्धिक अनुसन्धान चोरी गरेको ठहछ। यो कार्य छविलालजीको मात्र गल्ती होइन, सम्पादक मण्डलमा रहेका सम्पादकहरुको पनि गल्ती हुन गएको छ। यसले मुल लेखकप्रति सरासर अपमान गरेको ठहछ। लेखक तथा सम्पादक मण्डलको यस्तो गैर जिम्मेदारीपन

भोली पनि यसरी नै दोहोरिदै जाने हो भने इसिलिमको औचित्य समाप्त भएर जनि खतरा छ। अन्तत यसले संस्थामाथि नै विश्वासमा शड़टट पैदा हुनेछ। यसर्थ यस्ताखाले गल्तीहरुलाई सम्पादक मण्डलले बेलैमा सच्याई नैतिक जिम्मेवारीलाई सधैं पालन गरोस ।

चुङ्को ओइसी राई

## 

इंसिलिम वर्ष $\stackrel{\%}{6}$, अडक $9 ₹$ मा छविलाल राइंद्वारा लिखित सङगतित ताल र नृत्यका आधारमा संबाखालाको मार्नी नाच शीषंको लेख इंसिलिमकै वर्षं $\gamma$, अङ्क $y$ मा प्रका द्यांत चतुर भक्त राइंको लेख दुमीराइंको संस्कृति र परम्परामा मारूनी नाचको स्थान संग हुबहु मंल खाने गएकोले सम्पादक मण्डलको तपंवाट दुःख व्यक्त गदें क्षमा याचना गदंछों। आगासी दिनहर्मा लेखकले आपने सृजनामा-लेख स्चन्महए पठाइं किन-का-ताभार गरेको भए शंत खुलाइं दिनहुन अनुरोध गरिन्छ। - सम्पादक

## Dear Netra Mani bhail

## Dserva!

1 congratulate Netra Mant bhai and Chatar Bhakta bhai and the entire Dimi commamity on the publication of the maghificent new Dami Dictionary. It is heart wamming news that more Dumi language commumitics haverecenty made themselves known, where the language is evidently still in a good and vibrant state of health. let us hope that the Dum lamgatage commanity will be able to preserve this intricate and most beautiful language of the Himalayas by speaking the language of the aricestors with the children on a dahy basis and ntrodmeing the language into the schools: May the Dumat language live and flounsh!

Many warn wishes

## शब्दकोश

पषिश्वर राई
उपध्यक्ष तथा व्यवस्थापक
शब्दकोश निर्माण तथा व्यवस्थापन समिति

मिति ₹०₹：० को दी किरात राई फ़्सीकीसको नेठकले मलाई दुपी नि－भाषिक（दुसी－ नेपाली－अंगेजी शब्दकोश पकाशतकी व्यवस्थापरीय जिन्फेवारी दिहयो｜जुन कार्य आर्फैंमा चुनौतिपूर्ष थियो। व्यवस्थापकीय लिम्सेवारी आफेमा चानचन्नें कुरा होइन，अत्यन्ते महत्चपर्ण चुनीतिपूर्ण काम हो।

हा त आजभन्दा सात वर्ष अभाडिदेखि नै एक दीी शब्दकोशा निमाण समिति वनेर हामी केही दुमी दाजुभाइहरू：साथीहरू अनवरत रूपसा लानि पर्नुभएको पाएँ । यो सातदर्षों अवधिमा फन्सीकीभले पछछल्लो समयमा मलाई दिएको जिम्फेचारीलाई चनंति रे अवसर दुैं ठानी कार्य सम्पन्न गर्न आगाडि वढियो। हामी सवैलाई याहा ह\％कुने पनि सस्थाको लाधि आर्थिक पक्षको अल्यन्तै ठूलो भूमिका हुछ्छ तर आर्थिक जुटाडनु या सकलन गर्नु भनेको सहज काम भने हुदे होइन। तैपति फन्सीकीमको यो महान अभियान पूरा गर्ने कार्यमा मैले पनि आपनो कर्तव्य उानी दर्मी दाजुभाइ－दिदीवहिनी र साथीभाइहरूसग अनुरोथ गरियो । दुमी तथा अन्य तैर दुरी दाजुभाइ तथा दिदीवहिनीहरूू र विभिन्न सघसस्था रेंश विदेश्या रहनुभएका आफन्तजनहरूले हासो निरन्तर अनुरोध र अभियानलाई साथ र सहथीग गर्नुसयो। जसले गर्दी आज हामी यो महान अभियान र मेरी जिम्मेवारी पूरा भाएको छ र आज यो राब्दकोश प्रकाशन गर्तं सफल हुुका साथै शब्दफोष यहांहरूको हातहातमा आएप्रीकी छ।

प्रकाशन गर्ने कार्य भनेकी मेरी विचारसा कठिन र चौौंतिपर्प कार्य ही। त्यसकार्यके लािि यर्थिक नुटाउने काम सजिली छेन। तर फ़्सीकीयले शब्दकोशको लागि लगातार मिति २०द4 सालदेखि तीमवर्षसक्न हरेक तिहारसा हामा आफल्तजन र शुर्भचित्तकहरूको घर अंग्तसा देउसी भैलो कार्यक्रम गरी उहांहरकी सहयोग－दक्षिणा र देश चिदेशमा रहनुनें नुमी दाजुभाइ तथा दिदीवहिनीहरू तथा गैर दूरी साथीहरू साथे विभिन्न सचसस्थाहरूप्रति उहांहरूकी सहयोगको उच्च
 हार्दिक－हार्दिक धन्यवाद दिन चाहन्छु र आगामी दिनहर्मान पनि साथ र सहयोगाको निर्त्तरताभा कमी आउने छैन म्न्न विश्वास गर्दछु।

शत्यदादः

नवोदित गायक सन्तोष दुमीको


तपाइँ सुन्न


नवोदित गायक पारस दुमी राईको आधुनिक
 सुन्न नभुल्नुहोला।


A ते तपाई वैदेशिक रोजगारीमा जादै हुनुहुन्ध ?
छिटो, विश्वसनीय तथा भरपर्दों वैदेशिक रोजगारी (जापान) का लागि

## हामीलाई सक्कनुहोस् ।

## पूलगुन ओखरसीज प्रा. लि.

 Li. No.. 313/05960 शंखमुल, काठमाण्डौ

## 

 अब बचतका साथमा विमा पनिजोखिम पनि गोल्णुहोस कमाई पणि गर्वुहोस

नियनित
खुद्रुके बहत गर्नुहोल् बीमा गरी आर्थिक अविष्य सुरक्षित् गनुहीट्।

Insured with

## रिजेन्सी बवत योजना

खुत्रुके बीमा बचत $99 \%$ मासिक क्रमिक बचत $90 \%$ रिजेन्सी शेयर बचत ११\% 9 वर्ष मुद्धती बचत Regency Co-operative
 <br> <br> \section*{<br> \section*{\section*{(िजयादशायी
तथा
तथा-श्दा शुलावली-श्दट
को सुखद उपलक्ष्यमा सम्पूर्ण शेयर सदस्यहरका साथै <br> <br> \section*{<br> \section*{\section*{(िजयादशायी
तथा
तथा-श्दा शुलावली-श्दट
को सुखद उपलक्ष्यमा सम्पूर्ण शेयर सदस्यहरका साथै <br> <br> \section*{<br> \section*{\section*{(िजयादशायी
तथा
तथा-श्दा शुलावली-श्दट
को सुखद उपलक्ष्यमा सम्पूर्ण शेयर सदस्यहरका साथै <br> <br> <br> <br> <br>  <br> <br> <br> <br> <br>  <br> <br> <br> <br> <br>  <br> <br> <br> (िजयादशायी
तथा
तथा-श्दा शुलावली-श्दट
को सुखद उपलक्ष्यमा सम्पूर्ण शेयर सदस्यहरका साथै} <br> <br> <br> (िजयादशायी
तथा
तथा-श्दा शुलावली-श्दट
को सुखद उपलक्ष्यमा सम्पूर्ण शेयर सदस्यहरका साथै} <br> <br> <br> (िजयादशायी
तथा
तथा-श्दा शुलावली-श्दट
को सुखद उपलक्ष्यमा सम्पूर्ण शेयर सदस्यहरका साथै} शुभचिन्तकहरुमा सुख, समृद्धि, दिर्यायू, एवम् उत्तरोत्तर प्रगतिको हार्विक शुमतगमना व्यक्त गर्दछौं।

विश्वास बहुउद्देश्यीय सहकारी संस्था लि. Biswas Mültipurpose Co-operatrive Society Ltd.



[^0]:    ${ }^{1}$ एच इ．वालेस तथा एच．बेकर सोशल थट फ्रम लोर टु साइन्स，खण्ड १，पृष्ठ ७२，दुगार्गांाइ याक्खाराई，ब्राहस्मणवाद विरुद्ध जनजाति उत्पीडतवर्ग， धनरानी याक्बाराई，२०४३ द्वारा उघृत पुन ：उघृत，पृष्ठ－७
    ${ }^{2}$ ．नारदमुनि थुलुङ，किरातको नालीबेली，श्रीमति अगुर कन्दड्वा，२०४२，पृष्ठ－ц
    ${ }^{3}$ ．दुर्गाहाङ याक्खा राई，ब्रात्मणवाद विरूद्ध जनजाति उत्पीडितवर्ग，धनरानी याक्स्खाराई，२०४३，पृष्ठ，६
    4．दुराहाङ याक्बाराई，किरात हिजो र आज（काठमाडौ ：किरात राई यायोक्सा，केन्द्रीय कार्य समिति，२०廿又），पृ९
    5．इमानसिङ चोमजोड，किरात इतिहास र संस्कृति，（अनु．शेरबहादुर इड्नाम पापो लिम्बु），（ भापा：प्रकाशक मण्डल，२०४१），पृष्ठ－9૪२

[^1]:    6．खरिद गरिएका मसलन्दको विल यसैसाथ तल एपोंडक्समा राखिएको छ．

[^2]:    1 एस.आई. एल. इथ्नोलग, २००९को अनुसार जम्मा ६,९०९ वटा जीवित मानव भाषा भेटिएकोमा कति भाषाहर समृद्ध त कति सकटावस्थामा, त्यस्तैगरी कति भाषाहरु चाहिं अति लोपोन्मुख अबस्थामा पाइएको कुरा चित्रण गरिएको पनि छ।
    2. दुमीबंश विकासको क्रममा चिनिएका एक दुमी पुर्खा।

    - तुमसोलिहाङको एक सन्तान।
    - अर्थ; भेटे, जम्मा भए, सँगठित भए।
    - 'दुम्ना' - भेटनु क्रियामूलको भूतकाल रुप।

    3 काठमाडौं उपत्यकामा मात्र करीब तीन सय दुमी घरपरिवार स्थायी का अस्थायी रुपमा बस्दै आएका छन् ।
    4 दुकिराफ संस्थापक अध्यक्ष एवं बर्तमान अध्यक्ष सह-प्राध्यापक चत्तुरभक्त राई, पाटन सयुक्त क्याम्पस

[^3]:    'अपुष्ट जानकारी अनुसार सोलुखुम्बु जिल्लाको वाकु गा.वि.स. मा 'खेरोङ' र 'रिप्दे' नाम गरेका दुईवटा पाछाहत भएका २०-२२ घर दुमीराइहर धेरै पुस्ता अगाडिदेखि रहिआएका छन् । उनीहरका भनाई अनुसार माक्षा क्षेत्रका दुमीराइहरसँग नजिकको सम्बन्ध रहेको पुख्यौली कहावत्त पनि हालको पुस्तासम्म ताजै रहेकोछ। तर संस्थागत रुपमा पुष्टि हुनभने बाँकी नै छ।
    ${ }^{6}$ जस्तः: सन्वमान हजुर दिक्पा दुमीराई, गौलीमाया हजुर दिक्मा दुमीराई आदि।

[^4]:    7 क. बाक्सिला-सप्तेश्वर क्षेत्र
    ख. जालपा-खार्मी क्षेत्र
    ग. माक्पा क्षेत्र

[^5]:    I. श्री बहादुर सुख्बा (तामिलिङ), सूर्यंशंशी किरतेश्वर घशावली, श्री अशोकंकुमार नेम्बाङ, २०६० पृ. ३१

    2 . इमानसिह चेमजोड, किरातकालीन विजयपुरको संकिप्त झतिहास, किरात याक्थुड चुमलुड, २०४९, पृ. ७७
    3. मेचीदेखि महाकालीसम्म, श्री $\%$ को सरकार, पृ. ६६९

[^6]:    4. ज्ञानमणि नेपाल, "माभकिरातको संक्षिप्त सिंहावलोकन" भोजपुरः भोजपुरे सेवा समाज) पृ. . $१$ ?
    5. पूर्वोक्त पादटिप्पणी नं २.पृ. ६३
    6. ऐजन पृ $\overline{\mathrm{m}}$
[^7]:    7. पूर्वोक्त पादटिप्पणी नं ३. पृ. ज७०
    8. पूर्वोक, पादटिप्पणी नं ૪. पृ. . 9 २
[^8]:    9. पूर्वोक्त पाद टिप्पपणी नं २ पृ. $Б ६$
    10. ऐजन, पृ. $\leftrightarrows$ ६
    ". पूर्बाकत, पादटिप्पणी न. ૪. पृ. १४
[^9]:    1. इमानसिंह चेमजोड, किरात इतिहास र संस्कृति, शेरबहादुर इड्नाम पापो लिम्बु पृ. २००
